

DENON

АУДИО/ВИДЕО РЕСИВЕР ПРОСТРАНСТВЕННОГО ЗВУЧАНИЯ

AVR-4810

Инструкция по эксплуатации

GUI *Графический интерфейс пользователя*

Используйте эту инструкцию вместе с оперативными указаниями, отображаемыми на экране GUI.

Выполнение операций с использованием меню GUI (☞ стр. 29)
Схема меню GUI (☞ стр. 28)
Язык (☞ стр. 56)
Выполнение операций с использованием пульта ДУ (☞ стр. 99)

□ ПРОФИЛАКТИЧЕСКИЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ



ВНИМАНИЕ!

ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ! НЕ ОТКРЫВАТЬ!



ВНИМАНИЕ!
ВО ИЗБЕЖАНИЕ ОПАСНОСТИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ (ИЛИ ЗАДНЮЮ ПАНЕЛЬ) УСТРОЙСТВА. ВНУТРИ УСТРОЙСТВА НЕТ ДЕТАЛЕЙ И УЗЛОВ, ОБСЛУЖИВАНИЕ КОТОРЫХ МОЖЕТ ВЫПОЛНЯТЬСЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ. РЕМОНТ ДОЛЖЕН ПРОИЗВОДИТЬСЯ ТОЛЬКО КВАЛИФИЦИРОВАННЫМИ СПЕЦИАЛИСТАМИ СЕРВИСНОГО ЦЕНТРА.

 Стреловидный символ молнии внутри равностороннего треугольника предназначен для предупреждения пользователя о наличии внутри корпуса неизолированного напряжения, величина которого может быть значительной, чтобы представлять опасность поражения человека электрическим током.

 Восклицательный знак внутри равностороннего треугольника предназначен для предупреждения пользователя о наличии в документации, прилагаемой к устройству, важных инструкций по эксплуатации и техническому (сервисному) обслуживанию.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
ВО ИЗБЕЖАНИЕ ВОЗГОРАНИЯ УСТРОЙСТВА ИЛИ РИСКА ПОРАЖЕНИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ДАННОЕ УСТРОЙСТВО ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДЯ ИЛ И СЫРОСТИ.

Важные замечания по технике безопасности

1. Прочтите эту инструкцию.
2. Сохраните эту инструкцию.
3. Обращайте внимание на все предупреждения.
4. Строго соблюдайте все рекомендации.
5. Не используйте это устройство рядом с водой.
6. Протирайте устройство только сухой тряпочкой.
7. Не блокируйте вентиляционные отверстия.
Устанавливайте устройство в соответствии с рекомендациями производителя.
8. Не устанавливайте это устройство вблизи источников тепла, например, рядом с радиаторами, калориферами, плитами и другими приборами, выделяющими тепло (в том числе рядом с усилителями).
9. Следите за тем, чтобы на провод питания не наступали и не защемляли другими предметами, особенно это относится к месту соединения провода с сетевой вилкой, отсеку для хранения провода и месту вывода провода из прибора.
10. Используйте только те приспособления и принадлежности, которые рекомендованы производителем.
11. Используйте это устройство только с теми стойками, подставками или столиками, которые рекомендованы производителем или продаются вместе с этим устройством. При перемещении устройства на тележке будьте исключительно осторожны, чтобы не опрокинуть тележку и не травмировать окружающих людей.
12. Отключайте устройство от электрической сети во время грозы или если вы его долго не используете.
13. Любое техническое обслуживание должно производиться только специалистами сервисного центра. Обязательно обратитесь в сервисный центр, если устройство было каким-либо образом повреждено, если были повреждены его штепсельная вилка или провод питания, если внутрь устройства попали жидкость или посторонние предметы, а также, если устройство попало под дождь или его уронили.
14. Не допускайте чрезмерного нагрева батареек, например под прямым солнечным светом, а также не бросайте их в огонь.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Для полного отключения ресивера от электросети вынимайте штепсельную вилку провода питания из сетевой розетки.
 Отключение вилки провода питания используется для полного прекращения подачи электроэнергии на ресивер, поэтому к вилке должен быть обеспечен удобный доступ.

• ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ

Мы официально заявляем, под нашу личную ответственность, что данный ресивер, к которому относится это заявление, находится в соответствии со следующими стандартами:
 EN60065, EN55013, EN55020, EN55022, EN55024, EN61000-3-2 и EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN300328, EN301489-01, EN301489-17 и EN50385.
 Консультацию относительно этого заявления о соответствии можно получить у нашего европейского представителя DENON Europe.

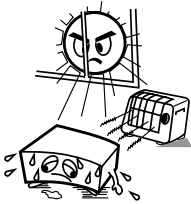
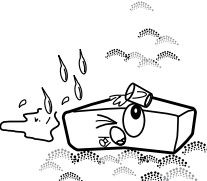
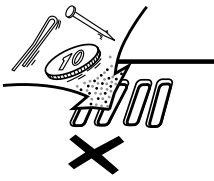
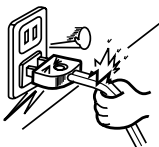

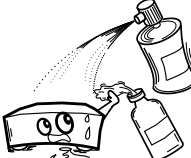


DENON EUROPE
 Отделение D&M Germany GmbH
 An der Landwehr 19, Nettetal,
 D-41334 Germany

CE  **SE!** Директива R&TTE EC от 05.1999 (Директива EC о радио- и телекоммуникационном оборудовании).

Это устройство можно использовать в следующих странах:

Австралия	Бельгия	Чешская республика	Дания	Финляндия
Франция	Германия	Греция	Венгрия	Ирландия
Италия	Нидерланды	Польша	Португалия	Словакия
Испания	Швеция	Великобритания	Норвегия	Швейцария

❑ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

 <ul style="list-style-type: none"> • Избегайте повышенных температур. При установке устройства в аппаратной стойке обеспечьте ему достаточную вентиляцию. 	 <ul style="list-style-type: none"> • Предохраняйте устройство от сырости, воды и пыли. 	 <ul style="list-style-type: none"> • Не допускайте попадания посторонних предметов внутрь устройства.
 <ul style="list-style-type: none"> • Аккуратно обращайтесь с проводом питания. При отсоединении провода питания от розетки беритесь за корпус штепселя, а не за провод. 	 <ul style="list-style-type: none"> • Если не собираетесь пользоваться устройством в течение длительного времени, отключайте его от розетки. 	 <ul style="list-style-type: none"> • Не допускайте попадания на устройство инсектицидов, бензина и растворителей.
	 <p>*(Для устройств с вентиляционными отверстиями)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Не загромождайте вентиляционные отверстия. 	 <ul style="list-style-type: none"> • Не разбирайте и никоим образом не модифицируйте устройство.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

- Вентиляционные отверстия не следует закрывать такими предметами, как газеты, скатерти, шторы и т.п.
- Не допускайте установки на устройство источников открытого пламени, таких как горящие свечи и т.п.
- Соблюдайте местные правовые нормы, касающиеся утилизации использованных батареек.
- Не допускайте попадания на устройство брызг или капель жидкостей.
- Не ставьте на устройство емкости, наполненные жидкостью, например вазы с цветами.

ЗАМЕЧАНИЕ ОТНОСИТЕЛЬНО УТИЛИЗАЦИИ:

Упаковочные материалы ресивера могут быть подвергнуты переработке и повторному использованию. Пожалуйста, утилизируйте все материалы в соответствии с местными правилами переработки отходов.

В случае утилизации ресивера соблюдайте соответствующие местные нормы и правила.

Использованные батарейки нельзя просто выбрасывать или сжигать. Вы должны утилизировать их в соответствии с местными правилами, относящимися к химическим отходам.

Ресивер и прилагаемые к нему принадлежности, за исключением батареек, представляют собой изделие, пригодное для использования в соответствии с требованиями WEEE (директива ЕС об утилизации электрического и электронного оборудования).



1. ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ: НЕ МОДИФИЦИРУЙТЕ ЭТО УСТРОЙСТВО

Если устройство установить в соответствии с требованиями данной Инструкции, то оно будет удовлетворять требованиям Директивы R&TTE. Любая модификация устройства может привести к опасному электромагнитному излучению, в том числе в полосе радиочастот.

2. ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- Не следует находиться на расстоянии менее 20 см от антенны этого устройства.
- Данное устройство и его антенну не следует располагать или использовать совместно с другой антенной или передатчиком.

□ Содержание

Ознакомление с ресивером 2

Последовательность операций подготовки к воспроизведению.....	2
Меры предосторожности при эксплуатации ресивера.....	2
Меры предосторожности при установке ресивера.....	2
Ознакомьтесь заранее..... 3	
Принадлежности.....	3
О пульте дистанционного управления.....	3
Названия и функции частей устройства..... 4	
Передняя панель.....	4
Дисплей.....	5
Задняя панель.....	6
Пульт дистанционного управления.....	7

Соединения 9

Важная информация..... 9	
Кабели, используемые для соединений.....	9
Преобразование входных видеосигналов для подачи на выход (функция Video Conversion).....	10
Установка акустических систем.....	11
Подключение акустических систем..... 14	
Подключение компонентов..... 17	
Подключение провода питания..... 27	
После того, как все соединения будут сделаны..... 27	
Включение питания.....	27
Выключение питания.....	27

Настройки 28

Схема меню GUI..... 28	
Работа с меню GUI..... 28	
Пример отображения значка GUI в заголовке.....	29
Примеры отдельных страниц меню GUI.....	29
Выбор источника входного сигнала.....	30
Оптимальная настройка акустических систем с учетом акустики комнаты (функция Audyssey™ Auto Setup)..... 31	
Выполнение дополнительных настроек (Manual Setup)..... 38	
Настройка входов (Source Select)..... 56	

Воспроизведение 64

Важная информация..... 64	
Воспроизводящие компоненты..... 64	
Проигрыватель дисков Blu-ray/DVD плеер.....	64
Воспроизведение информации с плеера iPod® с помощью док-станции.....	64
Воспроизведение информации с плеера iPod®, подключенного непосредственно к порту USB ресивера AVR-4810.....	66
Настройка на радиостанции..... 67	
Прослушивание FM/AM радиостанций.....	67
RDS (Система передачи данных по радио).....	68
Поиск RDS станций.....	69
Поиск станций по типу программы (PTY).....	69
Поиск станций, передающих информацию о ситуации на дорогах.....	69
RT (Радиотекст).....	69
Воспроизведение сетевых аудиисточников и аудиозаписей с USB-накопителей..... 69	
Прослушивание Интернет-радио.....	71
Воспроизведение файлов, хранящихся на компьютере.....	73
Воспроизведение файлов, хранящихся в USB-накопителе.....	74
Воспроизведение файлов из файлообменной сети Napster.....	75

Операции, выполняемые во время воспроизведения..... 76	
Регулировка общего уровня громкости.....	76
Временное отключение звука (Muting).....	76
Прослушивание через наушники.....	76
Остановка воспроизведения.....	76
Временная остановка воспроизведения.....	76
Быстрое перемещение вперед или назад.....	76
Переход к началу трека.....	76
Повторяющееся воспроизведение.....	77
Выбор треков.....	77
Воспроизведение треков в случайном порядке.....	77
Включение режима воспроизведения в случайном порядке.....	77
Поиск страниц.....	77
Поиск по первой букве.....	77
Выбор режима пространственного звучания (Surround Mode)..... 78	
Настройка качества звука и изображения (Audio/Video Adjust)..... 81	
Настройка качества звука (Audio Adjust).....	81
Настройка качества изображения (Picture Adjust).....	86

Проверка состояния ресивера (Information) 87

Дополнительные операции и удобные функции..... 88

Дополнительные операции..... 88	
Воспроизведение проигрывателя дисков Blu-ray, совместимого с интерфейсом DENON LINK 4th.....	88
Воспроизведение дисков Super Audio CD.....	89
Запись на внешнее устройство (режим REC OUT).....	89
Удобные функции..... 90	
Функция управления по интерфейсу HDMI.....	90
Настройка переключения питания в дежурный режим через заданное время (функция Sleep Timer).....	91
Регулировка уровня громкости акустических систем.....	91
Сохранение часто используемых настроек (функция Quick Select).....	91
Воспроизведение одного сетевого аудиисточника на разных устройствах, подключенных к сети (функция Party Mode).....	92
Использование беспроводного мобильного терминала, совместимого с локальной сетью, для воспроизведения музыкальных и фотофайлов.....	93
Управление работой AVR-4810 с помощью браузера (функция Web Control).....	94
Различные функции памяти.....	95

Воспроизведение в зоне 2/зоне 3/зоне 4 (функция Multi-zone) 96

Аудиовыход..... 96	
Видеовыход..... 96	
Воспроизведение..... 97	
Операции в меню..... 98	
Функция быстрого выбора (Quick Select)..... 98	
Выключение по сигналу таймера (Sleep Timer)..... 99	

Управление подключенными компонентами с помощью пульта ДУ 99

Использование главного пульта ДУ 99

Управление аудио/видео компонентами	99
Предварительные настройки	100
Управление предварительно настроенными компонентами	101
Настройка идентификатора пульта ДУ 104	
Функция обучения	104
Использование макросов (функция MACRO)	105
Кнопки сквозного действия (функция Punch Through)	106
Настройка времени подсветки пульта	106
Настройка яркости подсветки пульта	106
Выбор зоны, используемой с главным пультом ДУ	107
Перезагрузка главного пульта ДУ	107

Использование дополнительного пульта ДУ 108

Переключение зон	109
Выбор для любой зоны источника, используемого в главной зоне	109
Настройка зоны, для которой будет использоваться дополнительный пульт ДУ (режим ZONE SELECT LOCK)	109
Настройка идентификатора пульта	109
Перезагрузка настроек к стандартным значениям	109

Дополнительная информация 110

Диагностика и устранение неисправностей 120

Перезагрузка стандартных значений всех настроек (инициализация микропроцессора) 123

Технические характеристики 124

Перечень предустановленных кодов В конце данной инструкции

Ознакомление с ресивером

Последовательность операций подготовки к воспроизведению

Операции подготовки воспроизведения на ресивере AVR-4810 выполняйте в порядке, указанном ниже.

Соединения

Установка акустических систем (☞ стр. 11)

Подключение акустических систем (☞ стр. 14)

Подключение компонентов (☞ стр. 17)

Включение питания (☞ стр. 27)

Настройки

Audyssey™ Auto Setup [Система автоматической настройки Audyssey™] (☞ стр. 31)

Manual Setup [Ручная настройка] (☞ стр. 38)

※ Настройку «Manual Setup» выполняйте при необходимости.

Source Select [Выбор входов] (☞ стр. 56)

Воспроизведение

Воспроизводящие компоненты (☞ стр. 64)

Выбор режима пространственного звучания (☞ стр. 78)

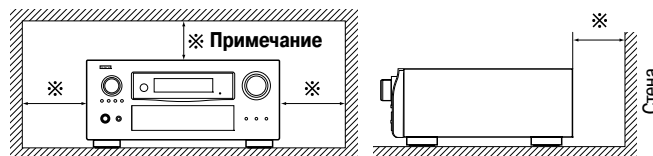
Настройка качества звука и изображения (☞ стр. 81)

Меры предосторожности при эксплуатации ресивера

- **Прежде, чем включать питание**
Проверьте правильность всех соединений и исправность всех кабелей.
- На некоторые схемы напряжение подается даже тогда, когда ресивер находится в дежурном режиме. Уезжая в отпуск или покидая дом надолго, обязательно отключайте провод питания от розетки электросети.
- **О конденсации атмосферной влаги**
Если ресивер переместить из холодного помещения в более теплое или установить его в комнате, в которой быстро поднимается температура, например, с помощью обогревателя, то на рабочих элементах внутри ресивера может произойти конденсация атмосферной влаги (аналогично выпадению росы), приводящая к неправильной работе ресивера.
В случае конденсации оставьте ресивер на 1 – 2 часа с выключенным питанием и подождите, пока конденсат испарится. Только после этого ресивер можно использовать.
- **Предостережение относительно использования мобильных телефонов**
Использование мобильного телефона около ресивера может привести к возникновению шумовых помех. Если это происходит, на время телефонных разговоров отходите подальше от ресивера.
- **Перемещение ресивера**
Перед перемещением ресивера обязательно выключите его питание и отсоедините провод питания от розетки.
После этого отсоедините от ресивера все кабели, соединяющие его с другими компонентами.
- Обращаем ваше внимание на то, что рисунки в данной Инструкции предназначены только для пояснительных целей и могут отличаться от реального вида ресивера.

Меры предосторожности при установке ресивера

Примечание:
Для обеспечения нормального рассеивания выделяемого тепла не устанавливайте ресивер в замкнутом пространстве, например, в закрытых книжных полках, шкафах и т.п.



Ознакомьтесь заранее

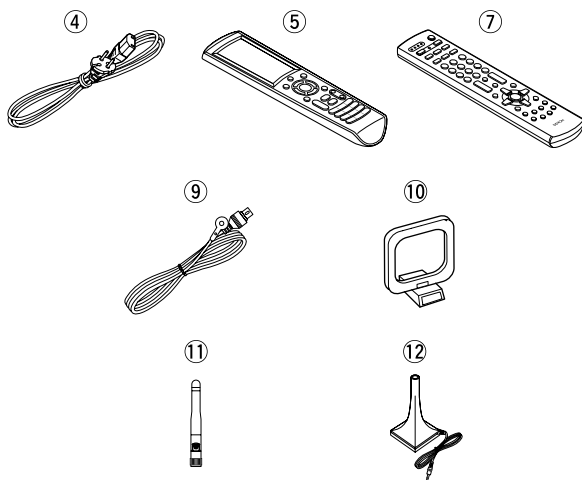
Благодарим вас за приобретение этого изделия DENON. Для правильной эксплуатации, пожалуйста, внимательно прочтите эту Инструкцию.

Прочитав Инструкцию, сохраните ее для обращения за справочной информацией в будущем.

Принадлежности

Проверьте наличие следующих принадлежностей, поставляемых с ресивером.

①	Инструкция по эксплуатации	1 шт.
②	Краткое описание	1 шт.
③	Список сервисных центров	1 шт.
④	Провод питания (длина около 1,9 м)	1 шт.
⑤	Главный пульт ДУ (RC-1126)	1 шт.
⑥	Батарейки типа LR6/AA (для пульта RC-1126)	2 шт.
⑦	Дополнительный пульт ДУ (RC-1121)	1 шт.
⑧	Батарейки типа R03/AAA (для пульта RC-1121)	2 шт.
⑨	Комнатная антенна для диапазона FM	1 шт.
⑩	Рамочная антенна для диапазона AM	1 шт.
⑪	Стержевая антенна для соединения с беспроводной локальной сетью	1 шт.
⑫	Микрофон для настройки (DM-A409; длина провода около 7,6 м)	1 шт.



О пульте дистанционного управления

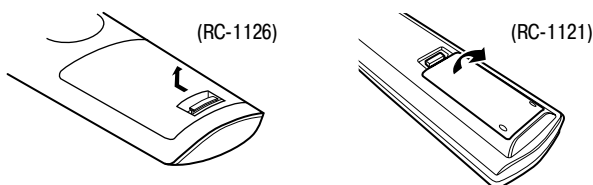
Помимо управления ресивером AVR-4810, прилагаемый главный пульт дистанционного управления (RC-1126) можно также использовать для управления перечисленными ниже компонентами:

- ① компоненты DENON;
- ② компоненты других производителей.

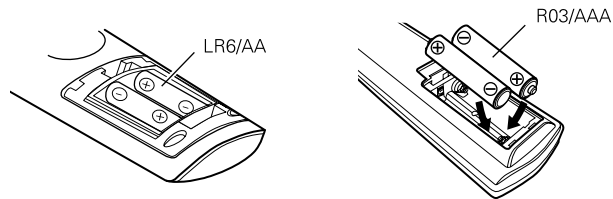
- Для управления компонентами других производителей (не DENON) вы должны задать предустановленный код (☞ стр. 100 «Предварительные настройки»).
- Если вы используете аудио/видео компоненты других производителей или не можете управлять компонентом даже после регистрации предварительно установленного кода, то сохраните сигналы дистанционного управления другого компонента в памяти пульта ДУ ресивера AVR-4810 (☞ стр. 104 «Функция обучения»).

Установка батареек

- ① Снимите с пульта ДУ нижнюю крышку.



- ② Установите в отсек две батарейки в соответствии с указанной полярностью (RC-1126) (RC-1121)



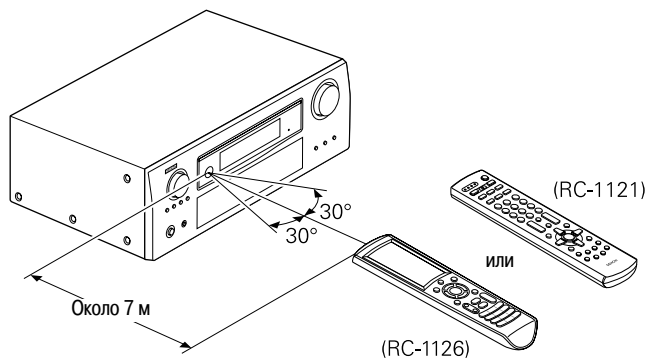
- ③ Верните снятую крышку на место.

ПРИМЕЧАНИЕ

- В пульт ДУ устанавливайте батарейки только указанного типа.
- Заменяйте батарейки в том случае, если пульт перестает действовать даже на близком расстоянии от ресивера. (Прилагаемые батарейки предназначены только для проверки функционирования ресивера.)
- При установке батареек обязательно соблюдайте полярность, указанную в отсеке для батареек символами «Ф» и «⊖».
- Во избежание протечки батареек:
 - не используйте вместе старые и новые батарейки;
 - не используйте батарейки разных типов;
 - не заряжайте сухие батарейки;
 - не допускайте короткого замыкания батареек, не разбирайте их, а также не нагревайте и не бросайте в огонь.
- Если батарейка протечет, аккуратно вытрите в отсеке для батареек вытекшую жидкость и установите новые батарейки.
- Если вы не собираетесь использовать пульт ДУ в течение длительного времени, то выньте из него батарейки.
- Старые батарейки необходимо утилизировать в соответствии с местными нормами и правилами.

Дальность действия пульта ДУ

При использовании пульта ДУ направляйте его на приемник ИК сигналов, находящийся на ресивере.



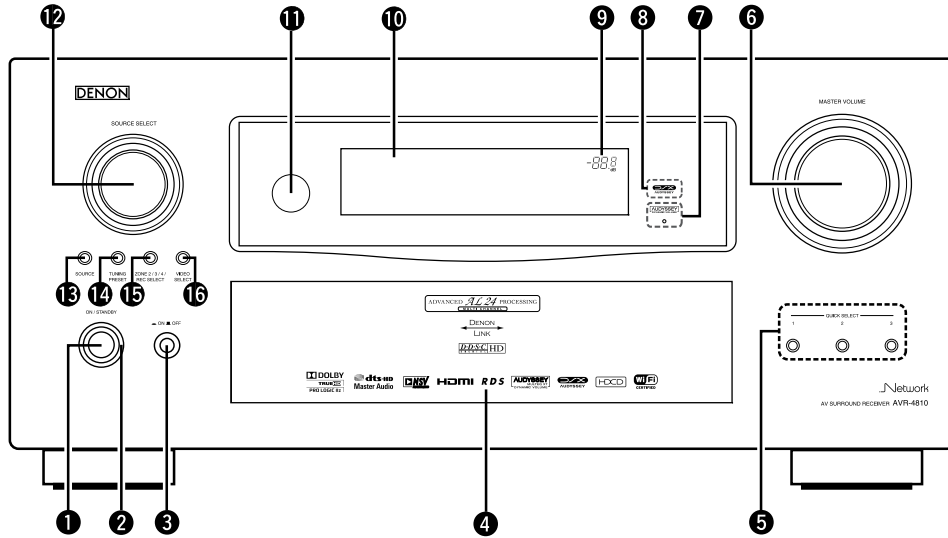
ПРИМЕЧАНИЕ

Если на приемник ИК излучения попадает прямой солнечный свет, сильный свет от флуоресцентной лампы инверторного типа или инфракрасное излучение от стороннего источника, то ресивер может неправильно реагировать на команды пульта ДУ.

Названия и функции частей устройства

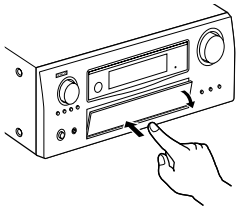
Передняя панель

Кнопки, не упомянутые здесь, описываются на страницах, указанных в круглых скобках ().



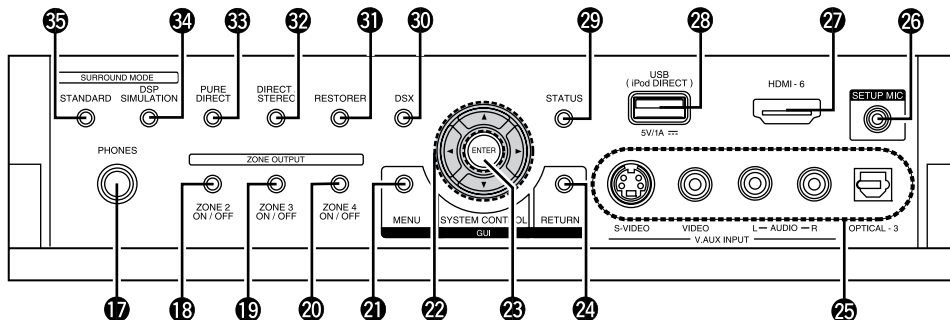
- ❶ Кнопка режима питания (включено/дежурный режим) (27)
- ❷ Индикатор питания (— Включено ■ Выключено) (27)
- ❸ Выключатель питания (27)
- ❹ Дверца

Если вы хотите использовать кнопки и/или регуляторы, находящиеся за дверцей, то для открытия дверцы нажмите на нее. Если же вы не используете кнопки/регуляторы за дверцей, закройте ее. Будьте осторожны при закрывании дверцы, чтобы не прищемить пальцы.



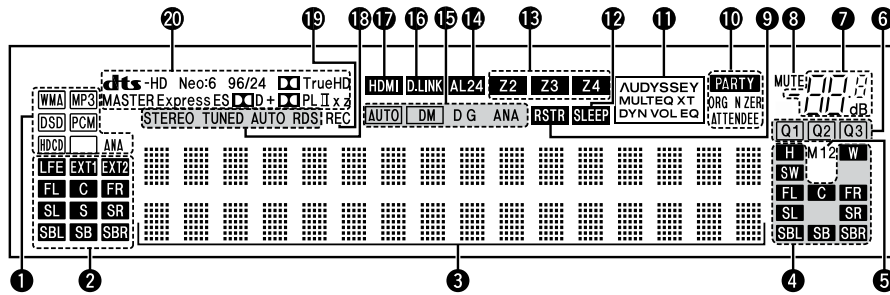
- ❺ Кнопки QUICK SELECT [Быстрый выбор] (91)
- ❻ Регулятор MASTER VOLUME [Общая громкость] (76)
- ❼ Индикатор функции AUDYSSEY DYNAMIC VOLUME™ (84)
- ❽ Индикатор функции AUDYSSEY DSX™ [Увеличение выразительности пространственного звучания] (84)
- ❾ Индикатор общего уровня громкости
- ❿ Дисплей
- ⓫ Приемник сигналов дистанционного управления (3)
- ⓬ Регулятор SOURCE SELECT [Выбор источника сигнала] (30)
- ⓭ Кнопка SOURCE [Источник сигнала] (30)
- ⓮ Кнопка TUNING PRESET [Выбор предварительно настроенных станций] (67)
- ⓯ Кнопка ZONE2/3/4 / REC SELECT [Выбор зоны 2/3/4 / Запись] . (89, 97)
- ⓰ Кнопка VIDEO SELECT [Выбор источника видеосигналов] (60)

[С открытой дверцей]



- ❶ Гнездо для подключения наушников (76)
- ❷ Кнопка ZONE2 ON/OFF [Включение/Выключение зоны 2] (97)
- ❸ Кнопка ZONE3 ON/OFF [Включение/Выключение зоны 3] (97)
- ❹ Кнопка ZONE4 ON/OFF [Включение/Выключение зоны 4] (97)
- ❺ Кнопка MENU [Меню] (29)
- ❻ Кнопки перемещения курсора (△ ▽ ◀ ▶) (29)
- ❼ Кнопка ENTER [Ввод] (29)
- ❽ Кнопка RETURN [Возврат] (29)
- ❾ Разъемы V.AUX INPUT [Дополнительный видеовход] (23)
- ❿ Гнездо SETUP MIC [Микрофон для настройки] (32)
- ⓫ Разъем HDMI IN [Вход HDMI] (17)
- ⓬ Порт USB (iPod DIRECT) [Прямое подключение плеера iPod] (23)
- ⓭ Кнопка STATUS [Состояние] (87)
- ⓮ Кнопка DSX [Увеличение выразительности пространственного звучания] (84)
- ⓯ Кнопка RESTORER [Восстановление аудиосигнала] (85)
- ⓰ Кнопка DIRECT/STEREO [Режим прямого/стереофонического воспроизведения] (79, 80)
- ⓱ Кнопка PURE DIRECT [Чистое прямое воспроизведение] (89)
- ⓲ Кнопка DSP SIMULATION [Цифровое моделирование пространственного звучания] (79)
- ⓳ Кнопка STANDARD [Стандартное воспроизведение] (78)

Дисплей



1 Индикаторы формата входного сигнала

2 Индикаторы каналов входного сигнала

Эти индикаторы светятся при подаче на вход ресивера цифрового сигнала. При воспроизведении сигнала формата HD Audio индикатор «EXT1» светится в том случае, если на входе присутствует канал расширения (помимо основных каналов – фронтальных, центрального, боковых и тыловых каналов пространственного звучания и канала низкочастотных эффектов LFE). Если же на входе присутствуют два канала расширения, то светятся индикаторы «EXT1» и «EXT2».

3 Информационный дисплей

На нем отображаются название источника сигнала, режим пространственного звучания, значения настроек и другая информация.

4 Индикаторы каналов выходного сигнала

5 Индикаторы выхода на видеомонитор

Эти индикаторы светятся в соответствии с настройкой видеомонитор-выхода на видеомонитор (стр. 42 «Выход на видеомонитор»). При настройке на значение «Auto (Dual)» свечение индикатора соответствует состоянию соединения.

6 Индикаторы QUICK SELECT [Быстрый выбор]

7 Индикатор общего уровня громкости

8 Индикатор режима MUTE [Выключение звука]

Этот индикатор светится при отключении звука (стр. 76).

9 Индикатор RESTORER

Этот индикатор светится при включении режима RESTORER [Восстановление аудиосигнала] (стр. 85).

10 Индикаторы режима PARTY

Эти индикаторы светятся при включении режима PARTY [Вечеринка] (стр. 90 «Воспроизведение одного сетевого аудиосигнала на разных устройствах, подключенных к сети (функция Party Mode)»).

• ORGANIZER [Организатор]

Свечение этого индикатора указывает, что режим вечеринки был начат в качестве «организатора».

• ATTENDEE [Участник]

Свечение этого индикатора указывает, что режим вечеринки был начат в качестве «участника».

11 Индикаторы режима AUDYSSEY MULTEQ XT

Свечение этих индикаторов определяется настройками «Dynamic EQ» [Динамический эквалайзер] (стр. 83) и «Dynamic Volume» [Динамический уровень громкости] (стр. 84).

AUDYSSEY MULTEQ XT DYN VOL : Если для пунктов «Dynamic EQ» и «Dynamic Volume» выбрана опция «ON» [Включено].

AUDYSSEY MULTEQ XT DYN EQ : Если для пункта «Dynamic EQ» выбрана опция «ON», а для пункта «Dynamic Volume» выбрана опция «OFF» [Выключено].

AUDYSSEY MULTEQ XT : Если для пунктов «Dynamic EQ» и «Dynamic Volume» выбрана опция «OFF».

12 Индикатор SLEEP

Этот индикатор светится, когда выбран режим SLEEP [Выключение через заданное время] (стр. 91).

13 Индикаторы зон

Свечение индикатора показывает зону, на которую подано питание.

14 Индикатор Advanced AL24

Этот индикатор светится, когда действует режим обработки сигнала Advanced AL24 Processing (стр. 112) или AL24 Processing Plus (стр. 112).

15 Индикаторы входного режима

16 Индикатор D.LINK

Этот индикатор светится при использовании интерфейса DENON LINK (стр. 89 «Воспроизведение дисков Super Audio CD»).

17 Индикатор HDMI

Этот индикатор светится при использовании интерфейса HDMI.

18 Индикаторы режима приема тюнера

Свечение этих индикаторов определяется условиями приема (если в качестве источника сигнала выбран «TUNER» [Тюнер]).

• STEREO

Этот индикатор светится при приеме стереофонического сигнала в диапазоне FM.

• TUNED

Этот индикатор светится при точной настройке на радиостанцию.

• AUTO

Этот индикатор светится в режиме автоматической настройки.

• RDS

Этот индикатор светится при приеме RDS станции.

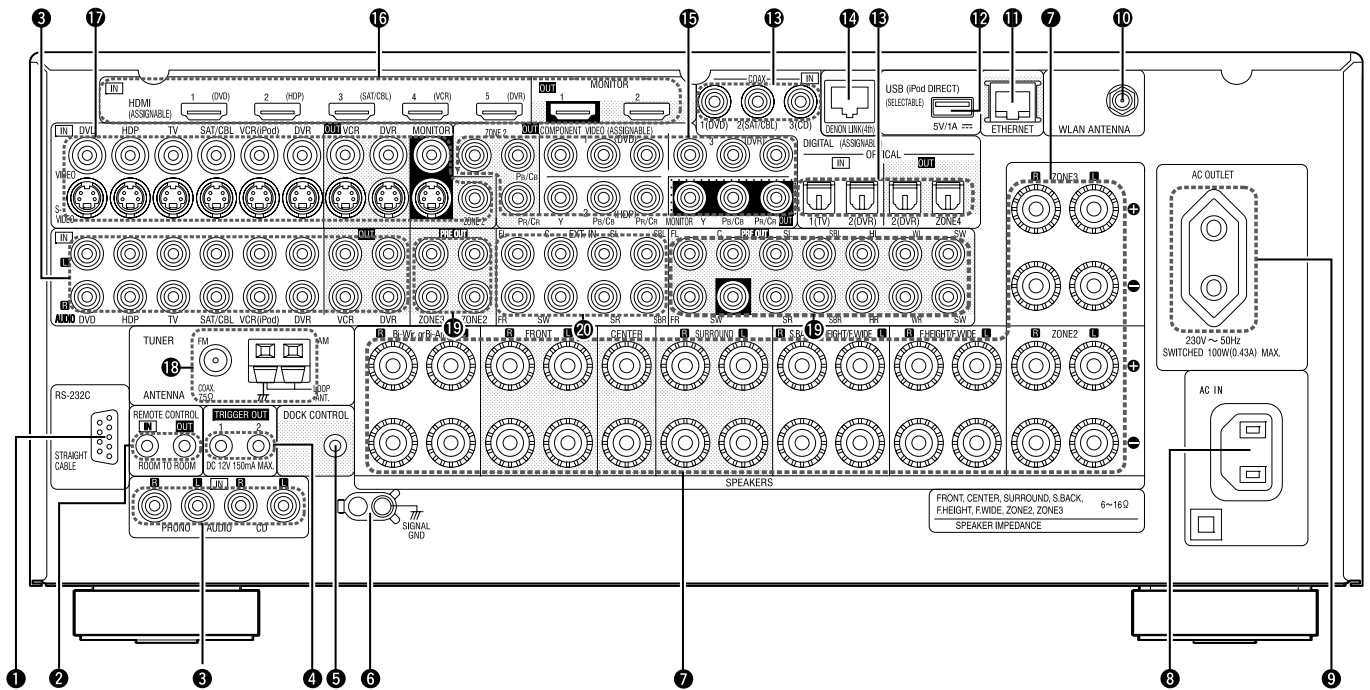
19 Индикатор источника выходного сигнала для записи

Этот индикатор светится, когда выбран режим REC OUT (стр. 89).

20 Индикаторы декодеров

Светятся, когда действуют соответствующие декодеры.

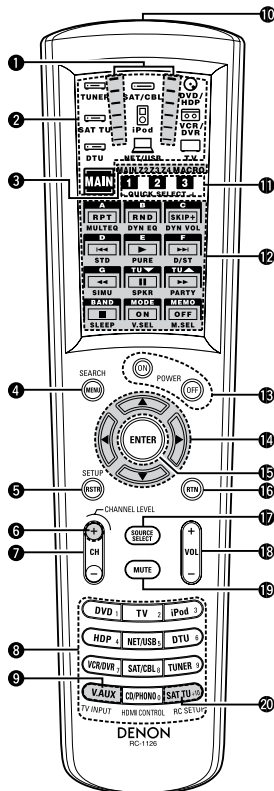
Задняя панель



- | | | | | | |
|----|---|-----------------|----|--|-----------------|
| 1 | Разъем интерфейса RS-232C | (25) | 11 | Разъем ETHERNET | (25) |
| 2 | Разъемы REMOTE CONTROL [Дистанционное управление] | (25) | 12 | Порт USB (iPod DIRECT) [Прямое подключение iPod] | (23) |
| 3 | Разъемы для подключения аналогового сигнала | (18 ~ 21) | 13 | Разъемы для подключения цифровых аудиосигналов | (18 ~ 23) |
| 4 | Разъемы TRIGGER OUT [Триггерный выход] | (25) | 14 | Разъем интерфейса DENON LINK | (22) |
| 5 | Разъем DOCK CONTROL [Управление док-станцией] | (19) | 15 | Разъемы COMPONENT VIDEO [Компонентный видеосигнал] | (18, 20) |
| 6 | Клемма SIGNAL GND [Заземление сигнального тракта] | (19) | 16 | Разъемы интерфейса HDMI | (17) |
| 7 | Клеммы для подключения акустических систем | (14 ~ 16) | 17 | Разъемы VIDEO/S-VIDEO [Композитный/S-Video сигнал] | (18 ~ 21) |
| 8 | Разъем для подключения сетевого электропитания | (27) | 18 | Клеммы для подключения антенн частотных диапазонов FM/AM | (22) |
| 9 | Разъем AC OUTLET [Электрическая розетка] | (27) | 19 | Разъемы PRE OUT [Выходы предусилителя] | (24, 96) |
| 10 | Разъем WLAN ANTENNA [Антенна беспроводной ЛВС] | (26) | 20 | Разъемы EXT. IN [Внешний вход] | (24) |

Пульт дистанционного управления

Главный пульт ДУ (RC-1126)



- 1 Индикатор передачи сигнала (99)
- 2 Кнопки выбора устройств (99)
- 3 Индикаторы зон / индикатор MACRO (99)
- 4 Кнопка MENU [Меню] (29)
- 5 Кнопка SEARCH [Поиск] (68, 77)
- 6 Кнопка RESTORER [Восстановление аудиосигнала] (85)
- 6 Кнопка CHANNEL LEVEL [Уровень каналов] (91)
- 7 Кнопки каналов (CH) (67 - 69)
- 8 Кнопки выбора источника входных сигналов (30)
- 9 Цифровые кнопки (67, 68, 72)
- 9 Кнопка TV INPUT [Входы телевизионного сигнала] (102)
- 10 Передатчик сигналов дистанционного управления (3)
- 11 Кнопка QUICK SELECT [Быстрый выбор] (91, 98)
- 11 Кнопка MACRO [Макрос] (105)
- 12 Кнопки функций
Дополнительную информацию см. в разделе «Операции, выполняемые с помощью главного пульта ДУ» (стр. 7, 8).
- 13 Кнопки POWER ON/OFF [Включение/выключение питания] (27, 97)
- 14 Кнопки управления курсором (Δ ∇ ◀ ▶) (29)
- 15 Кнопка ENTER [Ввод] (29)
- 16 Кнопка RETURN (RTN) [Возврат] (29)
- 17 Кнопка SOURCE SELECT [Выбор источника сигнала] (30)
- 18 Кнопки VOL [Регулировка уровня громкости] (76)
- 19 Кнопка MUTE [Выключение звука] (76)
- 20 Кнопка RC SETUP [Настройка пульта ДУ] (100)



Длительность подсветки пульта можно изменить (стр. 106 «Настройка времени подсветки пульта»).

ПРИМЕЧАНИЕ

Кнопки DTU, SAT TU и HDMI CONTROL не используются.

Операции управления ресивером AVR-4810

Операции, выполняемые с помощью главного пульта ДУ

Операции управления другими компонентами

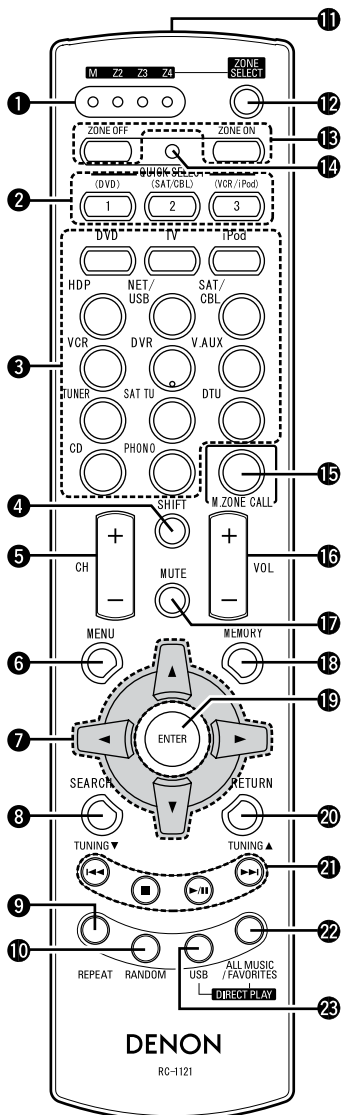
- Выберите предустановленный код компонента, с которым будут производиться операции (стр. 100).
- Индикатор функций кнопок зависит от выбранного компонента.

Кнопка выбора компонента	Индикатор функций кнопок	Название кнопки
MAIN [Главная зона]		21 Кнопка MULTEQ® XT (MULTEQ) [Многофункциональный эквалайзер] (83) 22 Кнопка DSX (SPKR) [Расширение звуковой сцены (Акустические системы)] ... (84) 23 Кнопка SLEEP [Таймер выключения] (91, 99) 24 Кнопка DYNAMIC EQ™ (DYN EQ) [Динамический эквалайзер] (83) 25 Кнопка DYNAMIC VOLUME™ (DYN VOL) [Динамический уровень громкости] (84) 26 Кнопки выбора режима пространственного звучания (78 - 80) • Кнопка STANDARD (STD) [Стандартный режим] • Кнопка PURE DIRECT (PURE) [Чистое прямое воспроизведение] • Кнопка DIRECT / STEREO (D/ST) [Прямое/стереофоническое воспроизведение] • Кнопка DSP SIMULATION (SIMU) [Цифровое моделирование]
z2 [Зона 2]		27 Кнопка PARTY [Вечеринка] (92) 28 Кнопка M. SEL [Выбор монитора] (42) 29 Кнопка V. SEL [Выбор видеосигнала] (60)
z3 [Зона 3]		
z4 [Зона 4]		30 Кнопки включения питания зон (97) • Кнопка ON [Включение питания] • Кнопка OFF [Выключение питания]
MACRO [Макрос]		31 Кнопки включения компонентов (101, 102) • Кнопка ON [Включение питания] • Кнопка OFF [Выключение питания]
SAT/CBL [Тюнер спутникового ТВ/Декодер кабельного ТВ]		32 Кнопки управления системой (76, 101 - 103) • Кнопка RPT [Повтор] • Кнопка RND [Воспроизведение в случайном порядке] • Кнопка SKIP+ [Переход к следующему диску] • Кнопка перехода (◀▶) [Переход] • Кнопка воспроизведения (▶) [Воспроизведение] • Кнопка поиска (◀▶) [Поиск] • Кнопка остановки/паузы (⏸) [Пауза] • Кнопка прекращения воспроизведения (■) [Стоп]
iPod [Плеер iPod]		33 Кнопка QUICK SELECT [Быстрый выбор] (91, 98)
DVD/HDP [DVD/HDP плеер]		34 Кнопка MACRO [Макрос] (105)
VCR/DVR		
TV [Телевизор]		

Кнопка выбора компонента	Индикатор функций кнопки	Название кнопки
TUNER [Тюнер]		35 Кнопки выбора предварительно настроенных станций (67, 68, 72)
SAT TU [Тюнер спутникового ТВ]		36 Кнопки настройки тюнера (67 - 69)
DTU [Цифровой тюнер]		<ul style="list-style-type: none"> • Настройка вниз по частоте/Канал с меньшим номером (TU ▼) • Настройка вверх по частоте/Канал с большим номером (TU ▲) • Кнопка переключения диапазонов FM/AM (BAND)* • Выбор режима настройки (Auto / Manual [Автоматический/Ручной]) (MODE)* • Сохранение предварительных настроек в памяти (MEMO).
NET/USB [Сетевой источник/USB-накопитель]		*: только для режима TUNER.

- Операции с зонами (зона 2/зона 3/зона 4) (☞ стр. 96).
- Настройка кнопок «сквозного» действия (☞ стр. 106).

Дополнительный пульт дистанционного управления (RC-1121)



1	Индикаторы ZONE [Зона].....	(109)
2	Кнопки QUICK SELECT [Быстрый выбор]	(91, 98)
3	Кнопки выбора источника входного сигнала	(108)
4	Кнопка SHIFT [Переход]	(67, 108)
5	Кнопка CHANNEL [Выбор канала].....	(108)
6	Кнопка MENU [Меню].....	(98, 108)
7	Кнопки управления курсором (▲ ▼ ◀ ▶).....	(108)
8	Кнопка SEARCH [Поиск]	(77, 108)
9	Кнопка REPEAT [Повторяющееся воспроизведение].....	(77, 108)
10	Кнопка RANDOM [Воспроизведение в случайном порядке].....	(77, 108)
11	Передачик сигнала пульта ДУ.....	(3)
12	Кнопка ZONE SELECT [Выбор зоны]	(109)
13	Кнопки включения/выключения зоны	(97)
14	Кнопка дополнительных настроек.....	(109)
15	Кнопка вызова главной зоны.....	(109)
16	Кнопки регулировки общего уровня громкости.....	(97)
17	Кнопка выключения звука (MUTE).....	(97)
18	Кнопка MEMORY [Память].....	(108)
19	Кнопка ENTER [Ввод].....	(108)
20	Кнопка RETURN [Возврат].....	(108)
21	Системные кнопки.....	(108)
22	Кнопка ALL MUSIC/FAVORITES (DIRECT PLAY) [Вся музыка/Избранное (Прямое воспроизведение)]	(108)
23	Кнопка USB (DIRECT PLAY) [USB-устройство (Прямое воспроизведение)].....	(74, 108)

§ Примечание:

Кнопки DTU и SAT TU не используются.

Соединения

Важная информация

В настоящей Инструкции описано подключение всех совместимых источников аудио- и видеосигналов. Тип соединения выбирайте в соответствии с подключаемым компонентом.







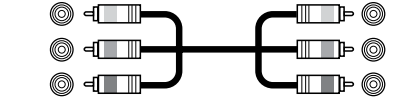




После того, как все соединения будут выполнены, ресивер необходимо настроить. Выполните настройки, помеченные для отдельных компонентов словами «§ Необходимые настройки».

ПРИМЕЧАНИЕ

- Не подключайте кабель питания к розетке до тех пор, пока не будут присоединены все необходимые компоненты.
- Обязательно ознакомьтесь с инструкциями по эксплуатации подключаемых компонентов.
- Обратите внимание на правильность подключения каналов (левый к левому, правый к правому).
- Не связывайте в один жгут кабель питания и соединительные кабели – это может привести к образованию помех.

Кабели, используемые для соединений

Выберите кабели (продаются отдельно), соответствующие подключаемому компоненту.

Аудио- и видеокабели		
Соединения с использованием интерфейса HDMI		
		 HDMI кабель
Аудиокабели		
Коаксиальные цифровые соединения	(Оранжевый)	 Коаксиальный цифровой кабель
Оптические цифровые соединения		 Оптический кабель
Аналоговые соединения (стереофоническое/пространственное звучание)	(Белый) (Красный)	 Акустический кабель
Аналоговые соединения (монофонический сигнал, канал сабвуфера)		 Акустический кабель
Подключение акустических систем		 Кабели для подключения акустических систем
Видеокабели		
Компонентное видеосоединение	(Зеленый) (Синий) (Красный)	 Компонентный видеокабель
Подключение S-Video		 Кабель S-Video
Композитное видеосоединение	(Желтый)	 Видеокабель
Дополнительные кабели		
Соединения DENON LINK		 Кабель DENON LINK
Сетевые соединения (проводная ЛВС)		 Кабель Ethernet

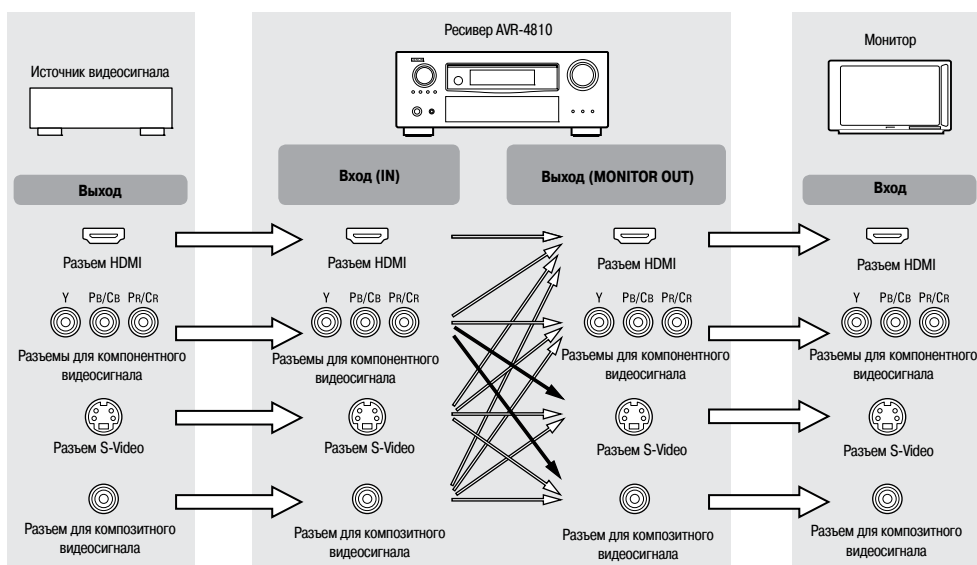
Преобразование входных видеосигналов, подаваемых на выход (функция Video Conversion)

Ресивер AVR-4810 имеет 4 разных типа видеовходов/выходов (HDMI, компонентный, S-Video и композитный).

Используйте входы, соответствующие подключаемому компоненту.

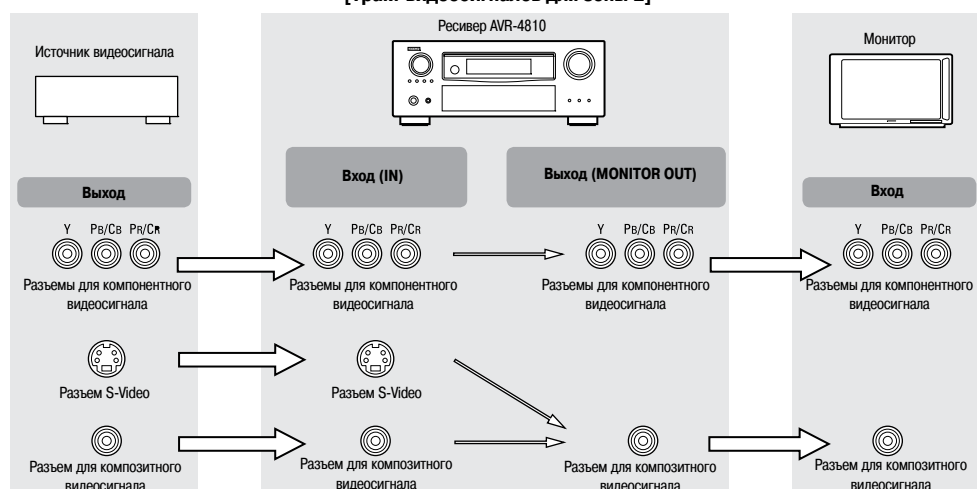
Функция Video Conversion автоматически преобразует различные форматы видеосигналов, подаваемые на ресивер AVR-4810, в формат, необходимый для подачи на монитор (☞ стр. 119 «Связь между входными сигналами и сигналами, подаваемыми на монитор»).

[Тракт видеосигналов для главной зоны]



→ : При подаче на вход сигналов 480i/576i

[Тракт видеосигналов для зоны 2]



Необходимые настройки

- Если функция преобразования видеосигнала не используется, выполните соответствующие настройки «Video Convert» (☞ стр. 60).
- При изменении разрешения видеосигнала выполните соответствующие настройки «Resolution» (☞ стр. 60).



Разрешение телевизоров, имеющих интерфейс HDMI, можно проверить с помощью пункта меню «HDMI Information» – «Monitor 1» или «Monitor 2» [«Информация об интерфейсе HDMI» – «Монитор 1» или «Монитор 2»] (☞ стр. 87).

ПРИМЕЧАНИЕ

- Сигналы интерфейса HDMI нельзя преобразовать в аналоговые сигналы.
- При подаче на вход ресивера нестандартного видеосигнала от игровой приставки функция преобразования видеосигнала может не работать.
- Входные компонентные видеосигналы 480p/576p/1080i/1080p нельзя преобразовать в формат S-Video или в композитный сигнал.
- Если для подключения монитора второй зоны используется компонентные выходы, то экранное меню второй зоны не отображается.

Установка акустических систем

При добавлении к стандартной 7.1-канальной конфигурации (фронтальные/центральная/ боковые/тыловые каналы и канал сабвуфера) дополнительных верхних и расширяющих фронтальных каналов ресивер AVR-4810 может обеспечить 11.1-канальное воспроизведение.

Благодаря современной технологии получения пространственного звучания Audyssey DSX и декодеру Dolby Pro Logic IIz, установка верхних и расширяющих фронтальных АС обеспечивает большее ощущение присутствия по сравнению с обычным пространственным звучанием.

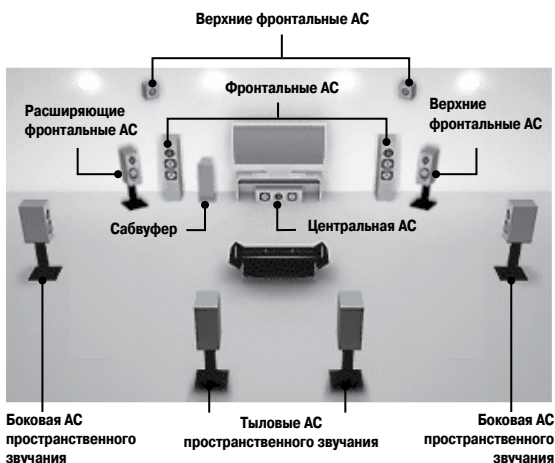
Чтобы реализовать технологию Audyssey DSX, необходимо установить верхние и расширяющие фронтальные акустические системы. (Дополнительная информация о технологии Audyssey DSX приводится на стр. 111).

Чтобы использовать формат Dolby Pro Logic IIz необходимо установить верхние и расширяющие фронтальные АС. (Дополнительная информация о технологии Dolby Pro Logic IIz приводится на стр. 110).

1 Конфигурация акустических систем

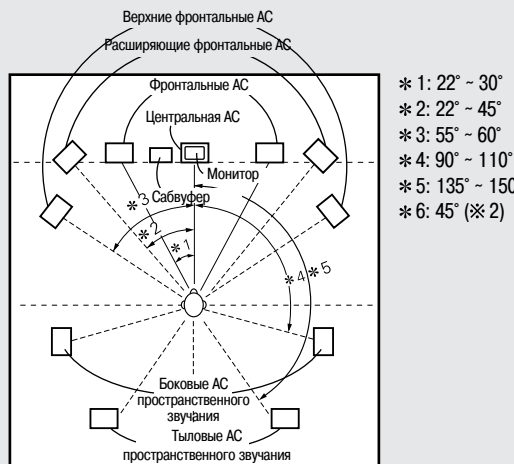
Ниже представлены примеры различных конфигураций акустических систем. Руководствуясь этими примерами, установите акустические системы в соответствии с их типом и используемым режимом.

Установка акустических систем



Установка акустических систем

Рекомендуемое расположение акустических систем приводится на рисунке ниже.



[Вид сверху]

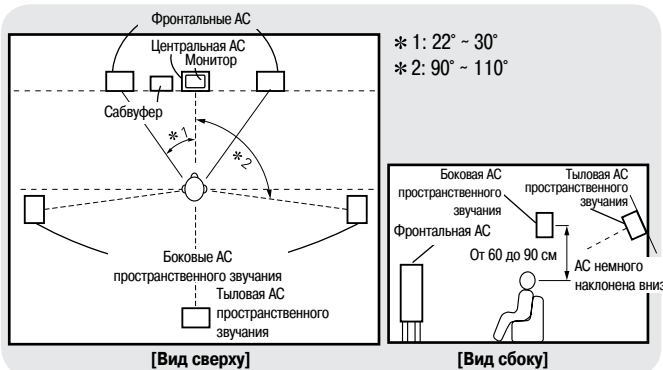


[Вид сбоку]

- * 1: Рекомендуется для технологии Dolby Pro Logic IIz
- * 2: Рекомендуется для технологии Audyssey DSX

Если используется одна тыловая АС пространственного звучания

При подключении только одной тыловой акустической системы используйте приведенную ниже конфигурацию.

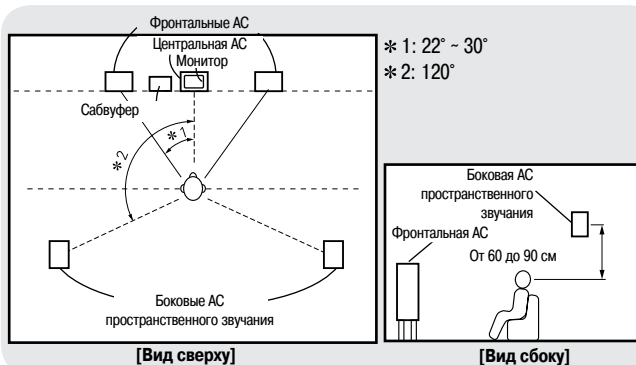


[Вид сверху]

[Вид сбоку]

Если тыловые АС пространственного звучания не используются

При подключении только боковых АС пространственного звучания используйте приведенную ниже конфигурацию.



[Вид сверху]




[Вид сбоку]



2 Пример установки акустических систем

Ресивер AVR-4810 поддерживает разнообразные режимы воспроизведения пространственного звучания, примеры которых приведены ниже (11.1/9.1/7.1/6.1/5.1). Возможно также подключение акустических систем в других комнатах (кроме главной зоны), которые будут обеспечивать пространственное звучание (режим многозонного воспроизведения), или обеспечение более качественного воспроизведения сигнала фронтальными акустическими системами главной зоны (использование схем двухпроводного подключения/двухканального усиления). Настройка используемой схемы коммутации АС производится с помощью меню «Amp Assign» [Назначение усилителей]. Дополнительная информация о подключении акустических систем приводится на стр. 14.

Примеры расстановки акустических систем в главной зоне

(SB: сабвуфер, FH: верхние фронтальные АС, FW: расширяющие фронтальные АС).


Конфигурация акустических систем	Пример установки акустических систем	Настройка меню «Amp Assign» (☞ стр. 38 - 40)
11.1-канальная система • 5.1-канальная система + SB + FH + FW	Главная зона 	<ul style="list-style-type: none"> Выберите для пункта «Configuration» [Конфигурация] опцию «11.1ch». ※ Сигнал для расширяющих фронтальных АС снимается с разъемов PRE OUT [Выход предусилителя].
9.1-канальная система • 5.1-канальная система + SB + FH (по умолчанию) или • 5.1-канальная система + SB + FW или • 5.1-канальная система + FH + FW	Главная зона  (Пример установки 5.1-канальной системы + SB + FH)	<ul style="list-style-type: none"> Выберите для пункта «Configuration» опцию «9.1ch». Настройте пункт «Extra Channel [Дополнительный канал] (SB/FH/FW)» в соответствии с используемой конфигурацией.
7.1-канальная система • 5.1-канальная система + SB или • 5.1-канальная система + FH или • 5.1-канальная система + FW	Главная зона  (Пример установки 5.1-канальной системы + SB)	<ul style="list-style-type: none"> Выберите для пункта «Configuration» опцию «7.1ch». Настройте пункт «Extra Channel (SB/FH/FW)» в соответствии с используемой конфигурацией.

Конфигурация акустических систем	Пример установки акустических систем	Настройка меню «Amp Assign» (☞ стр. 38 - 40)
6.1-канальная система • 5.1-канальная система + SB (1 акустическая система)	Главная зона 	<ul style="list-style-type: none"> Выберите для пункта «Configuration» [Конфигурация] опцию «7.1ch». Выберите для пункта «Extra Channel» [Дополнительный канал] опцию «SB». ※ Тыловую АС пространственного звучания подключайте к левому каналу (L) клемм S.BACK [Тыловые каналы]. ※ В пункте «Speaker Configuration» – «Surround Back» меню GUI выберите пункт «1spkr» [Одна акустическая система].
• 5.1-канальная система	Главная зона 	<ul style="list-style-type: none"> Выберите для пункта «Configuration» опцию «5.1ch».

Если клеммы для подключения акустических систем используются для воспроизведения в других зонах (зона 2/зона 3)

Воспроизведение в нескольких зонах	Пример установки акустических систем			Настройка меню «Amp Assign» (☞ стр. 38 - 40)
Главная зона + Зона 2	Главная зона 	Зона 2 		<ul style="list-style-type: none"> Выберите для пункта «Assign Mode» [Режим назначения] опцию «+Z2» [+Зона 2]. ※ Подключите акустические системы к клеммам ZONE2
Главная зона + Зона 2 + Зона 3	Главная зона 	Зона 2 	Зона 3 	<ul style="list-style-type: none"> Выберите для пункта «Assign Mode» опцию «+Z2+Z3» [+Зона 2+Зона 3]. ※ Подключите акустические системы к клеммам ZONE2 и ZONE3.

Использование фронтальных АС в конфигурации двухпроводного подключения или двухканального усиления

Пример установки акустических систем	Настройка меню «Amp Assign» (☞ стр. 38 - 40)
Главная зона 	<ul style="list-style-type: none"> При использовании двухпроводной конфигурации: Выберите для пункта «Front» [Фронтальные каналы] опцию «Bi-WIRING» [Двухпроводное подключение]. При использовании схемы двухканального усиления: Выберите для пункта «Front» опцию «Bi-AMP» [Двухканальное усиление]. ※ Подключите фронтальные АС по схеме двухпроводного подключения или двухканального усиления, для этого соедините сигнальными кабелями соответствующие клеммы ресивера и клеммы Bi-Wir./Bi-Amp на акустических системах. Схема коммутации приведена на стр. 15.

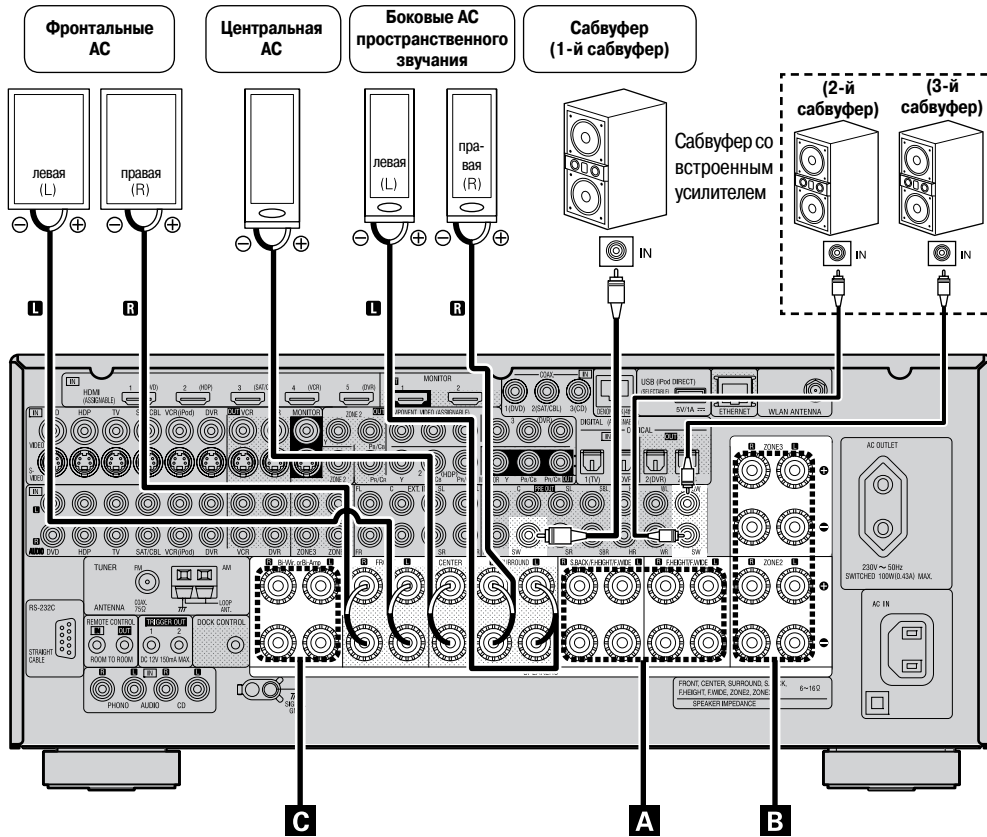
Использование различных фронтальных акустических систем для специального 2-канального режима воспроизведения DIRECT/STEREO [Прямое/стереофоническое воспроизведение]

Пример установки акустических систем	Настройка меню «Amp Assign» (☞ стр. 38 - 40)
<p>Главная зона</p>  <p>Многоканальное пространственное воспроизведение</p> <p>Перекл. ⇄</p> <p>Главная зона</p>  <p>Режим DIRECT/STEREO</p>	<ul style="list-style-type: none"> При использовании двухпроводного подключения: Выберите для пункта «Front» [Фронтальные каналы] пункт «2CH BW». При использовании схемы двухканального усиления: Выберите для пункта «Front» пункт «2 CH BW». ※ Акустические системы, используемые по схеме двухпроводного подключения или двухканального усиления, подключайте к клеммам ZONE2 и ZONE3.

Подключение акустических систем



К ресиверу AVR-4810 можно подключить до трех сабвуферов. На всех разъемах для подключения сабвуферов сигнал одинаковый.



На клеммы **A B C** для подключения акустических систем могут подаваться сигналы разных каналов – это зависит от настройки меню «Amp Assign» [Назначение усилителей]. Производите эту настройку в соответствии с используемыми акустическими системами; при настройке руководитесь приведенными ниже схемами.

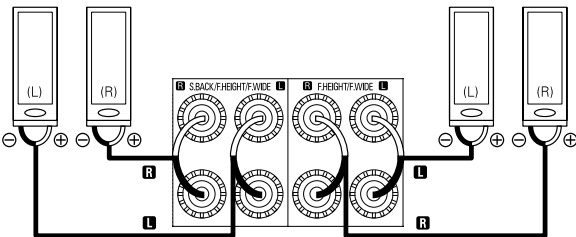
A : Клеммы для подключения акустических систем **S.BACK / F.HEIGHT / F.WIDE** [Тыловые/Верхние фронтальные/Расширяющие фронтальные] и **F.HEIGHT / F.WIDE** [Верхние фронтальные/Расширяющие фронтальные].

Этот вариант используется при подключении тыловых/верхних фронтальных/расширяющих фронтальных АС.

Подключение акустических систем

Тыловые АС пространственного звучания, верхние фронтальные АС или расширяющие фронтальные АС

Верхние фронтальные АС или расширяющие фронтальные АС



Связь между настройками пункта «Amp Assign» [Назначение усилителей] и каналами, сигналы которых выводятся на клеммы для каждой АС

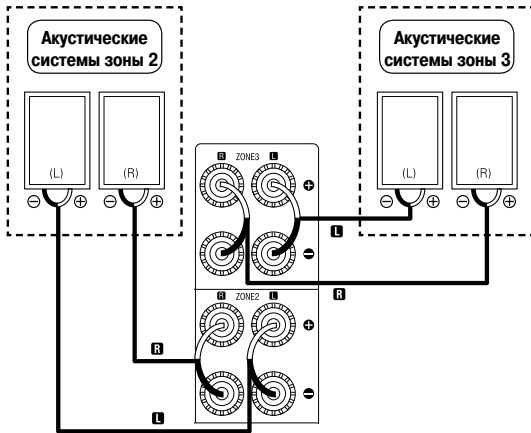
Настройка меню «Amp Assign» (☞ стр. 38 - 40)		Каналы, сигналы которых выводятся на клеммы для каждой АС	
Конфигурация	Дополнительные каналы	S.BACK / F.HEIGHT / F.WIDE	F.HEIGHT / F.WIDE
11.1-канальная система (*)	SB/FH/FW	S.BACK	F.HEIGHT
9.1-канальная система	SB/FW	S.BACK	F.WIDE
	SB/FH	S.BACK	F.HEIGHT
	FH/FW	F.HEIGHT	F.WIDE
7.1-канальная система	SB	S.BACK	-
	FH	F.HEIGHT	-
	FW	F.WIDE	-
5.1-канальная система	-	-	-

* : Для вывода сигнала верхнего фронтального канала используйте разъемы PRE OUT [Выход предусилителя].

В: Клеммы для подключения акустических систем зоны 2 и зоны 3

Используйте эти клеммы для установки многозонных АС или специальных 2-канальных акустических систем.

- ① Подключение многозонных АС (зона 2/зона 3)
- Подключение акустических систем

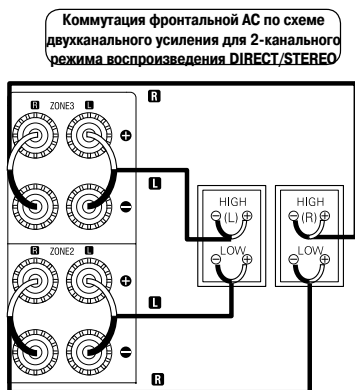


- **Взаимосвязь между настройками пункта «Amp Assign» [Назначение усилителей] и каналами, сигналы которых выводятся на клеммы для каждой АС**

Настройка меню «Amp Assign» (стр. 38 - 40)	Каналы, сигналы которых выводятся на клеммы для каждой АС	
Опция пункта назначения усилителей	ZONE2	ZONE3
+Z2	ZONE2 [Зона 2]	-
+Z2+Z3	ZONE2 [Зона 2]	ZONE3 [Зона 3]

- ② Когда фронтальные АС для специального режима 2-канального воспроизведения DIRECT/STEREO коммутированы по схеме двухпроводного подключения или двухканального усиления

- **Подключение акустических систем**
- Вы можете делать соединения по схеме двухканального усиления или двухпроводного подключения для любой акустической системы, поддерживающей эти схемы коммутации, как показано ниже.
- Соединения по схеме двухканального усиления или двухпроводного подключения можно использовать только с акустическими системами, поддерживающими эти схемы коммутации. Ознакомьтесь с инструкциями по эксплуатации используемых акустических систем.



- **Взаимосвязь между настройками пункта «Amp Assign» и каналами, сигналы которых выводятся на клеммы для каждой АС**

Настройка меню «Amp Assign» (стр. 38 - 40)	Каналы, сигналы которых выводятся на клеммы для каждой АС	
Фронтальные акустические системы	ZONE2	ZONE3
2CH BW ※	FRONT (2ch BW) [Двухпроводное подключение фронтальных АС (2 канала)]	FRONT (2ch BW) [Двухпроводное подключение фронтальных акустических систем (2 канала)]

Настройка меню «Amp Assign» (стр. 38 - 40)	Каналы, сигналы которых выводятся на клеммы для каждой АС	
Фронтальные акустические системы	ZONE2	ZONE3
2CH BA ※	FRONT (2ch BA) [Схема 2-канального усиления фронтальных АС (2 канала)]	FRONT (2ch BA) [Схема 2-канального усиления фронтальных АС (2 канала)]

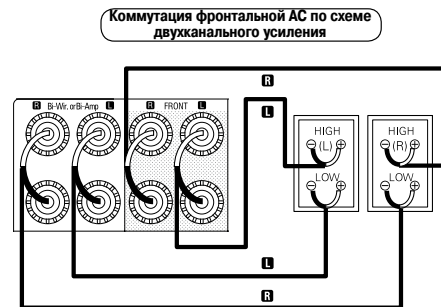
※ Можно выбирать только в том случае, если для пункта «Assign Mode» [Режим назначения] выбрана опция «NORMAL» [Стандартное воспроизведение].

С Клеммы для подключения акустических систем «B-Wir.» [Двухпроводное подключение] или «Bi-Amp» [Двухканальное усиление]

Используются для коммутации АС по схеме двухпроводного подключения или двухканального усиления.

- **Подключение акустических систем**

- Вы можете делать соединения по схеме двухканального усиления или двухпроводного подключения для любой акустической системы, поддерживающей эти схемы коммутации, как показано ниже.
- Соединения по схеме двухканального усиления или двухпроводного подключения можно использовать только с акустическими системами, поддерживающими эти схемы коммутации. Ознакомьтесь с инструкциями по эксплуатации используемых акустических систем.



- **Взаимосвязь между настройками пункта «Amp Assign» и каналами, сигналы которых выводятся на клеммы для каждой АС**

Настройка меню «Amp Assign» (стр. 38 - 40)	Каналы, сигналы которых выводятся на клеммы для каждой АС	
Фронтальные акустические системы	Bi-Wir. или Bi-Amp	FRONT
Bi-Wiring ※1	FRONT (BW) [Двухпроводное подключение фронтальных АС]	FRONT (BW) [Двухпроводное подключение фронтальных АС]
Bi-Amping ※2	FRONT (BA) [Двухканальное усиление фронтальных АС]	FRONT (BA) [Двухканальное усиление фронтальных АС]

※1: Можно выбирать только в том случае, если для пункта «Assign Mode» [Режим назначения] выбрана опция «NORMAL» [Стандартное воспроизведение], «+Z2» [+Зона 2] или «+Z2+Z3» [+Зона 2+Зона 3].

※2: Можно выбирать только в том случае, если для пункта «Assign Mode» выбрана опция «NORMAL».

О соединениях схемы двухканального усиления

Схема двухканального усиления (раздельного усиления высоких и низких частот) предназначена для улучшения качества воспроизведения (при таком способе соединения исключается взаимное влияние низкочастотных и высокочастотных сигналов).



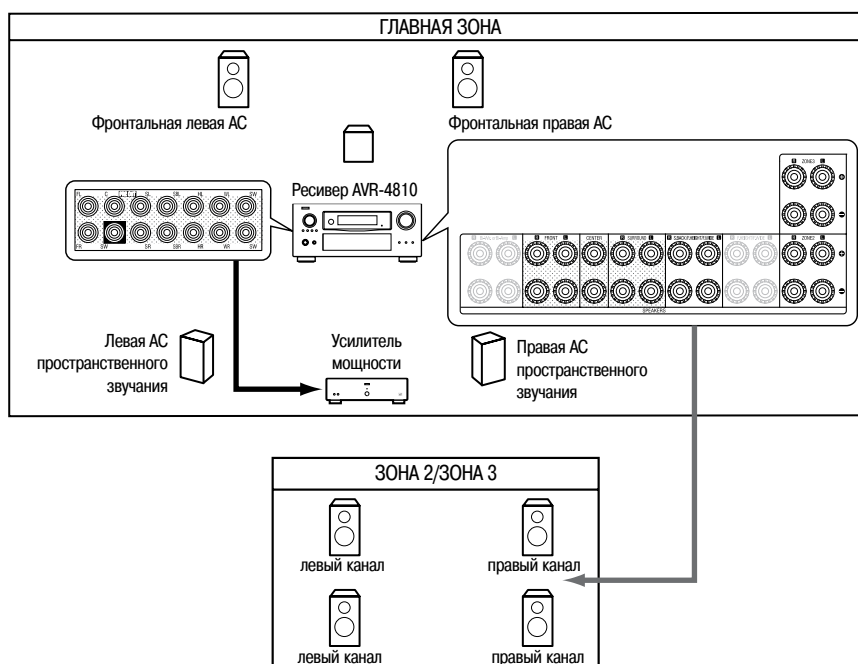
При использовании подключения по схеме двухканального усиления сигнал на клеммах для фронтальных акустических систем и клеммах «Bi-Wir.» или «Bi-Amp» будет одинаковым.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Для подключения по схеме двухканального усиления используйте подходящие для этого акустические системы.
- При использовании схемы двухканального усиления необходимо обязательно снять перемычки между клеммами высокочастотных и низкочастотных динамиков.



Если для пункта «Assign Mode» [Режим назначения] выбрана опция «ALL Z2» [Все усилители для зоны 2] или «ALL Z2+Z3» [Все усилители для зоны 2 и зоны 3], то с клемм ресивера AVR-4810 для подключения акустических систем снимаются только сигналы для зон. Для передачи сигнала в главную зону используйте разъемы выходов предварительного усилителя ресивера AVR-4810, с которых сигнал подается на дополнительный усилитель мощности.



Подключение кабелей акустических систем

При подключении акустических систем к ресиверу AVR-4810 соблюдайте полярность проводов, + (красный) и – (черный), не перепутайте левый (L) и правый (R) каналы.

1 Очистите от изоляции (на 10 мм) кончики кабелей, затем скрутите все жилки провода вместе или пропаяйте их.



2 Ослабьте клемму, вращая ее гайку против часовой стрелки.



3 Вставьте в клемму оголенный кончик провода до упора.



4 Зажмите провод, вращая гайку клеммы по часовой стрелке.



Используйте акустические системы с полным сопротивлением от 6 до 16 Ом. При подключении акустических систем с сопротивлением от 6 до 8 Ом в пункте «Speaker Impedance» [Импеданс АС] меню GUI необходимо выбрать опцию «6Ω/ohms» [6 Ом] (стр. 42).

ПРИМЕЧАНИЕ

- Подключайте провод к клемме таким образом, чтобы отдельные жилки провода не выступали из клеммы. Если такой провод коснется задней панели или если замкнутся провода соседних клемм, сработает схема защиты («Схема защиты»).
- Не касайтесь акустических клемм, когда ресивер включен — это может привести к поражению электрическим током.

Схема защиты

Если жилы проводов коснутся задней панели, винтов и т.п., или замкнутся положительный и отрицательный полюса, то сработает схема защиты ресивера, при этом индикатор питания будет мигать красным цветом с интервалом 0,5 секунды.

При срабатывании схемы защиты выходы на акустические системы отключаются, а источник питания переходит в дежурный режим. Если источник питания выключен, то после отключения вилки от розетки убедитесь, что кабели акустических систем и входной кабель подключены.

Кроме того, при воспроизведении звука с большой громкостью акустическими системами с сопротивлением меньше рекомендованного (4 Ом), температура ресивера будет подниматься и может сработать схема защиты. При этом источник питания перейдет в дежурный режим, а индикатор питания будет мигать красным цветом с интервалом 2 секунды.

В этом случае выключите питание и подождите, пока ресивер AVR-4810 остынет (обеспечьте для этого его нормальную вентиляцию). Если проблем с вентиляцией и подключением нет, но схема защиты все равно срабатывает, возможно, ресивер AVR-4810 неисправен; выключите ресивер и обратитесь в сервисный центр DENON.

Соединения

Подключение компонентов

- Подключение компонентов с интерфейсом HDMI** (☞ стр. 17)
- Подключение монитора** (☞ стр. 18)
- Подключение воспроизводящих компонентов:**
 - Проигрывателя дисков Blu-ray/DVD-плеера (☞ стр. 18)
 - Док-станции для плеера iPod (☞ стр. 19)
 - CD-плеера (☞ стр. 19)
 - Проигрывателя виниловых дисков (☞ стр. 19)
- Подключение записывающих компонентов:**
 - Цифрового устройства видеозаписи (☞ стр. 20)
 - Видеомагнитофона (☞ стр. 20)
- Подключение тюнера:**
 - Телевизора (☞ стр. 21)
 - Тюнера спутникового ТВ / декодера кабельного ТВ (☞ стр. 21)
 - FM/AM приемника (☞ стр. 22)
- Подключение других компонентов:**
 - Компонентов с интерфейсом DENON LINK (☞ стр. 22)
 - Видеокамеры/игровой приставки (☞ стр. 23)
 - USB устройств (☞ стр. 23)
 - Компонентов с многоканальными выходами (☞ стр. 24)
 - Внешнего усилителя мощности (☞ стр. 24)
 - Внешнего контроллера (☞ стр. 25)
- Подключение домашней локальной сети (LAN)** (☞ стр. 25)

Подключение устройств с интерфейсом HDMI

Важная информация

Замечание об интерфейсе HDMI

«HDMI» является аббревиатурой выражения «High Definition Multimedia Interface» [Мультимедийный интерфейс высокого разрешения]. Этот интерфейс позволяет передавать цифровые аудио- и видеосигналы по одному HDMI-кабелю.

Логотип «HDMI» и термины «HDMI» и «High-Definition Multimedia Interface» являются торговыми знаками или зарегистрированными торговыми знаками HDMI Licensing LLC.

Функции, доступные при использовании HDMI-соединений

Deep Color

Устраняет полосы там, где должны быть плавные цветовые переходы. Повышает контраст изображения.

x.v.Color

Обеспечивает более точное отображение цветов на телевизорах, поддерживающих видеосигналы высокой четкости. Отображает на экране более естественные и живые цвета. Название «x.v.Color» является зарегистрированным торговым знаком Sony.

Auto Lip Sync (☞ стр. 42)

Если вы подключаете ресивер к телевизору, который поддерживает функцию Auto Lip Sync [Автоматическая синхронизация артикуляции], задержка между аудио- и видеосигналами автоматически устраняется.

HDMI Control (☞ стр. 90)

Эта функция позволяет управлять внешними компонентами с ресивера и ресивером с внешних компонентов.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Соответствующие функции не работают, если компонент, подключенный к разъему HDMI, не поддерживает функции Deep Color, x.v.Color или Auto Lip Sync.
- Функция управления через интерфейс HDMI может не работать – это зависит от подключенного компонента и его настроек.
- Нельзя управлять телевизором или Blu-ray/DVD-плеером, которые не поддерживают функцию управления через интерфейс HDMI.

Система защиты авторских прав (HDCP)

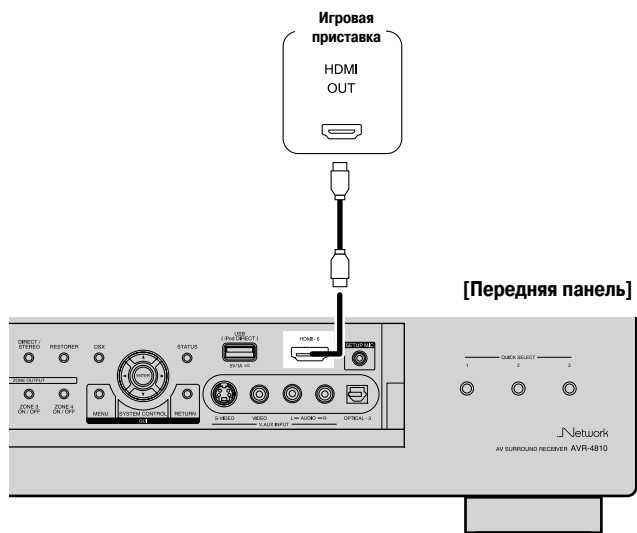
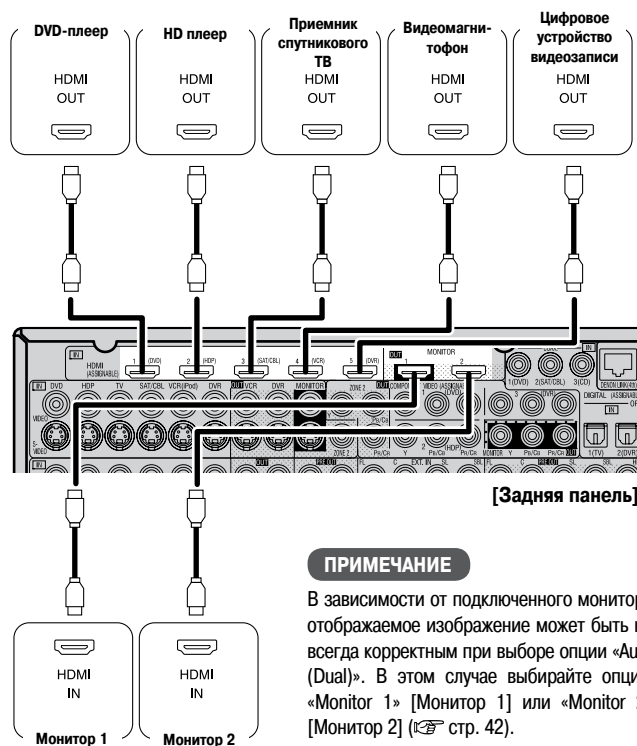
Чтобы воспроизводить цифровые диски DVD-Video и DVD-Audio с помощью HDMI/DVI соединения, подключенный проигрыватель Blu-ray дисков, DVD-плеер и монитор должны поддерживать систему защиты авторских прав HDCP [Защита широкополосного цифрового контента]. HDCP – технология защиты, предусматривающая шифрование и аутентификацию подключенного аудио/видео компонента. Ресивер AVR-4810 поддерживает технологию HDCP. Дополнительную информацию вы можете получить в инструкциях по эксплуатации проигрывателя Blu-ray, DVD-плеера и монитора.

ПРИМЕЧАНИЕ

При подключении к ресиверу компонента, не поддерживающего технологию HDCP, видеосигналы могут отображаться некорректно.

Соединения

Ресивер AVR-4810 имеет HDMI входы, к которым можно подключать до 6 компонентов, и два выхода на монитор.





- Для подключения компонентов с помощью интерфейса HDMI используйте кабель, на котором имеется логотип HDMI (сертифицированный HDMI продукт). При использовании кабеля без логотипа HDMI (не сертифицированный HDMI продукт) нормальное воспроизведение может быть невозможно.
- Если ресивер подключен к другим компонентам с использованием HDMI интерфейса, то телевизор подключайте к ресиверу также с использованием HDMI кабеля.
- Если к ресиверу подключен компонент, поддерживающий технологию передачи сигнала Deep Color, то используйте соответствующий кабель.
- Если входной видеосигнал не соответствует разрешению монитора, то видеосигналы не отображаются. В этом случае переключите разрешение проигрывателя Blu-ray/DVD дисков на значение, поддерживаемое видеомонитором.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если в пункте меню GUI «Audio Out» [Выход аудиосигнала] (стр. 42) выбрана опция «AMP» [Усилитель], то при выключении питания монитора звук может прекращаться.
- Параметры аудиосигнала с интерфейса HDMI (частота дискретизации, количество каналов и т.п.) могут ограничиваться характеристиками интерфейса подключаемого компонента.

Подключение к ресиверу компонента с интерфейсом DVI-D

Если используется переходный кабель HDMI/DVI (продается отдельно), то HDMI-видеосигналы преобразуются в DVI-сигналы, что позволяет подключать ресивер к компоненту с разъемом DVI-D.

ПРИМЕЧАНИЕ

- При подключении к ресиверу компонента с интерфейсом DVI-D звук по кабелю не передается, поэтому необходимо выполнить соответствующее подключение для передачи аудиосигнала.
- На устройства с интерфейсом DVI-D, которые не поддерживают систему защиты HDCP, сигналы передаваться не будут.
- При использовании некоторых комбинаций компонентов видеосигнал может не передаваться.

Настройки HDMI

Выполните необходимые настройки. Подробнее об этом смотрите на соответствующих страницах.

Input Assign [Назначение входа] (стр. 58)

Эта настройка производится для назначения входа HDMI источнику входного сигнала.

HDMI Setup [Настройка интерфейса HDMI] (стр. 42)

Выполните настройки аудио/видео выхода.

- RGB Range [Диапазон RGB]
- Vertical Stretch [Растягивание по вертикали]
- Auto Lip Sync [Автоматическая синхронизация артикуляции]
- HDMI Audio Out [Вывод аудиосигнала через интерфейс HDMI]
- Monitor Out [Вывод сигнала на монитор]
- HDMI Control [Управление через интерфейс HDMI]

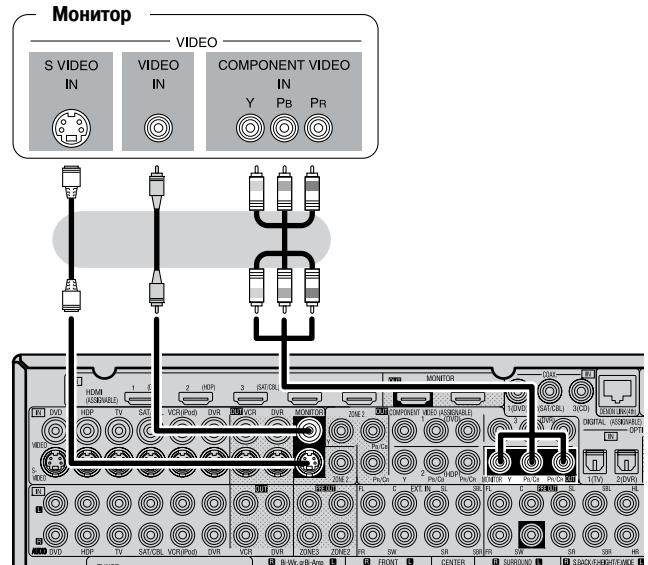
ПРИМЕЧАНИЕ

Через интерфейс HDMI выводятся только сигналы, которые подаются на HDMI входы.

Подключение монитора

- Выберите разъемы, соответствующие компоненту.
- Дополнительную информацию о подключении видеосигнала см. в разделе «Преобразование входных видеосигналов для подачи на выход (функция Video Conversion)» (стр. 10).

Инструкции по выполнению соединений с использованием интерфейса HDMI приводятся на стр. 17 в разделе «Подключение компонентов с интерфейсом HDMI».



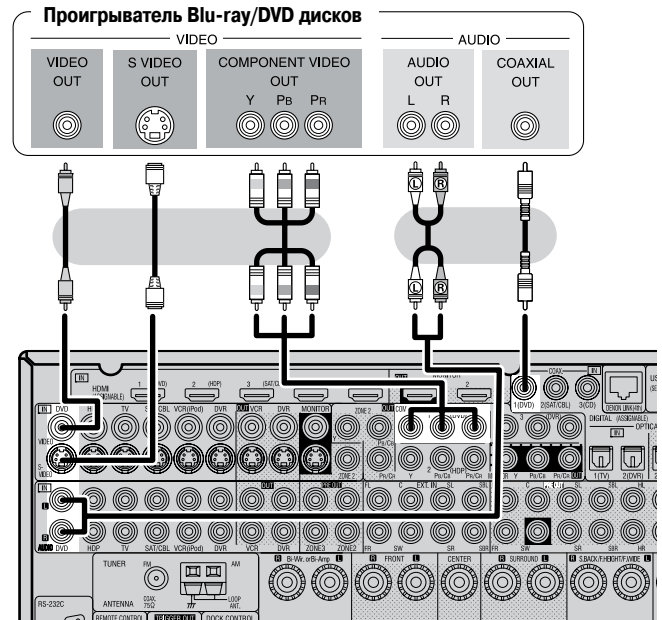
Для прослушивания звукового сопровождения с телевизора через ресивер используйте оптическое цифровое или аналоговое соединение.

Подключение воспроизводящих компонентов

Проигрыватель Blu-ray/DVD дисков

Выберите нужный разъем и подключите компонент.

Инструкции по подключению компонентов с интерфейсом HDMI приводятся на стр. 17 в разделе «Подключение компонентов с интерфейсом HDMI».



Необходимые настройки

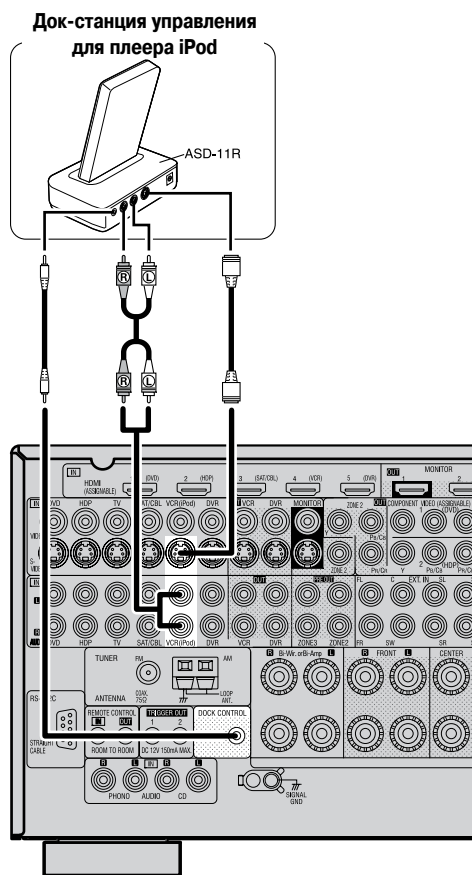
Задайте вход, которому назначается источник входного сигнала. «Input Assign» [Назначение входа] (стр. 57)

ПРИМЕЧАНИЕ

При воспроизведении аудиосигнала высокого разрешения (Dolby TrueHD, DTS-HD, Dolby Digital Plus и DTS Express) используйте интерфейс HDMI (стр. 17, раздел «Подключение компонентов с интерфейсом HDMI»).

Док-станция для плеера iPod

Для подключения плеера iPod к ресиверу AVR-4810 используйте док-станцию DE-NON (ASD-1R или ASD-11R, продается отдельно). Рекомендации по настройке док-станции см. в инструкции по ее использованию.



Необходимые настройки

Если плеер iPod подключается к входу, отличному от VCR (iPod), выполните необходимые настройки.

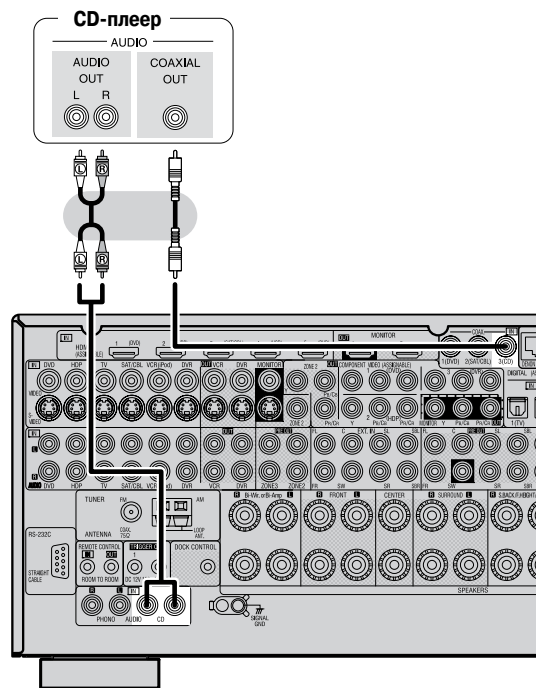
«Input Assign» – «iPod dock» [«Назначение входа» – «Док-станция iPod»] (стр. 59).



- При стандартных настройках плеер iPod можно подключать к разъему VCR (iPod).
- Вы можете также подключить плеер iPod непосредственно к порту USB ресивера AVR-4810 (стр. 23 «USB порт»).

CD-плеер

Выберите нужный разъем и подключите компонент.

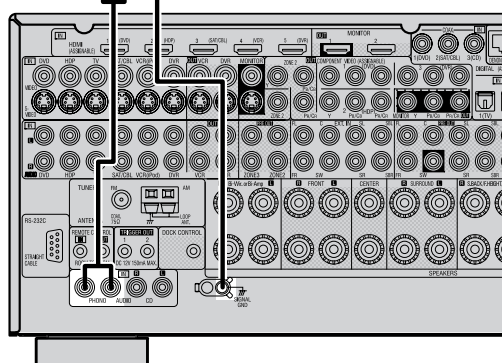


Необходимые настройки

Пользуйтесь этой настройкой для изменения входного сигнала, на который назначен данный входной источник.

«Input Assign» [Назначение входа] (стр. 57).

Проигрыватель виниловых дисков



- Ресивер AVR-4810 совместим с проигрывателями, имеющими звукосниматель с подвижным магнитом (MM). При подключении к ресиверу проигрывателя со звукоснимателем типа MC (подвижная катушка), используйте специальный имеющийся в продаже предварительный усилитель или повышающий трансформатор.
- Если вы увеличите уровень громкости при выключенном проигрывателе, то из акустических систем может быть слышен гул.

ПРИМЕЧАНИЕ

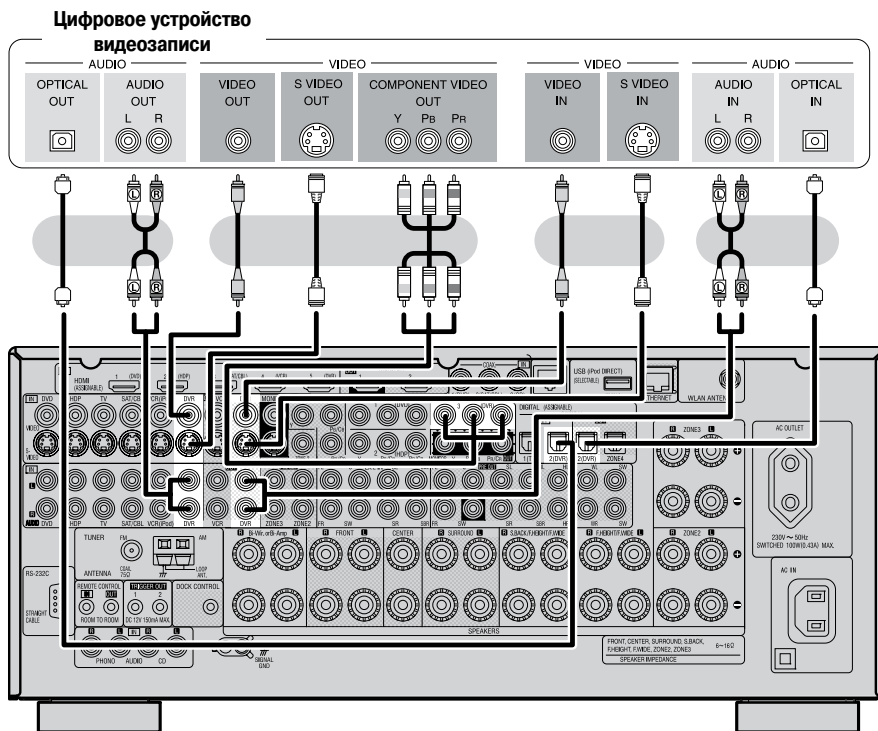
Клемма SIGNAL GNG [Заземление сигнального тракта], которая имеется на ресивере AVR-4810, не должна использоваться в качестве защитного заземления. Она подключается к проигрывателю при повышенном уровне шумов. Обратите внимание на тот факт, что подключение этого провода может иметь обратный эффект и приводить к увеличению шумов. В этом случае не используйте его.

Подключение записывающих компонентов

Цифровое устройство видеозаписи

- Выберите нужный разъем и подключите компонент.
- При записи аналогового аудиосигнала используйте аналоговое соединение.
- Инструкции по выполнению необходимых операций приводятся на стр. 89 в разделе «Запись на внешнее устройство (режим REC OUT)»

Инструкции по подключению интерфейса HDMI см. на стр. 17 в разделе «Подключение компонентов с интерфейсом HDMI».

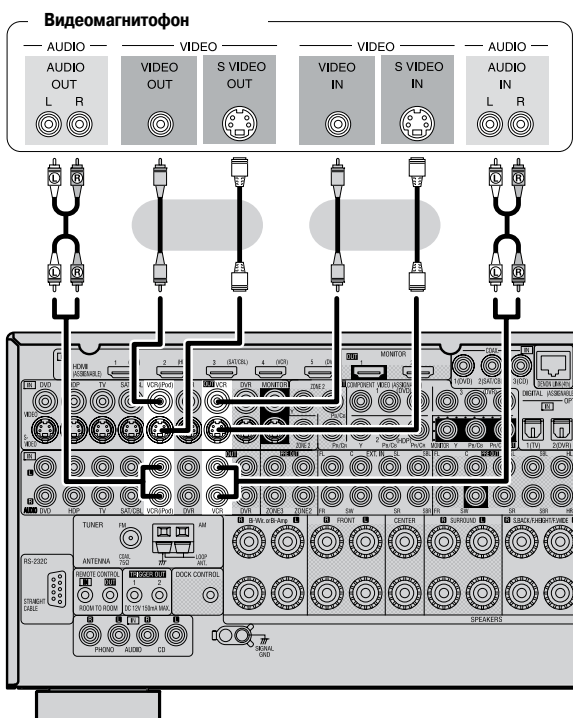


Необходимые настройки

Пользуйтесь этой настройкой для изменения входного сигнала, на который назначен данный входной источник.
«Input Assign» [Назначение входа] (стр. 57).

ПРИМЕЧАНИЕ

При записи видеосигналов, проходящих через ресивер AVR-4810, для подключения плеера к ресиверу используйте такой же кабель, как и для соединения ресивера и записывающего устройства.



Видеомагнитофон

- Выберите нужный разъем и подключите компонент.
- При записи аналогового аудиосигнала используйте аналоговое соединение.
- Инструкции по выполнению необходимых операций приводятся на стр. 89 в разделе «Запись на внешнее устройство (режим REC OUT)»

Инструкции по подключению интерфейса HDMI см. на стр. 17 в разделе «Подключение компонентов с интерфейсом HDMI».

Необходимые настройки

Пользуйтесь этой настройкой для изменения входного сигнала, на который назначен данный входной источник.
«Input Assign» [Назначение входа] (стр. 57).

ПРИМЕЧАНИЕ

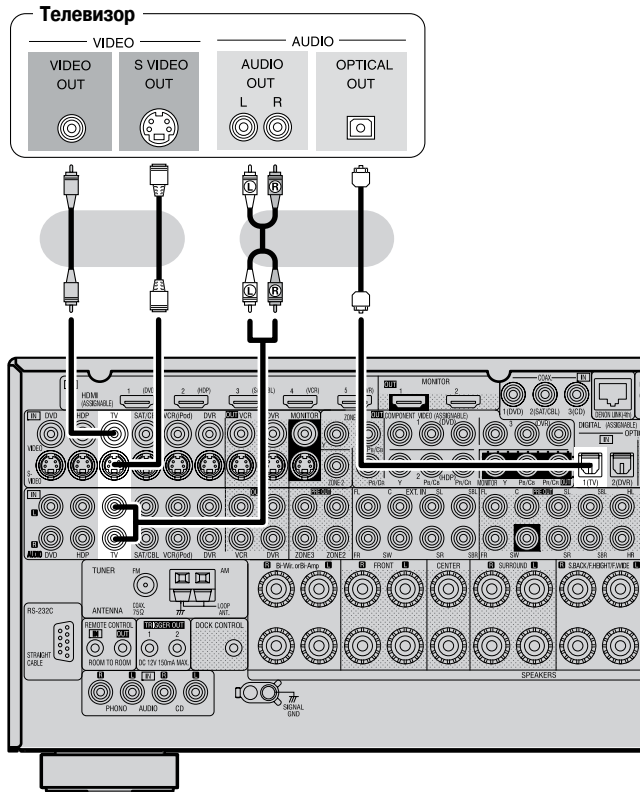
При записи видеосигналов, проходящих через ресивер AVR-4810, для подключения плеера к ресиверу используйте такой же кабель, как и для соединения ресивера и записывающего устройства.

Подключение тюнера

Телевизор

Выберите нужный разъем и подключите компонент.

Инструкции по подключению интерфейса HDMI см. на стр. 17 в разделе «Подключение компонентов с интерфейсом HDMI».



Необходимые настройки

Этой настройкой задается вход, на который назначается источник входного сигнала.

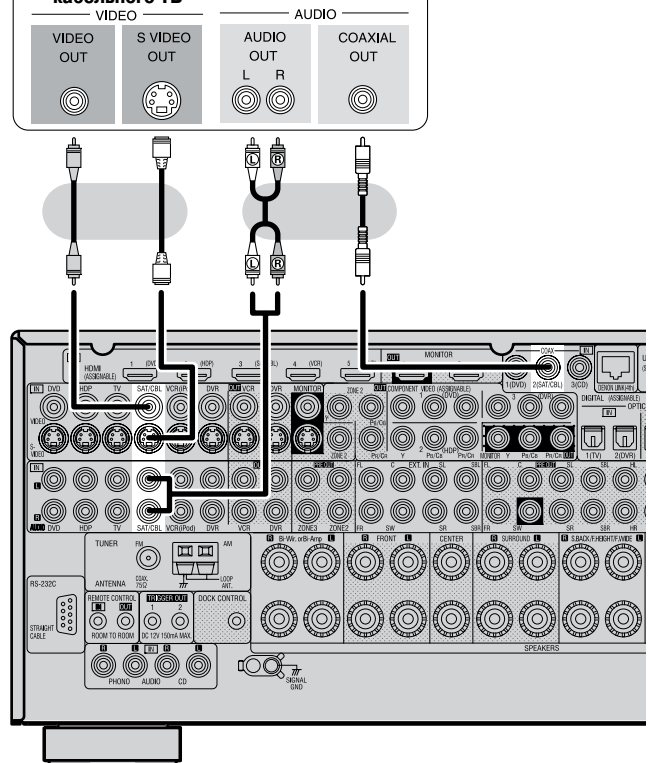
«Input Assign» [Назначение входа] (стр. 57).

Тюнер (декодер) спутникового / кабельного ТВ (Set Top Box)

Выберите нужный разъем и подключите компонент.

Инструкции по подключению интерфейса HDMI см. на стр. 17 в разделе «Подключение компонентов с интерфейсом HDMI».

Тюнер (декодер) спутникового / кабельного ТВ



Необходимые настройки

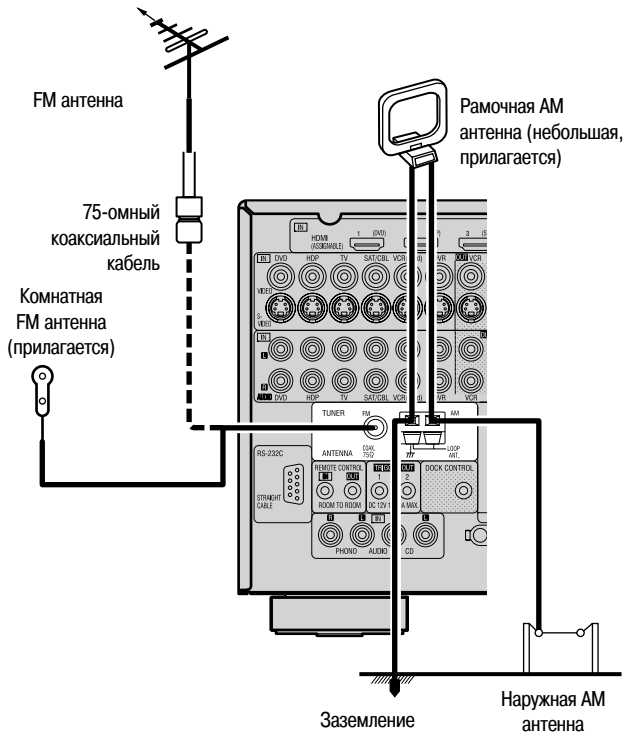
Этой настройкой задается вход, на который назначается источник входного сигнала.

«Input Assign» [Назначение входа] (стр. 57).

FM/AM приемник

Штекер антенны диапазона FM можно подключить непосредственно к гнезду соответствующего разъема.

Направление на радиовещательную станцию

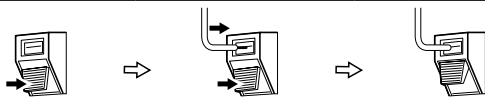


Установка рамочной AM антенны

- 1 Развяжите виниловую завязку и выньте соединительный провод.
 - 2 Откиньте раму в обратном направлении
 - 3
 - a. На ровную поверхность
 - b. Прикрепите к стене.
- Установите антенну
- Используя монтажное отверстие, прикрепите антенну к стене.

Подключение AM антенн

- 1 Нажмите на рычажок.
- 2 Вставьте оголенную часть провода.
- 3 Отпустите рычажок.



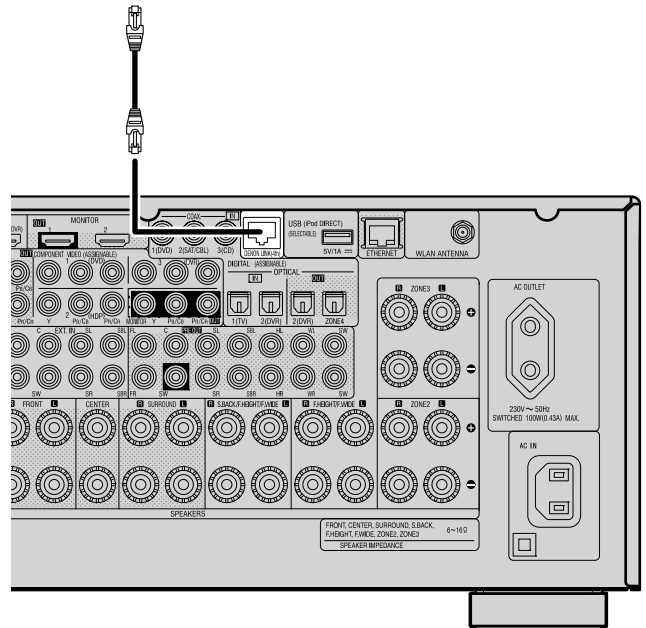
ПРИМЕЧАНИЕ

- Не подключайте сразу две FM антенны.
- Если вы используете внешнюю AM антенну, не отключайте рамочную AM антенну.
- Проверьте, чтобы проводки, подходящие к клеммам AM антенны, не касались металлических частей корпуса.

Подключение дополнительных устройств

Компоненты с интерфейсом DENON LINK

Ресивер поддерживает многоканальное воспроизведение, в том числе дисков DVD-Audio и Super Audio CD (стр. 89 «Воспроизведение дисков Super Audio CD»). Информацию о подключении плеера, поддерживающего интерфейс DENON LINK 4th можно найти на стр. 88 в разделе «Воспроизведение проигрывателя дисков Blu-ray, совместимого с интерфейсом DENON LINK 4th».



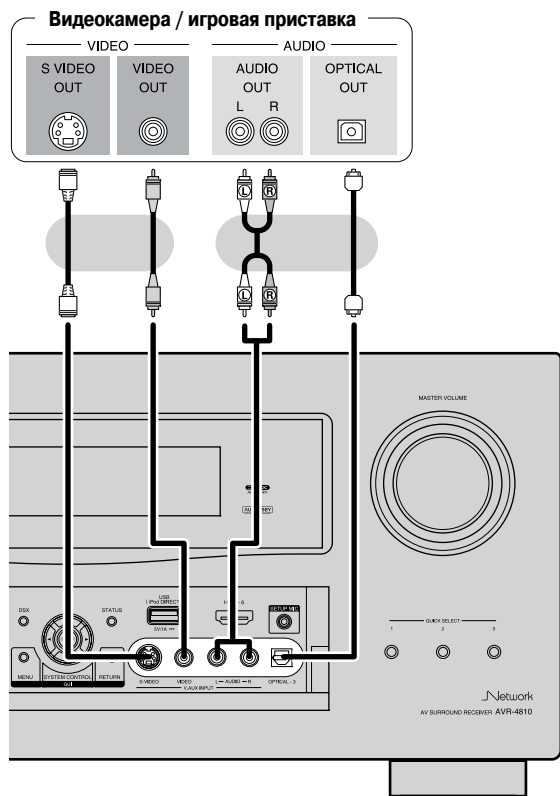
Необходимые настройки

При подключении компонента с помощью интерфейса DENON LINK выберите для пункта «Digital» [Цифровое соединение] опцию «D.LINK». «Input Assign» [Назначение входа] (стр. 58).

Видеокамера / игровая приставка

Выберите нужный разъем, и подключите компонент.

Инструкции по подключению интерфейса HDMI см. на стр. 17 в разделе «Подключение компонентов с интерфейсом HDMI».



Необходимые настройки

Этой настройкой задается вход, на который назначается источник входного сигнала.

«Input Assign» [Назначение входа] (стр. 57).

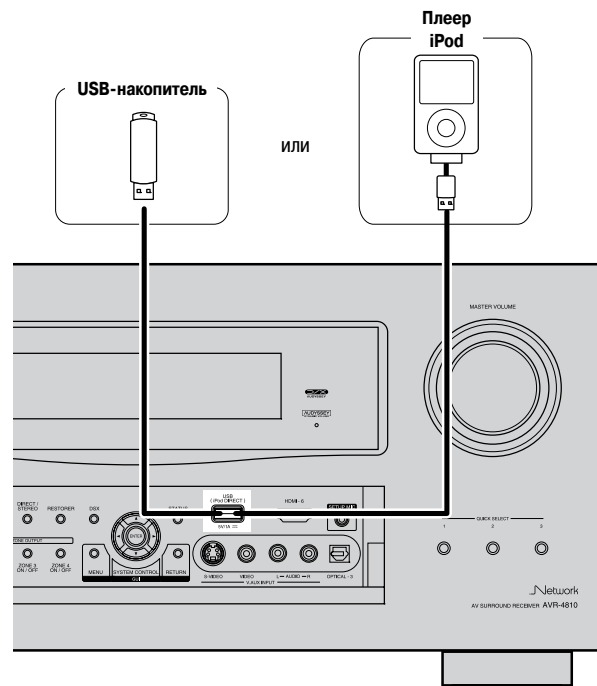
ПРИМЕЧАНИЕ

Если на вход ресивера от игровой приставки подается нестандартный видеосигнал, то функция преобразования видеосигнала может не работать.

Порт USB

Подключив к порту USB плеер iPod или USB-накопитель, вы можете воспроизводить музыку и другую информацию, записанную на плеере iPod или USB-накопителе.

□ Передняя панель



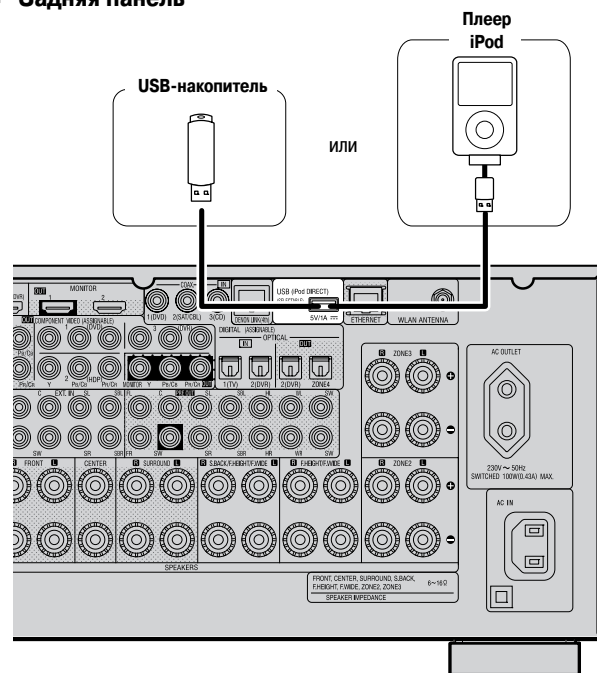
Необходимые настройки

Настройка нужна в том случае, если вы меняете используемый порт USB.
«USB Select» [Выбор порта USB] (стр. 62).



- При стандартной настройке USB-накопители можно подключать к порту USB на передней панели.
- Для подключения к ресиверу AVR-4810 плеера iPod используйте USB кабель, прилагаемый к плееру.
- Если хотите воспроизводить фильмы, хранящиеся в памяти iPod, используйте для подключения плеера док-станцию DENON (ASD-11R или ASD-1R, продается отдельно) (стр. 19 «Док-станция для плеера iPod»).
- Поддержка воспроизведения для плееров iPod Touch, Classic и Nano (с поколения 5 и далее). Подробнее об этом смотрите на веб-сайте DENON или на стр. 64 этой инструкции.

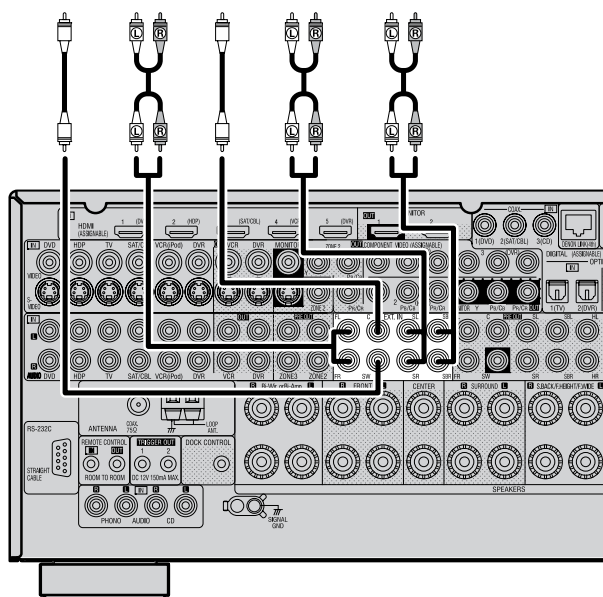
□ Задняя панель



ПРИМЕЧАНИЕ

- Нельзя использовать одновременно порты USB на передней и задней панелях.
- При подключении USB-устройства не используйте удлинительный кабель – это может создавать радиопомехи для других устройств.

Проигрыватель дисков Blu-ray/DVD / Внешний декодер



Компонент с многоканальным выходом

Кабельные соединения для передачи видеосигнала можно коммутировать таким же образом, как и для сигнала от проигрывателя дисков Blu-ray/DVD (стр. 18 «Проигрыватель дисков Blu-ray/DVD»).

Необходимые настройки

Для воспроизведения аналоговых сигналов, подаваемых с внешних устройств на вход EXT.IN, выберите для пункта «Input Mode» [Входной режим] (стр. 61) опцию «EXT.IN».

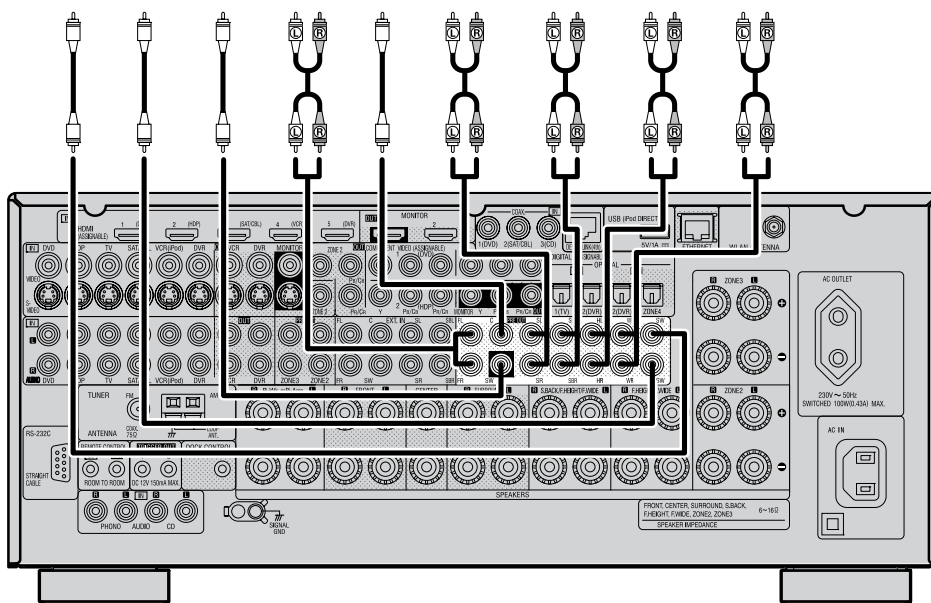
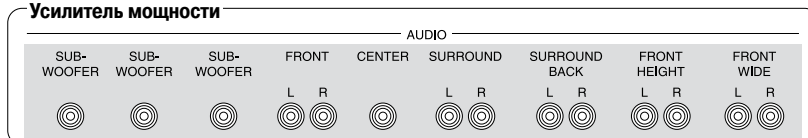


Если к разъему SBL/SBR [Левый/правый боковой канал пространственного звучания] группы разъемов внешнего входа (EXT.IN) подключен какой-либо компонент, то для пункта «Amp Assign» – «Extra Channel» [«Назначение усилителей» – «Дополнительный канал»] (стр. 40) выберите опцию «SB» [Боковой канал пространственного звучания].

Внешний усилитель мощности

- Выберите нужный разъем, и подключите компонент.
- Это соединение необходимо сделать в случае применения внешнего усилителя мощности или иного усилителя, уже имевшегося в вашей системе.

Усилитель мощности



- При использовании только одной тыловой АС пространственного звучания подключайте ее к левому каналу (L).
- Для регулировки уровня громкости сабвуфера, используйте регулятор уровня на сабвуфере.
- Если уровень громкости сабвуфера слишком мал, повышайте его с помощью регуляторов сабвуфера.

ПРИМЕЧАНИЕ

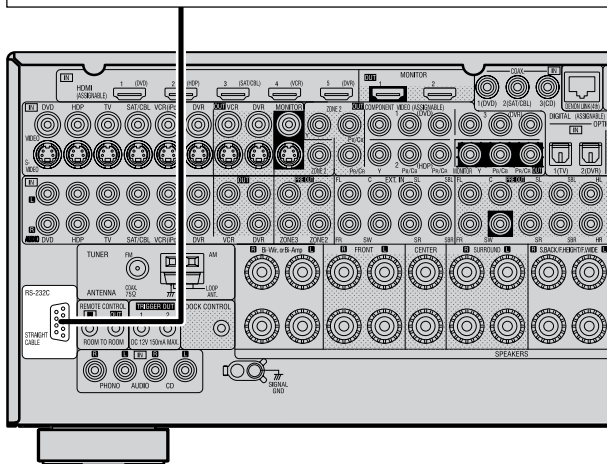
Если акустические системы подключены к выходам предусилителя PRE OUT, не подключайте АС к выходам ресивера, предназначенным для подключения акустических систем.

Внешний контроллер

□ Разъем интерфейса RS-232C

Подключив внешний контроллер, вы сможете с его помощью управлять ресивером AVR-4810. Предварительно необходимо произвести следующие операции:

- 1 Включите питание ресивера AVR-4810.
- 2 Выключите питание ресивера AVR-4810 с помощью внешнего контроллера.
- 3 Убедитесь в том, что ресивер AVR-4810 находится в дежурном режиме.



Необходимые настройки

Сделайте эту настройку для того, чтобы использовать порт RS-232C для контроллера дистанционного радиоуправления DENON RF. «232C Port» [Порт RS-232C] (☞ стр. 55)



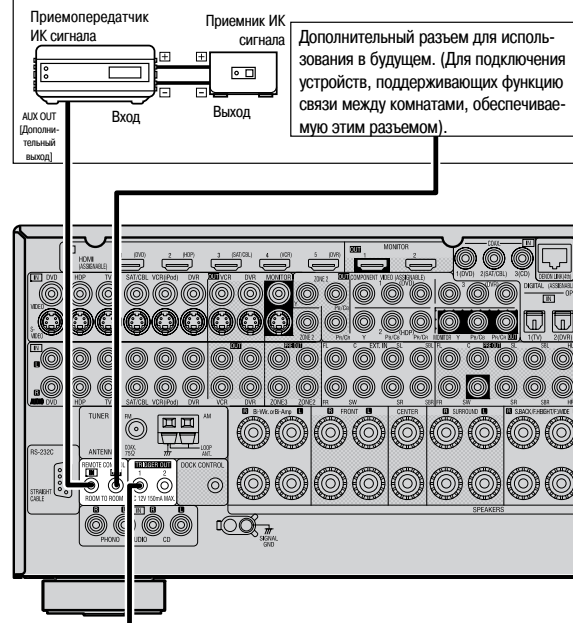
При использовании ресивера AVR-4810 с контроллером DENON RF (модель RC-7000CI, продается отдельно) или с приемником радиосигналов дистанционного управления (типа RC-7001RCI, продается отдельно) возможен двухсторонний обмен данными. Информацию о текущем состоянии ресивера AVR-4810, а также о музыкальных аудиофайлах в памяти iPod и в Интернете можно просматривать на дисплее контроллера дистанционного радиоуправления (RF-контроллера). Подробнее об этом смотрите в инструкциях по эксплуатации соответствующих устройств.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если в пункте «232C Port» меню GUI выбрана опция «2Way Remote» [Двухстороннее дистанционное управление], то разъем RS-232C нельзя использовать в качестве внешнего контроллера (☞ стр. 55).

□ Разъемы REMOTE CONTROL [Дистанционное управление]

Дополнительный разъем для использования в будущем. (Для подключения устройств, поддерживающих функцию связи между комнатами, обеспечиваемую этим разъемом).



□ Разъемы TRIGGER OUT [Триггерный выход]

Выходные разъемы TRIGGER OUT служат для вывода сигнала с максимальными электрическими характеристиками 12 В/150 мА. Если к этому разъему подсоединить устройство, имеющее разъем TRIGGER IN [Триггерный вход] (с помощью монофонического мини-штекера), то через ресивер AVR-4810 можно будет по линии связи управлять включением/выключением подсоединенного устройства.

Необходимые настройки

Настройка производится для изменения условий управления по линии связи через разъемы TRIGGER OUT 1 и TRIGGER OUT 2. «Trigger Out1» или «Trigger Out2» (☞ стр. 54).

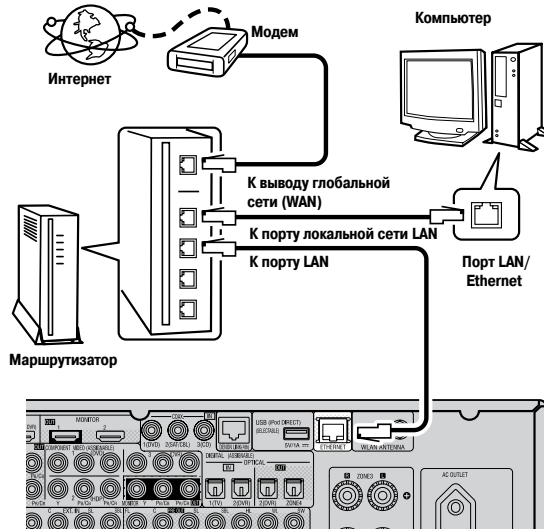


В случае использования второго устройства подключайте его к разъему TRIGGER OUT 2 (аналогично устройству, подключенному к разъему TRIGGER OUT 1).

Подключение к домашней локальной сети (LAN)

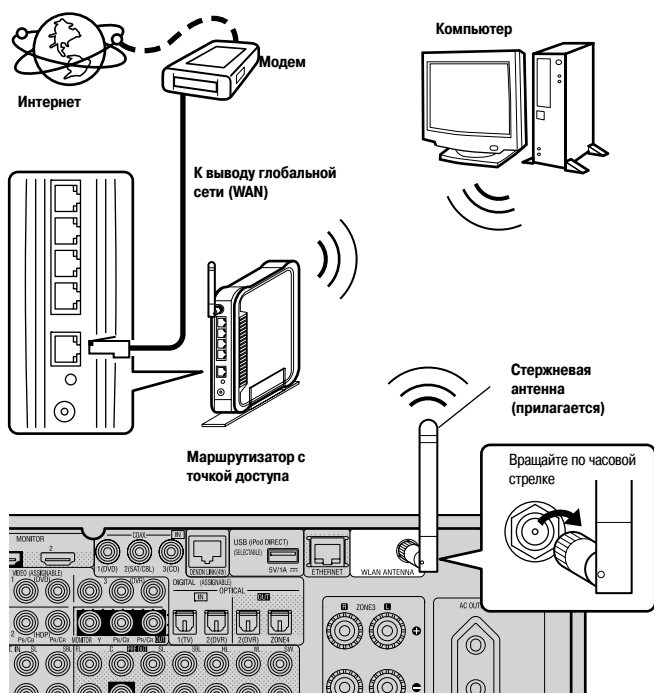
Подключив ресивер AVR-4810 к домашней локальной сети, вы можете воспроизводить музыкальные файлы, хранящиеся на вашем компьютере, прослушивать передачи Интернет-радио и программы других источников. Возможно также управление ресивером AVR-4810 с помощью веб-браузера.

[Проводная локальная сеть]



Для подключения к Интернету обратитесь к местному Интернет-провайдеру или в компьютерный магазин.

[Беспроводная локальная сеть]



Что требуется для подключения

 Широкополосное Интернет-соединение Модем Маршрутизатор

- Для работы с ресивером AVR-4810 рекомендуем использовать маршрутизатор, поддерживающий следующие функции:
 - Встроенный DHCP сервер
Эта функция автоматически назначает IP адрес устройства в сети LAN.
 - Встроенный коммутатор 100BASE-TX
В случае подключения к сети нескольких устройств рекомендуем использовать хаб (устройство соединения ветвей многоточечной сети) с быстродействием не менее 100 Мбит/с.
- Для использования ресивера в среде беспроводной локальной сети подготовьте широкополосный маршрутизатор со встроенной точкой доступа.

 Кабель Ethernet (не ниже категории CAT-5)

Используется для проводной локальной сети.

Некоторые кабели Ethernet плоского типа легко уязвимы для электромагнитных помех, поэтому рекомендуем применять кабель обычного типа.

 Компьютер

[Рекомендуемые системные требования]

- Операционная система**
Windows® XP с пакетом расширения не ниже Service Pack 2, Windows Vista
- Программное обеспечение (подготовьте любое из указанных ниже)**
 - Windows Media Player, версия 11.0
 - Программное обеспечение сервера с поддержкой DLNA
- Интернет-браузер:**
Microsoft Internet Explorer, версия 6.0 или более поздняя
- Порт локальной сети (LAN)**
- Не менее 300 Мб свободного пространства на жестком диске**
- ※ Работа возможна и с другими DLNA-серверами, но они требуют дополнительной настройки. Информацию об этом можно найти в Интернете.

ПРИМЕЧАНИЕ

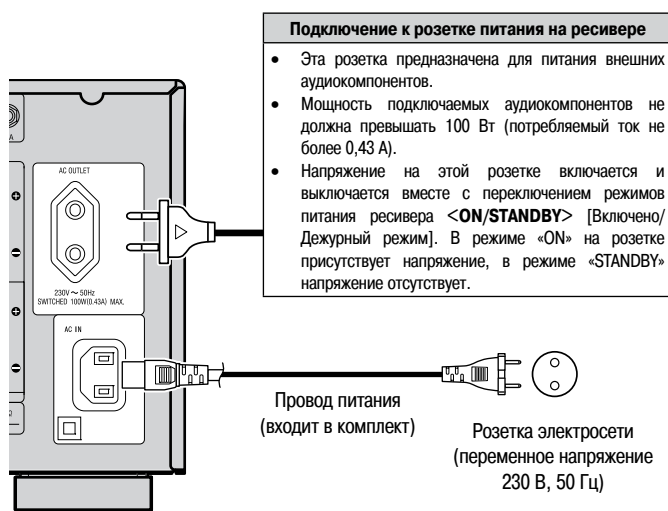
- Для подключения к Интернету необходим договор с Интернет-провайдером. Если вы уже подключены к Интернету, то никаких других договоров с Интернет-провайдером не требуется.
- Типы маршрутизаторов, которые можно использовать, зависят от Интернет-провайдера. Подробнее об этом можно узнать у Интернет-провайдера или в компьютерном магазине.
- Для некоторых типов серверов видеофайлы получать можно, но воспроизводить их через ресивер AVR-4810 нельзя.



- Если у вас имеется договор с Интернет-провайдером на соединение, для которого сетевые настройки необходимо производить вручную, выполните настройки, описанные в разделе «Подключение к сети» (стр. 45).
- Ресивер AVR-4810 поддерживает функции DHCP и Auto IP, которые производят сетевые настройки автоматически.
- При использовании ресивера AVR-4810 с широкополосным маршрутизатором, поддерживающим функцию DHCP, ресивер автоматически производит настройку IP адреса и других параметров.
Для использования ресивера AVR-4810, подключенного к сети без поддержки функции DHCP, выполните настройку IP адреса и других параметров, как описано в разделе «Подключение к сети» (стр. 45).
- Ресивер AVR-4810 не поддерживает протокол межточечного обмена данными PPPoE, поэтому если ваше сетевое соединение поддерживает протокол PPPoE, то необходим соответствующий маршрутизатор.
- В зависимости от вашего Интернет-провайдера, для использования функции Интернет-радио может потребоваться настройка прокси-сервера. Если вы настроили прокси-сервер на компьютере, подключенном к Интернету, то настройку прокси-сервера для ресивера AVR-4810 выполните аналогичным образом.

Подключение провода питания

Прежде, чем подключать ресивер к электрической сети, выполните все необходимые соединения.



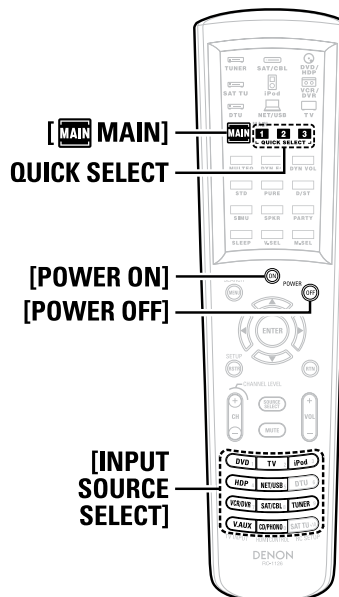
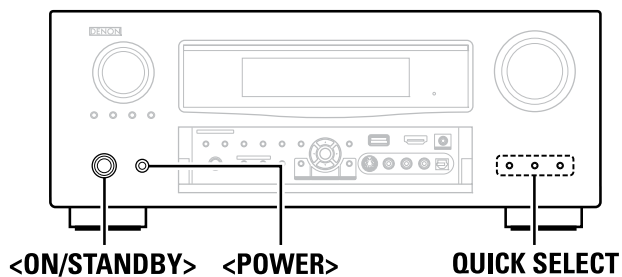
ПРИМЕЧАНИЕ

- Штепсель провода питания ресивера необходимо вставлять в розетку до упора, чтобы обеспечить надежный контакт. Плохой контакт может создавать помехи.
- Розетку на ресивере используйте только для подключения аудиокомпонентов. Не подключайте к этой розетке фены и другие электроприборы.



Обозначения, используемые в этой инструкции

- Кнопка находится на передней панели ресивера и на пульте ДУ → **КНОПКА**
- Кнопка находится только на передней панели → **<КНОПКА>**
- Кнопка находится только на пульте ДУ → **[КНОПКА]**



После того, как все соединения будут сделаны

Включение питания

- 1** Нажмите кнопку **<POWER>**.
Индикатор питания засветится красным цветом, и ресивер перейдет в дежурный режим.
- 2** Нажмите кнопку **[MAIN]**, чтобы переключить главный пульт ДУ в режим «MAIN» (☞ стр. 99 «Использование главного пульта ДУ»).
- 3** Нажмите кнопку **[ON/STANDBY]** или **[POWER ON]**.
Индикатор питания станет зеленым, указывая, что питание ресивера включено.

※ Для включения питания, когда ресивер находится в дежурном режиме, можно использовать кнопку **[INPUT SOURCE SELECT]** или **QUICK SELECT**.

При нажатии кнопки **[INPUT SOURCE SELECT]** выбирается соответствующий источник входного сигнала. При нажатии кнопки **QUICK SELECT** выбирается источник, хранящийся в памяти для функции быстрого выбора (☞ стр. 91 «Сохранение часто используемых настроек (функция Quick Select)»).

Выключение питания

- 1** Нажмите кнопку **[MAIN]**, чтобы переключить главный пульт ДУ в режим «MAIN» (☞ стр. 99 «Использование главного пульта ДУ»).
- 2** Нажмите кнопку **[ON/STANDBY]** или **[POWER OFF]**.
Ресивер перейдет в дежурный режим.
- 3** Нажмите кнопку **<POWER>**.
Питание будет выключено, индикатор питания погаснет.

ПРИМЕЧАНИЕ

На некоторые цепи ресивера напряжение поступает даже тогда, когда он находится в дежурном режиме. Оставляя дом на длительное время, например, на время отпуска, для выключения ресивера либо нажимайте кнопку **<POWER>**, либо вынимайте штепсельную вилку из розетки электросети.

Настройки



Обозначения, используемые в этой инструкции

- Кнопка находится на передней панели ресивера и на пульте ДУ → **КНОПКА**
- Кнопка находится только на передней панели → **<КНОПКА>**
- Кнопка находится только на пульте ДУ → **[КНОПКА]**

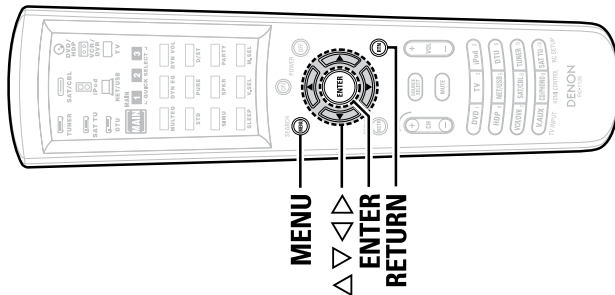
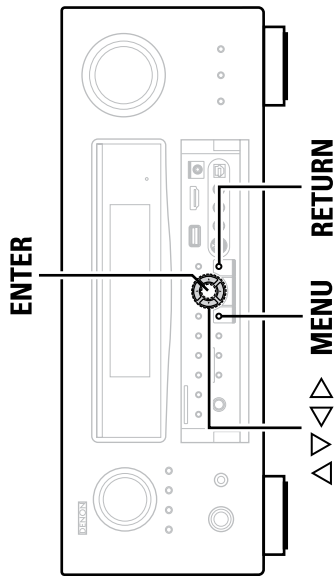
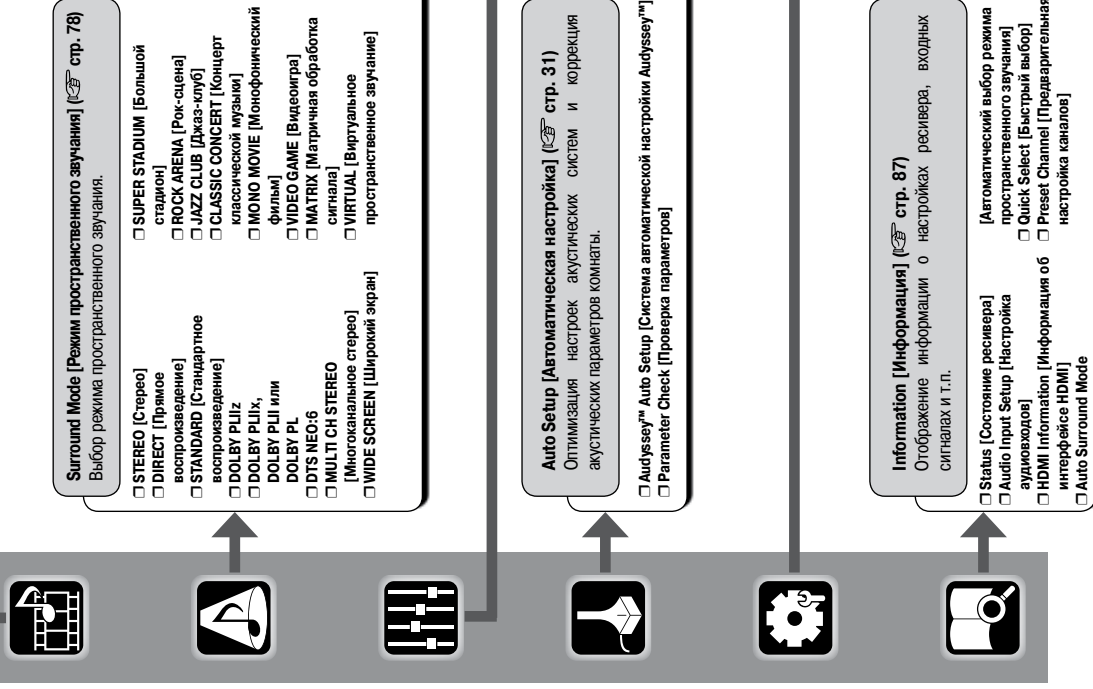


Схема меню GUI

Меню открывается нажатием кнопки MENU. Из этого меню верхнего уровня вы можете переходить к экранам различных настроек.



Source Select [Выбор источника сигнала] (стр. 56)
 SAT/USB [Плеер спутникового ТВ/Декодер кабельного ТВ], VCR [Видеомагнитофон], DVR [Цифровое устройство видеозаписи], V.AUX [Дополнительный видеовход], NET/USB [Сетевой источник/USB-накопитель], Favorites [Избранное], Internet Radio [Интернет радио], Media Server [Мультимедийный сервер], USB/Port [USB-накопитель/плеер iPod], Network [Файлообменная сеть Network], TUNER [Плеер], PHONO [Прогригиватель виниловых дисков], CD [CD-плеер], DVD [DVD-плеер], HDR [Плеер дисков высокого разрешения], TV [Телевизор].

Выберите источник входного сигнала и выполните настройки, необходимые для его воспроизведения.
 ✖ Отображаемое на экране меню зависит от выбранного источника входного сигнала.

- Play [Воспроизведение]
- Playback Mode [Режим воспроизведения]
- Input Assign [Назначение входа]
- Video [Видео]
- Input Mode [Входной режим]
- Repeat [Изменение имени источника]
- Still Picture [Фотография]
- Auto Preset [Автоматическая предварительная настройка станций]
- Preset Skip [Пропуск предварительной настройки станций]
- Preset Name [Имя предварительной настройки]

Audio/Video Adjust [Настройка звука и видеоизображения] (стр. 81)
 Настройка различных параметров звука и видеоизображения.

- Audio Adjust [Настройка звука]
- Picture Adjust [Настройка изображения]

Manual Setup [Ручная настройка] (стр. 38)
 Детальные настройки различных параметров.

- Speaker Setup [Настройка акустических систем]
- HDMI Setup [Настройка интерфейса HDMI]
- Audio Setup [Настройка звука]
- Network Setup [Настройка сети]
- Zone Setup [Настройка зоны]
- Option Setup [Настройка опций ДУ]
- Volume Control [Регулировка уровня громкости]
- Source Delete [Удаление источника сигнала]
- GUI [Графический интерфейс пользователя]
- Remote Preset Codes [Предустановленные коды пульта ДУ]
- Quick Select Name [Имя функции быстрого выбора]
- Zone Repeat [Изменение имени зоны]
- Trigger Out 1 [Триггерный выход 1]
- Trigger Out 2 [Триггерный выход 2]
- Option Setup [Настройка опций (продолжение)]
- Remote ID [Идентификатор пульта ДУ]
- 232C Port [Порт RS-232C]
- Dimmer [Яркость дисплея]
- Setup Lock [Блокировка настроек]
- Maintenance Mode [Режим обслуживания]
- Firmware Update [Обновление встроенного программного обеспечения]
- Add New Feature [Добавление новых функций]
- Language [Язык]

Работа с меню GUI

- Если к ресиверу AVR-4810 подключен телевизор, то меню GUI, параметры звуковой панорамы и другие параметры можно видеть на экране телевизора. Это позволит вам выполнять операции управления ресивером AVR-4810 и необходимые настройки с помощью меню, отображаемого на экране телевизора.
- Операции выполняются с помощью главного пульта ДУ, переключенного в режим «MAIN» (стр. 99 «Использование главного пульта ДУ»).

1 Нажмите кнопку MENU.

На экран телевизора будет выведено меню GUI.

2 Используя кнопки \triangle ∇ \triangleright , выберите необходимый пункт меню.

※ Для возврата к предыдущему пункту нажмите кнопку \triangleleft или RETURN.

3 Для входа в выбранный пункт настройки нажмите кнопку ENTER.

□ Выход из меню GUI

В то время когда меню GUI отображается на экране, нажмите кнопку MENU. Меню GUI исчезнет.

Пример отображения значка GUI в заголовке

Пунктами настройки, в заголовке которых отображается этот символ, можно управлять из меню GUI. Рекомендуем выполнять такие операции управления через меню.



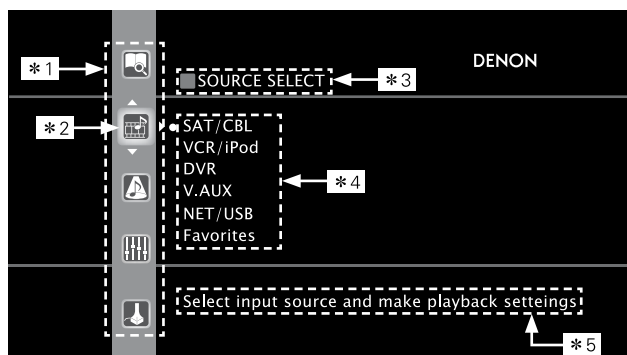
Выполнение детальных настроек (Manual Setup) GUI

Это значок GUI для пункта настройки или серии меню, к которой относится данный пункт.

Примеры отображения экранов меню GUI

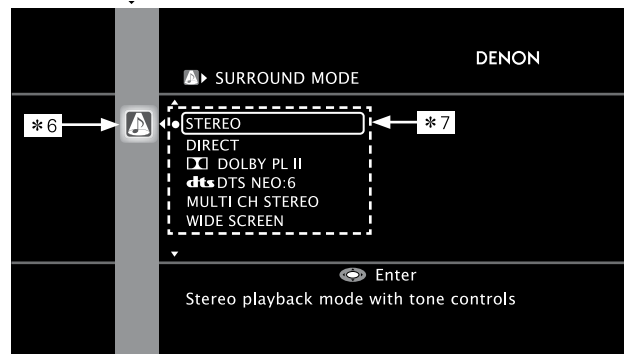
Ниже показаны типичные примеры меню.

[Пример 1] Экран выбора меню (меню верхнего уровня)



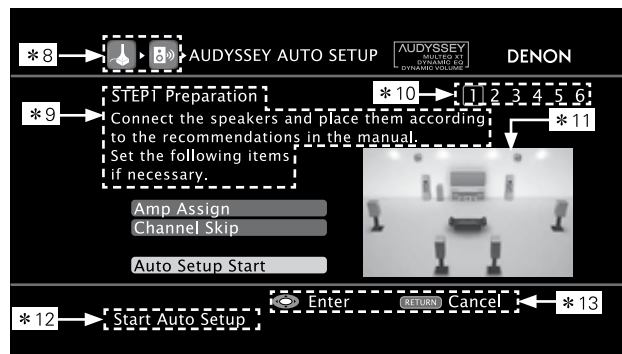
Нажмите кнопку ∇ , чтобы выбрать пункт «A», затем нажмите кнопку \triangleright . (Или нажмите кнопку ENTER).

- *1: Перечень иконок настройки меню GUI
- *2: Иконка настройки, выбранная в данный момент
- *3: Пункт настройки, выбранный в данный момент
- *4: Список пунктов меню настройки, выбранного в данный момент
- *5: Текстовая подсказка для пункта настройки, выбранного в данный момент



- *6: Иконка выбранной настройки
- *7: Опции выбранного пункта настройки

[Пример 2] Экран системы автоматической настройки Audyssey (с иллюстрацией)



- *8: Иконка истории операций
- *9: Текст инструкции к операции
- *10: Индикаторы этапов операции
- *11: Иллюстрация
- *12: Текстовая подсказка для пункта настройки, выбранного в данный момент
- *13: Указание кнопок операции

□ Иконка

Переключение выбранного пункта.

(Для переключения используйте кнопку \triangle .)



Переключение на следующий пункт.

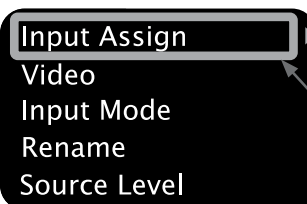
(Для переключения используйте кнопку \triangleright или ENTER.)

Выбранный пункт.

Переключение выбранного пункта.

(Для переключения используйте кнопку ∇ .)

□ Список



Переключение на следующий пункт.

(Для переключения используйте кнопку \triangleright или ENTER)

Выбранный пункт

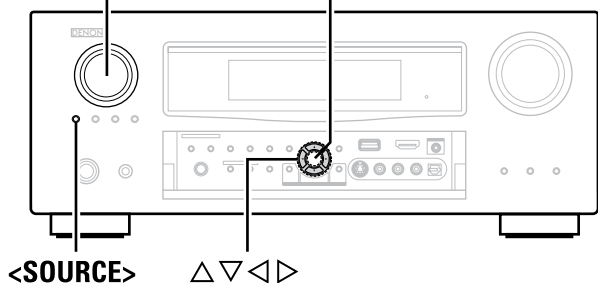
Переключайте выбранный пункт с помощью кнопок \triangle ∇ .



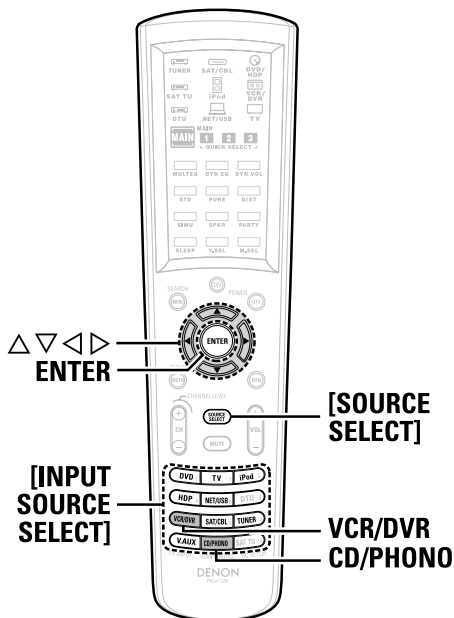
Обозначения, используемые в этой инструкции

- Кнопка находится на передней панели ресивера и на пульте ДУ → **КНОПКА**
- Кнопка находится только на передней панели → **<КНОПКА>**
- Кнопка находится только на пульте ДУ → **[КНОПКА]**

<SOURCE SELECT> ENTER



<SOURCE> ▲▼◀▶



Выбор источника входного сигнала

Предусмотрены три способа выбора источника входного сигнала:

- 1 Выбор с помощью пункта Source Select (меню GUI).
- 2 Выбор кнопкой **[INPUT SOURCE SELECT]** (главный пульт ДУ)
- 3 Выбор с помощью переключателя **<SOURCE SELECT>** (передняя панель ресивера)

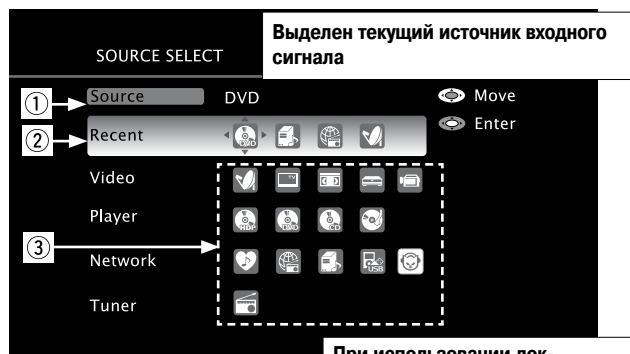
1 Использование пункта меню «Source Select»

Для выполнения этой операции переключите главный пульт дистанционного управления в режим «MAIN» [Главная зона] или «MACRO» [Макрос] (стр. 99 «Использование главного пульта ДУ»).

Если главный пульт находится в режиме «ZONE2» [Зона 2], «ZONE3» [Зона 3] или «ZONE4» [Зона 4], то при нажатии кнопки **[SOURCE SELECT]** меню «Source Select» не откроется.

1 Нажмите кнопку **[SOURCE SELECT]**.

Откроется меню «Source Select».



Выделен текущий источник входного сигнала

При использовании док-станции плеера iPod на экране отображается символ «i».

- 1 Пункт **Input Source**: Отображается имя выделенного источника входного сигнала.
- 2 Пункт **Recently used sources**: Отображаются недавно использовавшиеся источники входного сигнала (до 5 источников).
- 3 Отображаются иконки входных источников в различных категориях

- Video [Видео]: (Спутниковое / кабельное ТВ), (Телевизор), (Видеомагнитофон), (Цифровое устройство видеозаписи), (Доп. видеовход)
- Player [Плеер]: (HD-плеер), (DVD-плеер), (CD-плеер), (Проигрыватель грампластинок)
- Network [Сетевые источники]: (Избранное), (Интернет-радио), (Мультимедийный сервер), (USB-накопитель/плеер iPod), (Файлообменная сеть Napster)
- Tuner [Тюнер]: (Тюнер)

2 Используя кнопки ▲▼◀▶, выберите иконку входного источника и нажмите кнопку ENTER.

Задается входной источник, меню выбора источника закрывается.



- Для того чтобы заранее настроить пульт ДУ на устройство, которым нужно управлять, используйте кнопки выбора устройств на пульте.
- При прямом подключении плеера iPod к ресиверу AVR-4810 через порт USB выберите в качестве источника входного сигнала «USB/iPod».
- Источники входного сигнала, которые не предполагается использовать, необходимо предварительно удалить. Эта настройка описывается в разделе «Удаление источника сигнала» (стр. 52).
- Чтобы закрыть меню выбора источника сигнала (без выбора источника), нажмите еще раз кнопку **[SOURCE SELECT]**.

2 Использование главного пульта ДУ

Нажмите кнопку **[INPUT SOURCE SELECT]**.

Сразу будет выбран необходимый источник входного сигнала.

- ※ Для выполнения операций с ресивером AVR-4810 с помощью главного пульта ДУ, переключите пульт в режим «MAIN» [Главная зона] (стр. 99 «Использование главного пульта ДУ»).
- ※ При нажатии кнопок **VCR/DVR** и **CD/PHONO** на главном пульте ДУ производятся следующие переключения:

VCR/DVR: VCR ↔ DVR
 CD/PHONO: CD ↔ PHONO

3 Использование средств управления передней панели ресивера

Вращайте переключатель **<SOURCE SELECT>**.

- ※ Если в текущий момент действует режим «ZONE2/3/4 / Rec Select» [Выбор зоны 2/3/4 / режима записи], «Video Select» [Выбор источника видеосигнала] или «Tuning Preset» [Выбор предварительно настроенных станций], прежде чем вращать переключатель **<SOURCE SELECT>**, нажмите кнопку **<SOURCE>**.



Оптимальная настройка акустических систем с учетом акустики комнаты (функция Audyssey™ Auto Setup)



Функция замеряет акустические характеристики подключенных АС и комнаты, в которой происходит прослушивание, и затем автоматически производит оптимальную настройку рабочих параметров ресивера.

Последовательность операций Audyssey Auto Setup

1 Подключите прилагаемый микрофон для настройки (☞ стр. 32)

↓

2 Подготовка к автоматической процедуре настройки Audyssey Auto Setup (☞ стр. 33)

Измените назначение усилителей (пункт Amp Assign) (☞ стр. 33)

Укажите каналы, которые вы не будете использовать (пункт Channel Skip) (☞ стр. 33)

↓

3 Выполните процедуру Audyssey Auto Setup (☞ стр. 34)

↓

Проверка результатов измерений и типа эквалайзера после выполнения процедуры Audyssey Auto Setup (пункт Parameter Check) (☞ стр. 37).

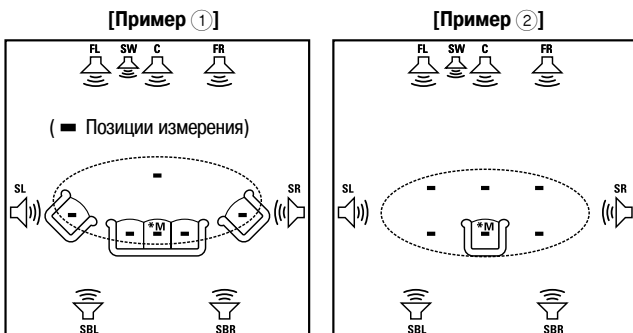
Важная информация

Функция Audyssey MultEQ® XT производит автоматическое измерение акустических параметров комнаты прослушивания, чтобы создать оптимальные звуковые ощущения в вашем домашнем кинотеатре.

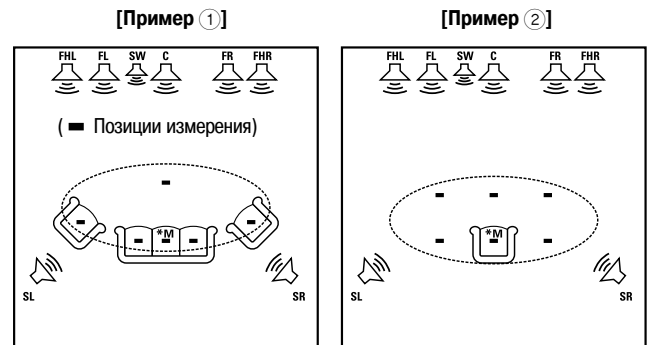
- Во время выполнения процедуры Audyssey Auto Setup становятся действующими функции MultEQ® XT, Dynamic EQ™ и Dynamic Volume™ (☞ стр. 83, 84).
- Для выполнения процедуры Audyssey Auto Setup используйте прилагаемый микрофон для настройки (DM-A409).
- Измерения производятся путем последовательной установки калиброванного микрофона в различные места области прослушивания (позиции измерения), как показано в [Примере ①]. Для получения лучших результатов настоятельно рекомендуем делать замеры не менее чем в 6 позициях измерения, как показано на рисунке.

Даже если помещение для прослушивания невелико, как показано в [Примере ②], выполнение измерений в многочисленных точках позволят ресиверу произвести более эффективную коррекцию акустических погрешностей помещения.

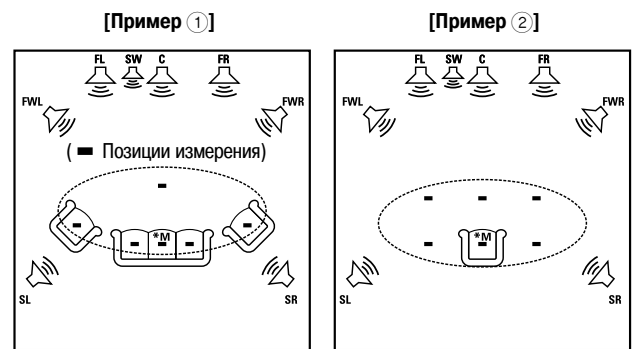
При использовании тыловых АС пространственного звучания



При использовании верхних фронтальных АС



При использовании расширяющих фронтальных АС



- FL: Фронтальная АС (левая)
- FR: Фронтальная АС (правая)
- FHL: Верхняя фронтальная АС (левая)
- FHR: Верхняя фронтальная АС (правая)
- FWL: Фронтальная расширяющая АС (левая)
- FWR: Фронтальная расширяющая АС (правая)

- C: Центральная АС
- SW: Сабвуфер
- SL: Боковая АС пространственного звучания (левая)
- SR: Боковая АС пространственного звучания (правая)
- SBL: Тыловая АС пространственного звучания (левая)
- SBR: Тыловая АС пространственного звучания (правая)

Об основной позиции прослушивания (*M)

Под «основной позицией прослушивания» понимается то место в помещении для прослушивания, где обычно сидят слушатели (или слушатель при прослушивании в одиночестве).

Функция Audyssey MultEQ XT использует результаты измерений, сделанных из основной позиции прослушивания, для расчета расстояний до акустических систем, уровня громкости, полярности и оптимальной настройки кроссовера сабвуфера.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Во время выполнения процедуры Audyssey Auto Setup акустические системы могут воспроизводить громкие контрольные сигналы. Это является частью стандартной операции. При наличии фонового шума уровень контрольного сигнала может быть весьма громким.
- Во время выполнения измерений не стойте между акустическими системами и настроенным микрофоном – это может привести к неточным результатам измерений.
- Устраните, по возможности, все посторонние звуки. Фоновые шумы могут ухудшить точность проводимых измерений. Закройте окна, отключите мобильные телефоны, телевизор, радио, воздушный кондиционер, флуоресцентные лампы, домашние электроприборы, электронные регуляторы яркости света и другие приборы, поскольку их шум может повлиять на точность измерений. Во время процесса измерений мобильные телефоны рекомендуется убрать подальше от всей акустической аппаратуры, поскольку они создают сильные электромагнитные помехи, которые могут повлиять на точность измерений (даже если телефон не используется).
- Использование общего регулятора уровня громкости (**MASTER VOLUME**) во время измерений приведет к отмене всех измерений.

1 Подключите прилагаемый микрофон для настройки

- Не отключайте микрофон для настройки до тех пор, пока не будет завершена процедура Audyssey Auto Setup.
- Если вы используете наушники, то перед выполнением процедуры Audyssey Auto Setup их необходимо отключить.

1 Проверьте кабельные соединения акустических систем.
(☞ стр. 14 «Подключение акустических систем»).

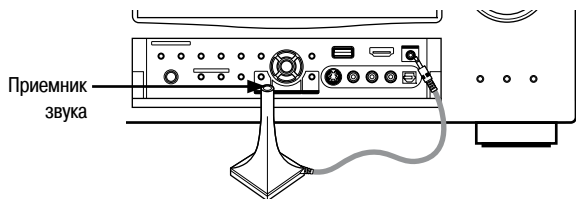
2 Включите телевизор и сабвуфер.

Переключите вход телевизора на входной сигнал от ресивера AVR-4810.

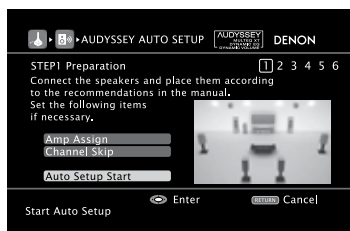
3 Включите питание ресивера AVR-4810.

(☞ стр. 27 «Включение питания»)

4 Подключите микрофон для настройки к гнезду SETUP MIC ресивера AVR-4810.



При подключении настроенного микрофона на экране телевизора откроется меню «Audyssey Auto Setup».



5 Установите микрофон для настройки на штативе или на подставке и поместите его в основную позицию прослушивания.

При установке микрофона для настройки регулируйте его высоту таким образом, чтобы приемник звука находился на уровне ушей слушателя.



- Если ваш сабвуфер поддерживает настройки уровня громкости и частоты кроссовера, то перед началом процедуры Audyssey Auto Setup установите их в соответствии с приведенными ниже рекомендациями.
- Регулятор громкости: установите в положение «12 часов» или в положение, соответствующее среднему уровню громкости.
- Настройка фильтра НЧ: фильтр низких частот должен быть отключен (Off) или настройкой частоты кроссовера должно быть значение «Maximum/Highest Frequency» [Максимальная/Самая высокая частота].
- Настройка фазы: 0°.
- Настройка дежурного режима: «Off» [Выключено].
- Если вы используете два или три сабвуфера, то лучшие результаты можно получить при выполнении следующих условий:
 - сабвуферы устанавливаются на одинаковом расстоянии от основной позиции прослушивания;
 - уровень каждого сабвуфера настраивается таким образом, чтобы их громкость была одинакова.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Во время измерений не держите микрофон в руках.
- Избегайте установки микрофона рядом со спинкой кресла или стеной, поскольку звуковые отражения могут влиять на точность измерений.
- Если у вас подключены два или три сабвуфера, то перед выполнением процедуры Audyssey Auto Setup настройте их таким образом, чтобы при подаче контрольного сигнала уровень громкости был максимально близким к 75 дБ (☞ стр. 41). Если появится сообщение об ошибке уровня сабвуфера, то выберите пункт «Skip» [Пропустить] и нажмите кнопку **ENTER**.

2 Подготовка к выполнению процедуры Audyssey Auto Setup

 Рамка вокруг пунктов меню указывает настройки.

ЭТАП 1. Подготовка

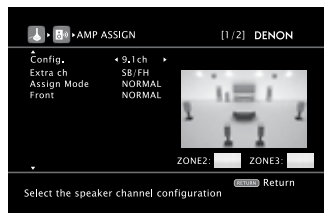
Если для конфигурации используемых вами акустических систем требуются какие-либо настройки, выполните описанные ниже настройки.

Если же вы уже произвели необходимые настройки, выберите пункт «Auto Setup Start» [Начало процедуры автоматической настройки] и нажмите кнопку ENTER. Далее переходите к разделу «ЭТАП 2».

Изменение назначения усилителей (пункт Amp Assign)

Сигнал, выводимый на выходные клеммы ресивера AVR-4810 Bi-Wir. или Bi-Amp, FRONT, S.BACK/F.HEIGHT/F.WIDE, F.HEIGHT/F.WIDE, ZONE2 и ZONE3, можно изменять в зависимости от используемой конфигурации акустических систем (стр. 38 - 40 «Назначение усилителей»).

1 Выберите пункт «Amp Assign», затем нажмите кнопку ENTER.



2 Используя кнопки <>, выберите конфигурацию («Configuration») каналов главной зоны и нажмите кнопку ∇.

5.1ch 7.1ch 9.1ch 11.1ch

[5.1- 7.1- 9.1- 11.1-канальное воспроизведение]

3 Выбрав в пункте 2 опцию «7.1ch» или «9.1ch», кнопкой <> выберите используемые каналы («Extra Channel» [Дополнительный канал]) и нажмите кнопку ∇.

При выборе в пункте «Configuration» опции «7.1ch»:

SB	: При использовании тыловых АС пространственного звучания
FH	: При использовании верхних фронтальных АС
FW	: При использовании расширяющих фронтальных АС

При выборе в пункте «Configuration» опции «9.1ch»:

SB/FH	: При использовании АС тылового канала пространственного звучания и верхних фронтальных АС
SB/FW	: При использовании АС тылового канала пространственного звучания и расширяющих фронтальных АС
FH/FW	: При использовании верхних фронтальных АС и расширяющих фронтальных АС

4 Кнопками <> выберите режим использования усилителя мощности (пункт «Assign Mode») и нажмите кнопку ∇.

NORMAL	: Стандартная конфигурация.
+Z2	: Назначение усилителя мощности для работы с аудиосигналом второй зоны.
+Z2+Z3	: Назначение усилителя мощности для работы с аудиосигналами второй и третьей зон.
ALL Z2	: Назначение всех усилителей для работы с аудиосигналом второй зоны.
ALL Z2+Z3	: Назначение всех усилителей для работы с аудиосигналом второй и третьей зоны.
FREE	: Свободное назначение усилителей мощности на нужные каналы

5 Используя кнопки <>, выберите способ подключения фронтальных АС («Front») и нажмите кнопку ∇.

NORMAL : Стандартная конфигурация.

Bi-WIRING : Двухпроводное подключение фронтальных АС.

Bi-AMP : Схема двухканального усиления фронтальных АС.

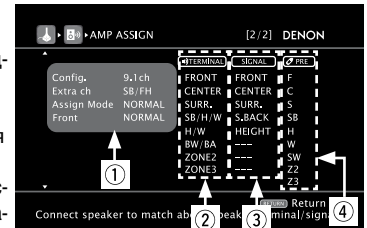
2CH BW : Двухпроводное подключение другой фронтальной АС для двухканального воспроизведения.

2CH BA : Схема двухканального усиления другой фронтальной АС для двухканального воспроизведения.

6 Открывается следующий экран.

На этом экране можно проверить клеммы для подключения акустических систем и выходные клеммы предусилителя.

- 1 Текущие настройки
- 2 Наименование клемм для подключения акустических систем
- 3 Сигнал, выводимый на клеммы
- 4 Выходные сигналы предусилителя



* Кабельные соединения акустических систем описываются на страницах 14 и 15.



- Если вы используете клеммы для подключения акустических систем нескольких зон (Зона 2/Зона 3), то выберите для пункта меню «Assign Mode» опцию «+Z2» или «+Z2+Z3».
- Вы можете произвести настройки так же, как описано на стр. 33 в разделе «Назначение усилителей».

ПРИМЕЧАНИЕ

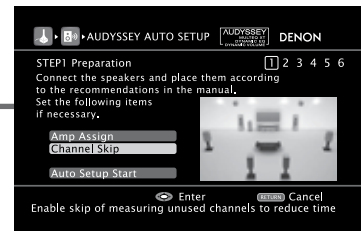
Поскольку по умолчанию для ресивера AVR-4810 в пункте «Configuration» используется опция «5.1ch» [5.1-канальное воспроизведение], то на тыловые АС пространственного звучания сигнал не выводится. При использовании в главной зоне тыловых АС пространственного звучания выберите для пункта «Configuration» любую другую опцию, кроме «5.1ch», а затем в пункте «Extra Channel» [Дополнительный канал] выберите опцию «SB» [Боковой канал пространственного звучания].

Определите каналы, которые вы не будете использовать (пункт Channel Skip [Пропуск каналов]).

Если вы сразу укажете каналы, которые не будут использоваться, то при настройке ресивера измерения для этих каналов производиться не будут, тем самым вы сможете сэкономить время измерений.

1 Выберите пункт «Channel Skip» и нажмите кнопку ENTER.

2 Используя кнопки ∆ ∇, выберите канал и кнопками <> выберите необходимый пункт, после чего нажмите кнопку ENTER.



Настраиваемые каналы

Subwoofer	: Настройка канала сабвуфера.
Surround Back	: Настройка тылового канала пространственного звучания.
Front Height	: Настройка каналов верхних фронтальных АС.
Front Wide	: Настройка каналов расширяющих фронтальных АС.


Настройки

Measure	: Измерение акустических параметров выбранных каналов.
Skip	: Пропуск выбранных каналов (измерения для них производиться не будут).

* Для отмены выбора нажмите кнопку RETURN.



Отображается в том случае, если при назначении усилителей («Amp Assign») для пункта «Extra Channel» [Дополнительный канал] выбрана опция «Surround Back» [Тыловой канал пространственного звучания], «Front Height» [Верхние фронтальные каналы] или «Front Wide» [Расширяющие фронтальные каналы].

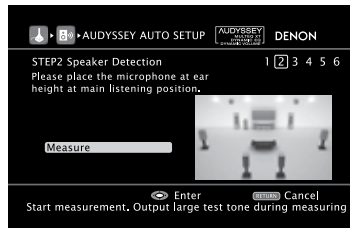
Кнопки, используемые на главном пульте ДУ	SEARCH : Открытие меню на экране Закрытие меню	 Перемещение курсора (Вверх/Вниз/Влево/Вправо)	 : Подтверждение настройки	 RETURN: Возврат к предыдущему меню
---	---	---	---	--

3 Выполнение процедуры Audyssey Auto Setup

- Во время выполнения процедуры Audyssey Auto Setup обнаруживается наличие каждой акустической системы, автоматически определяются ее размеры, уровень канала, расстояние до этой АС и частота кроссовера. Кроме того, в пределах зоны размещения слушателей корректируются акустические погрешности помещения прослушивания.
- Во время выполнения процедуры каждая акустическая система воспроизводит контрольный сигнал.
- Размещение всех АС и коммутация их кабельных соединений должны быть закончены до начала процедуры Audyssey Auto Setup.

ЭТАП 2. Обнаружение акустических систем

1 Выберите пункт «Measure» [Измерение] и нажмите кнопку ENTER.



1 Измерение уровня канала сабвуфера

- Для остановки процедуры измерений выберите пункт «Cancel» [Отмена] и нажмите кнопку ENTER.
- Если для сабвуфера в пункте «Channel Skip» [Пропуск каналов] была выбрана опция «Skip» [Пропустить], то данное измерение не производится и процедура переходит к пункту «2 Измерение параметров каждой акустической системы».

2 Измерение параметров каждой акустической системы.

- Пункт «2» начинается автоматически по завершении измерений пункта «1».
- Каналы, для которых производятся измерения, определяются настройками пунктов меню «Amp Assign» [Назначение усилителей] (стр. 38 - 40) и «Channel Skip» [Пропуск каналов] (стр. 33).

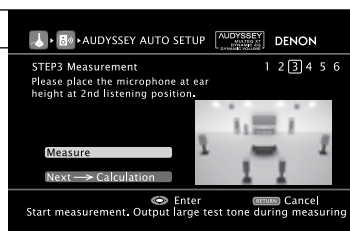
Если на дисплее отображается сообщение об ошибке, смотрите раздел «Сообщения об ошибках» (стр. 36).

3 Проверка результатов обнаружения акустических систем.

- По окончании измерений результаты процедуры обнаружения акустических систем выводятся на дисплей.
- Для перехода к «ЭТАП 3» выберите пункт «Next → Measurement» [Дальше → Измерения] и нажмите кнопку ENTER.
- Нажмите кнопку Δ , чтобы выбрать пункт «Retry» [Повтор] и нажмите кнопку ENTER, если нужно заново начать процедуру измерений в основной позиции прослушивания.

ЭТАП 3. Измерения

2 Переместите микрофон для настройки во вторую позицию измерения, выберите пункт «Measure» [Измерения] и нажмите кнопку ENTER.

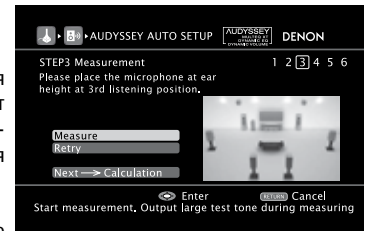


Начнутся измерения для второй позиции.

- Для пропуска этого этапа выберите пункт «Next → Calculation» [Дальше → Вычисления] и переходите к «ШАГ 4».

3 Выполните пункт 2 последовательно для 3-го - 8-го измерений.

По завершении измерений для 8-го положения микрофона будет выведено сообщение «Measurements finished» [Измерения завершены].



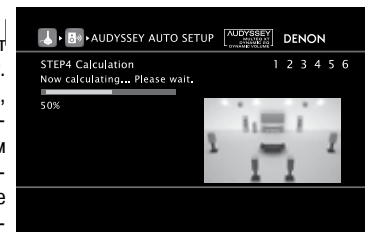
- Для пропуска этого шага выберите пункт «Next → Calculation» и переходите к ШАГУ 4.
- Всего необходимо выполнить не менее 6 измерений в основной позиции прослушивания и в вокруг нее. Остановить процедуру можно на 6-м измерении, но для получения оптимальных результатов мы рекомендуем произвести измерения для 8 позиций.

ЭТАП 4. Вычисления

4 На экране ШАГ 3 выберите пункт «Next → Calculation» и нажмите кнопку ENTER.

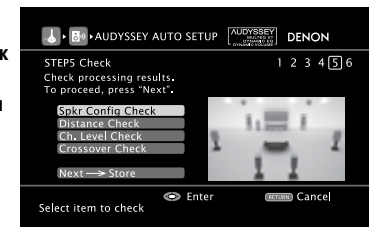
Начнется анализ результатов измерений и будет определена частотная характеристика каждой акустической системы.

- Для завершения анализа может потребоваться несколько минут. Время, необходимое для анализа, зависит от количества подключенных акустических систем. Чем больше акустических систем подключено к ресиверу, тем больше времени необходимо для выполнения анализа.



ЭТАП 5. Проверка

5 Находясь на экране ШАГ 5, с помощью кнопок Δ ∇ выберите пункт, который вы хотите проверить, и нажмите кнопку ENTER.



- Speaker Config. Check** [Проверка конфигурации АС]
- Distance Check** [Проверка расстояний до АС]
- Channel Level Check** [Проверка уровней каналов]
- Crossover Freq. Check** [Проверка частоты кроссовера]

- Для сабвуферов измерения могут дать величины расстояний, превышающие реальные расстояния, это происходит из-за дополнительных задержек электрического сигнала, характерных для сабвуферов.

6 Используя кнопки Δ ∇ , выберите канал, параметры которого вы хотите проверить.

На экран будут выведены результаты измерений для каждой акустической системы.

- Если хотите проверить другой параметр нажмите кнопку RETURN.
- Чтобы перейти к этапу «ШАГ 6», последовательно выберите пункты «Next → Store» и нажмите кнопку ENTER

Кнопки, используемые на главном пульте ДУ

SEARCH : Открытие меню на экране
Закрытие меню



Перемещение курсора (Вверх/Вниз/Влево/Вправо)

ENTER : Подтверждение настройки

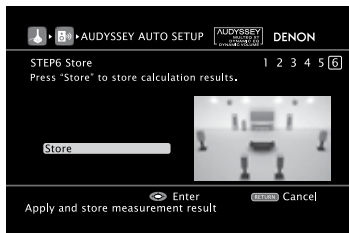
RETURN : Возврат к предыдущему меню

ЭТАП 6. Сохранение

7 Выберите пункт «Store» [Сохранить] и нажмите кнопку ENTER.

Результаты измерений будут сохранены в памяти.

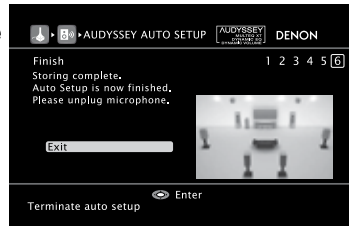
Для выполнения операции сохранения результатов измерений необходимо около 30 секунд.



ПРИМЕЧАНИЕ

Не выключайте ресивер, пока не закончится процесс сохранения результатов измерений.

8 Когда откроется экран, показанный справа, отключите микрофон для настройки от гнезда SETUP MIC ресивера AVR-4810.



9 Выберите пункт «Exit» [Выход] и нажмите кнопку ENTER.

Выход из меню GUI





Во время отображения меню GUI нажмите кнопку MENU. Меню GUI исчезнет с экрана.

ПРИМЕЧАНИЕ

Выполнив процедуру Audyssey Auto Setup, не изменяйте коммутацию кабельных соединений акустических систем и уровень громкости сабвуфера. Если это будет сделано, то процедуру Audyssey Auto Setup необходимо выполнить заново.



- В случае несоответствия результатов и реальной конфигурации кабельных соединений АС, а также при появлении ошибки, сверьтесь с разделом «Сообщения об ошибках» (стр. 36) и заново повторите процедуру Audyssey Auto Setup.
- Если результаты измерений все равно отличаются от реальной конфигурации кабельных соединений АС даже после повторного выполнения процедуры Audyssey Auto Setup, или если снова будет выведено на дисплей сообщение об ошибке, то, возможно, акустические системы подключены неправильно. Выключите ресивер AVR-4810, проверьте кабельные соединения акустических систем и снова повторите весь процесс измерений с самого начала.
- Если вы измените положения акустических систем или их ориентацию, процедуру Audyssey Auto Setup следует выполнить заново – это необходимо для получения оптимальной коррекции амплитудно-частотных характеристик с помощью эквалайзера.

<p>Кнопки, используемые на главном пульте ДУ</p>	<p>SEARCH : Открытие меню на экране Заккрытие меню</p> 	 <p>Перемещение курсора (Вверх/Вниз/Влево/Вправо)</p>	 <p>: Подтверждение настройки</p>	 <p>RETURN: Возврат к предыдущему меню</p>
---	--	--	--	---

Сообщения об ошибках

Сообщение об ошибке отображается на дисплее в том случае, если невозможно завершить процедуру Audyssey Auto Setup из-за неудачного расположения акустических систем, условий измерений и т.п. Если это произойдет, сверьтесь с соответствующим пунктом таблицы ошибок, примите необходимые меры для устранения ошибки и затем выполните процедуру Audyssey Auto Setup заново.

ПРИМЕЧАНИЕ

Прежде, чем проверять кабельные соединения акустических систем, обязательно выключите ресивер.

❑ Повторное выполнение процедуры Audyssey Auto Setup

С помощью кнопок \triangle ∇ выберите пункт «Retry» [Повтор] и нажмите кнопку **ENTER**.

❑ Остановка измерений

Нажмите кнопку **RETURN**. На дисплее появится сообщение «Cancel auto setup?» [Отменить автоматическую настройку?]. Кнопками \triangleleft \triangleright выберите пункт «Yes» [Да] и нажмите кнопку **ENTER**.

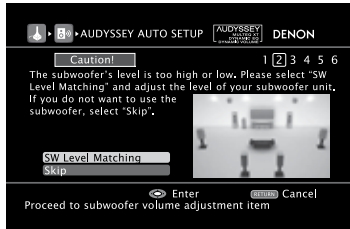
Примеры сообщений об ошибках	Смысл ошибки	Меры по устранению ошибки
	<ul style="list-style-type: none"> Невозможно произвести правильные измерения из-за слишком низкого уровня громкости сабвуфера. 	<ul style="list-style-type: none"> В случае использования сабвуфера с встроенным усилителем (активного сабвуфера) для регулировки громкости сабвуфера используйте пункт меню «SW Level Matching» [Согласование уровня канала сабвуфера] (стр. 37). В случае использования сабвуфера без встроенного усилителя, выберите пункт «Skip» [Пропустить] и нажмите кнопку ENTER.
	<ul style="list-style-type: none"> Не подключен прилагаемый микрофон для настройки. Не все акустические системы могут быть автоматически обнаружены. Неправильно определена фронтальная левая АС. 	<ul style="list-style-type: none"> Подключите прилагаемый микрофон для настройки к гнезду SETUP MIC ресивера AVR-4810. Проверьте кабельные соединения акустических систем.
	<ul style="list-style-type: none"> В комнате слишком много постороннего шума, который не позволяет произвести точные измерения. Уровень громкости акустических систем или сабвуфера слишком низок, что не позволяет произвести точные измерения. 	<ul style="list-style-type: none"> Либо выключите устройства, производящие шум, либо удалите их от микрофона. Выполните измерения заново, когда шум будет меньше. Проверьте установку акустических систем и направление, в котором АС обращены. Отрегулируйте уровень громкости сабвуфера.
	<ul style="list-style-type: none"> Отображаемая на экране АС не может быть обнаружена. 	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте соединения показанной на экране АС.
	<ul style="list-style-type: none"> Отображаемая на экране АС подключена с неправильной полярностью. 	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте полярность подключения показанной на экране АС. Для некоторых акустических систем такая ошибка может показываться даже при правильном подключении. Если вы уверены в правильности подключения системы, то кнопками \triangle ∇ выберите пункт «Skip» [Пропуск] и нажмите кнопку ENTER.

<p>Кнопки, используемые на главном пульте ДУ</p>	<p>SEARCH : Открытие меню на экране Закрытие меню</p>	<p>Перемещение курсора (Вверх/Вниз/Влево/Вправо)</p>	<p>ENTER : Подтверждение настройки</p>	<p>RETURN : Возврат к предыдущему меню</p>
---	---	--	---	---

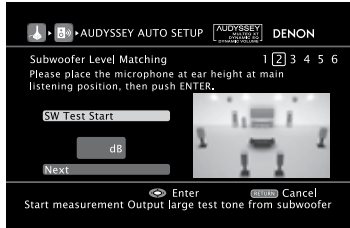
Сообщение об ошибочном уровне канала сабвуфера и меры по устранению ошибки

Оптимальной громкости канала сабвуфера соответствует уровень 75 дБ. Если во время измерения параметров канала сабвуфера (3: Выполните пункт процедуры Audyssey Auto Setup, «ШАГ 2 : Обнаружение акустических систем» (стр. 34), 1-(1) его уровень выходит за пределы диапазона 72 ~ 78 дБ, то на экран выводится сообщение об ошибке. В случае использования сабвуфера с встроенным усилителем (активного сабвуфера) отрегулируйте его громкость таким образом, чтобы уровень канала сабвуфера составлял 72 ~ 78 дБ.

1 Выберите пункт «SW Level Matching» [Согласование уровня канала сабвуфера] и нажмите кнопку ENTER.

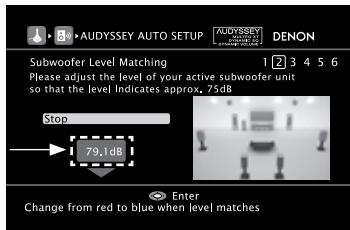


2 Выберите пункт «SW Test Start» [Начало проверки уровня сабвуфера] и нажмите кнопку ENTER.



Начнется измерение уровня громкости сабвуфера. Во время процесса измерений на дисплее отображается сообщение «Testing...» [Идет тестирование...].

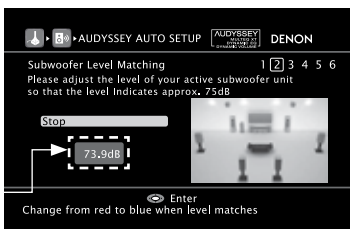
Измеренный уровень отображается на индикаторе уровня через 3 ~ 5 секунд.



Красный

- Если измеренный уровень выходит за пределы диапазона 72 ~ 78 дБ, индикатор уровня имеет красный цвет.
- Когда измерения закончатся, нажмите кнопку ENTER.

3 Отрегулируйте регулятор уровня на сабвуфере таким образом, чтобы измеренное значение попало в диапазон 72 ~ 78 дБ.



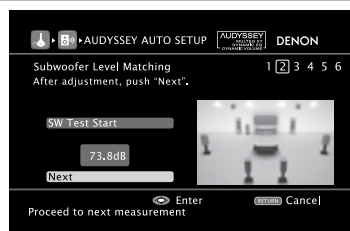
Синий

- ※ Если измеренный уровень находится в пределах диапазона 72 ~ 78 дБ, то индикатор уровня имеет синий цвет.

4 Когда измеренный уровень попадет в диапазон 72 ~ 78 дБ, нажмите кнопку ENTER.

5 Выберите пункт «Next» [Дальше] и нажмите кнопку ENTER.

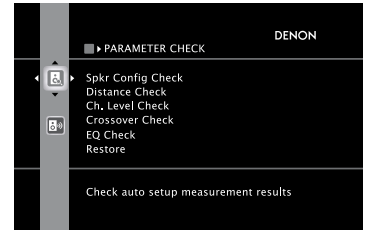
Далее переходите к пункту 3: Выполните пункт Audyssey Auto Setup, «ШАГ 2 : Обнаружение акустических систем» (стр. 34), 1-(2)».



Проверка результатов измерений и профиля эквалайзера после выполнения процедуры Audyssey Auto Setup (пункт Parameter Check)

Это меню открывается после завершения процедуры Audyssey Auto Setup.

1 Кнопкой ▽ выберите пункт «Parameter Check» [Проверка параметров] и нажмите кнопку ENTER или ▷.



2 Используя кнопки △ ▽, выберите пункт, который вы хотите проверить, затем нажмите кнопку ENTER или ▷.

Speaker Config. Check [Проверка конфигурации АС]

Distance Check [Проверка расстояний до АС]

Channel Level Check [Проверка уровней каналов]

Crossover Freq. Check [Проверка частоты кроссовера]

EQ Check [Проверка настроек эквалайзера]

3 Используя кнопки △ ▽, выберите канал, параметры которого вы хотите проверить.

※ Если выбран пункт «EQ Check», то кнопками △ ▽ выберите кривую коррекции (профиль эквалайзера), которую вы хотите проверить («Audyssey» или «Audyssey Flat»).

※ Если вы хотите проверить другой пункт, нажмите кнопку RETURN. Нажатие кнопки RETURN вернет вас к пункту 2; отсюда переходите к выполнению пунктов 2 и 3.



Если для пункта «Restore» [Восстановление] вы выберите опцию «Yes» [Да], то вы сможете вернуться к результатам измерений Audyssey Auto Setup (значения, рассчитанные изначально функцией MultEQ), даже если вы вручную изменили все настройки.

Кнопки, используемые на главном пульте ДУ

SEARCH : Открытие меню на экране
Закрывание меню



Перемещение курсора (Вверх/Вниз/Влево/Вправо)

ENTER : Подтверждение настройки

RETURN : Возврат к предыдущему меню



Выполнение детальных настроек (Manual Setup) GUI

Информация о том, как выбирать, настраивать и отменять настройки для каждого пункта меню приводится в разделе «Работа с меню GUI» (§ стр. 29).

Детальные настройки производятся при изменении настроек Audyssey Auto Setup или при изменении аудио/видео параметров, параметров монитора и т.п.

- Если после выполнения процедуры Audyssey Auto Setup вы измените настройки акустических систем, то выбрать функции MultEQ® XT, Dynamic EQ™ и Dynamic Volume™ будет невозможно (☞ стр. 83, 84).
- Ресивер можно использовать без выполнения этих настроек (настройки производятся по мере необходимости).
- Описание схемы меню GUI и методов выполнения операций в меню приведено на страницах 28, 29.

Параметры, которые можно настраивать с помощью меню Manual Setup



Настройка акустических систем (пункт Speaker Setup) ☞ стр. 38



Настройка интерфейса HDMI (пункт HDMI Setup) ☞ стр. 42



Настройка звука (пункт Audio Setup) ☞ стр. 43



Сетевые настройки (пункт Network Setup) ☞ стр. 45



Настройка зон (пункт Zone Setup) ☞ стр. 51



Прочие настройки (пункт Other Setup) ☞ стр. 52



Настройка языка (пункт Language) ☞ стр. 56



Настройка акустических систем (Speaker Setup)

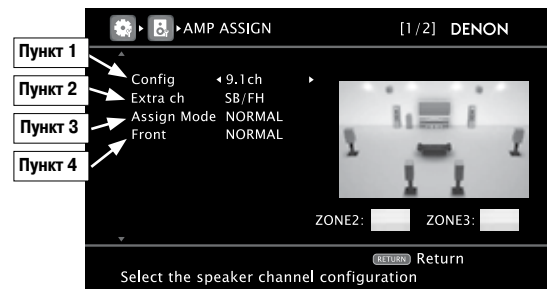
Подчеркнуты стандартные настройки, используемые по умолчанию.

Эти операции выполняются при ручной настройке акустических систем или при изменении настроек, автоматически выполненных функцией Audyssey Auto Setup.

Изменение назначения усилителей в соответствии с конфигурацией акустических систем (Amp Assign)

Примеры отображения на экране меню Amp Assign [1-я страница]

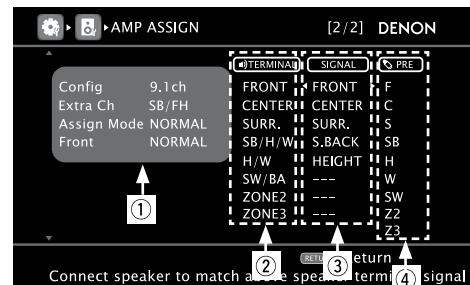
Настройте пункты 1 ~ 4 в соответствии с разделом «Последовательность выполнения настройки «Amp Assign»» (☞ стр. 39, 40)



[2-я страница]

С помощью пункта настройки «Amp Assign» можно изменить сигналы, выводимые на каждую из акустических систем.

На этом экране можно проверить сигналы, подаваемые на клеммы для подключения акустических систем и на выходы предварительного усилителя.

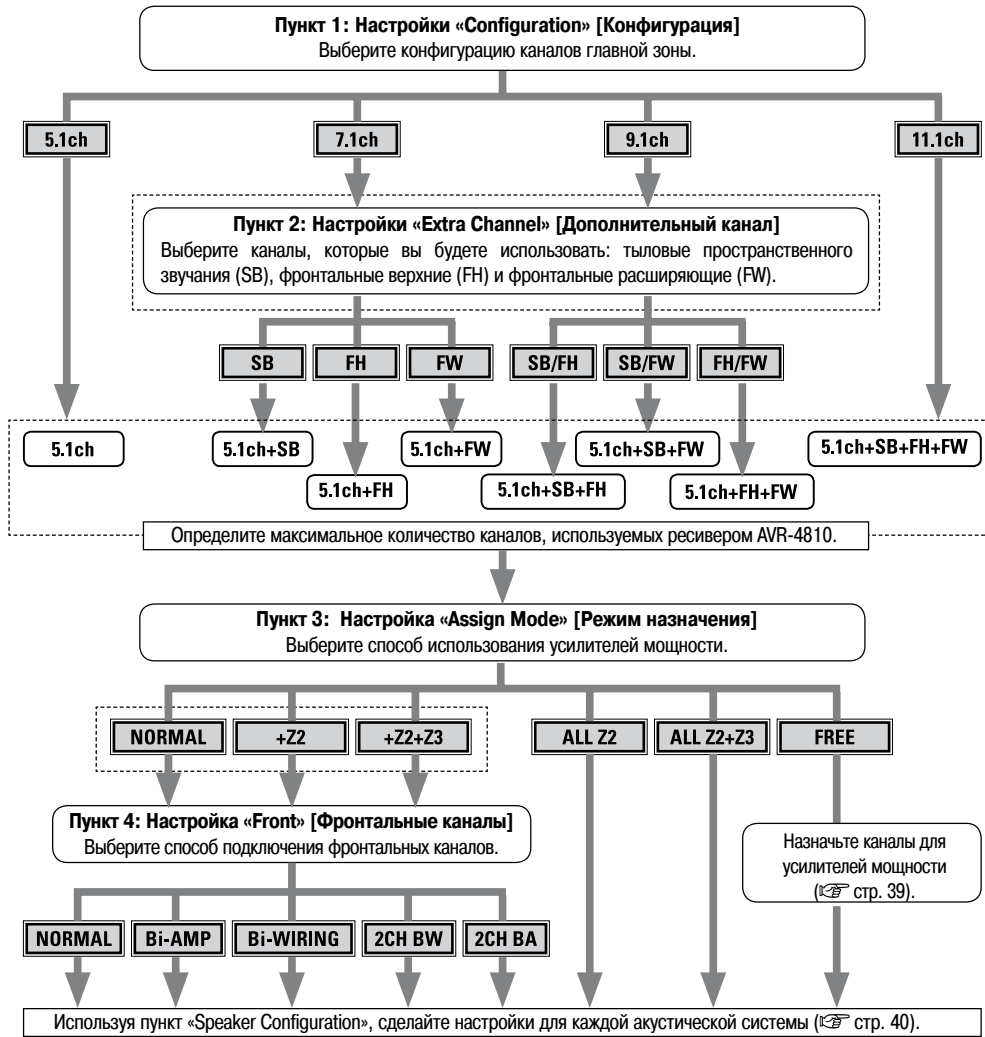


- ① Действующие настройки
 - ② Название клеммы для подключения АС
 - ③ Сигнал, выводимый с клеммы для подключения АС
 - ④ Сигнал, выводимый с выходной клеммы предварительного усилителя
- ※ Неиспользуемые клеммы отображаются серым цветом.



Как подключать акустические системы, смотрите на страницах 14, 15.

□ Последовательность выполнения настройки «Amp Assign»

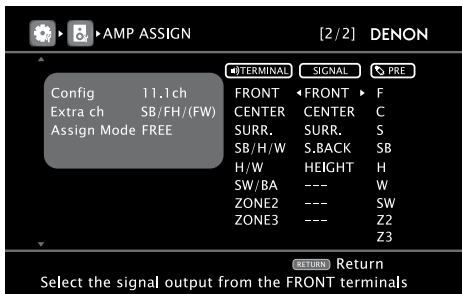


Подробное описание настроек «Assign Mode» [Режим назначения] и «Front» [Фронтальные каналы] приводится на стр. 40.

□ Произвольное назначение каналов (FREE)

Если для пункта «Assign Mode» выбрать опцию «FREE», то сигнал, выводимый с клемм для подключения акустических систем, можно задавать совершенно произвольно (кроме выходов «Bi-Wir./Bi-Amp», «ZONE2» и «ZONE3»).

На приведенном ниже экране с помощью кнопок <> выберите клеммы, а затем с помощью кнопок Δ ∇ выберите подаваемый на них сигнал.



Для подачи конкретных сигналов на необходимые клеммы руководствуйтесь приведенной ниже таблицей.

	FRONT	CENTER	SURROUND	S.BACK / F.HEIGHT / F.WIDE	F.HEIGHT / F.WIDE
Сигнал	FRONT	CENTER	FRONT	FRONT	FRONT
	CENTER	S.BACK *1	CENTER	CENTER	CENTER
	SURROUND	ZONE2	SURROUND	SURROUND	SURROUND
	S.BACK *1	ZONE3	S.BACK *1	S.BACK *1	S.BACK *1
	F.HEIGHT *2	---	F.HEIGHT *2	F.HEIGHT *2	F.HEIGHT *2
	F.WIDE *3	---	F.WIDE *3	F.WIDE *3	F.WIDE *3
	ZONE2		ZONE2	ZONE2	ZONE2
	ZONE3		ZONE3	ZONE3	ZONE3
	Z2/Z3 (MONO)		Z2/Z3 (MONO)	Z2/Z3 (MONO)	Z2/Z3 (MONO)
	---		---	---	---

---: Не выводится никакой канал




*1: Можно выбирать в том случае, если для пункта «SB» [Боковой канал пространственного звучания] задана опция «Extra Channel» [Дополнительный канал].




*2: Можно выбирать в том случае, если для пункта «FH» [Фронтальный верхний канал] задана опция «Extra Channel».



*3: Можно выбирать в том случае, если для пункта «FW» [Фронтальный расширяющий канал] задана опция «Extra Channel».









- Если выбрана опция «Z2/Z3 (MONO)» [Зона 2/Зона 3 (Моно)], то на вторую и третью зону подается монофонический сигнал. Монофонический аудиосигнал на вторую зону снимается с клемм L (левый канал), а на третью зону с клемм R (правый канал).
- При выборе для центральных клемм опции «S.BACK» [Тыловой канал] в пункте «Speaker Configuration» – «Surround Back» [Конфигурация акустических систем] – «Тыловая АС пространственного звучания» должна быть выбрана опция «1spkr» [1 акустическая система] (стр. 40).
- При выборе для клемм центральной АС опции «ZONE2» [Зона 2] или «ZONE3» [Зона 3] в пункте «Zone Setup» – «Channel» [Настройка зон – Канал] необходимо выбрать опцию «Mono» [Монофонический сигнал] (стр. 51).





Пункты настройки	Содержание настроек
Amp Assign Назначение усилителей мощности ресивера в зависимости от конфигурации акустических систем	Configuration: Выбор конфигурации каналов главной зоны. <ul style="list-style-type: none"> • 5.1ch / 7.1ch / 9.1ch / 11.1ch [5.1-канальная / 7.1-канальная / 9.1-канальная / 11.1-канальная] Extra Channel: Выбор используемых каналов из числа боковых простр. звучания (SB), верхних фронтальных (FH) и фронтальных расширяющих (FW) каналов. <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> При выборе для пункта «Configuration» опции «7.1ch» <ul style="list-style-type: none"> • SB / FH / FW <input type="checkbox"/> При выборе для пункта «Configuration» опции «9.1ch» <ul style="list-style-type: none"> • SB/FH / SB/FW / FH/FW Assign Mode: Выбор способа использования усилителей мощности. <ul style="list-style-type: none"> • NORMAL: Это стандартная конфигурация. • +Z2: Назначение усилителя мощности для воспроизведения аудиосигнала во второй зоне. • +Z2+Z3: Назначение усилителя мощности для воспроизведения аудиосигнала во второй и третьей зонах. • ALL Z2: Назначение всех усилителей мощности для воспроизведения аудиосигнала во второй зоне. • ALL Z2+Z3: Назначение всех усилителей мощности для воспроизведения аудиосигнала во второй и третьей зонах. • FREE: Произвольное назначение усилителей любым каналам. Front: Выбор способа подключения фронтальных АС. <ul style="list-style-type: none"> • NORMAL: Это стандартная конфигурация. • Bi-WIRING: Двухпроводное подключение фронтальных АС. • Bi-AMP: Схема двухканального усиления фронтальных АС. • 2CH BW: Двухпроводное подключение фронтальных АС (2 канала) • 2CH BA: Схема двухканального усиления фронтальных АС (2 канала).
Speaker Configuration Выбор конфигурации и «размера» (способности воспроизведения низких частот) акустических систем	Front: Задание размера фронтальных АС. <ul style="list-style-type: none"> • Large: Используются большие акустические системы, способные эффективно воспроизводить низкие частоты. • Small: Используются малые акустические системы, неспособные эффективно воспроизводить низкие частоты.  <ul style="list-style-type: none"> • Если для пункта «Subwoofer» [Сабвуфер] выбрать опцию «No» [Нет в системе], то для фронтальных АС (Front) автоматически задается опция «Large». • Если для фронтальных АС (Front) выбрана опция «Small», то для центральной (Central), боковых простр. звуч. (Surround), тыловых (Surround Back) и верхних фронтальных (Front Height) акустических систем нельзя выбрать опцию «Large». Center: Указывается наличие и размер центральной акустической системы. <ul style="list-style-type: none"> • Large: Используется большая акустическая система, способная эффективно воспроизводить низкие частоты. • Small: Используется небольшая акустическая система, неспособная эффективно воспроизводить низкие частоты. • None: Эта опция выбирается в том случае, если центральная АС не подключена.  <ul style="list-style-type: none"> • Опция «Large» не отображается, если для фронтальных АС (Front) выбрать опцию «Small».
ПРИМЕЧАНИЕ	 <p>Опции «Large» [Большая] и «Small» [Небольшая] выбираются не по физическим размерам акустических систем, а в соответствии с их способностью воспроизведения низких частот (с учетом частоты, установленной в пункте «Crossover Frequency» [Частота кроссовера]) (стр. 42).</p>



Пункты настройки	Содержание настроек
Speaker Configuration (продолжение)	Subwoofer: Указывается наличие сабвуфера в системе. <ul style="list-style-type: none"> • Yes: Сабвуфер используется. • No: Сабвуфер не подключен.  <p>Если для фронтальных АС выбрана опция «Small», то для сабвуфера может быть автоматически выбрана опция «Yes».</p> Surround: Указывается наличие и размер боковых АС пространственного звучания. <ul style="list-style-type: none"> • Large: Используются большие акустические системы, способные эффективно воспроизводить низкие частоты. • Small: Используются малые акустические системы, неспособные эффективно воспроизводить низкие частоты. • None: Эта опция выбирается в том случае, если боковые АС пространственного звучания не подключены.  <ul style="list-style-type: none"> • Если для боковых АС пространственного звучания (Surround) выбрана опция «Large», то и для верхних фронтальных систем можно выбрать опцию «Large». • Если для боковых АС пространственного звучания выбрана опция «None», то для тыловых и верхних фронтальных систем автоматически может быть выбрана опция «None». Surround Back: Указывается наличие и размер тыловых АС пространственного звучания. <ul style="list-style-type: none"> • Large: Используются большие акустические системы, способные эффективно воспроизводить низкие частоты. • Small: Используются малые акустические системы, неспособные эффективно воспроизводить низкие частоты. • None: Эта опция выбирается в том случае, если тыловые АС пространственного звучания не подключены. • 2spkrs: используются две тыловые АС пространственного звучания. • 1 spkr: Используется только одна тыловая АС пространственного звучания. При выборе этой опции подключайте тыловую АС пространственного звучания к тыловому левому (L) каналу.  <ul style="list-style-type: none"> • Если в «Amp Assign» [Назначение усилителей] для пункта «Configuration» [Конфигурация] выбрана опция «5.1ch» или если в пункте «Extra Channel» [Дополнительный канал] не выбрана опция «SB» [Боковые каналы], то пункт «Surround Back» настраивать нельзя. • Даже если для пункта Surround Back Speaker [Тыловые АС пространственного звучания] выбрана опция, отличная от «None» [Нет в системе], звук может не воспроизводиться тыловыми акустическими системами – это зависит от прослушиваемого материала. В этом случае для пункта «Surround Parameters» – «Surround Back» [Параметры пространственного звучания] – «Тыловые каналы» не должна выбираться опция «OFF» [Выключено] (стр. 82).

Кнопки, используемые на главном пульте ДУ	SEARCH : Открытие меню на экране  Закрытие меню	 Перемещение курсора (Вверх/Вниз/Влево/Вправо)	ENTER : Подтверждение настройки	RETURN : Возврат к предыдущему меню
---	---	---	---------------------------------	-------------------------------------

Пункты настройки	Содержание настроек
Speaker Configuration (продолжение)	<p>Front Height: Указывается наличие и размер верхних фронтальных АС.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Large: Используются большие акустические системы, способные эффективно воспроизводить низкие частоты. • Small: Используются малые акустические системы, неспособные эффективно воспроизводить низкие частоты. • None: Эта опция выбирается в том случае, если верхние фронтальные АС не подключены. <p> Если в «Amp Assign» для пункта «Configuration» выбрана опция «5.1ch» (§ стр. 40) или если в пункте «Extra Channel» не выбрана опция «FH» [Верхние фронтальные каналы], то пункт «Front Height» настраивать нельзя.</p> <p>Front Wide: Указывается наличие и размер расширяющих фронтальных АС.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Large: Используются большие акустические системы, способные эффективно воспроизводить низкие частоты. • Small: Используются малые акустические системы, неспособные эффективно воспроизводить низкие частоты. • None: Эта опция выбирается в том случае, если расширяющие фронтальные АС не подключены. <p> Если в «Amp Assign» для пункта «Configuration» выбрана опция «5.1ch» (§ стр. 40) или если в пункте «Extra Channel» не выбрана опция «FW» [Расширяющие фронтальные каналы], то пункт «Front Wide» настраивать нельзя.</p>
Bass Setting [Настройка низких частот] Настройка сабвуфера и канала LFE [Низкочастотные эффекты]	<p>Subwoofer Mode [Режим сабвуфера]: Определите низкочастотные сигналы, которые будут воспроизводиться сабвуфером.</p> <ul style="list-style-type: none"> • LFE: Низкочастотные сигналы с каналов, указанных как «Small», добавляются к LFE сигналу, воспроизводимому сабвуфером. • LFE+Main: Низкочастотные сигналы от всех каналов добавляются к сигналу LFE, воспроизводимому сабвуфером. <p> Настройки этого пункта можно производить только в том случае, если для пункта «Speaker Configuration» – «Subwoofer» [«Конфигурация акустических систем» – «Сабвуфер»] (§ стр. 40) выбрана опция «Yes» [Подключен].</p> <ul style="list-style-type: none"> • При воспроизведении музыки или фильма выберите тот режим, который обеспечивает лучшее воспроизведение низких частот. • Опцию «LFE+Main» выбирайте в том случае, если вы хотите, чтобы низкочастотные сигналы всегда воспроизводились сабвуфером. <p>ФНЧ для канала LFE: Установите верхнюю границу частотного диапазона для канала LFE.</p> <ul style="list-style-type: none"> • 80 Гц / 90 Гц / 100 Гц / 110 Гц / 120 Гц / 150 Гц / 200 Гц / 250 Гц
Distance [Расстояние] Задание расстояний от места прослушивания до акустических систем. Предварительно необходимо измерить расстояние от каждой акустической системы до места прослушивания	<p>Meters [Метры]/ Feet [Футы]: Выберите единицу измерений.</p> <p>Step [Шаг изменения]: Задайте минимальный шаг ввода расстояния.</p> <ul style="list-style-type: none"> • 0.1m / 0.01m • 1ft / 0.1ft

Пункты настройки	Содержание настроек
Distance [Расстояние] (продолжение)	<p>Default: Перезагрузка всех расстояний к исходным значениям, установленным на заводе-изготовителе.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Yes: Перезагрузка значений. • No: Значения не перезагружать. <p> Если вы выберете пункт «Default» и нажмете кнопку ENTER, то на экране появится вопрос «Return all settings to the default?» [Установить исходные значения?]. Выберите пункт «Yes» или «No» и нажмите кнопку ENTER.</p> <p>Front L [Фронтальная левая АС] / Front R [Фронтальная правая АС] / Center [Центральная АС] / Subwoofer [Сабвуфер] / Surround L [Боковая левая АС простр. звуч.] / Surround R [Боковая правая АС простр. звуч.] / Surr. Back L [Тыловая левая АС простр. звуч.] / Surr. Back R [Тыловая правая АС простр. звуч.] / Front Height L [Левая верхняя фронтальная АС] / Front Height R [Правая верхняя фронтальная АС] / Front Wide L [Левая расширяющая фронтальная АС] / Front Wide R [Правая расширяющая фронтальная АС]: Выберите акустическую систему.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Если для пункта «Speaker Configuration» – «Surround Back» [«Конфигурация акустических систем» – «Тыловые АС пространственного звучания»] (§ стр. 40) выбрана опция «1spkr» [Одна система], то выводится «Surr. Back». • 0.00m - 18.00m / 0.0ft - 60.0ft: Введите расстояние. <p> Если для каких-либо акустических систем в пункте «Speaker Configuration» [Конфигурация акустических систем] выбрана опция «None» [Нет в системе] (§ стр. 40), то эти системы не отображаются.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Выбираемые акустические системы зависят от опций, заданных для пунктов «Amp Assign» [Назначение усилителей] (§ стр. 40) и «Speaker Configuration» (§ стр. 40). • Настройки, используемые по умолчанию: Front / Center / Subwoofer / Front Height / Front Wide: 3,6 м (12 футов) • Surround / Surround Back: 3,0 м (10 футов) <p>Расстояние между отдельными акустическими системами не должно превышать 6,0 метров (20 футов).</p>
Channel Level [Уровень канала] С помощью контрольного сигнала установите одинаковый уровень громкости для каждой акустической системы.	<p>Test Tone [Контрольный звуковой сигнал]: Включение контрольного сигнала.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Front L [Фронтальная левая АС] / Front Height L [Левая верхняя фронтальная АС] / Center [Центральная АС] / Front Height R [Правая верхняя фронтальная АС] / Front R [Фронтальная правая АС] / Front Wide R [Правая расширяющая фронтальная АС] / Surround R [Боковая правая АС простр. звуч.] / Surr. Back R [Тыловая правая АС простр. звуч.] / Surr. Back L [Тыловая левая АС простр. звуч.] / Surround L [Боковая левая АС простр. звуч.] / Front Wide L [Левая фронтальная расширяющая АС] / Subwoofer [Сабвуфер]: Выберите акустическую систему. <p>* Если для пункта «Speaker Configuration» – «Surround Back» [«Конфигурация акустических систем» – «Тыловые АС пространственного звучания»] (§ стр. 40) выбрана опция «1spkr» [Одна акустическая система], то выводится «S. Back».</p> <ul style="list-style-type: none"> • -12.0dB - +12.0dB (0dB): Отрегулируйте уровень громкости. <p> Если для каких-либо акустических систем в пункте «Speaker Configuration» [Конфигурация акустических систем] выбрана опция «None» [Нет в системе] (§ стр. 40), то эти АС не отображаются.</p> <ul style="list-style-type: none"> • При нажатии кнопки \triangleleft, когда уровень громкости сабвуфера установлен на «-12 dB», для пункта «Subwoofer» [Сабвуфер] выбирается опция «OFF» [Выключено]. • Если к гнезду PHONES ресивера AVR-4810 подключены наушники, то пункт «Channel Level» [Уровень канала] не отображается. • Для настройки вы можете также использовать кнопку CHANNEL LEVEL (§ стр. 91 «Регулировка уровня громкости отдельных акустических систем»).

Кнопки, используемые на главном пульте ДУ	SEARCH : Открытие меню на экране Закрытие меню 	 Перемещение курсора (Вверх/Вниз/Влево/Вправо)	 Подтверждение настройки	 RETURN: Возврат к предыдущему меню
--	--	---	---	--

Пункты настройки	Содержание настроек
Channel Level (продолжение)	Default: Перезагрузка настроек всех расстояний к исходным значениям, установленным на заводе-изготовителе. <ul style="list-style-type: none"> • Yes: Перезагрузка значений. • No: Значения не перезагружать.
Crossover Frequency [Частота кроссовера] Задание частоты, ниже которой сигналы от всех акустических систем будут воспроизводиться сабвуфером. Эта частота определяется возможностями воспроизведения низких частот используемыми акустическими системами	40 Гц / 60 Гц / 80 Гц / 90 Гц / 100 Гц / 110 Гц / 120 Гц / 150 Гц / 200 Гц / 250 Гц: Задайте частоту кроссовера. Advanced [Индивидуальное]: Задание частоты кроссовера для каждой акустической системы. <ul style="list-style-type: none"> • Front [Фронтальные] / Center [Центральная] / Surround [Боковые] / Surround Back [Тыловые] / Front Height [Фронтальные верхние] / Front Wide [Фронтальные расширяющие]: Выберите акустическую систему. • 40 Гц / 60 Гц / 80 Гц / 90 Гц / 100 Гц / 110 Гц / 120 Гц / 150 Гц / 200 Гц / 250 Гц: Задайте частоту кроссовера.  <ul style="list-style-type: none"> • Эту настройку можно производить в том случае, если для пункта «Speaker Configuration» – «Subwoofer» [«Конфигурация акустических систем» – «Сабвуфер»] (стр. 40) выбрана опция «Yes» [Подключен] или если для какой-либо акустической системы выбрана опция «Small» [Небольшая]. • Обычно частота кроссовера устанавливается равной «80 Гц». Однако, если вы используете малые акустические системы, то мы рекомендуем для частоты кроссовера выбирать более высокое значение. • На акустические системы, которые указаны как «Small», сигнал с частотой ниже частоты кроссовера поступать не будет. Отфильтрованный низкочастотный сигнал будет воспроизводиться сабвуфером или фронтальными акустическими системами. • Акустические системы, которые могут настраиваться при выборе пункта «Advanced» [Дополнительные настройки], различаются настройками «Subwoofer Mode» [Режим сабвуфера] (стр. 41). <ul style="list-style-type: none"> • Если выбрана опция «LFE», то можно настраивать те акустические системы, для которых в пункте «Speaker Configuration» выбрана опция «Small». Если же для акустической системы выбрана опция «Large», то выводится сообщение «Full Band» [Полный диапазон] и настройку производить нельзя. • Если выбрана опция «LFE+Main», то эту настройку можно производить независимо от размера акустических систем.
Speaker Impedance [Импеданс АС] Задается полное сопротивление подключенных акустических систем.	8Ω/ohms: Эта опция выбирается при подключении акустических систем с сопротивлением 8 Ом или больше. 6Ω/ohms: Эта опция выбирается при подключении акустических систем с сопротивлением не менее 6 Ом и не больше 8 Ом.  Предварительно узнайте полное сопротивление акустических систем, которое может быть указано на задней панели системы или в соответствующей Инструкции по эксплуатации.











Настройка интерфейса HDMI (HDMI Setup)







Подчеркнуты стандартные значения настроек, используемые по умолчанию.

Выполните настройки аудио/видеовыхода для интерфейса HDMI.

Пункты настройки	Содержание настроек
RGB Range Настройка цветового диапазона видеосигнала RGB для выходного сигнала HDMI	Normal: Выходной сигнал с видеодиапазоном RGB (от 16 (уровень черного) до 235 (уровень белого)). Enhanced: Выходной сигнал с видеодиапазоном RGB (от 0 (уровень черного) до 255 (уровень белого)).  Эта настройка действительна только при использовании телевизора, имеющего интерфейс DVI.
Vertical Stretch Растяжение изображения по вертикали.	ON: Растяжение изображения во вертикали. OFF: Растяжение изображения по вертикали не производится.  Эта настройка действует только применительно к выходному сигналу HDMI при использовании соответствующего телевизора. При использовании телевизора, не совместимого с интерфейсом HDMI, эта настройка действует на аналоговый выход.
Auto Lip Sync [Автоматическая синхронизация артикуляции губ] Автоматическая компенсация временной задержки изображения по отношению к звуку.	ON: Компенсация производится. OFF: Компенсация не производится.
HDMI Audio Out [Аудиовыход HDMI] Выбор устройства, на которое подается аудиосигнал HDMI	AMP [Усилитель]: Воспроизведение звука через акустические системы, подключенные к ресиверу. TV [Телевизор]: Воспроизведение звука через телевизор, подключенный к ресиверу.  Если включена функция управления через интерфейс HDMI, то приоритет имеют звуковые настройки подключенного телевизора (стр. 90 «Функция управления по интерфейсу HDMI»).
Monitor Out [Выход на видеомонитор] Сделайте настройки для HDMI-выхода на видеомонитор.	Auto (Dual) [Автоматический выбор (двойной)]: Автоматически определяется соединение телевизора с выходным разъемом MONITOR 1 или MONITOR 2 и формат соединения. Monitor 1: Всегда используется телевизор, подключенный к выходу MONITOR 1. Monitor 2: Всегда используется телевизор, подключенный к выходу MONITOR 2.  <ul style="list-style-type: none"> • Если видеомониторы подключены к обоим выходам Monitor 1 и 2, а для разрешения (настройка «Resolution») (стр. 60) выбрана опция «Auto», то сигналы выводятся с разрешением, поддерживаемым обоими телевизорами. • Если для пункта «Resolution» (стр. 60) не выбрана опция «Auto», то проверьте совместимость используемого телевизора с разрешением, заданным в пункте «HDMI Information» – «Monitor 1» и «Monitor 2» (стр. 87). • В зависимости от подключенного телевизора, изображение может отображаться некорректно при установке режима «Auto (Dual)». В этом случае выберите либо опцию «Monitor 1», либо «Monitor 2». • Настроить выход «Monitor Out» можно с помощью кнопки M.SEL на главном пульте ДУ.

Кнопки, используемые на главном пульте ДУ	SEARCH : Открытие меню на экране  Закрытие меню	 Перемещение курсора (Вверх/Вниз/Влево/Вправо)	 : Подтверждение настройки	 RETURN: Возврат к предыдущему меню
--	--	---	---	--

Пункты настройки	Содержание настроек
HDMI Control [Управление по интерфейсу HDMI] Внешние компоненты могут управляться с ресивера AVR-4810 и, наоборот, ресивером могут управлять внешние компоненты.	Control <ul style="list-style-type: none"> • ON: Функция управления по интерфейсу HDMI включена. • OFF: Функция управления по интерфейсу HDMI выключена. <p> Если к ресиверу подключен компонент, не поддерживающий управление по интерфейсу HDMI, то выберите для пункта «Control» опцию «OFF».</p> <p>ПРИМЕЧАНИЕ</p> <ul style="list-style-type: none"> • Если для пункта «HDMI Control» [Управление по интерфейсу HDMI] выбрана опция «ON» [Включено], то в дежурном режиме ресивер потребляет повышенное количество электроэнергии. • Если вы не собираетесь использовать этот ресивер в течение длительного времени, то мы рекомендуем для выключения ресивера нажать кнопку <POWER>. • Функция «HDMI Control» не работает, если питание подключенных компонентов выключено – либо включите питание, либо переведите компоненты в дежурный режим. <p>Standby Source: Настройте интерфейс HDMI на возможность приема сигналов во время дежурного режима.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Last: При переключении питания ресивера из дежурного в рабочий режим активируется компонент, который использовался последним в прошлый сеанс прослушивания/просмотра. • HDMI1 / HDMI2 / HDMI3 / HDMI4 / HDMI5 / HDMI6: Дежурный режим настроен на входной источник, назначенный соответствующим входам. <p> Эту настройку можно производить, когда для пункта «Control» выбрана опция «ON».</p> <p>Control Monitor: Настройка выхода HDMI MONITOR на вывод управляющего сигнала HDMI.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Monitor 1: Сигнал выводится с выхода MONITOR 1. • Monitor 2: Сигнал выводится с выхода MONITOR 2. <p> Эту настройку можно производить в том случае, если для пункта «Control» выбрана опция «ON».</p> <p>Power Off Control: Одновременное выключение питания ресивера AVR-4810 и внешнего компонента.</p> <ul style="list-style-type: none"> • ON: Эта функция включена. • OFF: Эта функция выключена. <p> Эту настройку можно производить в том случае, если для пункта «Control» выбрана опция «ON».</p>



- Перед выполнением настроек ознакомьтесь, пожалуйста, с инструкциями по эксплуатации для каждого подключенного компонента.
- Дополнительную информацию о функции управления через интерфейс HDMI можно найти в разделе «Функция управления по интерфейсу HDMI».
- Если настройка «Control» [Управление] была изменена, то обязательно выключите подключенные компоненты, а затем включите их снова.

ПРИМЕЧАНИЕ

Функция управления по интерфейсу HDMI позволяет управлять телевизором, поддерживающим такое управление. Перед началом операций убедитесь в том, что телевизор и ресивер соединены с использованием разъема HDMI.









Звуковые настройки (Audio Setup)





Подчеркнуты стандартные значения настроек, используемые по умолчанию.





Сделайте необходимые настройки для воспроизведения звука.

Пункты настройки	Содержание настроек
EXT. IN Setup [Настройка внешнего входа] Задание способа воспроизведения аналоговых сигналов, подаваемых на входы EXT.IN	Subwoofer Level [Уровень сабвуфера]: Настройка уровня сигнала, подаваемого на сабвуфер с разъема EXT.IN. <ul style="list-style-type: none"> • +15 дБ: Рекомендуемый уровень. • +10 дБ / +5 дБ / 0 дБ: Выберите уровень, соответствующий используемому плееру.
2ch Direct/Stereo [2-канальный прямой/стереофонический] Настройка акустических систем для 2-канального режима воспроизведения.	Setting [Способ настройки]: Выберите способ настройки акустических систем, используемых для 2-канального прямого или стереофонического режима воспроизведения. <ul style="list-style-type: none"> • Basic [Базовый]: Используются настройки пункта «Speaker Setup» [Настройка акустических систем] (стр. 40). • Custom [Пользовательский]: Сделайте отдельные настройки для 2-канального режима. <p>Front [фронтальные]: Задание размера фронтальных АС.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Large [Большие АС]: Используются большие акустические системы, способные эффективно воспроизводить низкие частоты. • Small [Малые АС]: Используются малые акустические системы, неспособные эффективно воспроизводить низкие частоты. <p> Если для пункта «Speaker Configuration» – «Subwoofer» [«Конфигурация акустических систем» – «Сабвуфер»] (стр. 40) выбрана опция «No» [Нет в системе], то настройки автоматически изменяются на «Large».</p> <p>Subwoofer: Укажите наличие сабвуфера.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Yes: Сабвуфер используется. • No: Сабвуфер не подключен. <p> Если для пункта «Speaker Configuration» – «Subwoofer» (стр. 40) выбрана опция «No», то для этой настройки автоматически выбирается опция «No». Если для фронтальных АС выбрана опция «Small», то для этой настройки автоматически выбирается опция «Yes».</p> <p>SW Mode: Выберите низкочастотный сигнал, который будет воспроизводить сабвуфер.</p> <ul style="list-style-type: none"> • LFE: если для пункта «2ch Direct/Stereo» – «Front» [«2-канальное прямое/стереофоническое воспроизведение»] – «Фронтальная АС» выбрана опция «Large» [Большая], то сабвуфер воспроизводит только сигнал LFE. Кроме того, если для пункта «2ch Direct/Stereo» – «Front» выбрана опция «Small» [Небольшая], то низкочастотные сигналы фронтальных каналов добавляются к каналу LFE и воспроизводятся сабвуфером. • LFE+Main: Низкочастотные сигналы фронтальных каналов добавляются к сигналу LFE и воспроизводятся сабвуфером. <p> Эту настройку можно производить в том случае, если для пункта «2ch Direct/Stereo» – «Subwoofer» выбрана опция «Yes» [Подключен].</p>

Кнопки, используемые на главном пульте ДУ	SEARCH : Открытие меню на экране Закрытие меню	 Перемещение курсора (Вверх/Вниз/Влево/Вправо)	 : Подтверждение настройки	 RETURN: Возврат к предыдущему меню
---	---	---	---	--

Пункты настройки	Содержание настроек
2ch Direct/Stereo (продолжение)	<p>Crossover [Кроссовер]: Задание частоты, ниже которой сигналы от всех акустических систем будут воспроизводиться сабвуфером.</p> <ul style="list-style-type: none"> • 40 Гц / 60 Гц / 80 Гц / 90 Гц / 100 Гц / 110 Гц / 120 Гц / 150 Гц / 200 Гц / 250 Гц <p> * Эту настройку можно производить в том случае, если для пункта «2ch Direct/Stereo» – «Subwoofer» [«2-канальное прямое/стереофоническое воспроизведение» – «Сабвуфер»] выбрана опция «Yes» [Да].</p> <p>* Если для пункта «2ch Direct/Stereo» – «Front» [«2-канальное прямое/стереофоническое воспроизведение» – «Фронтальные АС»] выбрана опция «Large» [Большие], а для пункта «SW Mode» [Режим сабвуфера] выбрана опция «LFE», то на дисплее выводится сообщение «Full Band» [Широкая полоса] и настройки производить нельзя.</p> <p>Distance FL / Distance FR [Расстояние до левой/правой фронтальной АС]: Выберите акустическую систему.</p> <ul style="list-style-type: none"> • 0.00m - 18.00m (3.60m) / 0.0ft - 60ft (12.0ft): Введите расстояния до акустических систем. <p> Разница расстояний между фронтальными левой и правой акустическими системами не должна превышать 6,0 м (12 футов).</p> <p>Level FL / Level FR [Уровень канала левой/правой фронтальной АС]: Выберите акустическую систему.</p> <ul style="list-style-type: none"> • -12.0 дБ - +12.0 дБ (0 дБ): Отрегулируйте уровень каждого канала.
Auto Surround Mode [Автоматический выбор режима пространственного звучания] Настройте операцию запоминания в памяти настроек режима пространственного звучания для каждого формата входного сигнала.	<p>ON: Сохранение настроек в памяти. Автоматическое воспроизведение в режиме пространственного звучания, использовавшемся в прошлый раз.</p> <p>OFF: Настройки не сохраняются. Режим пространственного звучания не изменяется в соответствии с входным сигналом.</p> <p> • Функция автоматического выбора режима пространственного звучания позволяет сохранить в памяти ресивера режим пространственного звучания, использовавшийся в прошлый раз, для четырех типов входных сигналов, указанных ниже:</p> <ol style="list-style-type: none"> ① 2-канальные аналоговые сигналы и сигналы PCM; ② 2-канальные сигналы Dolby Digital и DTS; ③ Многоканальные сигналы Dolby Digital и DTS; ④ Многоканальные сигналы, отличные от Dolby Digital и DTS (PCM и т.п.). <ul style="list-style-type: none"> • При воспроизведении сигнала в режиме PURE DIRECT режим пространственного звучания не меняется, даже если меняется входной сигнал.

Пункты настройки	Содержание настроек
EQ Customize [Заказная настройка эквалайзера] Настройка этого пункта производится таким образом, чтобы при нажатии кнопки MULTEQ XT неиспользуемые установки не показывались.	<p>Audyssey Byp. L/R: Настройка использования профиля эквалайзера Audyssey Byp L/R.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Used: Используется. • Not Used: Не используется. <p> Настройте таким образом, чтобы настройки профиля «Audyssey Byp. L/R» можно было производить при выполнении процедуры Audyssey Auto Setup.</p> <p>Audyssey Flat: Настройка использования профиля эквалайзера «Audyssey Flat».</p> <ul style="list-style-type: none"> • Used: Используется. • Not Used: Не используется. <p> Настройте таким образом, чтобы настройки профиля «Audyssey Byp. L/R» можно было производить при выполнении процедуры Audyssey™ Auto Setup.</p> <p>Manual: Использование ручных настроек эквалайзера (профиль «Manual»).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Used: Используются. • Not Used: Не используются.
Настройки эквалайзера, для которых в функции Quick Select выбрана опция «Not Used» [Не используется], сохранять и вызывать нельзя.	

Кнопки, используемые на главном пульте ДУ	SEARCH : Открытие меню на экране Закрытие меню 	 Перемещение курсора (Вверх/Вниз/Влево/Вправо)	 : Подтверждение настройки	 RETURN: Возврат к предыдущему меню
---	--	---	---	--

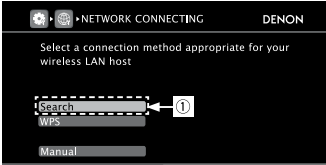
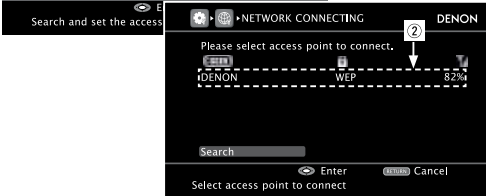


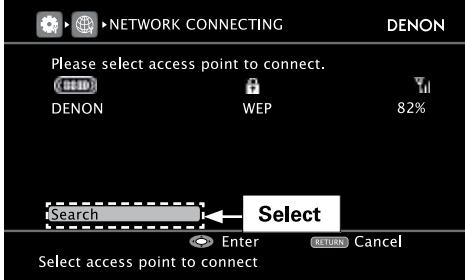
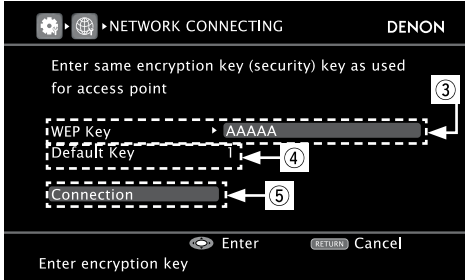
Сетевые настройки(Network Setup)



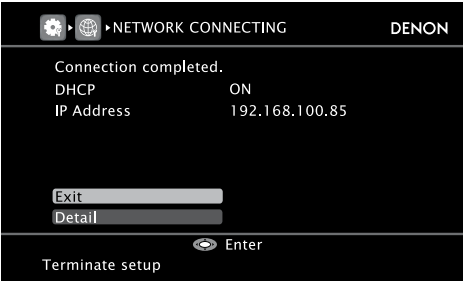
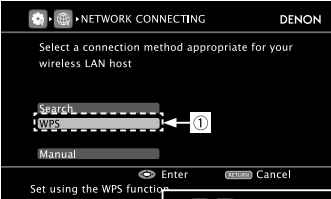
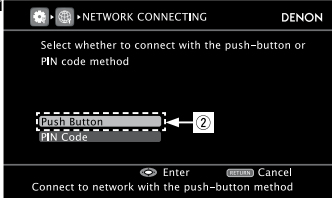
Подчеркнуты стандартные значения настроек, используемые по умолчанию.

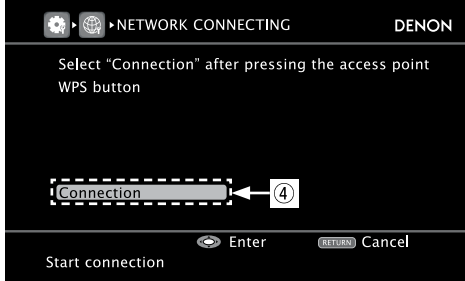

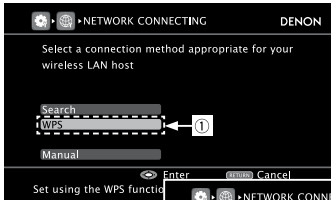
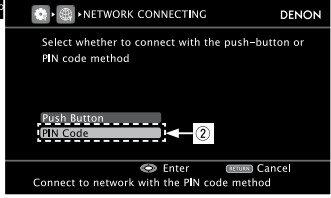
Выполните сетевые настройки.




Пункты настройки	Содержание настроек
Network Connecting [Подключение к сети] Настройка проводной или беспроводной локальной сети.	<p>Настройки беспроводной локальной сети</p> <p>Описанная ниже процедура используется для настройки беспроводного подключения к сети.</p> <ol style="list-style-type: none"> Подключите стержневую антенну (стр. 25 «Подключение к домашней локальной сети (LAN)»). * Если к ресиверу подключен кабель LAN, то отключите его. Включите ресивер AVR-4810 (стр. 27 «Включение питания»). Настройте точку доступа («Подключение к сети»). При поиске точек доступа для автоматического подключения ресивера к сети ознакомьтесь с разделом «Автоматическая настройка». При поиске точек доступа для ручного подключения ресивера к сети ознакомьтесь с разделом «Ручная настройка». <p><input type="checkbox"/> Автоматическая настройка</p>   <ol style="list-style-type: none"> Выберите в меню GUI пункт «Network Connecting» – «Search» [«Подключение к сети» – «Поиск»] и нажмите кнопку ENTER. Будет показана настраиваемая точка доступа. Используя кнопки \triangle ∇, выберите точку доступа и нажмите кнопку ENTER. Функция DHCP [Протокол динамической конфигурации хоста] отключена.

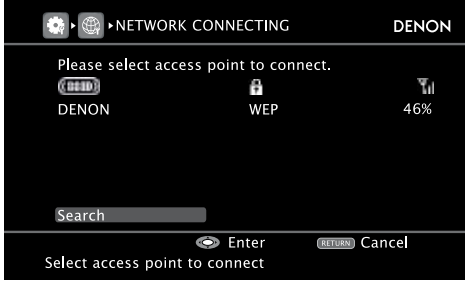
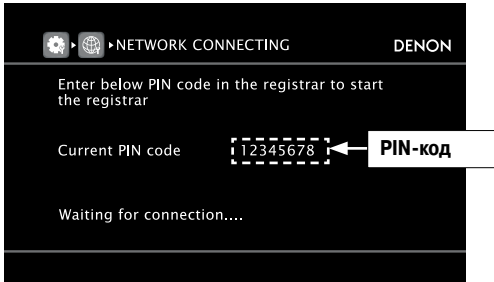
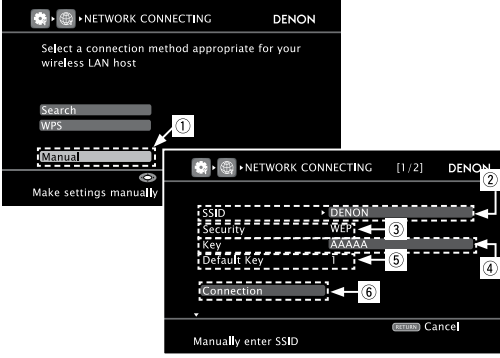
Пункты настройки	Содержание настроек
Network Connecting (продолжение)	<p>* Если производится повторный поиск точки доступа, то с помощью кнопки ∇ выберите пункт «Search» [Поиск] и нажмите кнопку ENTER.</p>  <ol style="list-style-type: none"> Если для точки доступа, которую вы выбрали в п. ②, имеется настройка шифрования, введите такой же ключ, который использовался для точки доступа. (Если шифрование не используется, сразу переходите к п. ⑤).  <p>Используя кнопки \triangle ∇ \triangleleft \triangleright, введите в поле «Key» ключ шифрования и нажмите кнопку ENTER. Введите такой же ключ, который использовался для точки доступа. Символы, допустимые для ввода, показаны ниже.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 10px 0;"> <p>[Символы нижнего регистра] abcdefghijklmnopqrstuvwxyz [Символы верхнего регистра] ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ [Дополнительные символы] ! " # \$ % & ' () * + , - . / ; : < = > ? @ [\] ^ _ ` { } ~ [Цифры] 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 (Пробел)</p> </div> <ul style="list-style-type: none"> Изменить тип символов при вводе можно нажатием кнопки [SEARCH] на пульте ДУ или кнопки MENU при вводе символа. Если при настройке Интернет-соединения шифрование не используется, то этот пункт выполнять не нужно. <ol style="list-style-type: none"> При использовании WEP-шифрования выберите кнопкой $\\$ пункт «Default Key» [Ключ, используемый по умолчанию] и нажмите кнопку \triangleleft \triangleright. <p>1 / 2 / 3 / 4: Введите такой же ключ, который использовался для точки доступа.</p>



Кнопки, используемые на главном пульте ДУ	SEARCH : Открытие меню на экране Закрытие меню	Перемещение курсора (Вверх/Вниз/Влево/Вправо)	ENTER : Подтверждение настройки	RETURN : Возврат к предыдущему меню
--	--	---	--	--





Пункты настройки	Содержание настроек
Network Connecting (продолжение)	<p>5 Кнопкой ∇ выберите пункт «Connection» [Соединение] и нажмите кнопку ENTER. Начнется операция установки соединения с сетью. Когда ресивер установит соединение с точкой доступа, на дисплее будет выведено сообщение «Connection completed» [Соединение установлено].</p>  <p>При использовании функции DHCP ресивер AVR-4810 сетевую настройку производит автоматически. Если функция DHCP не используется, то вы должны вручную задать IP адрес. Подробнее об этом смотрите на стр. 48 в разделе «Настройки проводной локальной сети» (п. 3).</p> <p><input type="checkbox"/> Как установить соединение с помощью WPS [Приоритетный беспроводный сервис] (кнопочный метод)</p> <p>Используйте точки доступа (маршрутизаторы), поддерживающие функции WPS. Подробнее об этом смотрите в инструкции по использованию маршрутизатора.</p>   <p>1 Выберите пункт «WPS» и нажмите кнопку ENTER. 2 Выберите пункт «Push Button» [Кнопочный] и нажмите кнопку ENTER.</p>

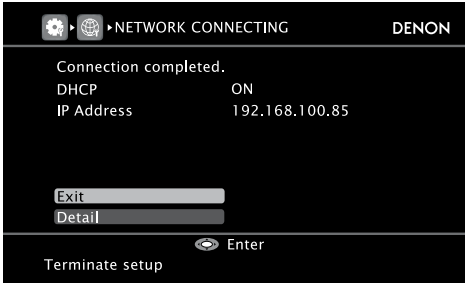
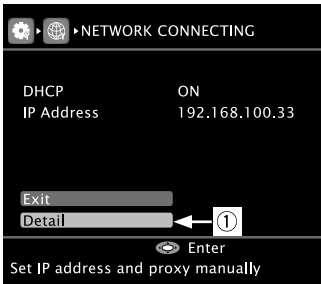
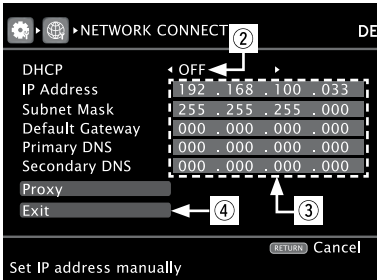
Пункты настройки	Содержание настроек
Network Connecting (продолжение)	<p>3 Нажмите кнопку WPS для целевой точки доступа. 4 Выберите пункт «Connection» и нажмите кнопку ENTER. Когда соединение с точкой доступа будет установлено, на экране откроется сообщение «Connection Completed» [Соединение установлено].</p>  <p> Экран настройки WPS-соединения можно открыть длительным (не менее 3 секунд) нажатием кнопка \triangleleft и \triangleright на передней панели ресивера.</p> <p><input type="checkbox"/> Как установить соединение с помощью WPS (метод PIN-кода)</p> <p>Используйте точки доступа (маршрутизаторы), поддерживающие функции WPS. Подробнее об этом смотрите в инструкции по использованию маршрутизатора.</p>   <p>1 Выберите пункт «WPS» и нажмите кнопку ENTER. 2 Выберите пункт «PIN Code» и нажмите кнопку ENTER.</p>


Кнопки, используемые на главном пульте ДУ	SEARCH : Открытие меню на экране Заккрытие меню	 Перемещение курсора (Вверх/Вниз/Влево/Вправо)	 : Подтверждение настройки	 RETURN: Возврат к предыдущему меню
--	--	---	---	--





Пункты настройки	Содержание настроек
Network Connecting (продолжение)	<p>Точка доступа будет показана на экране.</p>  <p>③ Используя кнопки Δ ∇, выберите точку доступа и нажмите кнопку ENTER. На экране будет показан PIN-код</p>  <p>④ Зарегистрируйте PIN-код, показанный на экране. Когда соединение с точкой доступа будет установлено, на экране откроется сообщение «Connection Completed» [Соединение установлено].</p> <p><input type="checkbox"/> Ручные настройки</p> 

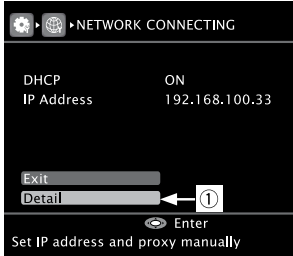
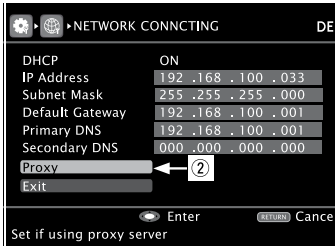
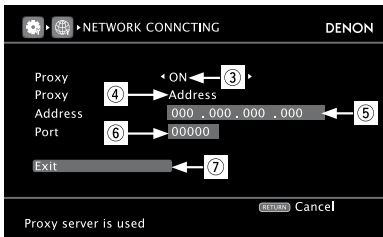

Пункты настройки	Содержание настроек
Network Connecting (продолжение)	<p>① В меню GUI выберите пункт «Network Connecting» – «Manual» [«Подключение к сети» – «Ручное»] и нажмите кнопку ENTER.</p> <p>② Используя кнопки Δ ∇ \triangleleft \triangleright, введите имя беспроводной сети (SSID) и нажмите кнопку ENTER.</p> <p>Символы, допустимые для ввода, показаны ниже.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>[Символы нижнего регистра] abcdefghijklmnopqrstuvwxyz [Символы верхнего регистра] ABCDEFGHIJKLMN NOPQRSTUVWXYZ [Дополнительные символы] ! " # \$ % & ' () * + , - . / ; : < = > ? @ [\] ^ _ ` { } ~ [Цифры] 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 (Пробел)</p> </div> <p> Изменить тип символов при вводе можно нажатием кнопки [SEARCH] на пульте ДУ или кнопки MENU при вводе символа.</p> <p>③ Используя кнопки Δ ∇, выберите пункт Security [Безопасность] и нажмите кнопку ∇. None: Этот пункт выбирайте в том случае, если шифрование не используется. Подключение к сети можно производить и без шифрования, хотя мы рекомендуем в целях безопасности шифрование применять. WEP / WPA-PSK(TKIP) / WPA-PSK(AES) / WPA2-PSK(TKIP) / WPA2-PAK(AES): Выберите способ шифрования в соответствии с используемой точкой доступа.</p> <p>④ Используя кнопки Δ ∇ \triangleleft \triangleright, введите в поле «Key» ключ шифрования и нажмите кнопку ENTER. Введите такой же ключ, который использовался для точки доступа.</p> <p>Символы, допустимые для ввода, показаны ниже.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>[Символы нижнего регистра] abcdefghijklmnopqrstuvwxyz [Символы верхнего регистра] ABCDEFGHIJKLMN NOPQRSTUVWXYZ [Дополнительные символы] ! " # \$ % & ' () * + , - . / ; : < = > ? @ [\] ^ _ ` { } ~ [Цифры] 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 (Пробел)</p> </div> <p> Изменить тип символов при вводе можно нажатием кнопки [SEARCH] на пульте ДУ или кнопки MENU при вводе символа.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Если при настройке Интернет-соединения шифрование не используется, то этот пункт выполнять не нужно. <p>⑤ При использовании WEP-шифрования выберите кнопкой ∇ пункт «Default Key» [Ключ, используемый по умолчанию] и нажмите кнопку \triangleleft. 1 / 2 / 3 / 4: Введите такой же ключ, который использовался для точки доступа. Обычно это «1».</p>





<p>Кнопки, используемые на главном пульте ДУ</p>	<p>SEARCH : Открытие меню на экране Заккрытие меню</p> 	 <p>Перемещение курсора (Вверх/Вниз/Влево/Вправо)</p>	<p>ENTER : Подтверждение настройки</p> 	<p>RETURN : Возврат к предыдущему меню</p> 
---	---	--	---	---




Пункты настройки	Содержание настроек
Network Connecting (продолжение)	<p>⑥ Кнопкой ∇ выберите пункт «Connection» [Соединение] и нажмите кнопку ENTER. Начнется операция установки соединения с сетью. Когда ресивер установит соединение с точкой доступа, на дисплее откроется сообщение «Connection completed» [Соединение установлено].</p>  <p>При использовании функции DHCP ресивер AVR-4810 настраивает сеть автоматически. Если функция DHCP не используется, то вы должны вручную задать IP адрес. Подробнее об этом смотрите на стр. 48 в разделе «Настройка проводной локальной сети» (п. 3).</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center; margin: 10px 0;"> Настройки проводной локальной сети </div> <p>Используйте эту процедуры для настройки проводного подключения к локальной сети.</p> <ol style="list-style-type: none"> Подключите к ресиверу кабель локальной сети (стр. 25 «Подключение к домашней локальной сети (LAN)»). Включите ресивер AVR-4810 (стр. 27 «Включение питания»). Функция DHCP произведет автоматическую настройку ресивера AVR-4810. При подключении ресивера к сети, не поддерживающей функцию DHCP, выполните настройки, перечисленные в п.3. Настройте IP адрес в пункте «Network Connecting».  





Пункты настройки	Содержание настроек
Network Connecting (продолжение)	<ol style="list-style-type: none"> Выберите в меню GUI пункт «Network Connecting» – «Detail» [Подключение к сети] – «Параметры» и нажмите кнопку ENTER. Используя кнопки \triangleleft \triangleright, выберите для пункта «DHCP» [Протокол динамической конфигурации хоста] опцию «OFF» [Выключено] и нажмите кнопку ∇. Этой операцией будет отключена функция DHCP. Используя кнопки \triangle ∇ \triangleright, введите адрес и нажмите кнопку ENTER. <ul style="list-style-type: none"> IP address: Задайте сетевой адрес, который должен быть в пределах, указанных ниже: Если будут заданы другие IP адреса, то функцией Network Audio [Сетевой аудиосисточник] пользоваться будет нельзя. CLASS A: 10.0.0.0 ~ 10.255.255.255 CLASS B: 172.16.0.0 ~ 172.31.255.255 CLASS C: 192.168.0.0 ~ 192.168.255.255 Subnet Mask [Маска подсети]: При подключении xDSL модема или сетевого терминала непосредственно к ресиверу AVR-4810, введите маску подсети, указанную в документации, предоставляемой вашим провайдером. Обычно используется адрес 255.255.255.0 Default Gateway [Стандартный шлюз]: При подключении к шлюзу (маршрутизатору) введите его IP адрес. Primary DNS [Первичный сервер доменных имен], Secondary DNS [Вторичный сервер доменных имен]: Если имеется только один DNS адрес, указанный в документации, предоставляемой провайдером, введите его как «Primary DNS». Если же имеются два или больше DNS адресов, введите первый из них в пункте «Secondary DNS». Кнопкой ∇ выберите пункт «Exit» [Выход] и нажмите кнопку ENTER. Настройка закончена. <p>※ При подключении ресивера к сети через прокси-сервер, выберите пункт «Proxy» и нажмите кнопку ENTER (стр. 49 «Настройка прокси-сервера»).</p>  <ul style="list-style-type: none"> Если вы используете широкополосный маршрутизатор с функцией DHCP, то пункты «IP Address» и «Proxy» настраивать не нужно, поскольку в установках ресивера функция DHCP по умолчанию включена (ON). Если ресивер AVR-4810 подключается к сети, не поддерживающей функцию DHCP, то необходимо произвести настройку сети. Подробнее об этом можно узнать у сетевого администратора. Если вы не можете подключиться к Интернету, проверьте все соединения и настройки (стр. 25). Если вы имеете лишь небольшое представление об Интернет соединении, обратитесь за помощью к своему Интернет-провайдеру или в магазин, в котором покупали свой компьютер. Для отмены настройки во время ввода IP адреса, нажмите кнопку RETURN.


<p>Кнопки, используемые на главном пульте ДУ</p>	<p>SEARCH : Открытие меню на экране Закрывание меню</p> 	<p>Перемещение курсора (Вверх/Вниз/Влево/Вправо)</p> 	<p>ENTER : Подтверждение настройки</p> 	<p>RETURN : Возврат к предыдущему меню</p> 
---	---	--	---	---



Пункты настройки	Содержание настроек
Network Connecting (продолжение)	<p>Proxy settings [Настройки прокси-сервера]: Эту настройку производите в том случае, если подключение к Интернету производится через прокси-сервер.</p>    <p>1 Выберите в меню GUI пункт «Network Connection» – «Detail» или «Manual» [«Подключение к сети» – «Параметры» или «Ручная настройка»] и нажмите кнопку ENTER.</p> <p>2 Используя кнопки Δ ∇, выберите пункт «Proxy» [Прокси-сервер] и нажмите кнопку ENTER.</p> <p>3 Используя кнопки \triangleleft \triangleright, выберите пункт «Proxy» и выберите опцию «ON» [Включено]; затем нажмите кнопку ∇.</p> <p>Прокси-сервер будет активирован.</p> <p>4 Используя кнопки \triangleleft \triangleright, выберите способ подключения к серверу и нажмите кнопку ∇.</p> <p>Address: Этот пункт используйте для ввода входного адреса.</p> <p>Name: Этот пункт используйте для ввода имени домена.</p> <p>5 Используя кнопки Δ ∇ \triangleleft \triangleright, введите адрес прокси-сервера или имя домена и нажмите кнопку ENTER.</p> <p>Если в п. 4 выбрано «Address», то введите адрес.</p> <p>Если в п. 4 выбрано «Name», то введите имя домена.</p> <p>Символы, допустимые для ввода, показаны ниже.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 10px 0;"> <p>[Символы нижнего регистра] abcdefghijklmnopqr stuvwxyz [Символы верхнего регистра] ABCDEFGHIJKLMN OPQRSTUVWXYZ [Дополнительные символы] ! " # \$ % & ' () * + , - . / ; : < = > ? @ [\] ^ _ ` { } ~ [Цифры] 0123456789 (Пробел)</p> </div> <p> Изменить тип символов при вводе можно нажатием кнопки [SEARCH] на пульте ДУ или кнопки MENU при вводе символа.</p>

Пункты настройки	Содержание настроек
Network Connecting (продолжение)	<p>6 Используя кнопки Δ ∇ \triangleleft \triangleright, введите номер порта прокси-сервера и нажмите кнопку ENTER.</p> <p>7 Кнопкой ∇ выберите пункт «Exit» [Выход] и нажмите кнопку ENTER.</p> <p>Настройки закончены.</p>
Other [Прочее] Функционирование дежурного режима и языковые настройки ПК.	<p>Network Standby: Настройка работы сети во время во время дежурного режима ресивера.</p> <ul style="list-style-type: none"> • ON: Сеть во время дежурного режима работает. Основным устройством можно управлять с помощью сетевого контролера. • OFF: Во время дежурного режима сеть не работает. <p> Опцию «ON» выбирайте в том случае, если вы используете функцию управления ресивером через сеть (§ стр. 94).</p> <p>Character [Символ]: Если символы отображаются некорректно, настройте кодировку символов MP3 ID3-тегов, воспроизводимых USB-накопителем.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Auto: Автоматический выбор кодировки. • Latin: Выбор кодировки ISO 8859-1 Latin-1. • Japanese: Выбор Shift-JIS. <p> Если при выборе опции «Auto» символы отображаются некорректно, то выберите опцию «Latin» или «Japanese».</p> <p>PC Language [Язык ПК]: Выберите язык, который используется для компьютерных операций.</p> <ul style="list-style-type: none"> • ara / chi (smp) / chi (trad) / cze / dan / dut / eng / fin / fre / ger / gre / heb / hun / ita / jpn / kor / nor / pol / por / por(BR) / rus / spa / swe / tur <p>Friendly Name Edit [Редактирование дружественного имени]: «Дружественное имя» - это имя, под которым ресивер AVR-4810 отображается в сети. Можно использовать до 63 символов. По умолчанию используется имя «DENON:[AVR-4810]».</p> <p>Символы, допустимые для ввода, показаны ниже.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 10px 0;"> <p>[Символы нижнего регистра] abcdefghijklmnopqr stuvwxyz [Символы верхнего регистра] ABCDEFGHIJKLMN OPQRSTUVWXYZ [Дополнительные символы] ! " # \$ % & ' () , - . / ; : < = > ? @ [\] ^ _ ` { } ~ [Цифры] 0123456789 (Пробел)</p> </div> <p> Изменить тип символов при вводе можно нажатием кнопки [SEARCH] на пульте ДУ или кнопки MENU при вводе символа.</p> <p>Default: Перезагрузка всех настроек к значениям, заданным на заводе-изготовителе.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Yes: Перезагрузка всех настроек. • No: Перезагрузка настроек к стандартным значениям не производится. <p>Party Mode Function [Функция Party Mode]: Настройка функции Party Mode [Режим вечеринки].</p> <ul style="list-style-type: none"> • OFF: Отключение функции Party Mode. • ON: Включение функции Party Mode. <p> Дополнительную информацию о функции Party Mode можно найти на стр. 92 в разделе «Воспроизведение одного сетевого аудиосигнала на разных устройствах, подключенных к сети (функция Party Mode)».</p>

Кнопки, используемые на главном пульте ДУ	SEARCH : Открытие меню на экране Закрытие меню	 Перемещение курсора (Вверх/Вниз/Влево/Вправо)	 Подтверждение настройки	 RETURN: Возврат к предыдущему меню
---	---	---	---	--

Пункты настройки	Содержание настроек
Other (продолжение)	<p>Party Start Level [Уровень начала вечеринки]: Настройте уровень громкости, который будет использоваться в начале действия режима Party Mode.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Last [Прежний]: Используется тот же уровень громкости, который был на момент включения функции Party Mode. • --- (0): При включении функции Party Mode звук всегда выключается (Mute). • -80dB - 18dB (1 - 99): Воспроизведение начинается с заданным уровнем громкости. <p> Эта настройка производится в том случае, если для пункта «Party Mode Function» выбрана опция «ON» [Включено].</p> <ul style="list-style-type: none"> • Уровень от 0 до 99 выводится в том случае, если для пункта «Volume Display» [Отображение уровня громкости] (стр. 52) выбрана опция «Absolute» [Абсолютный]. • Верхний предел уровня громкости можно установить с помощью пункта «Volume Limit» [Предел громкости] (стр. 52). <p>Network Status [Состояние сети]: Возможно отображение состояния до 10 устройств DENON, подключенных к данной сети.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Отображаются значения настроек Friendly Name / Model Name / Power ON / Standby / Select Source / Volume Level / Party Mode [Дружественное имя / Модель / Включение питания / Дежурный режим / Выбор источника сигнала / Уровень громкости / Режим вечеринки] <p> Параметры «Network Status» отображаются только для устройств DENON, поддерживающих функцию Network Status.</p> <p>Update Notification [Извещение об обновлении]: Вывод на экран GUI ресивера AVR-4810 сообщения «Firmware Update» о выпуске обновленной встроенной программы ресивера. Сообщение отображается около 20 секунд при включении ресивера. Для использования этой функции установите широкополосное Интернет-соединение (стр. 25).</p> <ul style="list-style-type: none"> • ON: Сообщение об обновлении отображается. • OFF: Сообщение об обновлении не отображается. <p> Если во время отображения сообщения о наличии обновления программного обеспечения плеера нажать кнопку ENTER, на экране появится сообщение «Check for Update» [Проверка наличия обновления]. (Информацию об обновлении программы ресивера см. на стр. 55).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Для удаления с экрана сообщения об обновлении нажмите кнопку RETURN. <p>Upgrade Notification [Извещение о расширении]: Вывод на экран GUI ресивера AVR-4810 сообщения «Add New Feature» о выпуске программы ресивера с дополнительными функциями. Это сообщение отображается около 20 секунд при включении ресивера. Для использования этой функции установите широкополосное Интернет-соединение (стр. 25).</p> <ul style="list-style-type: none"> • ON: Сообщение о расширении отображается. • OFF: Сообщение о расширении не отображается. <p> Если во время отображения сообщения о наличии расширения программного обеспечения плеера нажать кнопку ENTER, то на экране появится сообщение «Add New Feature» [Добавить новые функции]. (Информацию о добавлении новых функций программы ресивера см. на стр. 55).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Для удаления с экрана сообщения о расширении нажмите кнопку RETURN.

Пункты настройки	Содержание настроек
<p>Napster Account [Формуляр пользователя сети Napster]</p> <p>Задание или изменение имени пользователя и пароля (стр. 75) для пункта «Listening to Napster» [Прослушивание источников из сети Napster].</p>	<p>Username/Password [Имя пользователя/Пароль]</p> <p>Символы, допустимые для ввода, показаны ниже.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>[Символы нижнего регистра] abcdefghijklmnopqrstuvwxyz [Символы верхнего регистра] ABCDEFGHIJKLMNORPQRSTUWXYZ [Дополнительные символы] ! " # \$ % & ' () * + , - . / ; : < = > ? @ [\] ^ _ ` { } ~ [Цифры] 0123456789 (Пробел)</p> </div> <p> Изменить тип символов при вводе можно нажатием кнопки [SEARCH] на пульте ДУ или кнопки MENU при вводе символа.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Пароль не должен содержать символа подчеркивания (<u> </u>).
<p>Network Information</p> <p>Вывод на дисплей сетевой информации.</p>	<p>Friendly Name / Network=Wired/Wireless / SSID / [Дружественное имя / Сеть=Проводная/Беспроводная / Идентификатор набора сервисов / DHCP= ON/OFF / IP Address / MAC Address [DHCP= Вкл./Выкл. / IP-адрес / MAC-адрес]</p>

<p>Кнопки, используемые на главном пульте ДУ</p>	<p>SEARCH : Открытие меню на экране  Закрытие меню</p>	<p> Перемещение курсора (Вверх/Вниз/Влево/Вправо)</p>	<p>ENTER : Подтверждение настройки</p>	<p>RETURN : Возврат к предыдущему меню</p>
---	---	--	---	---



Настройки зон (Zone Setup)



Подчеркнуты стандартные значения настроек, используемые по умолчанию.

Настройка аудиосигналов, подаваемых в другие зоны (зона 2 и зона 3)

Пункты настройки	Содержание настроек
Bass Настройка уровня низких частот (басов)	-10 дБ - +10 дБ (0 дБ)
Treble Настройка уровня высоких частот	-10 дБ - +10 дБ (0 дБ)
HPF Настройка среза диапазона низких частот для уменьшения искажений при воспроизведении	OFF: Низкочастотный диапазон не ослабляется. ON: Низкочастотный диапазон ослабляется.
Lch Level Настройка выходного уровня левого канала.	-12 дБ - +12 дБ (0 дБ) Настройку пункта «Lch Level» можно производить только в том случае, если для пункта «Channel» [Канал] (стр. 51) выбрана опция «Stereo».
Rch Level Настройка выходного уровня правого канала.	-12 дБ - +12 дБ (0 дБ) Настройку пункта «Rch Level» можно производить только в том случае, если для пункта «Channel» (стр. 51) выбрана опция «Stereo».
Channel [Канал] Настройка выходного сигнала для других зон.	Stereo: Выбор стереофонического выхода. Mono: Выбор монофонического выхода. Если для пункта «Amp Assign» – «Assign Mode» [«Назначение усилителей» – «Режим назначения»] (стр. 40) выбрана опция «FREE» [Свободное назначение], а для усилителя мощности назначен сигнал «Z2/Z3(M)» [Зона 2/Зона3 (Моно)], то для пункта «Channel» автоматически выбирается опция «Mono».
Volume Display [Отображение уровня громкости] Выбор способа отображения уровня громкости.	Relative [Относительный]: Отображается индикация «--- дБ (мин.)» в диапазоне от -80 дБ до 18 дБ Absolute [Абсолютный]: Отображается индикация от 0 (мин.) до 99. <ul style="list-style-type: none"> Настройка «Volume Display» применяется также к способу отображения «Volume Level» [Уровень громкости], «Volume Limit» [Предел громкости] и «Power On Level» [Уровень громкости при включении ресивера]. Настройка «Volume Display» распространяется на все зоны.

Пункты настройки	Содержание настроек
Volume Level [Уровень громкости] Настройка выходного уровня громкости.	Variable [Регулируемый]: Уровень громкости регулируется средствами управления на передней панели ресивера и на пульте ДУ. -40 дБ(41): Громкость фиксирована на уровне -40 дБ. Это значение устанавливается при использовании внешнего усилителя. 0 дБ (81): Громкость фиксирована на уровне -0 дБ. Это значение устанавливается, если громкость регулируется внешним усилителем. Если для пункта «Amp Assign» – «Assign Mode» [«Назначение усилителей» – «Режим назначения»] (§ стр. 40) выбрана опция «+Z2» [+Зона 2], «+Z2+Z3» [+Зона 2+Зона 3], «ALL Z2» [Все усилители для зоны 2] или «ALL Z2+Z3» [Все усилители для зоны 2 и 3], то для пункта «Volume Level» автоматически выбирается опция «Variable».
Volume Limit [Предел громкости] Задание максимального уровня громкости.	OFF: Максимальный уровень громкости не устанавливается. -20 дБ (61) / -10 дБ (71) / 0 дБ (81) Эту настройку можно производить в том случае, если для пункта «Volume Level» (стр. 51) выбрана опция «Variable».
Power On Level [Уровень громкости при включении ресивера] Задание уровня громкости, который действует при включении ресивера.	Last [Прошлый]: Устанавливается уровень громкости, использованный в прошлый раз. --- (0): При включении усилителя звук всегда приглушен. -80 дБ - 18 дБ (1 - 99): Задается конкретный уровень громкости, который будет действовать при включении ресивера. Эту настройку можно производить в том случае, если для пункта «Volume Level» (стр. 51) выбрана опция «Variable».
Mute Level [Уровень приглушения звука] Настройка степени уменьшения громкости.	Full [Полный]: Звук выключается полностью. -40dB: Звук ослабляется на 40 дБ. -20dB: Звук ослабляется на 20 дБ.

Кнопки, используемые на главном пульте ДУ

SEARCH : Открытие меню на экране
Закрытие меню



Перемещение курсора (Вверх/Вниз/Влево/Вправо)

ENTER : Подтверждение настройки


RETURN : Возврат к предыдущему меню





Прочие настройки (Option Setup)



Подчеркнуты стандартные значения настроек, используемые по умолчанию.

Пункты настройки	Содержание настроек
Volume Control [Регулирование громкости] Настройка уровня громкости главной зоны.	Volume Display [Отображение уровня громкости]: Выбор способа отображения уровня громкости. <ul style="list-style-type: none"> • Relative [Относительный]: Отображается индикация «--- дБ (мин.)» в диапазоне от -80 дБ до 18 дБ • Absolute [Абсолютный]: Отображается индикация от 0 (мин.) до 99  <ul style="list-style-type: none"> • Настройка «Volume Display» [Отображение уровня громкости] применяется также к способу отображения «Volume Level» [Уровень громкости], «Volume Limit» [Предел громкости] и «Power On Level» [Уровень громкости при включении ресивера]. • Настройка «Volume Display» распространяется на все зоны. Volume Limit [Предел громкости]: Задание максимального уровня громкости. <ul style="list-style-type: none"> • OFF: Максимальный уровень громкости не устанавливается. • -20 дБ (61) / -10 дБ (71) / 0 дБ (81) Power On Level [Уровень громкости при включении ресивера]: Задание уровня громкости, который действует при включении ресивера <ul style="list-style-type: none"> • Last: Устанавливается уровень громкости, использованный в прошлый раз. • --- (0): При включении усилителя звук всегда приглушен. • -80 дБ - 18 дБ (1 - 99): Задается конкретный уровень громкости, который будет при включении ресивера. Mute Level [Уровень приглушения звука]: Настройка степени уменьшения громкости. <ul style="list-style-type: none"> • Full: Звук выключается полностью. • 40dB: Звук ослабляется на 40 дБ. • -20dB: Звук ослабляется на 20 дБ.
Source Delete [Удаление источника] Удаление с дисплея неиспользуемого источника входного сигнала.	PHONO / CD / DVD / HDP / TV / SAT / CBL / VCR / DVR / V.AUX / NET / USB / TUNER: Выберите неиспользуемый источник сигнала. <ul style="list-style-type: none"> • ON: Источник используется. • Delete [Удалить]: Источник не используется. <p>ПРИМЕЧАНИЕ</p> <ul style="list-style-type: none"> • Источники входного сигнала, используемые в нескольких зонах, удалить нельзя. • Источники входного сигнала, помеченные как «Delete», с помощью регулятора SOURCE SELECT выбрать нельзя.
GUI Настройка параметров, относящихся к меню.	Screensaver [Хранитель экрана]: Настройки скринсейвера (функции хранителя экрана). <ul style="list-style-type: none"> • ON: Если в течение 3 минут с ресивером никакие операции не производятся, то во время отображения меню GUI или меню NET/USB/iPod/TUNER активируется функция хранителя экрана. При нажатии кнопок \triangle ∇ \triangleleft \triangleright функция хранителя экрана выключается и открывается экран, действовавший перед включением скринсейвера. • OFF: Скринсейвер не активируется.

Пункты настройки	Содержание настроек
GUI (продолжение)	Wall Paper [Фоновое изображение экрана]: Задайте фоновое изображение, которое будет отображаться при остановке воспроизведения. <ul style="list-style-type: none"> • Picture: В качестве фонового изображения отображается логотип DENON. • Black: Отображается черный фон. • Gray: Отображается серый фон. • Blue: Отображается синий фон. Format: Задается цветовая система, используемая телевизором. <ul style="list-style-type: none"> • NTSC: Выходной сигнал выводится в системе NTSC. • PAL: Выходной сигнала выводится в системе PAL.  Цветовую систему можно задать иначе (см. процедуры ниже), при этом экран меню GUI не отображается. <ol style="list-style-type: none"> 1. Нажмите и удерживайте (не менее 3 секунд) кнопки DSX и RETURN. На дисплее появится пункт «Video Format» [Цветовая система]. 2. Используя кнопки \triangleleft \triangleright, выберите необходимую цветовую систему. 3. Для завершения настройки нажмите кнопку ENTER, MENU или RETURN. <p>ПРИМЕЧАНИЕ</p> Если цветовая система выводимого сигнала отличается от системы подключенного телевизора, то изображение будет воспроизводиться неправильно. Text: Вывод описания операции во время переключения режима пространственного звучания, входного режима и т.п. <ul style="list-style-type: none"> • ON: Отображение включено • OFF: Отображение выключено. Master Volume: Отображение общего уровня громкости во время регулировки. <ul style="list-style-type: none"> • Bottom: Уровень громкости отображается снизу. • Top: Уровень громкости отображается сверху. • OFF: Уровень громкости не отображается.  Если уровень общей громкости виден плохо, когда он накладывается на субтитры фильма, выберите опцию «Top». NET/USB [Сетевой источник/USB-накопитель]: Задайте время отображения экрана NET/USB в тех случаях, когда входным источником является «NET/USB». <ul style="list-style-type: none"> • Always [Всегда]: Экран отображается постоянно. • 30s: После выполнения операции экран отображается в течение 30 секунд. • 10s: После выполнения операции экран отображается в течение 10 секунд. • OFF: Вывод изображения выключен.

Кнопки, используемые на главном пульте ДУ

SEARCH : Открытие меню на экране
 (MENU) : Закрытие меню



Перемещение курсора (Вверх/Вниз/Влево/Вправо)



(ENTER) : Подтверждение настройки

(RTN) RETURN: Возврат к предыдущему меню

Пункты настройки	Содержание настроек
GUI (продолжение)	<p>iPod: Задайте время отображения экрана iPod в тех случаях, когда входным источником является iPod.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Always: Экран отображается постоянно. • 30s: После выполнения операции экран отображается в течение 30 секунд. • 10s: После выполнения операции экран отображается в течение 10 секунд. • OFF: Вывод изображения выключен. <p>Tuner: Задайте время отображения экрана Tuner в тех случаях, когда входным источником является «TUNER».</p> <ul style="list-style-type: none"> • Always: Экран отображается постоянно. • 30s: После выполнения операции экран отображается в течение 30 секунд. • 10s: После выполнения операции экран отображается в течение 10 секунд. • OFF: Вывод изображения выключен.

Remote Preset Codes [Предустановленные коды дистанционного управления]
Поиск предустановленного кода, который необходимо зарегистрировать в пульте ДУ

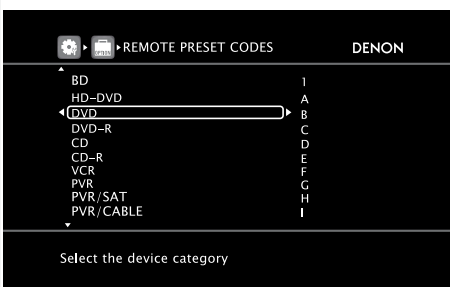
По умолчанию используются следующие предустановленные коды

	DVD-плеер DENON [32134]
	Видеомагнитофон Tivo [20739]
	Телевизор SONY [10810]
	Спутниковый декодер DirecTV [01377]

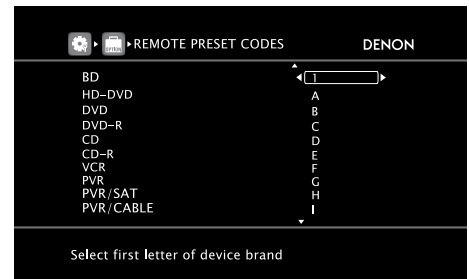
Поиск предустановленного кода

Операции производятся с помощью главного пульта ДУ, включенного в режим «MAIN» (стр. 99 «Выполнение операций с помощью главного пульта ДУ»).

1. В меню GUI выберите пункт «Remote Preset Codes» и нажмите кнопку **ENTER** или **▷**.
2. Используя кнопки **△** **▽**, выберите категорию регистрируемого компонента и нажмите кнопку **ENTER** или **▷**.






Пункты настройки	Содержание настроек
Remote Preset Codes (продолжение)	<p>3. Используя кнопки △ ▽, выберите первую букву названия марки компонента. Затем нажмите кнопку ENTER или ▷.</p> <p>※ Первый символ отображается как 1, A - Z. Если название марки начинается с символа @, то выберите «A».</p> <p>Для марок, имена которых начинаются с кодов или цифр, отличных от @, выберите «1».</p>

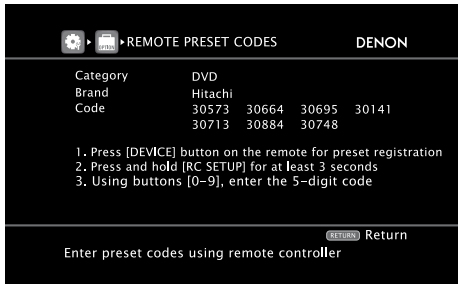






4. Используя кнопки **△** **▽**, выберите название марки, затем нажмите кнопку **ENTER** или **▷**.







※ Если названия марок перечислены на нескольких страницах, то страницы можно прокручивать с помощью кнопок пульта ДУ **CH+** и **CH-** (когда пульт находится в режиме «MAIN»).



Кнопки, используемые на главном пульте ДУ	SEARCH : Открытие меню на экране Заккрытие меню		Перемещение курсора (Вверх/Вниз/Влево/Вправо)	 : Подтверждение настройки	 RETURN: Возврат к предыдущему меню
---	--	---	---	---	--





Пункты настройки	Содержание настроек
Remote Preset Codes (продолжение)	<p>5. Процедуры регистрации кодов пульта ДУ отображаются на экране.</p>  <p>* Если предустановленные коды отображаются на нескольких страницах, то страницы можно менять с помощью кнопок главного пульта ДУ < или > (когда главный пульт ДУ находится в режиме «MAIN»).</p> <p><input type="checkbox"/> Как произвести регистрацию предустановленного кода Подробное описание регистрации предустановленного кода приводится на стр. 109.</p> <ol style="list-style-type: none"> Нажмите кнопку DEVICE (DVD/HDP, VCR/DVR, TV или SAT/CABLE) на главном пульте ДУ (в зависимости от компонента, для которого вы хотите зарегистрировать код). Нажимайте не менее 3 секунд кнопку RC SETUP на главном пульте ДУ. При этом индикатор передачи сигнала мигнет дважды. Используя кнопки 0 - 9 пульта ДУ, введите 5-значный код. Когда код будет зарегистрирован, индикатор передачи сигнала дважды мигнет. Проверьте, работает ли компонент с зарегистрированным кодом. Если компонент не работает, попробуйте зарегистрировать другой предустановленный код. Нажмите на главном пульте ДУ кнопку MAIN, чтобы перевести пульт в режим «MAIN». Нажмите кнопку MENU.  Основным блоком можно также управлять с помощью кнопок MENU, Δ ∇ < >, ENTER.
Quick Select Name [Имя для быстрого выбора] (Изменения названия пункта «Quick Select».)	<ol style="list-style-type: none"> Используя кнопки Δ ∇, выберите название настройки Quick Select и нажмите кнопку > или ENTER. Используя кнопки < >, установите курсор на символе, который вы хотите изменить. Используя кнопки Δ ∇, измените символ, затем нажмите кнопку ENTER. <ul style="list-style-type: none"> Можно ввести до 16 символов. Изменить тип символов при вводе можно нажатием кнопки [SEARCH]. Символы, допустимые для ввода, показаны ниже: <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>[Символы нижнего регистра] abcdefghijklmnopqrstuvwxyuz [Символы верхнего регистра] ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ [Дополнительные символы] ! " # \$ % & ' () * + , - . / ; : < = > ? @ [\] ^ _ ` { } ~ [Цифры] 0123456789 (Пробел)</p> </div>

Пункты настройки	Содержание настроек
Quick Select Name (продолжение)	<p>4. Для изменения имени повторите пп. 1 - 3.</p>
Zone Rename [Переименование зоны] (Изменения названия зоны.)	<ol style="list-style-type: none"> Используя кнопки Δ ∇, выберите название зоны (MAIN ZONE, ZONE2, ZONE3 или ZONE4), которое хотите изменить, и нажмите кнопку > или ENTER. Используя кнопки < >, установите курсор на символе, который хотите изменить. Используя кнопки Δ ∇, измените символ, затем нажмите кнопку ENTER. <ul style="list-style-type: none"> Можно ввести до 16 символов. Изменить тип символов при вводе можно нажатием кнопки [SEARCH]. Символы, допустимые для ввода, показаны ниже: <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>[Символы нижнего регистра] abcdefghijklmnopqrstu vwxyz [Символы верхнего регистра] ABCDEFGHIJKLMNOP QRSTUVWXYZ [Дополнительные символы] ! " # \$ % & ' () * + , - . / ; : < = > ? @ [\] ^ _ ` { } ~ [Цифры] 0123456789 (Пробел)</p> </div> <p>4. Для изменения отображаемого на дисплее имени повторите пункты. 1 - 3.</p>
Trigger Out 1 [Триггерный выход 1] (Задать условие включения триггерного выхода 1 для источника входного сигнала, режима пространственного звучания и т.п. Дополнительную информацию о триггерных выходах см. в разделе «Выходы TRIGGER OUT» (стр. 26).)	<p><input type="checkbox"/> When Setting for Zone (MAIN ZONE / ZONE 2 / ZONE 3/ ZONE4) [Настройка для зоны (главная зона / зона 2 / зона 3 / зона 4)] Триггерный выход активируется, когда на заданную зону подается питание.</p> <p><input type="checkbox"/> When Setting for Input Source [Настройка для источника входного сигнала] Триггерный выход активируется при выборе заданного источника сигнала.  Настройка действительна, если в пункте «When Setting for Zone» для «MAIN ZONE» выбрана опция «ON» [Включено].</p> <p><input type="checkbox"/> When Setting for Surround Mode [Настройка для режимом пространственного звучания] Триггерный выход активируется при включении заданного режима пространственного звучания.  Настройку можно производить только в том случае если в пункте «When Setting for Zone» для «MAIN ZONE» выбрана опция «ON», а также, если для используемого источника сигнала в пункте «When Setting for Zone» выбрана опция «ON».</p> <p><input type="checkbox"/> When Setting for HDMI Monitor [Настройка для видеомонитора, поддерживающего HDMI] Триггерный выход активируется при выборе монитора HDMI, для которого выбрана опция «ON».  Настройку можно производить только в том случае если в пункте «When Setting for Zone» для «MAIN ZONE» выбрана опция «ON», а также, если для используемого источника сигнала в пункте «When Setting for Zone» выбрана опция «ON».</p>
Trigger Out 2 [Триггерный выход 2] (Задать условие включения триггерного выхода 2 (как и для триггерного выхода 1))	<p><input type="checkbox"/> When Setting for «Vertical Stretch» [Настройка для режима «Растяжение по вертикали»] Триггерный выход активируется при включении (ON) режима «Vertical Stretch» (стр. 42). <ul style="list-style-type: none"> ON: Триггер активируется в этом режиме. ---: Триггер не активируется в этом режиме. </p>

Кнопки, используемые на главном пульте ДУ	SEARCH : Открытие меню на экране Закрытие меню	 Перемещение курсора (Вверх/Вниз/Влево/Вправо)	ENTER : Подтверждение настройки	RETURN : Возврат к предыдущему меню
---	---	---	---------------------------------	-------------------------------------

Пункты настройки	Содержание настроек
Remote ID [Идентификатор пульта ДУ] Этот пункт настраивается в том случае, если вы управляете другим аудио/видео ресивером DENON с помощью пульта ДУ от AVR-4810. Согласуйте используемый пульт ДУ с идентификатором (ID) ресивера AVR-4810.	1 / 2 / 3 / 4  Изменяя идентификатор пульта ДУ, изменяйте также одновременно режим работы пульта «MAIN», «iPod», «TUNER» или «NET/USB». Изменяйте также одновременно с этим и дополнительный пульт ДУ (стр. 104, 109 «Настройка идентификатора пульта ДУ»).
232C Port Этот пункт настраивается, если вы используете внешний контроллер или двухсторонний пульт ДУ, подключенный к разъему интерфейса RS-232C.	Serial Control [Управление по последовательному интерфейсу]: Этот пункт настраивается при использовании внешнего контроллера. 2Way Remote [Двухстороннее дистанционное управление]: Этот пункт настраивается при использовании двухстороннего пульта ДУ.  Если вы используете двухсторонний пульт ДУ DENON (RC-7000C1 или RC-7001RC1, продается отдельно), выбирайте пункт «2Way Remote».
ПРИМЕЧАНИЕ	
При выборе пункта «2Way Remote» вы не сможете использовать для подключения внешнего контроллера разъем RS-232C.	
Dimmer [Регулятор яркости] Регулировка яркости дисплея.	Bright: Нормальная яркость дисплея. Dim: Пониженная яркость дисплея. Dark: Очень низкая яркость дисплея. OFF: Дисплей выключен.
Setup Lock [Блокировка настроек] Защита настроек от случайных изменений.	OFF: Блокировка выключена. ON: Блокировка включена.  <ul style="list-style-type: none"> Если для пункта «Setup Lock» выбрана опция «ON» [Включено], то после этого будет нельзя изменять настройки, перечисленные ниже. При попытке изменить настройки будет отображаться сообщение «SETUP LOCKED!» [Настройки заблокированы!] - Операции с меню GUI - RESTORER - Audio/Video Adjust - MultEQ XT - Dynamic EQ - Dynamic Volume - Channel Volume - Audio Delay - Input Mode Для отмены блокировки настроек выберите для пункта «Setup Lock» опцию «OFF» [Выключено].
Maintenance Mode [Режим технического обслуживания] Используется при обслуживании ресивера специалистом сервисного центра или установщиком DENON.	ПРИМЕЧАНИЕ Используйте эту функцию только в том случае, если это рекомендовано специалистом сервисного центра или установщиком DENON.

Пункты настройки	Содержание настроек												
Firmware Update [Обновление прошивки] Обновление встроенного программного обеспечения («прошивки») ресивера.	Check for Update [Проверить наличие обновлений]: Вы можете проверить наличие обновления для встроенного программного обеспечения ресивера. Вы можете также приблизительно оценить время, необходимое на обновление. Start [Пуск]: Начать процесс обновления. Когда процесс обновления начинается, индикатор питания становится красным, а экран с меню GUI выключается. На экране отображается истекшее время выполнения процедуры обновления. По завершении обновления индикатор питания становится зеленым, а ресивер возвращается к обычному состоянию. ※ Если процесс обновления закончится неудачей, он автоматически возобновляется и если обновление снова окажется невозможным, на дисплее будет выведено одно из приведенных ниже сообщений. В этом случае проверьте сетевые настройки и сетевое окружение, после чего попробуйте произвести обновление еще раз.												
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Сообщение</th> <th>Описание ошибки</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Updating failed</td> <td>Операцию обновления выполнить не удалось.</td> </tr> <tr> <td>Login failed</td> <td>Невозможность входной регистрации на сервере.</td> </tr> <tr> <td>Server is busy</td> <td>Сервер занят. Подождите некоторое время и повторите попытку.</td> </tr> <tr> <td>Connection fail</td> <td>Невозможно соединиться с сервером.</td> </tr> <tr> <td>Download fail</td> <td>Загрузку программного обеспечения произвести не удалось.</td> </tr> </tbody> </table>		Сообщение	Описание ошибки	Updating failed	Операцию обновления выполнить не удалось.	Login failed	Невозможность входной регистрации на сервере.	Server is busy	Сервер занят. Подождите некоторое время и повторите попытку.	Connection fail	Невозможно соединиться с сервером.	Download fail	Загрузку программного обеспечения произвести не удалось.
Сообщение	Описание ошибки												
Updating failed	Операцию обновления выполнить не удалось.												
Login failed	Невозможность входной регистрации на сервере.												
Server is busy	Сервер занят. Подождите некоторое время и повторите попытку.												
Connection fail	Невозможно соединиться с сервером.												
Download fail	Загрузку программного обеспечения произвести не удалось.												
Add New Feature [Добавить новые возможности] Отображение новых функций, которые можно загрузить в ресивер AVR4810 и выполнить операцию расширения функциональных возможностей программного обеспечения.	Upgrade [Расширение возможностей ПО]: Выполнение операции расширения. Когда начинается процесс расширения, индикатор питания становится красным, а экран с меню GUI выключается. На экране отображается истекшее время выполнения процедуры расширения. По завершении расширения индикатор питания становится зеленым, а ресивер возвращается к обычному состоянию. ※ Если процедура расширения закончится неудачей, то на дисплее появится сообщение, аналогичное сообщениям пункта «Firmware Update». В этом случае проверьте сетевые настройки и сетевое окружение, после чего попробуйте произвести расширение еще раз. Upgrade Status [Состояние расширений]: Будет показан список дополнительных функций, предлагаемых для расширения.												
 Информацию об расширениях вы можете найти на сайте DENON. Когда процедура будет завершена, то в меню появится сообщение «Registered» [Зарегистрировано], после чего можно производить расширение. Если процедура не будет выполнена, на дисплее отображается сообщение «Not Registered» [Не зарегистрировано]. Для выполнения процедуры вам потребуется идентификационный номер, отображаемый на этом экране. Чтобы вывести на экране идентификационный номер, нажимайте кнопки  и STATUS не менее 3 секунд.													

Кнопки, используемые на главном пульте ДУ	SEARCH : Открытие меню на экране  Закрытие меню	 Перемещение курсора (Вверх/Вниз/Влево/Вправо)	 : Подтверждение настройки	 RETURN : Возврат к предыдущему меню
--	--	---	---	---

Замечания, касающиеся использования процедур «Firmware Update» и «Add New Feature»

- Чтобы использовать эти функции, ваша система должна удовлетворять приведенным выше требованиям и иметь необходимые настройки, обеспечивающие широкополосное подключение к Интернету (стр. 25).
- Не выключайте ресивер до тех пор, пока процедура обновления/расширения встроенного программного обеспечения не будет завершена.
- Даже при наличии широкополосного Интернет-соединения для выполнения процедуры обновления/расширения ПО потребуются не менее 1 часа. После того, как начнется процедура обновления/расширения, обычные операции на ресивере AVR-4810 выполнять нельзя (дождитесь окончания процедуры). Кроме того, процедура обновления/расширения может произвести перезагрузку стандартных настроек, удалив все хранящиеся в памяти настройки пользователя для ресивера AVR-4810.
- После обновления/расширения ПО из памяти ресивера могут быть удалены следующие данные:
 - предварительно настроенные Интернет-радиостанции;
 - информация о последних воспроизводившихся Интернет-программах;
 - информация об Интернет-радиовещании, мультимедийном сервере и USB-накопителе.
- В случае возникновения ошибки при обновлении/расширении ПО, выключите питание ресивера AVR-4810 и затем включите снова. На дисплее отобразится сообщение «Update Retry» [Повтор обновления] и обновление начнется заново с той точки, в которой оно остановилось. Если ошибка снова повторится, проверьте сеть и ее настройки.



- Информация относительно функций «Firmware Update» и «Add New Feature» будет отображаться на сайте DENON по мере уточнения дальнейших планов в отношении этих функций.
- По мере выпуска обновлений «прошивки» ресивера – «Firmware Update» или «Add New Feature» на экране меню GUI будет отображаться соответствующее сообщение. Если не хотите получать уведомления о появлении обновлений и расширений программного обеспечения, выберите для пунктов «Update Notification» [Уведомление об обновлении] (стр. 50) и «Upgrade Notification» (стр. 50) [Уведомлении о расширении] опцию «OFF» [Выключено].



Настройка языка (Language)

GUI

Подчеркнуты стандартные значения настроек, используемые по умолчанию.

Настройка языка для вывода информации на экране GUI.

Содержание настроек

English / Deutsch / Francais / Italiano / Espanol / Nederlands / Svenska / 日本語



Используемый язык задается с помощью описанной ниже процедуры (при этом экран GUI не показывается).

1. Нажимайте на основном блоке кнопку **DSX** и **RETURN** (не менее 3 секунд). На дисплее появится меню «Video Format».
2. Используя кнопки Δ ∇ , выберите пункт «GUI Language» [Язык меню GUI].
3. Кнопками $\langle \triangleright$ выберите язык.
4. Для завершения операции нажмите на основном блоке кнопку **ENTER**, **MENU** или **RETURN**.



Настройка входов (Source Select)

Информацию о том, как выбирать, настраивать и отменять настройки для каждого меню см. в разделе «Работа с меню GUI» (стр. 29).

Выберите источник входного сигнала и настройте воспроизведение.

Пункты, которые можно настроить с помощью меню Source Select

Назначение входов (Input Assign) (стр. 57)

Настройка видеопараметров (Video) (стр. 60)

Настройка режима входа и режима декодирования (Input Mode) (стр. 61)

Изменение имени источника входного сигнала (Rename) (стр. 61)

Настройка уровня воспроизведения источника сигнала (Source Level) (стр. 61)

Вывод экрана воспроизведения для различных источников входного сигнала (Play) (стр. 62)

Настройка режима воспроизведения (Playback Mode) (стр. 62)

- iPod (стр. 62)
- NET/USB (стр. 62)
- Media Server, USB/iPod и Napster (стр. 62)

Настройки, необходимые для воспроизведения фотографий (Still Picture) (стр. 62)

Автоматическая предварительная настройка на радиостанции (Auto Preset) (стр. 62)

Указание предварительно настроенных каналов, которые не будут отображаться при выборе (Preset Skip) (стр. 63)

Задание имен для предварительно настроенных станций (Preset Name) (стр. 63)

Кнопки, используемые на главном пульте ДУ

SEARCH : Открытие меню на экране
Закрытие меню



Перемещение курсора (Вверх/Вниз/Влево/Вправо)

ENTER : Подтверждение настройки

RETURN : Возврат к предыдущему меню

Важная информация

Обозначения источников входных сигналов, используемые в этой Инструкции

В этой инструкции источники входных сигналов, которые могут настраиваться отдельно, обозначаются, как показано ниже.

PHONO [Проигрыватель виниловых дисков] **CD** [CD-плеер] **DVD** [DVD-плеер] **HDP** [Плеер дисков высокого разрешения] **TV** [Телевизор] **SAT/CBL** [Тюнер спутникового ТВ/Декодер кабельного ТВ] **VCR** [Видеомагнитофон] **DVR** [Цифровое устройство видеозаписи] **V.AUX** [Дополнительное видеоустройство] **NET/USB** [Сеть/USB] **Favorites** [Избранное] **Internet Radio** [Интернет-радио] **Media Server** [Мультимедийный сервер] **USB/iPod** [USB-устройство/Плеер iPod] **Napster** [Файлообменная сеть Napster] **TUNER** [Тюнер]

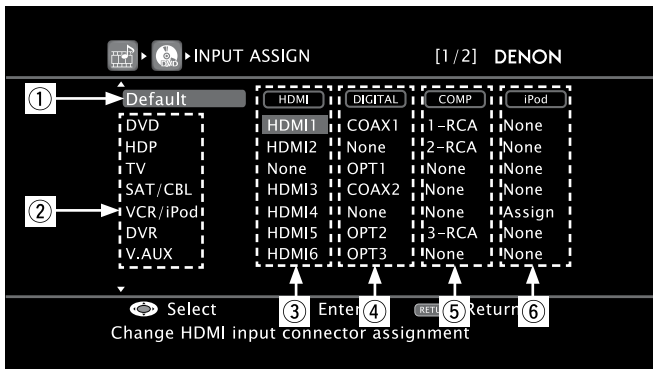
ПРИМЕЧАНИЕ

Источники входных сигналов, помеченные в пункте меню «Source Delete» [Удаление источников сигнала] как «Delete» [Удалено] (стр. 52), выбрать для воспроизведения нельзя.

Изменение назначения входов (Input Assign) GUI

Подчеркнуты стандартные значения настроек, используемые по умолчанию.

Примеры экранов меню назначения входов

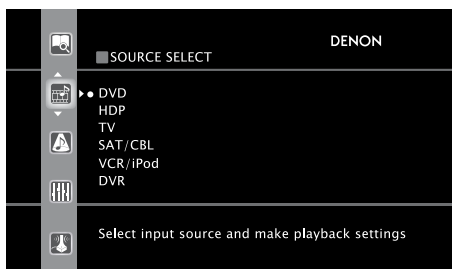


- ① Экранная кнопка стандартных настроек
- ② Источник входных сигналов
- ③ Вход HDMI
- ④ Цифровой аудиовход
- ⑤ Компонентный видеовход
- ⑥ Док-станция iPod

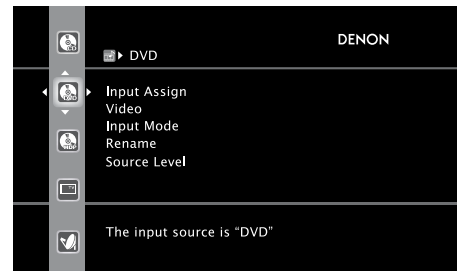
Назначение входов с помощью меню

1. Нажмите кнопку MENU. На экране телевизора откроется меню GUI.

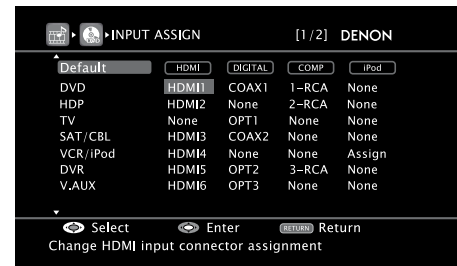
Используя кнопки Δ ∇ , выберите пункт «SOURCE SELECT» [Выбор источника сигнала] и нажмите кнопку ENTER или \triangleright .



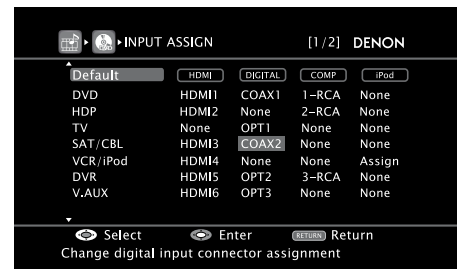
2. Используя кнопки Δ ∇ , выберите входной источник, который хотите настроить, и нажмите кнопку \triangleright .



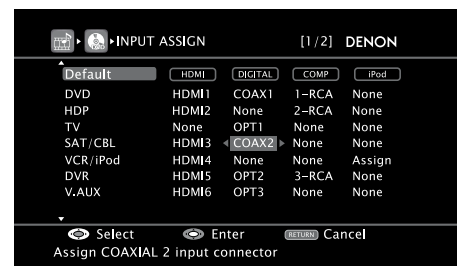
3. Выберите пункт «Input Assign» [Назначение входа] и нажмите кнопку ENTER или \triangleright . Откроется экран «INPUT ASSIGNE».





4. Используя кнопки Δ ∇ \triangleleft \triangleright , переместите серую полосу выделения на пункт списка, который хотите настроить.




5. Нажмите кнопку ENTER, затем кнопками \triangleleft \triangleright выберите входной разъем, который нужно назначить.



6. Для ввода настройки в действие нажмите кнопку ENTER.


Пункты настройки	Содержание настроек																		
<p>HDMI <input type="radio"/> HDMI</p> <p>Выполняйте эту настройку для изменения входных разъемов HDMI, назначенных на входные источники.</p>	<p>Входные источники <input type="radio"/> DVD <input type="radio"/> HDP <input type="radio"/> TV <input type="radio"/> SAT/CBL <input type="radio"/> VCR <input type="radio"/> DVR <input type="radio"/> V.AUX назначаются на входные разъемы HDMI, как показано ниже.</p> <p>HDMI 1 / HDMI 2 / HDMI 3 / HDMI 4 / HDMI 5 / HDMI 6 None: Не назначать входной разъем HDMI на выбранный входной источник.</p> <p>※ На момент покупки ресивера различные входные источники настроены следующим образом.</p> <table border="1" data-bbox="579 421 1474 555"> <thead> <tr> <th>Источник входного сигнала</th> <th><input type="radio"/> DVD</th> <th><input type="radio"/> HDP</th> <th><input type="radio"/> TV</th> <th><input type="radio"/> SAT/CBL</th> <th><input type="radio"/> VCR</th> <th><input type="radio"/> DVR</th> <th><input type="radio"/> V.AUX</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Стандартная настройка, используемая по умолчанию</td> <td>HDMI 1</td> <td>HDMI 2</td> <td>None</td> <td>HDMI 3</td> <td>HDMI 4</td> <td>HDMI 5</td> <td>HDMI 6</td> </tr> </tbody> </table> <p> Источник входного сигнала, на который входной разъем HDMI назначить нельзя, указывается на дисплее как «---».</p> <ul style="list-style-type: none"> Для воспроизведения видеосигнала, назначенного в настройке «HDMI», вместе с аудиосигналом, назначенным в настройке «Input Assign» – «Digital» [«Назначение входа» – «Цифровой вход»], выберите в пункте «Input Mode» [Входной режим] опцию «Digital» [Цифровой вход] (стр. 61). Если ресивер AVR-4810 и монитор соединены кабелем HDMI, и при этом монитор не поддерживает воспроизведение аудиосигналов интерфейса HDMI, то на монитор будут поступать только видеосигналы. Аудиосигналы, поступающие с разъемов аналогового, цифрового и внешнего (EXT.IN) входа, не выдаются на монитор. Если в качестве источника входного сигнала используется док-станция плеера iPod, то назначение входа HDMI отменяется, даже если этот вход был назначен. Если для пункта «HDMI Control» – «Control» [«Управление по интерфейсу HDMI» – «Управление»] (стр. 43) выбрана опция «ON» [Включено], то вход HDMI нельзя назначить для телевизора (TV). 	Источник входного сигнала	<input type="radio"/> DVD	<input type="radio"/> HDP	<input type="radio"/> TV	<input type="radio"/> SAT/CBL	<input type="radio"/> VCR	<input type="radio"/> DVR	<input type="radio"/> V.AUX	Стандартная настройка, используемая по умолчанию	HDMI 1	HDMI 2	None	HDMI 3	HDMI 4	HDMI 5	HDMI 6		
Источник входного сигнала	<input type="radio"/> DVD	<input type="radio"/> HDP	<input type="radio"/> TV	<input type="radio"/> SAT/CBL	<input type="radio"/> VCR	<input type="radio"/> DVR	<input type="radio"/> V.AUX												
Стандартная настройка, используемая по умолчанию	HDMI 1	HDMI 2	None	HDMI 3	HDMI 4	HDMI 5	HDMI 6												
<p>Digital Digital <input type="radio"/> DIGITAL</p> <p>Назначение цифровых входов на источники входных сигналов.</p> <p>Назначение цифровых входов на источники входных сигналов.</p>	<p>Источники входных сигналов <input type="radio"/> DVD <input type="radio"/> HDP <input type="radio"/> TV <input type="radio"/> SAT/CBL <input type="radio"/> VCR <input type="radio"/> DVR <input type="radio"/> V.AUX <input type="radio"/> CD назначаются на цифровые входы, как показано ниже.</p> <p>COAX 1 (коаксиальный) / COAX 2 / COAX 3 / OPT 1 (оптический) / OPT 2 / OPT 3 / D.LINK (DENON LINK)*</p> <p>*: Пункт «D.LINK» выбирается только в том случае, если ресивер AVR-4810 подключен к проигрывателю дисков Blu-ray/DVD-плееру производства DENON с помощью интерфейса DENON LINK (стр. 22 «Компоненты с интерфейсом DENON LINK»).</p> <p>None: Не назначать разъем цифрового входа на выбранный входной источник.</p> <p>※ На момент покупки ресивера различные входные источники настроены следующим образом.</p> <table border="1" data-bbox="579 1238 1474 1361"> <thead> <tr> <th>Источник входного сигнала</th> <th><input type="radio"/> DVD</th> <th><input type="radio"/> HDP</th> <th><input type="radio"/> TV</th> <th><input type="radio"/> SAT/CBL</th> <th><input type="radio"/> VCR</th> <th><input type="radio"/> DVR</th> <th><input type="radio"/> V.AUX</th> <th><input type="radio"/> CD</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Стандартная настройка, используемая по умолчанию</td> <td>COAX 1</td> <td>None</td> <td>OPT 1</td> <td>COAX 2</td> <td>None</td> <td>OPT 2</td> <td>OPT 3</td> <td>COAX 3</td> </tr> </tbody> </table> <p> Если в качестве источника входного сигнала используется док-станция плеера iPod, то назначение входа HDMI отменяется, даже если этот вход ранее был назначен.</p>	Источник входного сигнала	<input type="radio"/> DVD	<input type="radio"/> HDP	<input type="radio"/> TV	<input type="radio"/> SAT/CBL	<input type="radio"/> VCR	<input type="radio"/> DVR	<input type="radio"/> V.AUX	<input type="radio"/> CD	Стандартная настройка, используемая по умолчанию	COAX 1	None	OPT 1	COAX 2	None	OPT 2	OPT 3	COAX 3
Источник входного сигнала	<input type="radio"/> DVD	<input type="radio"/> HDP	<input type="radio"/> TV	<input type="radio"/> SAT/CBL	<input type="radio"/> VCR	<input type="radio"/> DVR	<input type="radio"/> V.AUX	<input type="radio"/> CD											
Стандартная настройка, используемая по умолчанию	COAX 1	None	OPT 1	COAX 2	None	OPT 2	OPT 3	COAX 3											
<p>Component <input type="radio"/> COMP</p> <p>Назначение компонентного видеовхода источникам входных сигналов.</p>	<p>Источники входных сигналов <input type="radio"/> DVD <input type="radio"/> HDP <input type="radio"/> TV <input type="radio"/> SAT/CBL <input type="radio"/> VCR <input type="radio"/> DVR <input type="radio"/> V.AUX назначаются цифровым входам, как показано ниже.</p> <p>1-RCA (компонентное видео 1) / 2-RCA (компонентное видео 2) / 3-RCA (компонентное видео 3)</p> <p>None: Не назначать разъем компонентного видеовхода на выбранный входной источник.</p> <p>※ На момент покупки ресивера различные входные источники настроены следующим образом.</p> <table border="1" data-bbox="579 1675 1474 1821"> <thead> <tr> <th>Источник входного сигнала</th> <th><input type="radio"/> DVD</th> <th><input type="radio"/> HDP</th> <th><input type="radio"/> TV</th> <th><input type="radio"/> SAT/CBL</th> <th><input type="radio"/> VCR</th> <th><input type="radio"/> DVR</th> <th><input type="radio"/> V.AUX</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Стандартная настройка, используемая по умолчанию</td> <td>1-RCA</td> <td>2-RCA</td> <td>None</td> <td>None</td> <td>None</td> <td>3-RCA</td> <td>None</td> </tr> </tbody> </table> <p> Источник входного сигнала, на который компонентный вход назначить нельзя, помечается на дисплее как «---».</p> <ul style="list-style-type: none"> Если в качестве источника входного сигнала используется док-станция плеера iPod, то назначение компонентного входа отменяется, даже если этот вход ранее был назначен. 	Источник входного сигнала	<input type="radio"/> DVD	<input type="radio"/> HDP	<input type="radio"/> TV	<input type="radio"/> SAT/CBL	<input type="radio"/> VCR	<input type="radio"/> DVR	<input type="radio"/> V.AUX	Стандартная настройка, используемая по умолчанию	1-RCA	2-RCA	None	None	None	3-RCA	None		
Источник входного сигнала	<input type="radio"/> DVD	<input type="radio"/> HDP	<input type="radio"/> TV	<input type="radio"/> SAT/CBL	<input type="radio"/> VCR	<input type="radio"/> DVR	<input type="radio"/> V.AUX												
Стандартная настройка, используемая по умолчанию	1-RCA	2-RCA	None	None	None	3-RCA	None												


Кнопки, используемые на главном пульте ДУ



SEARCH : Открытие меню на экране
 Закрытие меню







Перемещение курсора (Вверх/Вниз/Влево/Вправо)

 : Подтверждение настройки

 RETURN: Возврат к предыдущему меню

Пункты настройки	Содержание настроек
<p>iPod dock <input type="text" value="iPod"/></p> <p>Назначение док-станции для входа iPod.</p>	<p>Док-станция для плеера iPod может быть назначена на входные источники DVD HDP TV SAT/CBL VCR DVR V.AUX CD</p> <p>Assign: Назначить док-станцию для плеера iPod на выбранный входной источник. None: Док-станцию для плеера iPod на выбранный входной источник не назначать.</p> <p></p> <ul style="list-style-type: none"> По умолчанию при первом использовании док-станция назначается на входной источник «VCR (iPod)». Если док-станция для плеера iPod не подключена к ресиверу AVR-4810, то назначение «iPod dock» отменяется, и вы можете использовать его в качестве стандартного входа.
<p>Default [Стандартное значение настроек]</p> <p>Перезагрузка всех настроек к стандартным значениям, заданным на заводе-изготовителе.</p>	<p>Yes: Перезагрузка настроек к стандартным значениям. No: Перезагрузка настроек к стандартным значениям не производится.</p> <p></p> <p>Если вы выберете пункт «Default» и нажмете кнопку ENTER, на дисплее появится вопрос «Return all settings to the default?» [Вернуть все настройки к стандартным значениям?]. Выберите пункт «Yes» [Да] или «No» [Нет] и нажмите кнопку ENTER.</p>





<p>Кнопки, используемые на главном пульте ДУ</p>	<p>SEARCH : Открытие меню на экране Закрытие меню</p> <p></p>	<p>Перемещение курсора (Вверх/Вниз/Влево/Вправо)</p> <p></p>	<p> : Подтверждение настройки</p>	<p> RETURN: Возврат к предыдущему меню</p>
---	---	---	--	---





Настройка видеопараметров (Video)



Подчеркнуты стандартные значения настроек, используемые по умолчанию.

Пункты настройки	Содержание настроек
Video Select Изменяет видеовход для вашего предпочтительного входного видеосигнала.	<p>SOURCE: Воспроизводить изображение и звук от входного источника.</p> <p>DVD / HDP / TV / SAT/CBL / VCR / DVR / V.AUX: Выберите для просмотра источник входного сигнала. Эту настройку можно производить для каждого источника входного сигнала.</p>  <p>Настройка производится либо с помощью кнопки VIDEO SELECT на передней панели ресивера, либо кнопки VIDEO SELECT на главном пульте ДУ.</p> <ul style="list-style-type: none"> Операции с помощью главного пульта ДУ. Нажимайте последовательно кнопку VIDEO SELECT до тех пор, пока на экране не появится необходимое изображение. Для отмены нажмите кнопку VIDEO SELECT и выберите пункт «SOURCE» [Источник сигнала]. Операции с помощью кнопок передней панели ресивера. Нажав кнопку VIDEO SELECT, которая находится на передней панели ресивера, вращайте регулятор SOURCE SELECT до тех пор, пока на экране не появится необходимое изображение. Для отмены нажмите кнопку VIDEO SELECT на передней панели ресивера и, вращая регулятор SOURCE SELECT, выберите пункт «SOURCE». <p>ПРИМЕЧАНИЕ</p> <ul style="list-style-type: none"> Входные сигналы формата HDMI выбрать нельзя. Функция выбора видеосигнала с интерфейсом HDMI не работает. Источники входного сигнала, для которых в пункте «Source Delete» задана опция «Delete» [Удалено], выбирать нельзя.
Video Convert [Преобразование видеосигнала] Входной видеосигнал автоматически преобразуется в соответствии с функцией подключенного телевизора (стр. 10 «Преобразование входных видеосигналов для подачи на выход ресивера (функция Video Conversion)»)	<p>Этот пункт можно настраивать только в том случае, если в качестве источников входных сигналов выбраны DVD HDP TV SAT/CBL VCR DVR V.AUX.</p> <p>ON: Преобразование входного сигнала производится.</p> <p>OFF: Преобразование входного сигнала не производится.</p>  <ul style="list-style-type: none"> Если на вход ресивера поступает нестандартный видеосигнал от игровой приставки или аналогичного источника, то функция преобразования видеосигнала не действует. В этом случае для пункта «Video Convert» выберите опцию «OFF». Если для пункта «Video Convert» выбрана опция «OFF», функция преобразования видеосигнала не действует. В этом случае соедините ресивер AVR-4810 с телевизором кабелем соответствующего формата.

Пункты настройки	Содержание настроек
i/p Scaler [Устройство преобразования чересстрочной/построчной развертки сигнала] Разрешение видеосигнала от входного источника преобразуется в разрешение, заданное в пункте «Resolution».	<p>Analog: Использование функции i/p Scaler для аналогового видеосигнала.</p> <p>Analog & HDMI: Использование функции i/p Scaler для аналогового видеосигнала и сигнала HDMI.</p> <p>OFF: Функции i/p Scaler не используется.</p>  <ul style="list-style-type: none"> Эту настройку можно производить только в том случае, если для пункта «Video Convert» [Преобразование видеосигнала] выбрана опция «ON» [Включено]. Опцию «Analog & HDMI» [Аналоговый/HDMI вход] можно выбирать для тех источников входного сигнала, которым назначен вход HDMI. Если для пункта «i/p Scaler» выбрана опция «Analog & HDMI», то она не влияет на разрешение компьютерного сигнала и сигнала x.v.Color.
Resolution [Разрешение] Настройка разрешения видеосигнала, подаваемого на выходной разъем HDMI.	<p>Auto: Количество пикселей телевизора, подключенного к интерфейсу HDMI, определяется автоматически и в зависимости от этого устанавливается разрешение выходного сигнала. 480p/576p / 1080i / 720p / 1080p / 1080p:24Hz : Задайте разрешение выходного сигнала.</p>  <ul style="list-style-type: none"> Эту настройку можно производить только в том случае, если для пункта «i/p Scaler» выбрана любая опция, кроме «OFF». Если для пункта «i/p Scaler» выбрана опция «Analog & HDMI», то можно задавать разрешение и аналогового входного сигнала, и сигнала, подаваемого через интерфейс HDMI. Для просмотра изображений формата 1080p/24 Гц используйте телевизор, поддерживающий такие видеосигналы. Если выбрана опция «1080p/24 Гц», то вы сможете смотреть фильмы с частотой кадров 24 Гц. Для источников видеосигнала и смешанных источников мы рекомендуем выбирать опцию «1080p». Сигнал с частотой 50 Гц нельзя преобразовать в формат 1080p/24 Гц. Он выводится с разрешением 1080p/50 Гц.
Progressive Mode [Прогрессивный режим] Выберите для просматриваемого видеоматериала оптимальный режим прогрессивной (построчной) развертки.	<p>Эту настройку можно производить в том случае, если в качестве источника входного сигнала используется DVD HDP TV SAT/CBL VCR DVR V.AUX.</p> <p>Auto: Производится автоматическое определение видеоматериала и выбор соответствующего режима воспроизведения.</p> <p>Video 1: Выбор режима, подходящего для воспроизведения видео.</p> <p>Video 2: Выбор режима, подходящего для воспроизведения видео и фильмов с частотой 30 кадров/с.</p>  <p>Эту настройку можно производить только в том случае, если для пункта «i/p Scaler» выбрана любая опция, кроме «OFF».</p>
Aspect [Формат кадра] Настройка формата кадра для видеосигналов, подаваемых на выход с выходного разъема HDMI.	<p>Эту настройку можно производить в том случае, если в качестве источника входного сигнала используется DVD HDP TV SAT/CBL VCR DVR V.AUX NET/USB.</p> <p>Full: Изображение отображается в формате кадра 16:9.</p> <p>Normal: Изображение отображается в формате кадра 4:3.</p>  <p>Эту настройку можно производить только в том случае, если для пункта «i/p Scaler» выбрана любая опция, кроме «OFF».</p>



Кнопки, используемые на главном пульте ДУ	SEARCH : Открытие меню на экране  Закрытие меню	 Перемещение курсора (Вверх/Вниз/Влево/Вправо)	 Подтверждение настройки	 RETURN : Возврат к предыдущему меню
--	--	---	---	---

Выбор входного режима и режима декодирования (Input Mode)

GUI

Подчеркнуты стандартные значения настроек, используемые по умолчанию.

Входные режимы, которые можно выбирать, зависят от источника входных сигналов и настройки пункта «Input Assign» [Назначение входа] (стр. 57).

Пункты настройки	Содержание настроек
Input Mode [Входной режим] Настройка входного режима для различных источников входного сигнала.	<p>Auto: Автоматическое определение формата входного сигнала и выполнение соответствующих настроек.</p> <p>HDMI: Воспроизведение сигналов только с HDMI входа.</p> <p>Digital: Воспроизведение сигналов только с цифрового входа.</p> <p>Analog: Воспроизведение сигналов только с аналогового входа.</p> <p>EXT.IN: Воспроизведение сигналов только с входа EXT.IN.</p> <p></p> <ul style="list-style-type: none"> Опцию «HDMI» можно выбрать только для тех источников сигнала, для которых в пункте «Input Assign» выбрана опция «HDMI» (стр. 58). Опцию «Digital» [Цифровой вход] можно выбрать только для тех источников сигнала, для которых в пункте «Input Assign» выбрана опция «Digital» (стр. 58). При корректной подаче на вход цифровых сигналов, на дисплее светится символ «DIG.» [Цифровой сигнал]. Если индикатор «DIG.» не светится, проверьте назначение цифрового входа и соответствующие соединения. Режим пространственного звучания можно настроить только в том случае, если для входного режима выбрана опция «EXT.IN» [Вход для подключения внешнего устройства].
Decode Mode [Режим декодирования] Настройка режима декодирования входного сигнала.	<p>Эту настройку можно производить в том случае, если в качестве источника входного сигнала используется</p> <p>CD DVD HDP TV SAT/CBL VCR DVR V.AUX</p> <p>Auto: Автоматическое определение типа цифрового сигнала и его декодирование.</p> <p>PCM: Декодирование и воспроизведение только входных сигналов формата PCM.</p> <p>DTS: Декодирование и воспроизведение только входных сигналов формата DTS.</p> <p></p> <ul style="list-style-type: none"> Эту настройку можно производить только для тех источников входных сигналов, для которых в пункте «Input Assign» [Назначение входа] выбрана опция «HDMI» или «Digital» [Цифровой вход] (стр. 58). В этом пункте обычно выбирается опция «Auto». Опции «PCM» и «DTS» выбирайте только при подаче на вход соответствующего сигнала.

Изменение названия источника входного сигнала (Rename)

GUI


Подчеркнуты стандартные значения настроек, используемые по умолчанию.

Пункты настройки	Содержание настроек
Rename [Переименование] Изменение имени выбранного источника сигнала.	<ol style="list-style-type: none"> Нажмите кнопку \triangleright или ENTER. Используя кнопки \triangleleft \triangleright, установите курсор на символе, который вы хотите изменить. Используя кнопки \triangle ∇, измените символ, затем нажмите кнопку ENTER. <ul style="list-style-type: none"> Можно ввести до 8 символов. Изменить тип символов при вводе можно нажатием кнопки [SEARCH]. Символы, допустимые для ввода, показаны ниже: <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 5px;"> <p>[Символы нижнего регистра] abcdefghijklmno pqrstuvwxyz [Символы верхнего регистра] ABCDEFGHIJKL MNOPQRSTUVWXYZ [Дополнительные символы] ! " # \$ % & ' () * + , - . / ; : < = > ? @ [\] ^ _ ` { } ~ [Цифры] 0123456789 (Пробел)</p> </div> Для изменения имени повторите пп. 2 - 3.
Default [Стандартное значение настроек] Перегрузка всех настроек к стандартным значениям, заданным на заводе-изготовителе.	<p>Yes: Перезагрузка настроек к стандартным значениям.</p> <p>No: Перезагрузка настроек к стандартным значениям не производится.</p>


Настройка уровня воспроизведения входного источника (Source Level)

GUI

Подчеркнуты стандартные значения настроек, используемые по умолчанию.


<ul style="list-style-type: none"> Подстройте уровень аудиосигнала от выбранного входного источника. Эту настройку производите в том случае, если сигнал от разных источников воспроизводится с разной громкостью. 	<p style="text-align: center;">Содержание настроек</p> <p>-12 дБ ~ +12 дБ (0 дБ)</p> <p></p> <ul style="list-style-type: none"> Уровни сигналов с аналогового и цифрового входов можно регулировать независимо для тех источников входных сигналов, для которых в пункте «Input Assign» [Назначение входа] выбрана опция «HDMI» или «Digital» [Цифровой вход] (стр. 58). Если источником входного сигнала является «Internet Radio» Media Server Napster USB/iPod Favorites, то используется настройка NET/USB.
--	---


Кнопки, используемые на главном пульте ДУ

SEARCH : Открытие меню на экране
 Закрытие меню



Перемещение курсора (Вверх/Вниз/Влево/Вправо)

 : Подтверждение настройки

 RETURN: Возврат к предыдущему меню

Отображение экрана воспроизведения для различных источников входного сигнала (Play) GUI

Если в качестве источника входного сигнала используется **NET/USB** (**Favorites**), **Internet Radio**, **Media Server**, **USB/iPod**, **Napster**, **TUNER**, **iPod**, то на дисплее можно открыть соответствующий экран.

Настройка режима воспроизведения плеера iPod, подключенного через док-станцию (Playback Mode)

Вы можете произвести настройку того входа, для которого в пункте «Input Assign» [Назначение входа] выбрана опция «iPod dock» [Док-станция плеера iPod] (§ стр. 59).

Пункты настройки	Содержание настроек
Repeat [Повторяющееся воспроизведение] Настройка режима повтора.	All: Повтор всех песен. One: Повтор текущей песни. OFF: Отмена режима повторяющегося воспроизведения.
Shuffle [Воспроизведение в случайном порядке] Настройка режима воспроизведения в случайном порядке.	Songs: Воспроизведение всех песен в случайном порядке. Albums: Воспроизведение в случайном порядке только песен текущего альбома. OFF: Отмена режима воспроизведения в случайном порядке.

Настройка режима воспроизведения сигнала NET/USB [Сетевой источник/USB-накопитель] (Playback Mode) GUI

Подчеркнуты стандартные значения настроек, используемые по умолчанию.

Эти настройки производятся в том случае, если в качестве источников входных сигналов используются **NET/USB**.

Пункты настройки	Содержание настроек
USB Select Выбор используемого порта USB.	Front: Используется порт на передней панели ресивера. Rear: Используется порт на задней панели ресивера.
Direct Play [Прямое воспроизведение] Выбор папки для воспроизведения осуществляется с помощью кнопки DIRECT PLAY дополнительного пульта ДУ.	Favorites: Воспроизведение песен, помеченных как Favorites [Избранные мелодии]. All Music: Воспроизведение песен, хранящихся в компьютере.

Настройка режима воспроизведения источников Media Server, USB/iPod и Napster (Playback Mode) GUI

Эти настройки производятся в том случае, если в качестве источников входных сигналов используются **Media Server**, **USB/iPod** и **Napster**.

Пункты настройки	Содержание настроек
Repeat [Повторяющееся воспроизведение] Настройка режима повтора.	All: Повтор всех файлов. One: Повтор текущего файла. OFF: Отмена режима повторяющегося воспроизведения.
Random Настройки режима воспроизведения в случайном порядке	ON: Включение режима воспроизведения в случайном порядке. OFF: Выключение режима воспроизведения в случайном порядке.


Настройки воспроизведения фотографий (Still Picture) GUI

Подчеркнуты стандартные значения настроек, используемые по умолчанию.

Эти настройки можно производить для источника сигнала **NET/USB**.

Пункты настройки	Содержание настроек
Slide Show Настройка слайд-шоу.	ON: Отображение всех фотографий в режиме слайд-шоу. OFF: Отображение только выбранных фотографий в режиме слайд-шоу.
Interval Задание времени воспроизведения одного изображения.	5s - 60s

Автоматическая предварительная настройка на радиостанции (Auto Preset) GUI

Пункты настройки	Содержание настроек
Start Начало процесса автоматической предварительной настройки на станции.	Эта настройка производится только для источника сигнала TUNER .  Если в автоматическом режиме на какую-либо станцию диапазона FM настроиться не удастся, настройтесь и сохраните ее вручную.

Кнопки, используемые на главном пульте ДУ

SEARCH : Открытие меню на экране
Закрытие меню




Перемещение курсора (Вверх/Вниз/Влево/Вправо)

ENTER : Подтверждение настройки






RTN RETURN : Возврат к предыдущему меню





Настройка предварительно настроенных каналов, чтобы они не отображались во время выбора (Preset Skip)

Подчеркнуты стандартные значения настроек, используемые по умолчанию.

Пункты настройки	Содержание настроек
A - G Настройте те предварительно настроенные каналы, которые не хотите отображать на дисплее.	Эта настройка производится только для источника сигнала TUNER . All: Пропускаются все предварительно настроенные каналы выбранного блока памяти. 1 - 8: Отметьте предварительно настроенные каналы, которые вы не хотите показывать на дисплее. <ul style="list-style-type: none"> ON: Отображать выбранные предварительно настроенные каналы. Skip: Не отображать выбранные предварительно настроенные каналы.  Если для пункта «All» выбрана опция «Skip» [Пропуск], то можно пропускать целые блоки памяти (A - G).

Присвоение имен предварительно настроенным станциям (Preset Name)

Пункты настройки	Содержание настроек
A1 - G8 Выбор блока станций.	Эта настройка производится только для источника сигнала TUNER . <ol style="list-style-type: none"> Нажмите кнопку  или ENTER. Используя кнопки  , установите курсор на символе, который вы хотите изменить. Используя кнопки  , измените символ, затем нажмите кнопку ENTER. <ul style="list-style-type: none"> Можно ввести до 8 символов. Изменить тип символов при вводе можно нажатием кнопки [SEARCH] на пульте ДУ или кнопки MENU при вводе символа. Символы, допустимые для ввода, показаны ниже: <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 5px 0;"> <p>[Символы нижнего регистра] abcdefghijklmn opqrstuvwxyz [Символы верхнего регистра] ABCDEFGHIJK LMNOPQRSTUVWXYZ [Дополнительные символы] ! " # \$ % & ' () * + , - . / ; : < = > ? @ [\] ^ _ ` { } ~ [Цифры] 0123456789 (Пробел)</p> </div> Для изменения имени повторите пп. 2 - 3.
Default [Стандартное значение настроек] Перезагрузка всех настроек к стандартным значениям, заданным на заводе-изготовителе.	Yes: Перезагрузка настроек к стандартным значениям. No: Перезагрузка настроек к стандартным значениям не производится.

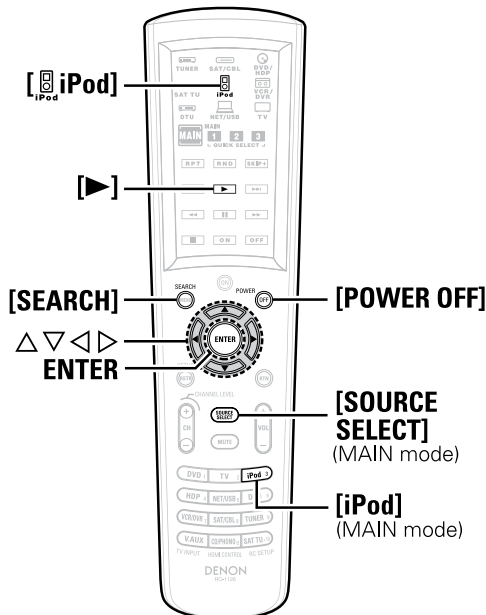
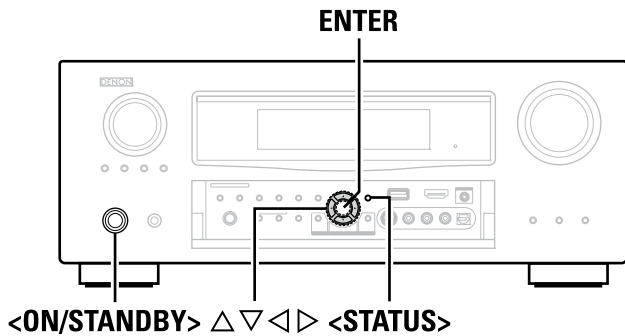
Кнопки, используемые на главном пульте ДУ	SEARCH : Открытие меню на экране  : Закрытие меню	 Перемещение курсора (Вверх/Вниз/Влево/Вправо)	 : Подтверждение настройки	 RETURN: Возврат к предыдущему меню
--	--	---	---	--

Воспроизведение



Обозначения, используемые в этой инструкции

- Кнопка находится на передней панели ресивера и на пульте ДУ → **КНОПКА**
- Кнопка находится только на передней панели → **<КНОПКА>**
- Кнопка находится только на пульте ДУ → **[КНОПКА]**



Важная информация

Прежде чем приступить к воспроизведению, соедините кабелями все компоненты и сделайте все необходимые настройки ресивера.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Ознакомьтесь также с инструкциями по эксплуатации компонентов, используемых для воспроизведения.
- Операции с внешними компонентами можно выполнять с помощью пульта ДУ (☞ стр. 99 «Управление подключенными компонентами с помощью пульта ДУ»).

Воспроизводящие компоненты

Воспроизведение проигрывателя дисков Blu-ray/DVD-плеера

- Ниже описывается процедура воспроизведения дисков Blu-ray/DVD. Аналогичные процедуры используйте при воспроизведении сигнала другими компонентами.
- Перед выполнением этой операции переключите главный пульт ДУ в режим «MAIN» (☞ стр. 99 «Использование главного пульта ДУ»).

1 Подготовка к воспроизведению.

- ① Включите телевизор, сабвуфер и плеер.
- ② Переключите вход телевизора на сигналы от ресивера AVR-4810.
- ③ Загрузите диск в плеер.

2 Включите питание ресивера AVR-4810.

(☞ стр. 27 «Включение питания»)

3 Нажмите кнопку [SOURCE SELECT] и выберите источник входного сигнала.

Откроется меню выбора источника сигнала (☞ стр. 30).

4 Начните воспроизведение на компоненте, подключенном к ресиверу AVR-4810.

Заранее сделайте необходимые настройки на плеере (настройте язык, субтитры и т.п.).

5 Выполните следующие настройки:

- Отрегулируйте общий уровень громкости (☞ стр. 76).
- Выберите режим пространственного звучания (☞ стр. 78).
- Настройте качество звука и изображения (☞ стр. 81).

Воспроизведение информации с плеера iPod® с помощью док-станции

Если у вас имеется док-станция DENON (ASD-1R или ASD-11R, продается отдельно) для подключения плеера iPod, то вы можете воспроизводить изображения и музыку, хранящиеся в iPod®.

Прослушивание музыки, хранящейся в памяти плеера iPod

1 Подготовка к воспроизведению.

- ① Подключите док-станцию DENON плеера iPod к ресиверу AVR-4810 (☞ стр. 19 «Док-станция для плеера iPod»).
- ② Вставьте плеер iPod® в док-станцию.

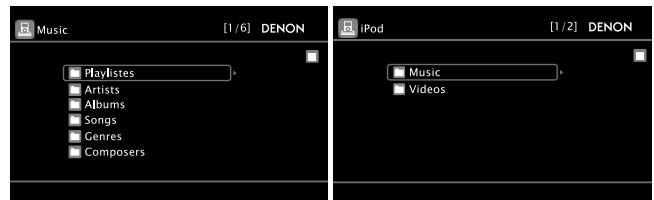
2 Включите ресивер AVR-4810.

(☞ стр. 27 «Включение питания»)

3 Нажмите кнопку [SOURCE SELECT], чтобы открыть меню Source Select, затем выберите символ «iPod» (☞ стр. 30).

Док-станция плеера iPod будет подключена к назначенному входу и на экране появится меню плеера.

– Экран меню GUI –



(При использовании док-станции ASD-1R)

(При использовании док-станции ASD-11R)

- ※ При использовании док-станции ASD-11R папки «Music» [Музыка] и «Video» [Видео] отображаются в меню верхнего уровня.
- ※ По завершении коммуникаций между ресивером AVR-4810 и плеером iPod, на плеере откроется экран соединений.
- ※ Если экран соединений не был показан, то, возможно, плеер iPod подключен неправильно. Выполните соединение заново.

4 Переключите главный пульт ДУ в режим «iPod» (☞ стр. 99 «Использование главного пульта ДУ»).

5 Нажимайте кнопку [SEARCH] не менее 2 секунд для отображения на дисплее содержания информации хранящейся в памяти iPod.

※ Содержание плеера iPod можно отображать в двух режимах.

Browse mode [Просмотр]:

Этот режим предназначен для отображения информации плеера iPod на экране GUI и для управления плеером. В этом режиме нельзя производить прямые операции с самим плеером iPod.

※ Дисплей ресивера AVR-4810 может показывать только латинские буквы, цифры и некоторые символы. Символы, которые не могут быть отображены, заменяются точками «.».

Remote mode [Дистанционное управление]:

Этот режим позволяет выполнять прямые операции с плеером iPod, следя за экраном плеера. Экран GUI в этом режиме не открывается.

※ На дисплее ресивера AVR-4810 появляется сообщение «Remote iPod» [Дистанционное управление iPod].

Режим отображения		Режим Browse	Режим Remote
Воспроизводимые файлы	Аудиофайлы	○	○
	Изображения	×	○*2
	Видеофайлы	○*1	○*2
Активные кнопки	Главный пульт ДУ (AVR-4810)	○	○
	iPod®	×	○

*1: При использовании док-станции ASD-11R.

*2: В зависимости от сочетания док-станции ASD-1R или ASD-11R и плеера iPod определенной модели, видео может не отображаться.

6 Используя кнопки $\Delta \nabla$, выберите нужный пункт списка, затем для воспроизведения выбранного файла нажмите кнопку ENTER или \triangleright .

7 Нажмите кнопку \triangleright , ENTER или \blacktriangleright . Начнется воспроизведение.

8 Выполните следующие настройки:

- Отрегулируйте общий уровень громкости (☞ стр. 76).
- Выберите режим пространственного звучания (☞ стр. 78).
- Настройте качество звука и изображения (☞ стр. 81).
- Остановка воспроизведения (☞ стр. 76).
- Временная приостановка воспроизведения (☞ стр. 76).
- Ускоренное перемещение вперед или назад (☞ стр. 76).
- Переход к началу трека (☞ стр. 76).
- Повторяющееся воспроизведение (☞ стр. 77).
- Воспроизведение в случайном порядке (☞ стр. 77).
- Поиск страниц (☞ стр. 77).



- Для увеличения уровня низкочастотных и высокочастотных составляющих при воспроизведении сжатых аудиофайлов и получения более качественного звучания, используйте режим RESTORER [Восстановление аудиосигнала] (☞ стр. 85). По умолчанию используется опция «Mode 3» [Режим 3].
- Название трека, исполнителя и название альбома можно узнать во время воспроизведения, нажав кнопку <STATUS>.
- Время отображения меню GUI (по умолчанию используется время 30 секунд) можно установить с помощью пункта «GUI» – «iPod» (☞ стр. 53). Используя кнопки $\Delta \nabla <\triangleright$, вернитесь к исходному экрану.

- Перед отключением плеера iPod от док-станции нажмите кнопку [POWER OFF] или <ON/STANDBY>, чтобы ресивер AVR-4810 перевести в дежурный режим. Кроме того, перед отключением плеера iPod переключитесь на вход, которому плеер не назначен.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Для некоторых моделей плееров iPod и различных версий программного обеспечения отдельные функции могут не работать.
- Компания DENON не несет ответственности за утрату какой-либо информации на плеере iPod.

Просмотр видео с плеера iPod® в режиме Browse

Если к док-станции DENON ASD-11R подключен плеер iPod, поддерживающий функцию просмотра видео, то видеофайлы можно смотреть в режиме Brows.

1 Используя кнопки $\Delta \nabla$, выберите пункт «Videos» и нажмите кнопку ENTER или \triangleright .

2 Используя кнопки $\Delta \nabla$, выберите необходимый пункт или папку и нажмите кнопку ENTER или \triangleright .

3 Используя кнопки $\Delta \nabla$, выберите видеофайл и нажмите кнопку ENTER или \triangleright . Начнется воспроизведение выбранного файла.

Просмотр фотографий и видеозаписей с плеера iPod® в режиме Remote

Фотографии и видео, хранящиеся на плеере iPod®, поддерживающем функции слайд-шоу или видео, можно воспроизводить с помощью док-станции DENON ASD-1R или ASD-11R.

1 Длительным нажатием кнопки [SEARCH] установите режим Remote. На дисплее ресивера AVR-4810 появится сообщение «Remote iPod» [Дистанционное управление плеером iPod].

2 Глядя на экран плеера iPod, с помощью кнопок $\Delta \nabla$ выберите пункт «Photos» [Фотографии] или «Videos» [Видеозаписи].

※ Для некоторых моделей плеера iPod может потребоваться непосредственное управление плеером.

3 Нажимайте кнопку ENTER до тех пор, пока не будет показано необходимое изображение.



Чтобы фотографии или видео, хранящиеся на плеере iPod, можно было показывать на экране телевизора, для пункта «TV Out» [Выход на телевизор] в меню «Slide show Setting» [Настройки слайд-шоу] или «Video Setting» [Настройки видео] должна быть выбрана опция «On» [Включено]. Подробнее об этом смотрите в инструкции по использованию плеера iPod.

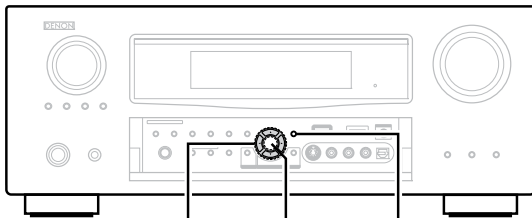
ПРИМЕЧАНИЕ

Для некоторых сочетаний док-станций ASD-1R или ASD-11R и плеера iPod видео может не воспроизводиться.

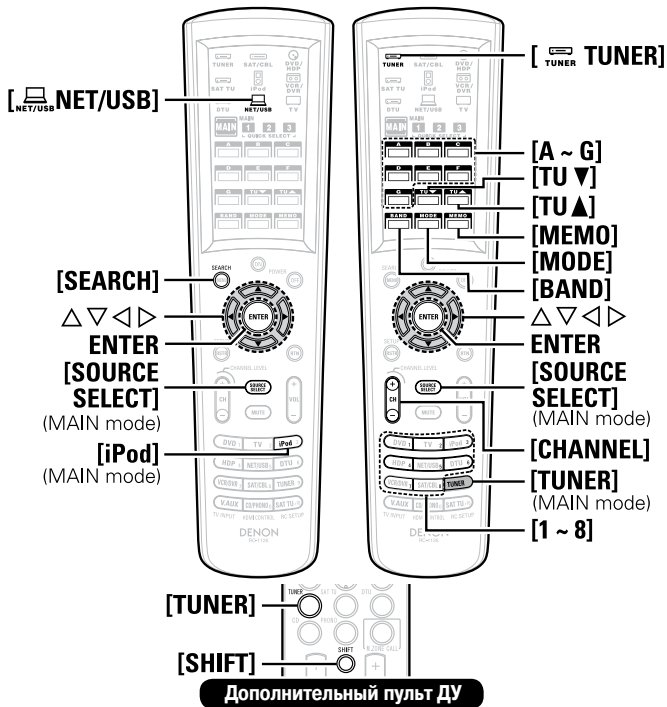


Обозначения, используемые в этой инструкции

- Кнопка находится на передней панели ресивера и на пульте ДУ → **КНОПКА**
- Кнопка находится только на передней панели → **<КНОПКА>**
- Кнопка находится только на пульте ДУ → **[КНОПКА]**



△▽◀▶ **ENTER <STATUS>**



* Если док-станция для плеера iPod не подключена, то эту операцию также можно выполнять в режиме «iPod».

Воспроизведение информации с плеера iPod®, подключенного непосредственно к порту USB ресивера AVR-4810

- Музыку, хранящуюся в памяти плеера iPod, можно воспроизводить через ресивер AVR-4810, если плеер подключить к ресиверу с помощью кабеля USB.
- Ресивер AVR-4810 поддерживает плееры iPod (5-е поколение и более поздние модели), iPod Nano, iPod Classic и iPod Touch и не поддерживает плеер iPod Shuffle. Однако для некоторых моделей отдельные функции могут не действовать.
- Если встроенная программа плеера iPod слишком старая, то отдельные операции могут работать некорректно.
- С помощью плеера iPod можно воспроизводить материалы, на которые не распространяется действие закона об авторском праве, или материалы, воспроизведение и копирование которых разрешено законом. Нарушение авторских прав запрещено законом.
- Обращаем внимание на то, что компания DENON не несет ответственности за проблемы, возникающие с данными, хранящимися в плеере iPod, при его подключении к ресиверу AVR-4810.

Прослушивание музыки, хранящейся в памяти плеера iPod®

- 1** Подключите плеер iPod® к ресиверу AVR-4810 с помощью USB кабеля, прилагаемого к плееру (☞ стр. 23 «Порт USB»).
- 2** Включите ресивер AVR-4810. (☞ стр. 27 «Включение питания»)
- 3** Нажмите кнопку **[SOURCE SELECT]**, чтобы открыть меню Source Select, затем выберите символ «» (☞ стр. 30).

– Экран меню GUI –



- ※ Если плеер iPod подключен непосредственно к порту USB, то под пунктом «Music» [Музыка] появляется меню.
- ※ Если показанный выше экран соединений не открылся, то, возможно, плеер iPod подключен неправильно. Выполните соединение заново.
- ※ Если к плееру iPod док станция не подключена, то этот пункт можно также вызвать нажатием кнопки **[iPod]**.

- 4** Переключите главный пульт ДУ в режим «NET/USB» (☞ стр. 99 «Использование главного пульта ДУ»).

※ Если док-станция для плеера iPod не подключена, то эту операцию также можно выполнять в режиме «iPod».

- 5** Нажимайте кнопку **[SEARCH]** не менее 2 секунд, чтобы выбрать режим работы дисплея.

※ Содержание плеера iPod можно отображать в двух режимах.

Browse mode [Просмотр]:

Этот режим предназначен для отображения информации плеера iPod на экране GUI и для управления плеером. В этом режиме нельзя производить прямые операции с самим плеером iPod.

※ Дисплей ресивера AVR-4810 может показывать только латинские буквы, цифры и некоторые символы. Символы, которые не могут быть отображены, заменяются точками «.».

Remote mode [Дистанционное управление]:

Этот режим позволяет производить прямые операции с плеером iPod, наблюдая экран плеера. Экран GUI в этом режиме не открывается.

* На дисплее ресивера AVR-4810 появляется сообщение «Remote iPod» [Дистанционное управление iPod].

※ Режим дистанционного управления не поддерживается плеерами iPod 5-го поколения и плеерами iPod Nano.

Режим отображения		Режим Browse	Режим Remote
Воспроизводимые файлы	Аудиофайлы	○	○
	Изображения	×	×
	Видеофайлы	×	×*
Активные кнопки	Главный пульт ДУ (AVR-4810)	○	○
	iPod®	×	○

※ Воспроизводится только звук.

- 6** Используя кнопки △▽, выберите необходимый пункт, затем для воспроизведения выбранного файла нажмите кнопку ENTER или ▶.

- 7** Нажмите кнопку ENTER или ▶. Начнется воспроизведение.

8 Выполните следующие настройки:

- Отрегулируйте общий уровень громкости (☞ стр. 76).
 - Выберите режим пространственного звучания (☞ стр. 78).
 - Настройте качество звука и изображения (☞ стр. 81).
- Остановка воспроизведения (☞ стр. 76).
 - Временная приостановка воспроизведения (☞ стр. 76).
 - Ускоренное перемещение вперед или назад (☞ стр. 76).
 - Переход к началу трека (☞ стр. 76).
 - Повторяющееся воспроизведение (☞ стр. 77).
 - Воспроизведение в случайном порядке (☞ стр. 77).
 - Поиск страниц (☞ стр. 77).



- Для повышения уровня низкочастотных и высокочастотных составляющих при воспроизведении сжатых аудиофайлов и получения более качественного звучания используйте режим RESTORER [Восстановление аудиосигнала] (☞ стр. 85). По умолчанию используется опция «Mode 3» [Режим 3].
- Название трека, исполнителя и название альбома можно узнать во время воспроизведения, нажав кнопку <STATUS>.
- Время отображения меню GUI (по умолчанию используется время 30 секунд) можно настроить с помощью пункта «GUI» – «iPod» (☞ стр. 53). Используя кнопки Δ ∇ \triangleleft \triangleright , вернитесь к исходному экрану.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Для некоторых типов плееров iPod и различных версий программного обеспечения отдельные функции могут не работать.
- Компания DENON не несет ответственности за утрату какой-либо информации на плеере iPod.



Маркировка «Made for iPod» [Сделано для iPod] означают, что для данного электронного устройства предусмотрено подключение к плееру iPod и что устройство было сертифицировано на соответствие стандартам Apple.


Компания Apple не несет ответственности за работу этого устройства или его соответствие стандартам безопасности и других нормам.

iPod является торговой маркой Apple Inc., зарегистрированной в США и других странах.

- С помощью плеера iPod можно воспроизводить материалы, на которые не распространяется действие закона об авторском праве, или материалы, воспроизведение и копирование которых разрешено законом. Нарушение авторских прав запрещено законом.

Настройка на радиостанции

Прослушивание FM/AM радиостанций

- 1** Нажмите кнопку [SOURCE SELECT], чтобы открыть меню Source Select и выберите символ «» (☞ стр. 30).
- 2** Переключите главный пульт ДУ в режим «TUNER» (☞ стр. 99 «Использование главного пульта ДУ»).
- 3** Кнопкой [BAND] выберите диапазон радиочастот «FM» или «AM».
- 4** Настройтесь на нужную радиостанцию.
 - ① Автоматическая настройка (Auto Tuning)
Нажмите кнопку [MODE], чтобы выбрать пункт «AUTO», затем с помощью кнопки [TU ▲] или [TU ▼] выберите нужную станцию.
 - ② Ручная настройка (Manual Tuning)

Нажмите кнопку [MODE], чтобы выбрать пункт «MANUAL», затем используйте кнопки [TU ▲] или [TU ▼].

5 Выполните следующие настройки:

- Отрегулируйте общий уровень громкости (☞ стр. 76).
- Выберите режим пространственного звучания (☞ стр. 78).
- Настройте качество звука и изображения (☞ стр. 81).



- Если на нужную станцию в автоматическом режиме настроиться не удастся, настройтесь на нее вручную.
- При ручной настройке на станцию нажмите и удерживайте кнопку [TU ▲] или [TU ▼] (для непрерывного изменения частоты).
- Время, в течение которого показывается меню GUI (по умолчанию 30 секунд) можно изменить с помощью пункта «GUI» – «Tuner» (☞ стр. 53). Для возврата к исходному экрану используйте кнопки Δ ∇ \triangleleft \triangleright .

Предварительная настройка на радиостанции (функция Preset Memory)

Настройки на Ваши любимые радиостанции можно сохранить в памяти ресивера и потом легко вызывать. Всего в памяти можно сохранить до 56 станций.

- 1** Настройтесь на радиостанцию, которую хотите сохранить.
- 2** Нажмите кнопку [MEMO].
- 3** Нажимая кнопку [A - G], выберите блок памяти, в котором необходимо сохранить станцию, затем кнопкой [CHANNEL] или [1 - 8] выберите номер, под которым станция будет сохранена.
 - * Блок памяти можно также выбрать кнопкой [SHIFT] на дополнительном пульте ДУ.
- 4** Для завершения операции нажмите еще раз кнопку [MEMO].



- Для создания предварительных настроек на другие станции повторяйте этапы 1 – 4.
- Настройки на любые радиостанции можно сохранять в памяти автоматически с помощью пункта меню «Auto Preset» [Автоматическая предварительная настройка на радиостанции] (☞ стр. 62).

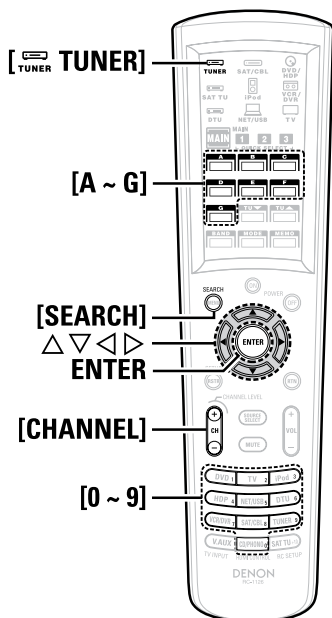
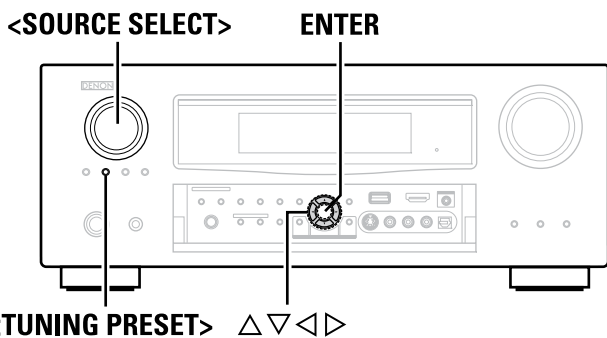
ПРИМЕЧАНИЕ

Предварительные настройки на радиостанции стираются путем записи других предварительных настроек поверх старых настроек с затиранием.



Обозначения, используемые в этой инструкции

- Кнопка находится на передней панели ресивера и на пульте ДУ → **КНОПКА**
- Кнопка находится только на передней панели → **<КНОПКА>**
- Кнопка находится только на пульте ДУ → **[КНОПКА]**



Прослушивание предварительно настроенных станций

- 1** Нажмите кнопку [A ~ G], чтобы выбрать блок памяти (A – G).
- 2** Кнопкой [CHANNEL] или [1 ~ 8] выберите нужную радиостанцию.



Все операции вы можете производить с помощью средств управления передней панели ресивера. В этом случае действуйте следующим образом. Нажмите кнопку **<TUNING PRESET>**, затем регулятором **<SOURCE SELECT>** выберите радиостанцию.

Стандартные настройки, используемые по умолчанию

Автоматические предварительные настройки тюнера	
A1 ~ A8	87,5 / 89,1 / 98,1 / 108,0 / 90,1 / 90,1 / 90,1 / 90,1 МГц
B1 ~ B8	522 / 603 / 999 / 1404 / 1611 кГц, 90.1 / 90.1 / 90.1 МГц
C1 ~ C8	90.1 МГц
D1 ~ D8	90.1 МГц
E1 ~ E8	90.1 МГц
F1 ~ F8	90.1 МГц
G1 ~ G8	90.1 МГц

Прямая настройка на частоту

Для настройки на радиостанцию вы можете непосредственно вводить частоту приема.

- 1** Нажмите кнопку [SEARCH].
- 2** С помощью цифровых кнопок [0 - 9] введите частоту.
※ При нажатии кнопки < отменяется ввод предыдущего символа.
- 3** По завершении ввода нажмите кнопку ENTER.
Тюнер настроится на заданную частоту.

RDS (Система передачи данных по радио)

Система RDS (работает только в частотном диапазоне FM) является радиовещательным сервисом, который позволяет станции передавать, помимо сигналов основной радиопередачи, дополнительную информацию. Данный ресивер может принимать три следующих типа RDS-информации.

Тип программы (PTY)

Код PTY является идентификатором типа программы RDS. Типы программ и их обозначение на дисплее приводятся ниже в таблице:

NEWS	Новости
AFFAIRS	Текущие события
INFO	Информация
SPORT	Спорт
EDUCATE	Образование
DRAMA	Драматургия
CULTURE	Культура
SCIENCE	Наука
VARIED	Разное
POP M	Поп-музыка
ROCK M	Рок-музыка
EASY M	Легкая музыка
LIGHT M	Легкая классическая музыка
CLASSICS	Серьезная классическая музыка
OTHER M	Прочая музыка

WEATHER	Погода
FINANCE	Финансы
CHILDREN	Детские программы
SOCIAL	Светские новости
RELIGION	Религия
PHONE IN	У микрофона
TRAVEL	Путешествия
LEISURE	Досуг
JAZZ	Джазовая музыка
COUNTRY	Музыка стиля кантри
NATION M	Национальная музыка
OLDIES	Музыка прошлых лет
FOLK M	Фольклорная музыка
DOCUMENT	Документальные передачи

Программы, передающие информацию о дорожном движении (TP)

Код TP является идентификатором программ, передающих информацию о ситуации на дорогах. Такие программы позволят вам легко узнать самую последнюю информацию о ситуации на дорогах в вашем регионе, не выходя из дома.

RT (Радиотекст)

Функция RT позволяет RDS-радиостанциям передавать текстовые сообщения, которые отображаются на дисплее.

ПРИМЕЧАНИЕ

Описанные ниже операции, которые используют функцию поиска [SEARCH], не действуют в регионах, в которых нет RDS радиовещания.

Поиск RDS станций

Используйте эту функцию для автоматической настройки на FM станцию, поддерживающую сервис RDS.

1 Нажмите дважды кнопку [SEARCH], чтобы выбрать режим «RDS».

2 Нажмите кнопку [CHANNEL].

Начнется автоматический поиск станций, поддерживающих сервис RDS.

- ※ Если при выполнении описанной выше операции не будет найдена ни одна RDS станция, то поиск будет производиться во всех диапазонах приема.
- ※ Когда радиовещательная станция будет найдена, на дисплее появится ее имя.

3 Для продолжения поиска повторите пп. 1 – 2.

- ※ Если не будет найдено ни одной RDS станции при поиске на всех частотах, то будет выведено сообщение «NO RDS» [RDS станций нет в эфире].

Поиск станций по типу программы (PTY)

Используйте эту функцию для поиска RDS станций, передающих заданный тип программ (PTY).

Описание типов программ см. в разделе «Тип программы (PTY)».

1 Для выбора пункта «PTY» трижды нажмите кнопку [SEARCH].

2 Используя кнопки Δ ∇ и глядя на дисплей, выберите необходимый тип программ.

3 Нажмите кнопку [CHANNEL].

Автоматически начнется поиск заданного типа программ.

- ※ Если при выполнении описанной выше операции не будет найдена ни одна станция, вещающая заданный тип программ, то поиск будет производиться во всех диапазонах приема.
- ※ Когда радиовещательная станция будет найдена, на дисплее появится ее имя.

4 Для продолжения поиска повторите пп. 1 – 3.

- ※ Если не будет найдено ни одной станции заданного типа при поиске на всех частотах, то будет выведено сообщение «NO PROGRAMME» [Такой программы нет в эфире].

Поиск станций, передающих информацию о ситуации на дорогах (TP)

Используйте эту функцию для поиска RDS станций, передающих информацию о ситуации на дорогах (TP станции)

1 Для выбора пункта «TP» нажмите кнопку [SEARCH] четыре раза.

2 Нажмите кнопку [CHANNEL].

Начнется автоматический поиск станций TP.

- Если при выполнении описанной выше операции не будет найдена ни одна станция, передающая информацию о дорожном движении, то поиск будет производиться во всех диапазонах приема.
- Когда радиовещательная станция будет найдена, на дисплее появится ее имя.

3 Для продолжения поиска повторите пп. 1 – 3.

- ※ Если не будет найдено ни одной станции заданного типа при поиске на всех частотах, то будет выведено сообщение «NO PROGRAMME» [Такой программы нет в эфире].

RT (Радиотекст)

Во время приема радиостанций, передающих радиотекст, на дисплее будет отображаться сообщение «RT».

Для выбора режима «RT» нажмите пять раз кнопку [SEARCH].

- ※ Во время приема RDS станции текстовая информация отображается на дисплее ресивера.
- ※ Для выключения дисплея используйте кнопки § §.
- ※ Если текстовая информация станцией не передается, на дисплее отображается сообщение «NO TEXT DATA» [Нет текстовых данных].

Воспроизведение сетевых аудиоисточников и аудиозаписей с USB-накопителей

Эта процедура может использоваться для прослушивания Интернет-радиостанций, а также для воспроизведения музыки и изображений, хранящихся на компьютере или в USB-накопителе.

Важная информация**Замечания о функции Интернет-радио**

- Понятие «Интернет-радио» относится к радиовещанию через Интернет. Можно слушать Интернет-станции всего мира. Ресивер AVR-4810 поддерживает следующие функции Интернет-радио:
 - Выбор станций по жанру и региону.
 - Запоминание до 56 станций.
 - Прослушивание Интернет-станций, транслирующих аудиоданные формата MP3 и WMA (Windows Media Audio).
 - Регистрация избранных станций путем доступа к URL DENON через веб-браузер компьютера.
- ※ Эта функция регулируется для индивидуальных пользователей, поэтому вы должны предоставить свой MAC-адрес или адрес электронной почты. Единый URL: <http://www.readiodenon.com>
- ※ Сервис данных радиостанций может приостанавливать работу без предварительного уведомления.
- Список Интернет-станций ресивера AVR-4810 создается с помощью сервиса базы данных радиостанции (vTuner). Этот сервис поддерживает список, созданный специально для ресивера AVR-4810.

Функция Media Player [Мультимедийный плеер]

Эта функция позволяет проигрывать музыкальные файлы и списки воспроизведения (.m3u, .wpl), хранящиеся на компьютере (мультимедийном сервере), подключенном к ресиверу AVR-4810 по сети. С помощью функции воспроизведения сетевых аудиоисточников, имеющейся на ресивере AVR-4810, установка соединения с сервером возможно с помощью одной из указанных ниже технологий.

- Windows Media Player Network Sharing Service
- Windows Media DRM10

Функция Album Art [Иллюстрации альбома]

Если файл WMA (Windows Media Audio), MP3 или MPEG-4 AAC содержит цифровые иллюстрации Album Art, то эти иллюстрации можно отображать на экране во время воспроизведения музыкального файла.



Для музыкальных файлов формата WMA (Windows Media Audio) иллюстрации Album Art воспроизводятся только при использовании программы Windows Media Player версии 11.

Функция Slide Show [Слайд-шоу]

Файлы цифровых фотографий (формата JPEG), хранящиеся в папках мультимедийного сервера, можно воспроизводить в виде слайд-шоу. Время показа одного изображения можно настраивать.



При воспроизведении ресивером AVR-4810 цифровых фотографий (формата JPEG), изображения имеют ту ориентацию, с которой фотографии хранятся в папке.

USB-накопители

USB-накопители можно подключать к порту USB ресивера AVR-4810 и воспроизводить музыку и неподвижные изображения (JPEG) хранящиеся в этом устройстве. Файлы, хранящиеся в плеере iPod, тоже можно воспроизводить при прямом подключении плеера iPod к порту USB ресивера AVR-4810. См. раздел «Воспроизведение информации с плеера iPod», подключенного непосредственно к порту USB ресивера AVR-4810» (§ стр. 66).

- Ресивер AVR-4810 может воспроизводить информацию только с тех USB-накопителей, которые относятся к классу запоминающих устройств большой емкости и поддерживают MTP (Media Transfer Protocol [Протокол передачи мультимедийных данных]).
- Ресивер AVR-4810 поддерживает USB-накопители, использующие файловую систему «FAT16» или «FAT32».

Функция Album Art

Если файл MP3 содержит цифровые иллюстрации Album Art, эти иллюстрации можно отображать на экране во время воспроизведения музыкального файла.

Функция Slide Show [Слайд-шоу]

Файлы цифровых фотографий (формата JPEG), хранящиеся в USB-накопителе, можно воспроизводить в виде слайд-шоу. Время показа одного изображения можно настраивать.



При воспроизведении ресивером AVR-4810 цифровых фотографий (JPEG), изображения имеют ту ориентацию, с которой фотографии сохранены в папке.

[Совместимые форматы]

	Интернет-радио	Мультимедийный сервер *1	USB-накопитель *1
WMA (Windows Media Audio)	○	○	○*3
MP3 (MPEG-1 Audio Layer-3)	○	○	○
WAV	-	○	○
MPEG-4 AAC	-	○*2	○*2
FLAC (Free Lossless Audio Codec)	-	○	○
JPEG	-	○	○

Для воспроизведения сетевых аудиоисточников требуется сервер или программное обеспечение сервера, совместимое с соответствующим форматом.

*1: Мультимедийный сервер и USB-накопитель

- - Ресивер AVR-4810 совместим с тегами ID3 (версии 2) формата MP3.
- - Ресивер AVR-4810 совместим с тегами META формата WMA.
- - Разрядность квантования формата WAV: 16 бит.

*2: Ресивер AVR-4810 может воспроизводить только те файлы, которые не содержат средств защиты авторских прав.

Материалы, загружаемые с платных сайтов Интернета содержат средства защиты авторских прав. Кроме того, файлы в формате WMA, несанкционированно извлеченные с компакт-дисков с помощью компьютерных программ, могут содержать средства защиты авторских прав – это зависит от настроек компьютера.

*3: Файлы, содержащие средства защиты авторских прав, можно воспроизводить на некоторых портативных плеерах, совместимых с протоколом MTP.

[Совместимые форматы]

	Частота дискретизации	Скорость передачи данных	Расширение файла
WMA (Windows Media Audio)	32/44.1/48 кГц	48 ~ 192 кб/с	.wma
MP3 (MPEG-1 Audio Layer-3)	32/44.1/48 кГц	32 ~ 320 кб/с	.mp3
WAV	32/44.1/48 кГц	–	.wav
MPEG-4 AAC	32/44.1/48 кГц	16 ~ 320 кб/с	.aac / .m4a / .mp4
FLAC (Free Lossless Audio Codec)	32/44.1/48 кГц	–	.flac

О сервисе Napster

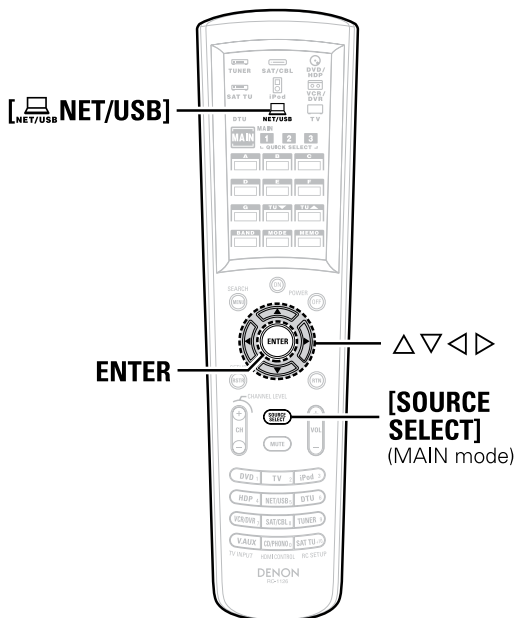
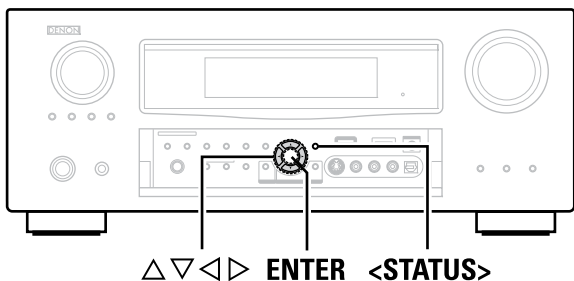
Napster - сетевой сервис с ежемесячной абонентской подпиской, обеспечивающий распространение музыки, предоставляемой файлоомной (пиринговой) сетью Napster. Этот сервис позволяет пользователям скачивать и воспроизводить музыкальные файлы с помощью ресивера AVR-4810. Прежде, чем вы сможете использовать сервис Napster, необходимо через компьютер зайти на веб-сайт Napster, создать там учетную запись и зарегистрироваться в качестве участника. Подробнее об этом смотрите на веб-странице http://www.napster.com/choose/index_default.html

Обозначения, используемые в этой инструкции

Кнопка находится на передней панели ресивера и на пульте ДУ → **КНОПКА**

Кнопка находится только на передней панели → **<КНОПКА>**


Кнопка находится только на пульте ДУ → **[КНОПКА]**



Прослушивание Интернет-радио

1 Подготовительные действия

- ① Проверьте сетевые настройки, затем включите питание ресивера AVR-4810 (стр. 25 «Подключение к домашней локальной сети (LAN)').
- ② Если необходимо произвести настройку сети, см. раздел «Настройки проводной локальной сети» (стр. 45).

2 Нажмите кнопку **[SOURCE SELECT]**, чтобы открыть меню выбора источника сигнала, и выберите в нем символ «» (стр. 30).

3 Переведите пульт ДУ в режим «**NET/USB**» (стр. 99 «Использование главного пульта ДУ»).

4 Используя кнопки \triangle , ∇ , выберите пункт, затем нажмите кнопку **ENTER** или \triangleright .
Будет выведен список станций.

5 Используя кнопки \triangle , ∇ , выберите станцию и нажмите кнопку **ENTER** или \triangleright .
Воспроизведение начнется, когда буферизация достигнет уровня «100%».

6 Выполните следующие настройки:

- Отрегулируйте общий уровень громкости (стр. 76).
 - Выберите режим пространственного звучания (стр. 78).
 - Настройте качество звука и изображения (стр. 81).
- Остановка воспроизведения (стр. 76)
 - Поиск страниц (стр. 77)
 - Поиск по первой букве (стр. 77)



- В Интернете присутствует огромное количество станций и качество передаваемых ими программ (скорость передачи данных треков) варьируется в очень широких пределах.
Обычно, чем больше скорость передачи данных, тем выше качество сигнала, но, в зависимости от канала связи и загруженности сервера, передаваемые музыкальные или аудиосигналы могут прерываться. При меньшей скорости передачи данных качество звука ниже, но при этом меньше вероятность остановки воспроизведения.
- Если станция занята или в данное время не осуществляет вещание, то на дисплее может отображаться сообщение «Server Full» [Сервер перегружен] или «Connection Down» [Нет соединения].
- На ресивере AVR-4810 имена папок и файлов могут отображаться в виде заголовков. Все символы, которые не могут быть отображены ресивером, заменяются точками «. ».
- Для увеличения низко- и высокочастотных компонентов сжатых аудиофайлов и достижения более качественного звучания используйте функцию RESTORER [Восстановление аудиосигнала] (стр. 85). По умолчанию используется режим «Mode 3» [Режим 3].
- При нажатии кнопки **<STATUS>** дисплей может переключаться между отображением названия трека или названия станции.
- Время отображения меню GUI (по умолчанию используется время 30 секунд) можно настраивать с помощью пункта «GUI» – «NET/USB» (стр. 52). Используйте кнопки \triangle , ∇ , \triangleleft , \triangleright , вернитесь к исходному экрану.

Недавно прослушивавшиеся Интернет-радиостанции (Recently Played)

Недавно прослушивавшиеся Интернет-радиостанции можно выбирать из списка «Recently Played».

В списке «Recently Played» можно сохранить до 20 станций.

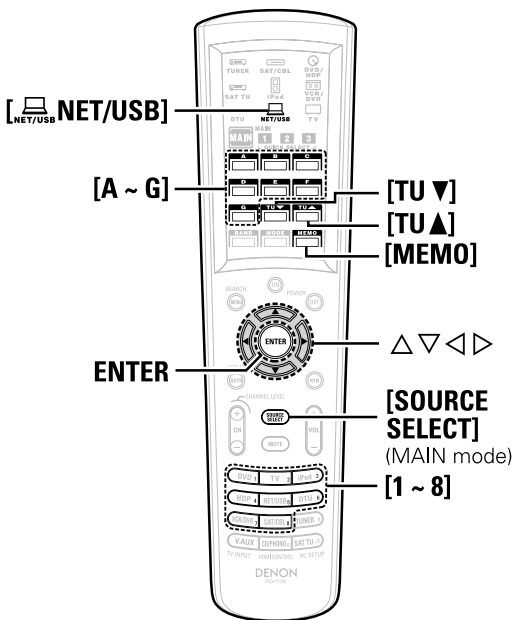
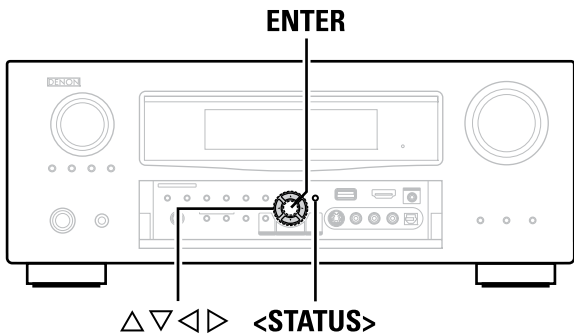
1 Используя кнопки \triangle , ∇ , выберите пункт «Recently Played», затем нажмите кнопку **ENTER** или \triangleright .

2 Кнопками \triangle , ∇ выберите нужный пункт списка для воспроизведения, затем нажмите кнопку **ENTER** или \triangleright .



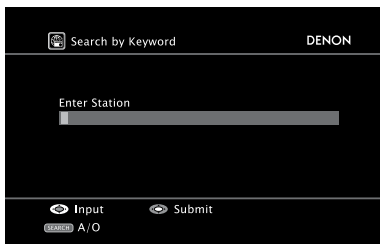
Обозначения, используемые в этой инструкции

- Кнопка находится на передней панели ресивера и на пульте ДУ → **КНОПКА**
- Кнопка находится только на передней панели → **<КНОПКА>**
- Кнопка находится только на пульте ДУ → **[КНОПКА]**



Поиск станций по ключевым словам

- 1** Используя кнопки $\Delta \nabla$, выберите пункт «Search by Keyword» [Поиск станций по ключевым словам] и нажмите кнопку ENTER или \triangleright . Откроется экран поиска.



- 2** Введите символы и нажмите кнопку ENTER.

Предварительная настройка на Интернет-радиостанций

Предварительно настроенные Интернет-радиостанции можно будет выбирать очень быстро.

- 1** Во время прослушивания Интернет-радиостанции, которую вы хотите сохранить, нажмите кнопку [MEMO].
- 2** Используя кнопки $\Delta \nabla$, выберите пункт «Preset» [Предварительная настройка] и нажмите кнопку ENTER.
- 3** Чтобы сохранить текущую станцию, сначала нажмите кнопку [A ~ G] (выбор блока памяти), а затем кнопку [1 ~ 8] (номер станции).
- 4** Для завершения операции нажмите еще раз кнопку [MEMO]. Теперь выбранная Интернет-станция будет сохранена под заданным номером.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если ячейка памяти, соответствующая введенному номеру, уже была использована, то предыдущая настройка будет утрачена.

Прослушивание предварительно настроенных Интернет-радиостанций

Чтобы выбрать предварительно сохраненную станцию, сначала нажмите кнопку [A ~ G], затем кнопку [1 ~ 8]. Ресивер AVR-4810 автоматически соединится с Интернетом и начнется воспроизведение выбранной станции.

Регистрация избранных Интернет-радиостанций

Список избранных радиостанции отображается вверху экрана меню, поэтому любую станцию, внесенную в список избранных, можно легко вызвать.

- 1** Во время воспроизведения Интернет-радиостанции, которую вы хотите внести в список избранных, нажмите кнопку [MEMO].
- 2** Используя кнопки $\Delta \nabla$, выберите пункт «Favorites» [Избранные станции] и нажмите кнопку ENTER.
- 3** Кнопкой \triangleleft выберите пункт «Add» [Добавить]. Интернет-радиостанция зарегистрирована как «избранная».

※ Если вы передумали регистрировать эту станцию, нажмите кнопку \triangleright .

Прослушивание избранных Интернет-радиостанций

- 1** Нажмите кнопку [SOURCE SELECT], чтобы открыть меню выбора источника сигнала, затем выберите символ «🎵» (стр. 30).
- 2** Используя кнопки $\Delta \nabla$, выберите Интернет-радиостанцию и нажмите кнопку ENTER или \triangleright . Ресивер AVR-4810 автоматически соединится с Интернетом и начнется воспроизведение выбранной станции.

Удаление Интернет-радиостанций из списка избранных

- 1** Нажмите кнопку [SOURCE SELECT], чтобы открыть меню выбора источника сигнала, затем выберите символ «🎵» (стр. 30).
 - 2** Используя кнопки $\Delta \nabla$, выберите Интернет-радиостанцию и нажмите кнопку [MEMO].
 - 3** Кнопкой \triangleleft выберите пункт «Remove» [Удалить]. Выбранная Интернет-радиостанция будет удалена.
- ※ Если вы передумали удалять эту станцию, нажмите кнопку \triangleright .

Воспроизведение файлов, хранящихся на компьютере

Используйте эту процедуру для воспроизведения музыкальных файлов, изображений или списков воспроизведения.

1 Подготовительные действия

- ① Проверьте сетевые настройки, затем включите питание ресивера AVR-4810 (☞ стр. 25 «Подключение к домашней локальной сети (LAN)»).
- ② Если необходимо произвести настройку сети, см. раздел «Настройки проводной локальной сети» (☞ стр. 45).
- ③ Подготовьте компьютер (☞ Инструкции по использованию компьютера).

2 Нажмите кнопку [SOURCE SELECT], чтобы открыть меню выбора источника сигнала, и выберите в нем символ «» (☞ стр. 30).

3 Переключите главный пульт ДУ в режим «NET/USB» (☞ стр. 99 «Использование главного пульта ДУ»).

4 Используя кнопки \triangle ∇ , выберите сервер, содержащий необходимый файл, и нажмите кнопку ENTER или \triangleright .

5 Используя кнопки \triangle ∇ , выберите необходимый пункт или папку и нажмите кнопку ENTER или \triangleright .

6 Используя кнопки \triangle ∇ , выберите файл и нажмите кнопку ENTER или \triangleright . Воспроизведение начнется, когда буферизация достигнет уровня «100%».

7 Выполните следующие настройки:

- Отрегулируйте общий уровень громкости (☞ стр. 76).
- Выберите режим пространственного звучания (☞ стр. 78).
- Настройте качество звука и изображения (☞ стр. 81).
- Остановка воспроизведения (☞ стр. 76)
- Временная приостановка воспроизведения (☞ стр. 76)
- Выбор треков (☞ стр. 77)
- Повторяющееся воспроизведение (☞ стр. 77)
- Воспроизведение в случайном порядке (☞ стр. 77)
- Поиск страниц (☞ стр. 77)
- Поиск по первой букве (☞ стр. 77)



- При воспроизведении цифровых фотографий (JPEG), файлы можно выбирать с помощью описанной ниже процедуры.
- Нажимайте во время воспроизведения либо кнопку [TU ▲] (предыдущий файл), либо кнопку [TU ▼] (следующий файл).
- Для воспроизведения музыкальных файлов должно быть произведено подключение к необходимой системе и должны быть произведены необходимые настройки (☞ стр. 25).
- Перед воспроизведением необходимо запустить программное обеспечение компьютера (сервера) и указать файлы, являющиеся контентом сервера. Подробнее об этом смотрите в инструкции по эксплуатации серверного программного обеспечения.
- Для воспроизведения некоторых файлов фотографий может потребоваться значительное время – это зависит от размера цифровой фотографии.
- Порядок отображения треков/файлов зависит от настройки сервера. Если из-за настроек сервера треки/файлы отображаются не в алфавитном порядке, то поиск файлов по первым буквам может не работать.
- Файлы WMA, сжимаемые без потерь информации, можно воспроизводить только в том случае, если сервер поддерживает перекодирование (как, например, Windows Media Player ver. 11).
- Для увеличения количества низкочастотных и высокочастотных составляющих сжатых аудиофайлов и достижения более качественного звучания используйте режим RESTORER [Восстановление аудиосигнала] (☞ стр. 85). По умолчанию используется опция «Mode 3» [Режим 3].
- Время отображения меню GUI (по умолчанию используется время 30 секунд) можно установить с помощью пункта «GUI» – «NET/USB» (☞ стр. 52).
- Название трека, имя исполнителя и название альбома можно узнать во время воспроизведения, нажав кнопку <STATUS>.

Воспроизведение предварительно настроенных файлов и файлов, зарегистрированных, как «Избранные»

Отдельные файлы могут предварительно сохраняться или регистрироваться в списке избранных, после чего их можно воспроизводить с использованием тех же операций, которые применяются при воспроизведении Интернет-радиостанций (☞ стр. 72).

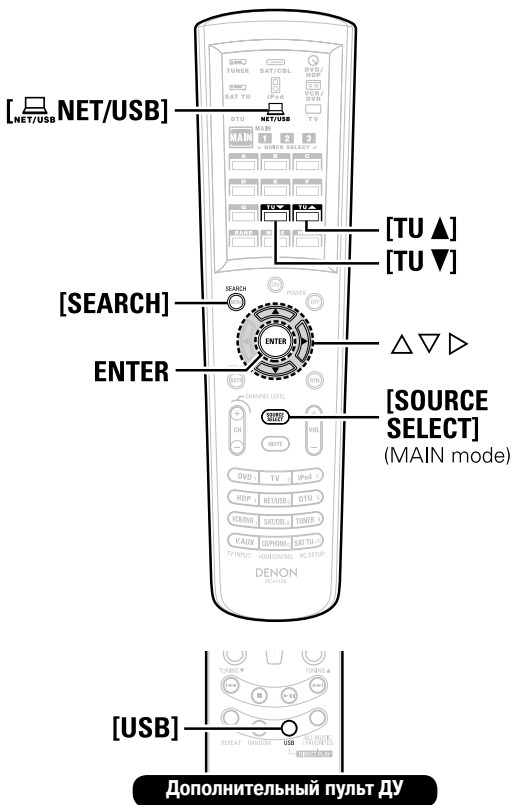
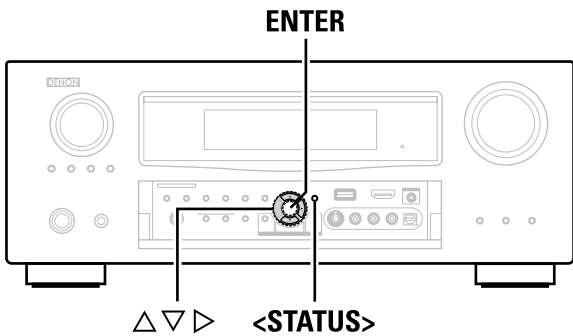
ПРИМЕЧАНИЕ

- Предварительные настройки (сохранения) удаляются путем перезаписи.
- При выполнении операций, описанных ниже, база данных мультимедийного сервера обновляется, поэтому воспроизведение предварительно сохраненных или избранных музыкальных фильмов может оказаться невозможным:
 - по окончании работы мультимедийного сервера или после его перезапуска;
 - при добавлении или удалении музыкальных файлов на мультимедийном сервере.



Обозначения, используемые в этой инструкции

- Кнопка находится на передней панели ресивера и на пульте ДУ → **КНОПКА**
- Кнопка находится только на передней панели → **<КНОПКА>**
- Кнопка находится только на пульте ДУ → **[КНОПКА]**



Дополнительный пульт ДУ

Воспроизведение файлов, хранящихся в USB-накопителе

Ресивер AVR-4810 может воспроизводить информацию только с тех USB-накопителей, которые относятся к классу запоминающих устройств большой емкости и поддерживают MTP (Media Transfer Protocol [Протокол передачи мультимедийных данных]).

1 Подготовительные действия

- ① В пункте «Выбор порта USB» (стр. 62) выберите используемый порт.
- ② Подключите к порту, выбранному на этапе 1, USB-накопитель.

2 Нажмите кнопку [SOURCE SELECT], чтобы открыть меню выбора источника сигнала, и выберите в нем символ «USB» (стр. 30).

3 Переключите главный пульт ДУ в режим «NET/USB» (стр. 99 «Выполнение операций с использованием пульта ДУ»).

4 Используя кнопки Δ ∇ , выберите пункт или папку, и нажмите кнопку ENTER или \triangleright .

5 Используя кнопки Δ ∇ , выберите файл и нажмите кнопку ENTER или \triangleright .

Воспроизведение начнется, когда буферизация достигнет уровня «100%».

6 Выполните следующие настройки:

- Отрегулируйте общий уровень громкости (стр. 76).
- Выберите режим пространственного звучания (стр. 78).
- Настройте качество звука и изображения (стр. 81).
- Остановка воспроизведения (стр. 76)
- Временная приостановка воспроизведения (стр. 76)
- Выбор треков (стр. 77)
- Повторяющееся воспроизведение (стр. 77)
- Воспроизведение в случайном порядке (стр. 77)
- Поиск страниц (стр. 77)
- Поиск по первой букве (стр. 77)




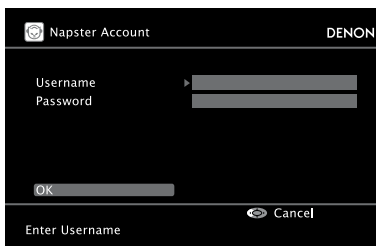
- По умолчанию используется порт USB, находящийся на передней панели ресивера.
- Для воспроизведения некоторых фотофайлов может потребоваться значительное время – это зависит от размера цифровой фотографии.
- При воспроизведении файлов цифровых фотографий (JPEG) их можно выбирать с помощью кнопки [TU ▲] (предыдущий файл), либо кнопки [TU ▼] (следующий файл).
- Если USB-устройство имеет разделы, то выбрать можно только первый раздел.
- Ресивер AVR-4810 поддерживает MP3 файлы, соответствующие стандарту «MPEG-1 Audio Layer-3».
- При нажатии кнопки [USB] на дополнительном пульте ДУ воспроизведение начнется с первого файла, хранящегося в USB-накопителе.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Ресивер AVR-4810 имеет два порта USB – один на передней, другой на задней панели. Ресивер не может работать одновременно с двумя USB-накопителями, подключенными к двум портам. Выберите нужный порт USB с помощью пункта меню «USB Select» [Выбор порта USB] (стр. 62).
- Компания DENON не несет ответственности за утрату или повреждение каких-либо данных на USB-накопителе при подключении накопителя к ресиверу AVR-4810.
- USB-устройство не будет работать при подключении через хаб (устройство соединения ветвей многоточечной сети).
- Компания DENON не дает гарантий, что с ресивером будут работать все USB-устройства. При подключении портативных жестких дисков, которые питаются от адаптера сетевого питания, обязательно используйте адаптер.
- Нельзя к порту USB ресивера AVR-4810 с помощью кабеля подключать (и использовать) компьютер.
- Ресивер AVR-4810 не совместим с плеером iPod Shuffle.

Воспроизведение файлов из файлообменной сети Napster

- 1 Подготовка к воспроизведению.**
 - ① Проверьте сетевые настройки, затем включите питание ресивера AVR-4810 (☞ стр. 25 «Подключение к домашней локальной сети (LAN)»).
 - ② Если необходимо, выполните настройку сети, см. раздел «Настройки проводной локальной сети» (☞ стр. 45).
- 2** Нажмите кнопку [SOURCE SELECT], чтобы открыть меню выбора источника сигнала, и выберите в нем символ «» (☞ стр. 30).
- 3** Переключите главный пульт ДУ в режим «NET/USB» (☞ стр. 99 «Выполнение операций с использованием пульта ДУ»).
- 4** Используя кнопки $\triangle \nabla \triangleright$, введите информацию в пункты «Username» [Имя пользователя] и «Password» [Пароль].



- 5** После ввода имени пользователя и пароля выберите пункт «OK» и нажмите кнопку ENTER.
Если имя пользователя и пароль введены корректно, то появится меню верхнего уровня для сети Napster.

Username: _____

[Символы, допустимые для ввода]

[Символы нижнего регистра] abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
 [Символы верхнего регистра] ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
 [Дополнительные символы] ! « # \$ % & ' () * + , - . / ; : < = > ? @ [\] ^ _ ` { | } -
 [Цифры] 0123456789 (Пробел)

Password: _____

[Символы, допустимые для ввода]

[Символы нижнего регистра] abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
 [Символы верхнего регистра] ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
 [Дополнительные символы] ! « # \$ % & ' () * + , - . / ; : < = > ? @ [\] ^ _ ` { | } -
 [Цифры] 0123456789 (Пробел)

- 6** Выполните следующие настройки:
 - Отрегулируйте общий уровень громкости (☞ стр. 76).
 - Выберите режим пространственного звучания (☞ стр. 78).
 - Настройте качество звука и изображения (☞ стр. 81).

Поиск с помощью меню Napster

- 1** Используя кнопки $\triangle \nabla$, выберите пункт или папку и нажмите кнопку ENTER или \triangleright .
- 2** Используя кнопки $\triangle \nabla$, выберите трек и нажмите кнопку ENTER или \triangleright .

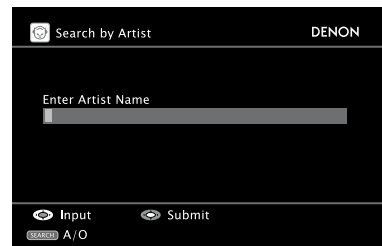
Вход в меню поиска необходимого трека

- 1** Нажмите кнопку [SEARCH].



※ Вы можете вести поиск по имени исполнителя, названию альбома или названию трека.

- 2** Используя кнопки $\triangle \nabla$, выберите необходимый пункт и нажмите кнопку ENTER.
Откроется экран поиска.



- 3** Введите необходимые символы и нажмите кнопку ENTER.
Регистрация треков в библиотеке My Napster Library [Моя библиотека Napster]

- 1** Нажмите кнопку \triangleright во время воспроизведения трека, который вы хотите зарегистрировать.

- 2** Выберите пункт «Add to my library» [Добавить к моей библиотеке] и нажмите кнопку ENTER или \triangleright .
Трек будет внесен в библиотеку.

Прослушивание треков, зарегистрированных в My Napster Library

- 1** Используя кнопки $\triangle \nabla$, выберите пункт «My Napster Library» и нажмите кнопку ENTER или \triangleright .

- 2** Используя кнопки $\triangle \nabla$, выберите информацию или трек и нажмите кнопку ENTER.

- Информация появится после выбора.
- Остановка воспроизведения (☞ стр. 76)
- Выбор треков (☞ стр. 77)
- Повторяющееся воспроизведение (☞ стр. 77)
- Воспроизведение в случайном порядке (☞ стр. 77)
- Поиск страниц (☞ стр. 77)

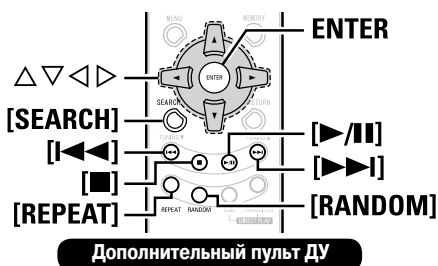
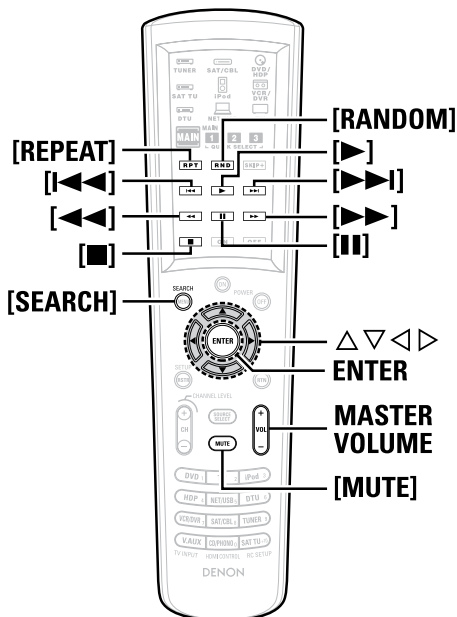
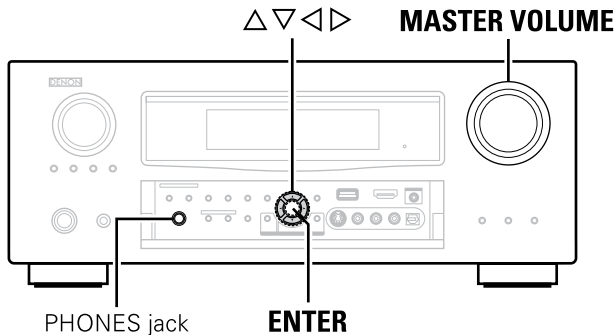


- Используйте режим RESTORER [Восстановление аудиосигнала] для повышения уровня низкочастотных и высокочастотных составляющих сжатых аудиофайлов и получения более качественного звучания (☞ стр. 85). По умолчанию используется опция «Mode 3» [Режим 3].
- Время отображения меню GUI (по умолчанию используется время 30 секунд) можно настраивать с помощью пункта «GUI» – «NET/USB» (☞ стр. 52).
- Название трека, имя исполнителя и название альбома можно узнать во время воспроизведения, нажав кнопку <STATUS>.



Обозначения, используемые в этой инструкции

- Кнопка находится на передней панели ресивера и на пульте ДУ → **КНОПКА**
- Кнопка находится только на передней панели → **<КНОПКА>**
- Кнопка находится только на пульте ДУ → **[КНОПКА]**



Операции, выполняемые во время воспроизведения

Регулировка общего уровня громкости

Для изменения уровня громкости используйте регулятор **MASTER VOLUME**.

- Если для пункта «Volume Display» [Отображение уровня громкости] (§ стр. 40) выбрана опция «Relative» [Относительный уровень]

[Диапазон регулировки] --- -80.5dB ~ 18.0dB

- Если для пункта «Volume Display» (стр. 52) выбрана опция «Absolute» [Абсолютный уровень]

[Диапазон регулировки] 0.0 ~ 99.0

- ※ Диапазон регулировки зависит от входного сигнала, настроек уровня канала и т.п.

Временное отключение звука (Muting)

Нажмите кнопку **[MUTE]**.



- Уровень громкости понижается до значения, установленного в пункте «Mute Level» [Степень ослабления громкости] (стр. 52).
- Для восстановления исходного уровня громкости нажмите еще раз кнопку **[MUTE]**. Режим приглушения звука можно отменить регулировкой общего уровня громкости.

Прослушивание через наушники

Вставьте штекер наушников в гнездо **PHONES** на передней панели ресивера.

При этом автоматически отключается звук акустических систем и сигнал с выходов предварительного усилителя.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Во избежание потери слуха не слушайте воспроизведение через наушники с очень большим уровнем громкости.
- Отключайте наушники при выполнении процедуры Audyssey Auto Setup или при регулировке уровня громкости акустических систем.

Остановка воспроизведения

Во время воспроизведения либо нажмите и удерживайте кнопку **ENTER**, либо нажмите кнопку **■**.

Временная приостановка воспроизведения

Во время воспроизведения нажмите кнопку **ENTER**, **||** или **▶/||** на дополнительном пульте ДУ.

Воспроизведение возобновится при повторном нажатии этой кнопки.

Быстрое перемещение вперед или назад

Во время воспроизведения нажмите и удерживайте кнопку **◀◀** (ускоренное перемещение назад) или **▶▶** (ускоренное перемещение вперед) или нажмите и удерживайте кнопку **△▽**.



- ※ Док-станция используется только для плеера iPod.

Переход к началу трека

Во время воспроизведения нажимайте кнопку **◀◀** (возврат к предыдущим трекам) или **▶▶|** (переход к следующим трекам) или кнопку **△▽**.

Повторяющееся воспроизведение

Нажмите кнопку [REPEAT].

Пункт меню GUI	Символ, отображаемый в меню GUI при выполнении операций с пультом ДУ	Отображение на дисплее	Содержание настроек
All		All	Повтор всех песен
One		One	Повтор текущей песни
Off		Off	Выключение режима повторяющегося воспроизведения

※ Пункт меню GUI «Repeat» [Повторяющееся воспроизведение] ( стр. 62) настраивается аналогично.




Режим повторяющегося воспроизведения применим при воспроизведении треков с USB-накопителя и мультимедийного сервера.

Выбор треков

Во время воспроизведения нажимайте кнопку \triangle (предыдущий трек) или ∇ (следующий трек).

Воспроизведение треков в случайном порядке


Нажмите кнопку [RANDOM].


Пункт меню GUI	Символ, выводимый в меню GUI при выполнении операций с пультом ДУ	Отображение на дисплее	Содержание настроек
Albums		Albums	Воспроизведение в случайном порядке песен только текущего альбома.
Songs		Songs	Воспроизведение в случайном порядке всех песен.
Off		Off	Отмена режима воспроизведения в случайном порядке.

※ Пункт меню GUI «Shuffle» [Воспроизведение в случайном порядке] (§ стр. 62) настраивается аналогично.

Включение режима воспроизведения в произвольном порядке

Нажмите кнопку [RANDOM].

Пункт меню GUI	Символ, выводимый в меню GUI при выполнении операций с пультом ДУ	Отображение на дисплее	Содержание настроек
ON		ON	Включение режима воспроизведения в случайном порядке.
OFF		OFF	Выключение режима воспроизведения в случайном порядке.

※ Пункт меню GUI «Random» [Режим воспроизведения в произвольном порядке] ( стр. 62) настраивается аналогично.



Режим воспроизведения треков в случайном порядке применим при прослушивании треков с USB-накопителя и мультимедийного сервера.

Поиск страниц

Нажмите кнопку [SEARCH], затем с помощью кнопки \triangleleft переходите к предыдущей странице или с помощью кнопки \triangleright к следующей странице.

※ Для отмены нажмите кнопку $\triangle \nabla$ или [SEARCH].

Поиск по первой букве

Эта операция удобна для выбора пунктов из списка Интернет-радиостанций или файлов, хранящихся на компьютере.

Во время отображения экрана меню нажмите дважды кнопку [SEARCH], затем кнопками $\triangleleft \triangleright$ выберите первую букву, по которой вы хотите произвести поиск.

- Если в списке имеются несколько пунктов, начинающихся с выбранной буквы, то они будут выведены в алфавитном порядке.
- Если поиск в списке невозможен, то отображается сообщение «unsorted list.» [Список не отсортирован].

※ Для отмены нажмите кнопку $\triangle \nabla$ или [SEARCH].



Если список отображается не в алфавитном порядке, то поиск по первой букве невозможен.



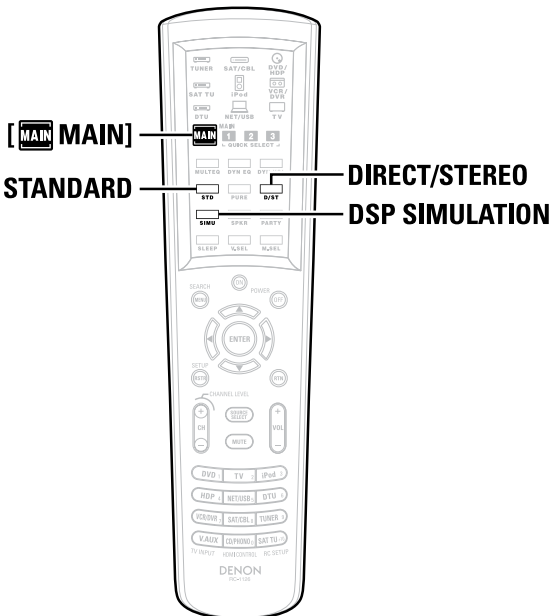
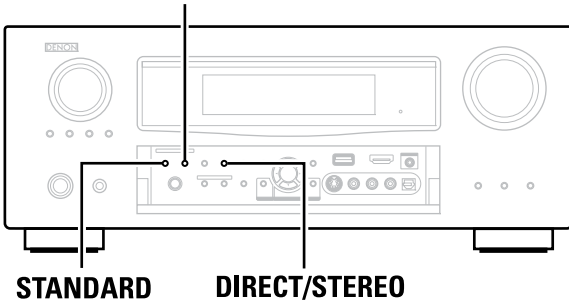
Выбор режима пространственного звучания (Surround Mode)



Обозначения, используемые в этой инструкции

- Кнопка находится на передней панели ресивера и на пульте ДУ → **КНОПКА**
- Кнопка находится только на передней панели → **<КНОПКА>**
- Кнопка находится только на пульте ДУ → **[КНОПКА]**

DSP SIMULATION



1 Воспроизведение источников сигналов в соответствии с их форматом/числом каналов (Standard Playback)

Операции

Режимы воспроизведения пространственного звучания, которые можно выбирать, зависят от следующего:

- Формата входного аудиосигнала
- Количества каналов входного аудиосигнала
- Назначения усилителей ресивера (стр. 40)

1 Включите воспроизведение источника сигнала (стр. 64)

2 Кнопкой **STANDARD** выберите режим пространственного звучания.

Воспроизведение 2-канальных источников сигнала

1 При каждом нажатии кнопки **STANDARD** режимы переключаются следующим образом.

- DOLBY PLIIz** *1: Сигналы при воспроизведении декодируются в формат DOLBY PLIIz.
- DOLBY PLIIx** *2: Сигналы при воспроизведении декодируются в формат DOLBY PLIIx.
- DOLBY PLII** : Сигналы при воспроизведении декодируются в формат DOLBY PLII.
- DTS NEO:6** : Сигналы при воспроизведении декодируются в формат DTS NEO:6.

*1: Этот режим можно выбрать, если для пункта «Amp Assign» – «Extra Channel» [«Назначение усилителей» – «Дополнительный канал»] выбрана опция «FH» [Верхние фронтальные AC], а для пункта «Speaker Configuration» – «Front Height» [«Конфигурация акустических систем» – «Верхние фронтальные AC»] выбрана любая опция, кроме «None» [Нет в системе].

*2: Этот режим можно выбрать, если для пункта «Amp Assign» – «Extra Channel» выбрана опция «SB» [Тыловые AC пространственного звучания], а для пункта «Speaker Configuration» – «Surround Back» [«Конфигурация акустических систем» – «Тыловые AC пространственного звучания»] выбрана любая опция кроме «None» [Нет в системе].

2 Выберите режим для воспроизведения сигнала в пункте «Mode» [Режим] (стр. 81).

- Cinema** : Этот режим подходит для просмотра фильмов.
- Music** : Этот режим подходит для воспроизведения музыки.
- Game** : Этот режим подходит для игровых приставок.
- Pro Logic** : Это режим воспроизведения Pro Logic. Его можно использовать при воспроизведении формата DOLBY PLII.
- Height** : Это режим воспроизведения с применением верхних фронтальных акустических систем. Выберите для пункта «Front Height» [Верхние фронтальные AC] опцию «ON» [Включены] (стр. 82).

※ Выбираемые режимы зависят от источника входных сигналов.

❑ Воспроизведение многоканальных источников сигнала (форматы Dolby Digital, DTS и т.п.)

В случае стандартного воспроизведения многоканальных источников сигнала ресивер AVR-4810 автоматически определяет формат многоканального входного сигнала и использует соответствующий декодер, обеспечивающий пространственное звучание.


Отображение текущего режима пространственного звучания

Входной сигнал	Индикация на дисплее
DOLBY DIGITAL (кроме 2-канального) / DOLBY DIGITAL EX	DOLBY DIGITAL
	DOLBY DIGITAL EX
	DOLBY DIGITAL+PLIIX CINEMA
	DOLBY DIGITAL+PLIIX MUSIC
	DOLBY DIGITAL+PLIIZ
DOLBY DIGITAL Plus	DOLBY DIGITAL+
	DOLBY DIGITAL+ EX
	DOLBY DIGITAL+ + PLIIX CINEMA
	DOLBY DIGITAL+ + PLIIX MUSIC
	DOLBY DIGITAL+ + PLIIZ
DOLBY TrueHD	DOLBY TrueHD
	DOLBY TrueHD+EX
	DOLBY TrueHD+PLIIX CINEMA
	DOLBY TrueHD+PLIIX MUSIC
	DOLBY TrueHD+PLIIZ
DTS (5.1-канальный) / DTS-ES Discrete 6.1 / DTS-ES Matrix 6.1 / DTS 96/24	DTS SURROUND
	DTS+PLIIX CINEMA
	DTS+PLIIX MUSIC
	DTS+PLIIZ
	DTS+NEO:6
	DTS ES MTRX6.1 (*1)
	DTS ES DSCRT6.1 (*2)
DTS 96/24 (*3)	
DTS-HD	DTS-HD HI RES
	DTS-HD MSTR
	DTS-HD+NEO:6
	DTS-HD+PLIIX CINEMA
	DTS-HD+PLIIX MUSIC
	DTS-HD+PLIIZ
	DTS EXPRESS
PCM (многоканальный) / DSD (многоканальный)	MULTI CH IN
	MULTI IN+Dolby EX
	MULTI IN+PLIIX CINEMA
	MULTI IN+PLIIX MUSIC
	MULTI IN+PLIIZ
	MULTI CH IN 7.1

*1: Этот индикатор светится, если входной сигнал имеет формат «DTS-ES Matrix 6.1», а для пункта «AFDM» [Режим автоматического обнаружения идентификатора] ресивера AVR-4810 выбрана опция «ON» [Включено].

*2: Этот индикатор светится, если входной сигнал имеет формат «DTS-ES Discrete 6.1».

*3: Этот индикатор светится, если входной сигнал имеет формат «DTS 96/24».

 Подробнее об этом смотрите на стр. 116.

② Воспроизведение в оригинальных режимах пространственного звучания DENON

В зависимости от источника сигнала и ситуации просмотра можно выбрать один из десяти оригинальных режимов пространственного звучания DENON.

1 Включите воспроизведение источника сигнала (стр. 64).

2 Используя кнопку DSP SIMULATION, выберите режим пространственного звучания.

MULTI CH STEREO : Этот режим предназначен для воспроизведения стереофонической музыки всеми акустическими системами.

WIDE SCREEN : Этот режим предназначен для создания атмосферы просмотра фильма на большом экране.

SUPER STADIUM : Этот режим подходит для просмотра спортивных программ.

ROCK ARENA : Этот режим предназначен для создания атмосферы присутствия на концерте рок-музыки.

JAZZ CLUB : Этот режим предназначен для создания атмосферы присутствия в джазовом клубе.

CLASSIC CONCERT : Этот режим предназначен для прослушивания классической музыки.

MONO MOVIE *: Этот режим предназначен для воспроизведения монофонических фильмов в режиме пространственного звучания.

VIDEO GAME : Этот режим предназначен для получения пространственного звучания для видеоигр.

MATRIX : Этот режим позволяет вам увеличить ощущение пространства для стереофонических музыкальных источников.

VIRTUAL : Этот режим позволяет создавать эффект пространственного звучания при использовании только фронтальных АС или наушников.

*: При воспроизведении монофонических источников сигналов в режиме «MONO MOVIE» звук будет несбалансированным, так как используется только один канал (левый или правый), поэтому подавайте входной сигнал сразу на оба канала.



Для некоторых источников сигнала удовлетворительный пространственный эффект может быть не достигнут. В этом случае попробуйте использовать другие режимы, чтобы получить удовлетворяющую вас звуковую панораму.

③ Прямое воспроизведение

В этом режиме для обеспечения максимального качества звука сигнал обходит схемы регулировки тембра.

В выходном сигнале присутствуют те же каналы, которые есть во входном сигнале.

1 Включите воспроизведение источника сигнала (стр. 64).

2 Кнопкой DIRECT/STEREO выберите режим «DIRECT».

Отображение текущего режима пространственного звучания

Входной сигнал	Индикация на дисплее
Аналоговый сигнал / PCM (2-канальный) / Dolby Digital / DTS / Прочие 2-канальные цифровые сигналы	DIRECT
DSD (2-канальный сигнал)	DSD DIRECT(*)
PCM (многоканальный сигнал)	MULTI CH DIRECT
	MULTI CH DIRECT + Dolby EX
	MULTI CH DIRECT + PLIIX CINEMA
	MULTI CH DIRECT + PLIIX MUSIC
	MULTI CH DIRECT 7.1
DSD (многоканальный сигнал)	DSD MULT DIRECT(*)

*: Если сигналы формата DSD преобразуются в сигналы формата PCM (в соответствии с настройками параметров звукового тракта и настройками акустических систем), то на дисплее отображается «DIRECT» или «MULT CH DIRECT».



Подробнее об этом смотрите на стр. 117.



Обозначения, используемые в этой инструкции

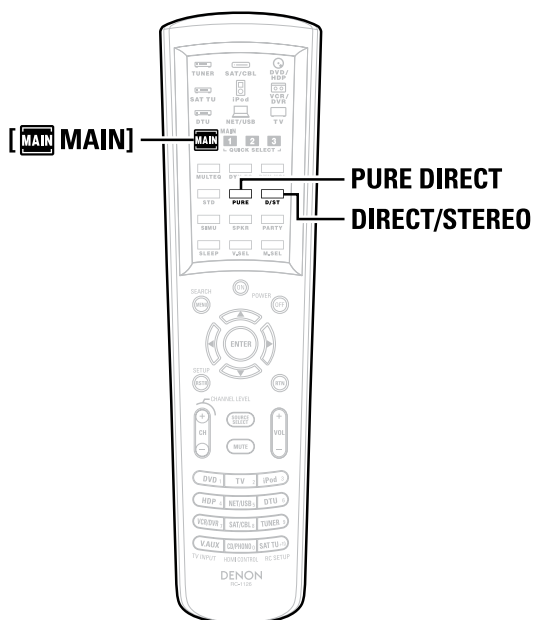
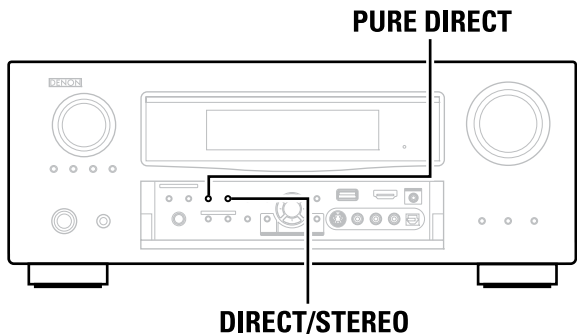
- Кнопка находится на передней панели ресивера и на пульте ДУ → **КНОПКА**
- Кнопка находится только на передней панели → **<КНОПКА>**
- Кнопка находится только на пульте ДУ → **[КНОПКА]**



- Для выключения этого режима нажмите кнопку PURE DIRECT еще раз.
- При использовании режима PURE DIRECT параметры пространственного звучания такие же, как и в режиме DIRECT.
- Видеосигналы подаются на выход только в том случае, если сигналы HDMI воспроизводятся в режиме PURE DIRECT.

ПРИМЕЧАНИЕ

В режиме PURE DIRECT меню GUI не отображается, и дисплей на передней панели ресивера выключен.



4 Стереofоническое воспроизведение

Этот режим предназначен для стереofонического воспроизведения. Тембр звука можно регулировать. Звук воспроизводится левой и правой фронтальными акустическими системами и сабвуфером.

1 Включите воспроизведение источника сигнала (☞ стр. 64).

2 Кнопкой DIRECT/STEREO выберите режим «STEREO».

5 Воспроизведение в режиме Pure Direct

Этот режим максимально верно воссоздает оригинальное звучание, обеспечивая исключительно высокое качество звука.

1 Включите воспроизведение источника сигнала (☞ стр. 64).

2 Нажмите кнопку PURE DIRECT.

Настройка качества звука и изображения (Audio/Video Adjust)


Подробности о выборе, настройке и отмене настроек каждого пункта меню см. раздел «Операции с использованием меню GUI» (стр. 26).



Настройка качества звука (Audio Adjust)

Подчеркнуты настройки, используемые по умолчанию.


Звук в режиме пространственного воспроизведения можно отрегулировать в соответствии с вашими предпочтениями.

Регулируемые пункты (параметры) зависят от входного сигнала и от текущих настроек режима пространственного звучания. Описание регулируемых параметров см. в разделе «Режимы и параметры пространственного звучания» (стр. 114).

Пункты настройки	Содержание настроек
Surround Parameters Настройка параметров пространственного воспроизведения.	<p>Mode: Выбор режима пространственного воспроизведения.</p> <p><input type="checkbox"/> Для режима PLIIx или PLII Cinema: Режим оптимизирован для просмотра фильмов. Music: Режим оптимизирован для воспроизведения музыки. Game: Режим оптимизирован для игровых приставок. Pro Logic: Режим воспроизведения Dolby Pro Logic (только режим PLII).</p> <p><input type="checkbox"/> Для режима PLIIZ Height: Режим воспроизведения Dolby PLIIZ Height.</p> <p><input type="checkbox"/> Для режима DTS NEO:6 Cinema: Режим оптимизирован для просмотра фильмов. Music: Режим оптимизирован для воспроизведения музыки.</p> <p> <ul style="list-style-type: none"> Если для пункта «Surround Parameters» – «Front Height» [«Параметры режима пространственного звучания» – «Верхние фронтальные акустические системы»] (стр. 82) выбрана опция «ON» [Включено], то режим «Height» выбирается автоматически. Режим «Music» эффективен также при воспроизведении фильмов, содержащих много стереофонической музыки. </p> <p>Cinema EQ: В этом режиме смягчается воспроизведение высоких частот, что при воспроизведении фильмов улучшает разборчивость речи. <ul style="list-style-type: none"> OFF: Режим «Cinema EQ» не используется. ON: Режим «Cinema EQ» используется. </p> <p>DRC: Сжатие динамического диапазона (уменьшение разницы между самыми громкими и самыми тихими звуками). <ul style="list-style-type: none"> Auto: Автоматическое включение/выключение сжатия динамического диапазона в зависимости от источника сигнала. Эту настройку можно производить в режиме Dolby TrueHD. Low / Middle / High: Степени сжатия (низкая/средняя/высокая). OFF: Сжатие динамического диапазона не производится. </p> <p>D.COMP: Сжатие динамического диапазона (разница между самыми громкими и самыми тихими звуками). <ul style="list-style-type: none"> OFF: Сжатие динамического диапазона не производится. Low / Middle / High: Степени сжатия (низкая/средняя/высокая). </p>


Пункты настройки	Содержание настроек
Surround Parameters (продолжение)	<p>LFE: Настройка уровня канала низкочастотных эффектов (LFE) <ul style="list-style-type: none"> -10dB - 0dB </p> <p> Для корректного воспроизведения различных источников сигнала мы рекомендуем использовать следующие настройки: <ul style="list-style-type: none"> Источники сигнала Dolby Digital: «0 дБ» Фильмы со звуком DTS: «0 дБ» Музыкальные источники DTS: «-10 дБ» </p> <p>Center Image: Распределение сигнала центрального канала на фронтальные левый и правый каналы (для расширения звуковой панорамы). <ul style="list-style-type: none"> 0.0 - 1.0 (0.3) </p> <p>Panorama: Добавление сигналов фронтальных левого/правого каналов к боковым каналам (для расширения звуковой панорамы). <ul style="list-style-type: none"> OFF: Добавление не производится ON: Добавление производится. </p> <p>Dimension: Смещение центральной части звуковой панорамы вперед или назад (для регулировки баланса). <ul style="list-style-type: none"> 0 - 6 (3) </p> <p>Center Width: Распределение сигнала центрального канала на фронтальные левый и правый каналы (для расширения звуковой панорамы). <ul style="list-style-type: none"> 0 - 7 (3) </p> <p>Delay Time: Регулировка времени задержки с целью настройки размера звуковой панорамы. <ul style="list-style-type: none"> 0ms - 300ms (30ms) </p> <p>Effect: Включение/выключение эффекта пространственного звучания при использовании многоканальных акустических систем. <ul style="list-style-type: none"> ON: Создание более широкой звуковой панорамы. OFF: Эффект не включается. </p> <p>Effect Level: Регулировка уровня эффекта. <ul style="list-style-type: none"> 1 - 15 (10) </p> <p> Если локализация звуков и ощущение фазы окружающих сигналов вам кажется неестественным, то уменьшите уровень эффектов.</p> <p>Room Size: Установка размера акустического окружения. <ul style="list-style-type: none"> Small: Моделируется акустика маленькой комнаты. Medium small: Моделируется акустика средней/маленькой комнаты. Medium: Моделируется акустика средней комнаты. Medium large: Моделируется акустика средней/большой комнаты. Large: Моделируется акустика большой комнаты. </p> <p>ПРИМЕЧАНИЕ Параметр «Room Size» не указывает на размер комнаты, в которой производится прослушивание.</p>


Кнопки, используемые на главном пульте ДУ







SEARCH : Открытие меню на экране
 Закрытие меню











Перемещение курсора (Вверх/Вниз/Влево/Вправо)







 : Подтверждение настройки




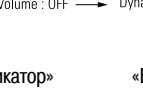
 RETURN: Возврат к предыдущему меню





Пункты настройки	Содержание настроек
Surround Parameters (продолжение)	<p>Front Height: Включение/выключение режима Dolby PLIIz Height.</p> <ul style="list-style-type: none"> • ON: Включение режима Dolby PLIIz Height. • OFF: Режим Dolby PLIIz Height не включается. <p></p> <ul style="list-style-type: none"> • При использовании перечисленных ниже настроек параметр «Front Height» не отображается: <ul style="list-style-type: none"> • если для пункта «Amp Assign» – «Extra Channel» [«Назначение усилителей» – «Дополнительный канал»] ( стр. 40) выбрана любая опция, кроме «FH»; • если для пункта «Speaker Configuration» – «Front Height» [«Конфигурация акустических систем» – «Верхние фронтальные акустические системы»] ( стр. 41) выбрана опция «None» [Отсутствует]. • если для пункта «Surround Mode» ( стр. 78) выбрана любая опция, кроме «STANDARD» [Стандартное воспроизведение]. • Параметр «Front Height» нельзя настроить, если воспроизводимый источник сигнала HD Audio содержит фронтальные передние каналы. В этом случае Верхние фронтальные каналы воспроизводятся без декодирования в режиме PLIIz. <p>AFDM (Auto flag detect mode [Режим автоматического обнаружения идентификатора]): Автоматическое обнаружение сигнала тылового канала и выбор оптимального режима пространственного звучания.</p> <ul style="list-style-type: none"> • OFF: Выключено. • ON: Включено. <p>[Пример] Воспроизведение сигнала Dolby Digital (c EX идентификатором)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Если для пункта «AFDM» выбрана опция «ON», то автоматически устанавливается режим пространственного звучания DOLBY D + PLIIx C. • Чтобы использовать режим DOLBY DIGITAL EX, выберите для пункта «AFDM» опцию «OFF», а для пункта «Surround Back» [Тыловой канал] опцию «MTRX ON». <p></p> <ul style="list-style-type: none"> • Некоторые источники сигнала Dolby Digital EX не содержат EX идентификатора. Если режим воспроизведения не включается автоматически, даже когда для пункта «AFDM» выбрана опция «ON», выберите для пункта «Surround Back» опцию «MTRX ON» или «PLIIx CINEMA». • Если для пункта «Speaker Configuration» – «Surround Back» ( стр. 40) выбрана опция «None», пункт «Surround Back» не отображается. <p>Surround Back: Установка способа формирования сигнала тылового канала.</p> <p><input type="checkbox"/> Для 2-канальных источников сигнала ON: Тыловые каналы используются. OFF: Тыловые каналы не используются.</p>




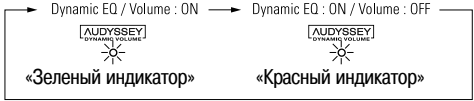
Пункты настройки	Содержание настроек
Surround Parameters (продолжение)	<p><input type="checkbox"/> Для многоканальных источников сигнала Установка способа декодирования тылового канала.</p> <p>DSCRT ON: Воспроизведение тыловых каналов, содержащихся в 7.1-канальном источнике сигналов.</p> <p>MTRX ON: Создание и воспроизведение тыловых каналов из сигналов боковых каналов.</p> <p>ES MTRX *1: Создание и воспроизведение тыловых каналов из сигналов боковых каналов источника DTS.</p> <p>ES DSCRT *2: Воспроизведение тыловых каналов, в 7.1-канальном источнике сигналов источника DTS.</p> <p>PLIIx CINEMA *3: Создание и воспроизведение тыловых каналов путем декодирования сигналов в режиме Dolby Pro Logic IIx Cinema.</p> <p>PLIIx MUSIC: Создание и воспроизведение тыловых каналов путем декодирования сигналов в режиме Dolby Pro Logic IIx Music.</p> <p>OFF: Тыловые каналы не используются.</p> <p>*1: Этот режим можно использовать при воспроизведении DTS сигналов. *2: Этот режим можно использовать при воспроизведении DTS сигналов, содержащих идентификатор 6.1-канальных сигналов. *3: Этот режим можно выбрать, если для пункта «Speaker Configuration» – «Surround Back» [«Конфигурация акустических систем» – «Тыловые акустические системы»] ( стр. 40) выбрана опция «2 spkrs» [2 акустических системы].</p> <p></p> <ul style="list-style-type: none"> • Этот режим можно также выбирать кнопкой STANDARD. • Если текущий источник содержит сигналы тылового канала, то тип декодера автоматически выбирается с помощью функции AFDM [Режим автоматического обнаружения идентификатора]. Чтобы выбрать другой декодер, задайте для пункта «AFDM» опцию «OFF» [Выключено]. • Если для пункта «Speaker Configuration» – «Surround Back» ( стр. 40) выбрана опция «None», то пункт «Surround Back» не отображается. <p>Subwoofer Att: Ослабление уровня канала сабвуфера при использовании входа EXT.IN.</p> <ul style="list-style-type: none"> • ON: Ослабление включено. • OFF: Ослабление выключено. <p></p> <p>Если при воспроизведении аудиосигнала уровень канала сабвуфера кажется слишком высоким, выберите для этого пункта опцию «ON».</p> <p>Subwoofer: Включение/выключение выхода на сабвуфер.</p> <ul style="list-style-type: none"> • ON: Сабвуфер используется. • OFF: Сабвуфер не используется. <p>Default: Восстановление всех исходных параметров режимов пространственного звучания (к используемым по умолчанию).</p> <ul style="list-style-type: none"> • No: Восстановление параметров не производится. • Yes: Восстановление параметров производится.




Кнопки, используемые на главном пульте ДУ	SEARCH : Открытие меню на экране Закрытие меню 	 Перемещение курсора (Вверх/Вниз/Влево/Вправо)	 : Подтверждение настройки	 RETURN: Возврат к предыдущему меню
---	--	---	---	--





Пункты настройки	Содержание настроек
Тоне Регулировка тембра звука	<p>Tone Control: Включение/выключение функции регулировки тембра.</p> <ul style="list-style-type: none"> ON: Регулировка тембров включена (высокие и низкие частоты). OFF: Регулировка тембра выключена. <p></p> <ul style="list-style-type: none"> Эту настройку можно использовать в том случае, если для пункта «Dynamic EQ» [Динамический эквалайзер] (☞ стр. 83) выбрана опция «OFF» [Выключено]. В режиме прямого воспроизведения регулировка тембра не производится. <hr/> <p>Bass: Регулировка низких частот (басы).</p> <ul style="list-style-type: none"> -6dB ~ +6dB <p></p> <p>Регулировку можно производить только в том случае, если для пункта «Tone Control» [Регулировка тембра] (§ стр. 69) выбрана опция «ON» [Включено].</p> <hr/> <p>Treble: Регулировка высоких частот.</p> <ul style="list-style-type: none"> -6dB ~ +6dB <p></p> <p>Регулировку можно производить только в том случае, если для пункта «Tone Control» (☞ стр. 69) выбрана опция «ON».</p>
Audyssey Settings Настройка пунктов MultEQ XT, Dynamic EQ и Dynamic Volume	<p>MultEQ XT: Коррекция временных и частотных отклонений в зоне прослушивания.</p> <ul style="list-style-type: none"> Audyssey: Оптимизация частотных характеристик всех акустических систем. Audyssey Вур.Л/Р: Оптимизация частотных характеристик всех акустических систем, за исключением фронтальных левой и правой. Audyssey Flat: Выравнивание частотных характеристик всех акустических систем. Manual: Использование частотной коррекций, установленной в пункте «Manual EQ» (☞ стр. 85). OFF: Выключение эквалайзера «MultEQ XT». <p></p> <ul style="list-style-type: none"> Режимы «Audyssey», «Audyssey Вур.Л/Р» и «Audyssey Flat» можно выбирать только после выполнения процедуры Audyssey Auto Setup. При выборе режима «Audyssey», «Audyssey Вур.Л/Р» или «Audyssey Flat» светится индикатор . Если после выполнения процедуры Audyssey Auto Setup были изменены настройки Speaker Configuration [Конфигурация акустических систем], Distance [Расстояние], Channel Level [Уровень канала] или Crossover Frequency [Частота кроссовера] (без изменения количества акустических систем, для которого производились измерения), то на дисплее будет светиться только индикатор . Если для пунктов «Dynamic EQ» или «Dynamic Volume» была выбрана опция «ON» [Включено], когда для пункта «MultEQ XT» выбрана любая опция кроме «OFF» [Выключено] или «Manual» [Ручная настройка], для пункта «MultEQ XT» автоматически выбирается опция «Audyssey». Для настроек можно также использовать кнопку MULTEQ XT.
ПРИМЕЧАНИЕ	<p>Если вы не выполнили процедуры Audyssey Auto Setup, или после ее выполнения изменили настройки акустических систем, вы не сможете выбрать пункты Dynamic EQ/ Dynamic Volume, и появляется сообщение «Run Audyssey» [Запустите процедуру Audyssey Auto Setup].</p> <p>В этом случае либо снова выполните процедуру Audyssey Auto Setup, либо сделайте операцию «Restore» [Восстановление] (☞ стр. 37), позволяющую вернуться к прежним настройкам.</p>
ПРИМЕЧАНИЕ	<ul style="list-style-type: none"> Если для пункта «EQ Customize» [Пользовательские настройки эквалайзера] не выбрана опция «Not Used» [Не используется], то пункты «MultEQ XT» и «Manual EQ» выбрать нельзя (☞ стр. 44). При использовании наушников в пункте «MultEQ XT» выбирается опция «OFF» [Выключено].



Пункты настройки	Содержание настроек
Audyssey Settings (продолжение)	<p>Dynamic EQ: Устранение проблем, связанных с ухудшением качества звука при понижении громкости – при этом система учитывает психофизические особенности слуха человека, а также акустику комнаты.</p> <ul style="list-style-type: none"> ON: Динамический эквалайзер используется. OFF: Динамический эквалайзер не используется. <p></p> <ul style="list-style-type: none"> После выполнения процедуры «Audyssey Auto Setup» для настройки «Dynamic EQ» автоматически задается опция «ON» [Включено]. При выборе опции «ON» на дисплее светится индикатор . Если для пункта «MultEQ XT» выбрана опция «OFF» [Выключено] или «Manual» [Ручная настройка], то для пункта «Dynamic EQ» автоматически задается опция «OFF». Если для пункта «Dynamic Volume» выбрана опция «ON», то и для пункта «Dynamic EQ» автоматически задается опция «ON». Если для пункта «Dynamic EQ» выбрана опция «ON», то для пункта «Tone Control» [Регулировка тембра] выбирается опция «OFF». Для настроек можно также использовать кнопку [DYNAMIC EQ].
	<p>→ Dynamic EQ : ON/Volume : OFF → Dynamic EQ / Volume : OFF</p> <p> «Красный индикатор»</p> <p> «Выключено»</p>
	<p>Замечание о функции Dynamic EQ</p> <p>Функция Audyssey Dynamic EQ™ позволяет устранить проблемы, связанные с ухудшением качества звука при понижении громкости – при этом система учитывает психофизические особенности слуха человека, а также акустику комнаты. Эта функция совместно с функцией Audyssey MultEQ® XT обеспечивает сбалансированное звучание для каждого слушателя при любом уровне громкости.</p>


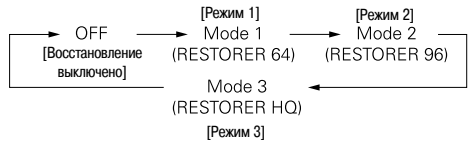
<p>Кнопки, используемые на главном пульте ДУ</p>	<p>SEARCH : Открытие меню на экране Закрытие меню</p> <p></p>	<p></p> <p>Перемещение курсора (Вверх/Вниз/Влево/Вправо)</p>	<p> ENTER : Подтверждение настройки</p>	<p> RETURN: Возврат к предыдущему меню</p>
---	--	---	--	---


Пункты настройки	Содержание настроек
Audyssey Settings (продолжение)	<p>Reference Level Offset: Функция Audyssey Dynamic EQ обеспечивает стандартный уровень громкости при воспроизведении фильмов. Она поддерживает стандартные характеристики и пространственное восприятие при понижении уровня громкости от 0 дБ. Однако стандартная громкость для фильмов не всегда используется для музыки или для других вещей, не относящихся к фильмам. Функция Dynamic EQ Reference Level Offset обеспечивает три уровня громкости (5 дБ, 10 дБ и 15 дБ), которые можно выбирать, если записанный уровень громкости не соответствует стандарту.</p> <ul style="list-style-type: none"> • 0dB (стандарт для фильмов): По умолчанию используется эта опция (она применяется при просмотре фильмов). • 5dB: Эту опцию выбирайте для контента с очень большим динамическим диапазоном, например, при прослушивании классической музыки. • 10dB: Эту опцию выбирайте при прослушивании джаза и другой музыки с меньшим динамическим диапазоном. Эту опцию следует также использовать при просмотре ТВ программ, поскольку их уровень громкости обычно на 10 дБ ниже стандартного. • 15dB: Эту опцию выбирайте при прослушивании поп/рок-музыки или других программ, которые сводятся на очень высоких уровнях громкости, и имеют сжатый динамический диапазон. <p> Эту настройку можно производить в том случае, если для пункта «Dynamic EQ» выбрана опция «ON» [Включено] (стр. 83).</p> <p>Dynamic Volume: Эта функция необходима для устранения резких скачков громкости при переходе между телевизионными передачами, фильмами и другими материалами (а также между тихими и громкими местами одной программы). Она автоматически поддерживает одинаковый средний уровень громкости.</p> <ul style="list-style-type: none"> • ON: Эквалайзер «Dynamic Volume» используется и поддерживает уровень, установленный в пункте «Settings» [Настройки] (стр. 84). • OFF: Эквалайзер «Dynamic Volume» не используется. <p> При включении функции «Dynamic Volume» на дисплее отображается индикация .</p> <ul style="list-style-type: none"> • Если для пункта «MultEQ XT» выбрана опция «OFF» [Включено], то для пункта «Dynamic Volume» автоматически задается опция «OFF». • Для настройки можно также использовать кнопку DYNAMIC VOLUME. <p> Dynamic EQ / Volume : ON → Dynamic EQ : ON / Volume : OFF «Зеленый индикатор» «Красный индикатор»</p>





Пункты настройки	Содержание настроек
Audyssey Settings (продолжение)	<p>Замечание о функции Dynamic Volume</p> <p>Эта функция необходима для устранения резких скачков громкости между телевизионными передачами, рекламой, а также между тихими и громкими местами фильмов.</p> <p>Функция Audyssey EQ™ интегрирована в Dynamic Volume, поэтому уровень громкости при воспроизведении регулируется автоматически, обеспечивая при любой громкости одинаковое восприятие низких частот, тональный баланс, ощущение пространства и четкость диалогов.</p> <p>Setting: Степень выравнивания самых громких и самых тихих звуков с помощью функции «Dynamic Volume».</p> <ul style="list-style-type: none"> • Midnight: Эта настройка оказывает наиболее мощное воздействие, обеспечивая одинаковую громкость для всех звуков. • Evening: Среднее воздействие функции на звук, обеспечивающее не слишком громкое воспроизведение самых громких звуков и не слишком тихое для самых тихих звуков. • Day: Минимальное воздействие на уровень звука, обеспечивающее воспроизведение самых громких и самых тихих звуков без изменений. <p> Эту настройку можно производить только при включенной (ON) функции «Dynamic Volume».</p> <p>Audyssey DSX Settings Настройка DSX и параметров звуковой панорамы.</p> <p>DSX: Обеспечивается более широкая звуковая панорама путем добавления новых каналов.</p> <ul style="list-style-type: none"> • ON: Включение функции Audyssey DSX, обеспечивающей более широкую звуковую панораму. • OFF: Функция Audyssey DSX не включается. <p>Stage Width: Регулировка ширины звуковой панорамы путем использования фронтальных расширяющих акустических систем.</p> <ul style="list-style-type: none"> • -10 - 0. <p>Stage Height: Регулировка высоты звуковой панорамы путем использования фронтальных верхних акустических систем.</p> <ul style="list-style-type: none"> • -10 - 0. <p> Параметр DSX можно настраивать только при использовании фронтальных верхних или фронтальных расширяющих акустических систем.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Параметр DSX действует только при использовании центральной акустической системы. • Параметр DSX действует только в том случае, если для режима пространственного звучания выбрана опция STANDARD, а не PLIIz Height. • С функций «DSX» можно производить операции кнопкой DSX на передней панели ресивера и кнопкой SPEAKER на главном пульте ДУ. При этом на дисплее светится индикатор . • Параметр «Stage Width» нельзя настраивать, если воспроизводимый источник HD Audio содержит фронтальные расширяющие каналы. Параметр «Stage Height» нельзя настраивать, если воспроизводимый источник HD Audio содержит верхние фронтальные каналы. В этом случае соответствующие каналы воспроизводятся путем использования входных сигналов.

Кнопки, используемые на главном пульте ДУ	SEARCH : Открытие меню на экране Закрытие меню 	 Перемещение курсора (Вверх/Вниз/Влево/Вправо)	 ENTER : Подтверждение настройки	 RETURN : Возврат к предыдущему меню
--	--	---	---	---

Пункты настройки	Содержание настроек
Audyssey DSX Settings (продолжение)	<p>Замечание о функции Audyssey Dynamic Surround Expansion (DSX)</p> <p>Audyssey DSX – это масштабируемая система расширения звуковой панорамы, которая использует дополнительные каналы, чтобы усилить ощущение пространства. Основанная на исследованиях в области особенностей слуха человека, система DSX предполагает добавление пары фронтальных расширяющих каналов, поскольку эта информация критична для создания реалистичной звуковой панорамы. Кроме того, DSX использует пару фронтальных верхних каналов, позволяющих воспроизвести дополнительные, очень важные акустические особенности, относящиеся к глубине звуковой панорамы. Для создания этих новых каналов в DSX используется технология обработки пространственного звука (Surround Envelopment Processing), обеспечивающая лучшее смешение фронтальных и боковых/тыловых каналов. Результатом является более однородная звуковая панорама высокого качества, воспроизводимая домашним кинотеатром.</p>
Manual EQ Используйте графический эквалайзер для регулировки тембра каждой акустической системы.	<p>Adjust CH: Коррекция тембра каждой акустической системы.</p> <p>① Выберите способ настройки тембра акустических систем. All: Общая настройка тембра всех акустических систем. L/R: Совместная настройка тембра левой и правой акустических систем. Each: Настройка тембра каждой акустической системы отдельно.</p> <p>② Выберите акустическую систему. ③ Выберите настраиваемую полосу. 63Hz / 125Hz / 250Hz / 500Hz / 1kHz / 2kHz / 4kHz / 8kHz / 16kHz</p> <p>* Выбор акустических систем для настройки возможен только при использовании опции «L/R» или «Each».</p> <p>④ Настройте уровень канала. -20.0dB - +6.0dB (0.0dB)</p> <p> Настройку можно производить только в том случае, если для пункта «MultEQ XT» (§ стр. 83) выбрана опция «Manual» [Ручная настройка].</p> <p>Curve Copy: Копирование характеристики «Audyssey Flat» из пункта MultEQ® XT. Yes: Копировать. No: Не копировать.</p> <p> По окончании процедуры Audyssey Auto Setup на дисплее выводится сообщение «Curve Copy» [Копирование характеристики].</p> <p>Default: Восстановление всех исходных настроек (используемых по умолчанию).</p> <ul style="list-style-type: none"> Yes: Восстановление настроек. No: Восстановление настроек не производится.

Пункты настройки	Содержание настроек
RESTORER	<p>OFF: Функция RESTORER не используется.</p> <p>Mode 1 (RESTORER 64): Оптимальный режим для воспроизведения сжатых сигналов с очень низким уровнем высоких частот.</p> <p>Mode 2 (RESTORER 96): Обеспечивается необходимое усиление высоких и низких частот для всех источников сжатых сигналов.</p> <p>Mode 3 (RESTORER HQ): Оптимальный режим для воспроизведения сжатых сигналов с нормальным уровнем высоких частот.</p> <p></p> <ul style="list-style-type: none"> Эту настройку можно производить в том случае, если на вход ресивера поступает аналоговый сигнала или сигнал PCM (частота дискретизации 44,1/48 кГц). Эту настройку нельзя производить, если выбран вход «EXT.IN» или если в качестве режима пространственного звучания выбран режим «DIRECT» [Прямое воспроизведение]. По умолчанию для источников сигнала «iPod» и «NET/USB» выбран режим «Mode 3». Для всех остальных источников восстановление сигнала не производится (опция «OFF»). При выборе любой опции, кроме «OFF», на дисплее светится индикатор «RSTR» [Восстановление аудиосигналов]. Эту настройку можно также производить кнопкой RESTORER. <div style="text-align: center;">  </div>
	<p>Замечание о функции RESTORER</p> <ul style="list-style-type: none"> Такие сжатые форматы аудиосигнала, как MP3, WMA (Windows Media Audio) и MPEG-4 AAC, содержат уменьшенное количество информации, что производится путем удаления таких компонентов сигнала, которые человеческое ухо слышит с трудом. Функция RESTORER воссоздает сигналы, удаленные при сжатии, восстанавливая звук очень близкий к исходному (который был до сжатия). Эта функция корректирует также уровень низких частот, позволяя получить из сжатых аудиосигналов более насыщенное звучание. Эта настройка отображается в меню GUI, и ее можно производить, если для входного сигнала выбран вход «NET/USB» или при использовании аналогового (в том числе FM/AM) и PCM сигнала (частота дискретизации 44,1/48 кГц).

Audio Delay При просмотре видеоматериалов производится ручная регулировка времени задержки аудиосигнала (по отношению к видеосигналу).	<p>0ms - 200ms</p> <p></p> <ul style="list-style-type: none"> Если для пункта «Auto Lip Sync» [Автоматическая синхронизация артикуляции] выбрана опция «ON» [Включено] и подключенный телевизор поддерживает функцию Auto Lipsync, то регулировку задержки можно производить в пределах от 0 до 100 мс. Сохраните значения задержки «Audio Delay» для каждого источника входного сигнала.
--	---

Кнопки, используемые на главном пульте ДУ	SEARCH : Открытие меню на экране Закрытие меню 	 Перемещение курсора (Вверх/Вниз/Влево/Вправо)	 : Подтверждение настройки	 RETURN: Возврат к предыдущему меню
--	--	---	---	--



Настройка качества изображения (Picture Adjust)

GUI

Подчеркнуты настройки, используемые по умолчанию.

- Эту настройку можно производить для следующих источников входного сигнала:

DVD **HDP** **TV** **SAT/CBL** **VCR** **DVR** **V.AUX** **NET/USB**

※ Если используется источник входных сигналов не тот, который указан выше, то эту настройку можно производить при выборе пункта «Video Select» [Выбор источника видеосигнала]. В этом случае вызываются исходные настройки источника входного сигнала.

- Эту настройку можно производить, если для пункта «Video Convert» [Преобразование видеосигнала] (стр. 60) выбрана опция «ON» [Включено].

Пункты настройки	Содержание настроек
Contrast Регулировка контрастности изображения.	-6 ~ +6 (0)
Brightness Регулировка яркости изображения.	0 ~ +12
Chroma Level Регулировка цветовой насыщенности.	-6 ~ +6 (0)
Hue Регулировка оттенка изображения.	-6 ~ +6 (0)
DNR Уменьшение общего уровня шума при выводе изображения.	OFF / Low / Middle / High [Выключено / Небольшое уменьшение / Среднее уменьшение / Сильное уменьшение]
Enhancer Улучшение контуров изображения.	0 ~ +12



- Настройки «DNR» и «Enhancer» эффективно действуют только при использовании выхода HDMI.
- Значения, установленные в пункте «Picture Adjust» [Настройка изображения], сохраняются в памяти ресивера отдельно для каждого источника входного сигнала.

Кнопки, используемые на главном пульте ДУ

SEARCH : Открытие меню на экране
Заккрытие меню






Перемещение курсора
(Вверх/Вниз/Влево/Вправо)




ENTER : Подтверждение настройки

RTN RETURN: Возврат к предыдущему меню



Проверка состояния ресивера (Information)

Пункты настройки	Содержание настроек
 Status Вывод информации о текущих настройках.	<input type="checkbox"/> MAIN ZONE Вывод информации о настройках главной зоны. Выводимая информация зависит от источника входного сигнала. Zone Rename [Изменение имени зоны] / Select Source [Выбор источника сигнала] / Name [Имя источника] / Surround Mode [Режим пространственного звучания] / Input Mode [Входной режим] / Decode Mode [Режим декодирования] / HDMI / Digital [Цифровой сигнал] / Component [Компонентный сигнал] / iPod dock [Док-станция плеера iPod] / Rec Select [Выбор сигнала для записи] / Video Select [Выбор видеосигнала] / Video Convert [Преобразование видеосигнала] / i/p Scaler [Устройство преобразования чересстрочной/построчной развертки сигнала] / Resolution [Разрешение] / Progressive Mode [Прогрессивный режим] / Aspect [Формат] и т.п. <input type="checkbox"/> ZONE2 / ZONE3 / ZONE4 Вывод информации о настройках других зон. Zone Rename [Изменение имени зоны] / Power [Питание] / Select Source [Выбор источника сигнала] / Volume Level [Уровень громкости]
 Audio Input Signal Вывод информации о входных аудиосигналах.	Surround Mode: Текущие настройки режима пространственного звучания. Signal: Тип входного сигнала. fs: Частота дискретизации входного сигнала. Format: Количество каналов, присутствующих во входном сигнале (фронтальные, боковые, LFE) Offset: Параметр коррекции, используемый для нормализации уровня диалогов. Flag: Этот пункт отображается в том случае, если входные сигналы содержат тыловой канал. Для сигналов Dolby Digital EX и DTS-EX Matrix светится индикатор «MATRIX», а для сигналов DTS-ES Discrete светится индикатор «DISCRETE». <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 10px 0;"> <p style="text-align: center;">Функция нормализации диалогов</p> <p>Эта функция автоматически включается при воспроизведении источников сигнала Dolby Digital. Функция обеспечивает автоматическую коррекцию стандартного уровня сигнала для отдельных источников программ. Величину коррекции можно проверить с помощью кнопки STATUS на главном пульте ДУ.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center; margin: 5px 0;"> Dial.Norm Offset - 4dB </div> <p>Выводимая цифра является параметром, используемым для коррекции стандартного уровня</p> </div>
 HDMI Information Вывод информации о входных/выходных сигналах интерфейса HDMI и о мониторе	Signal Info. <ul style="list-style-type: none"> Resolution [Разрешение] / Color Space [Цветовое пространство] / Pixel Depth [Разрядность цветовых значений] Monitor 1 / Monitor 2 [Монитор 1/2] <ul style="list-style-type: none"> Interface [Интерфейс] / Support resol. [Поддерживаемое разрешение]

Пункты настройки	Содержание настроек
 Auto Surround Mode Вывод информации об автоматическом выборе режима пространственного звучания.	Analog [Аналоговый сигнал] / PCM 2ch [2-канальный сигнал PCM] / Digital 2ch [Цифровой 2-канальный сигнал] / Digital 5.1ch [Цифровой 5.1-канальный сигнал] / Multi ch [Многоканальный сигнал] <ul style="list-style-type: none"> Эту информацию можно выводить в том случае, если для пункта «Auto Surround Mode» [Автоматический выбор режима пространственного звучания] выбрана опция «ON» [Включено].
 Quick Select Вывод информации о сохранении часто используемых настроек (функция Quick Select) (стр. 91, 98).	Quick Select 1 / Quick Select 2 / Quick Select 3 / ZONE2 Quick Select / ZONE3 Quick Select <ul style="list-style-type: none"> Select Source [Выбор источника сигнала] / Video Select [Выбор источника видеосигнала] / MultEQ XT / Dynamic EQ [Динамический эквалайзер] / Dynamic Volume [Динамический уровень громкости] / Auto Surround Mode [Автоматический выбор режима пространственного звучания] (Analog/PCM 2ch / Digital 2ch / Digital 5.1ch / Multi ch) / Volume Level [Уровень громкости]
 Preset Channel Вывод информации о предварительно настроенных каналах.	Эту информацию можно выводить для источников входного сигнала TUNER NET/USB A / B / C / D / E / F / G <ul style="list-style-type: none"> A1 - A8 / B1 - B8 / C1 - C8 / D1 - D8 / E1 - E8 / F1 - F8 / G1 - G8

Кнопки, используемые на главном пульте ДУ

SEARCH : Открытие меню на экране
Закрытие меню



Перемещение курсора (Вверх/Вниз/Влево/Вправо)

ENTER : Подтверждение настройки

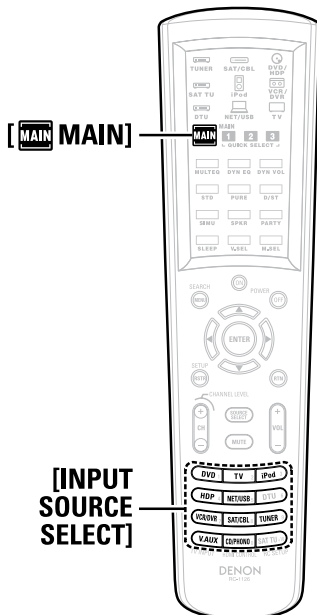
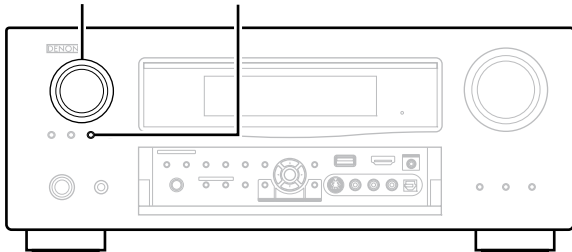
RETURN : Возврат к предыдущему меню



Обозначения, используемые в этой инструкции

- Кнопка находится на передней панели ресивера и на пульте ДУ → **КНОПКА**
- Кнопка находится только на передней панели → **<КНОПКА>**
- Кнопка находится только на пульте ДУ → **[КНОПКА]**

<SOURCE SELECT> <ZONE2/3/4 / REC SELECT>



4 Задайте для пункта «Input Mode» [Входной режим] (☞ стр. 61) опцию «АUTO» [Автоматический выбор].

5 Выберите режим пространственного звучания (☞ стр. 78 «Выбор режима пространственного звучания (Surround Mode)»).

6 Включите воспроизведение диска BD.
Начнется воспроизведение.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Выберите для пункта меню «HDMI Control» [Управление через интерфейс HDMI] опцию «On» [Включено], а для пункта «DENON LINK» опцию «4th» [4-я версия]. Рекомендации по выполнению настроек можно найти в инструкции по использованию проигрывателя Blu-ray дисков.
- Функция уменьшения джиттера (повышения стабильности передачи сигнала) действует только при воспроизведении Blu-ray дисков. В этом случае видеосигнал поступает с разъема HDMI OUT, а аудиосигнал – с разъема DENON LINK.
- Если BD диск воспроизводится, когда для селектора входов задан вариант «Auto», то он воспроизведение осуществляется в режиме DENON LINK 4th. Если при варианте «Auto» воспроизводится любой другой диск, то воспроизведение автоматически переходит в режим DENON LINK 3rd.
- Если используется входной режим «HDMI», идет обычное HDMI воспроизведение.
- Если используется входной режим «Digital», то для воспроизведения устанавливается режим DENON LINK 3rd и диски BD воспроизводить нельзя.

Дополнительные операции

Воспроизведение с помощью проигрывателя дисков Blu-ray, совместимого с интерфейсом DENON LINK 4th

Для воспроизведения сигналов DENON LINK 4th, подключите к ресиверу проигрыватель Blu-ray дисков, поддерживающий интерфейсы HDMI и DENON LINK.

Интерфейс DENON LINK 4th использует тактовую частоту аудио/видео усилителя, подключенного с помощью интерфейса DENON LINK и обеспечивающего при воспроизведении BD дисков передачу HDMI сигнала с меньшим джиттером.

- 1** Назначьте вход «HDMI» используемому источнику входного сигнала и выберите для пункта «D.LINK» опцию «Digital» [Цифровой сигнал] (☞ стр. 58 «Назначение усилителей»).
- 2** Выберите для пункта «HDMI Control» – «Control» [«Управление через интерфейс HDMI» – «Управление»] (☞ стр. 43) опцию «On» [Включено].
- 3** Выберите с помощью регулятора <SOURCE SELECT> или кнопки [INPUT SOURCE SELECT] источник сигнала, назначенный в п. 1. На дисплее загорится индикатор «HDMI».

Воспроизведение дисков Super Audio CD

1 Назначьте источник входного сигнала входу «HDMI» (☞ стр. 58), либо в пункте «Digital» [Цифровой сигнал] выберите опцию «D.LINK» (☞ стр. 58 «Назначение входа»).

2 Выберите с помощью регулятора <SOURCE SELECT> или кнопки [INPUT SOURCE SELECT] источник сигнала, назначенный в п. 1. На дисплее загорится индикатор «D.LINK» или «HDMI».

3 Выберите режим пространственного звучания (☞ стр. 78 «Выбор режима пространственного звучания»).

※ При воспроизведении мы рекомендуем использовать режим DIRECT.

4 Начните воспроизведение Super Audio CD диска. На дисплее загорится индикатор «DSD».

※ При выполнении операций ознакомьтесь с инструкциями по эксплуатации соответствующих компонентов.



- При воспроизведении сигналов DSD в режиме DIRECT или PURE DIRECT сигналы DSD преобразуются в аналоговые сигналы. При использовании других режимов пространственного звучания сигналы DSD сначала преобразуются в сигналы PCM, а после этого в аналоговые сигналы.
- При воспроизведении 2-канальных DSD сигналов в режиме DIRECT на дисплее выводится индикация «DSD DIRECT». При воспроизведении многоканальных DSD сигналов в режиме DIRECT на дисплее выводится индикация «DSD MULTI DIRECT».

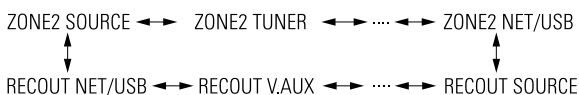
Запись сигналов на внешнее устройство (режим REC OUT)

При использовании разъемов для аудио/видеозаписи (выходы на кассетный видеомagneтофон или DVD-рекордер) вы можете записывать аудио- или видеосигналы с разных источников, слушая при этом текущий трек.

1 Нажмите кнопку <ZONE2/3/4 / REC SELECT>. На дисплее отображается «ZONE2 SOURCE» [Источник сигналов для зоны 2].

2 Вращайте регулятор <SOURCE SELECT> до тех пор, пока не появится пункт «REC OUT SOURCE».

При этом будет светиться индикатор «REC» [Запись].



3 Вращая регулятор <SOURCE SELECT>, выберите источник, с которого будут записываться сигналы.

4 Начните воспроизведение источника программы.

※ Описание операций см. в инструкции по использованию компонента, с которого производится запись.

※ Для записи передачи FM- или AM-радио, выберите радиостанцию (☞ стр. 67).

5 Включите запись.

※ Описание операций см. в инструкции по использованию устройства записи.



- Для отмены записи нажмите кнопку <ZONE2/3/4 / REC SELECT>, затем вращайте регулятор <SOURCE SELECT> до вывода пункта «ZONE2 SOURCE» [Источник сигнала для зоны 2].
- Прежде, чем начинать запись, сделайте пробу.
- Если на цифровой вход (OPTICAL/COAXIAL) поступает 2-канальный цифровой сигнал PCM, то сигналы выводятся только на аналоговый выход REC OUT.
- Цифровые аудиосигналы, поступающие на вход HDMI, не подаются на выход REC OUT, поэтому для записи используйте разъемы OPTICAL или COAXIAL.

- Источники сигнала, выбранные в режиме REC OUT, подаются также на зону 2.
- В режиме REC OUT кнопки режима ZONE2 пульта ДУ не работают.

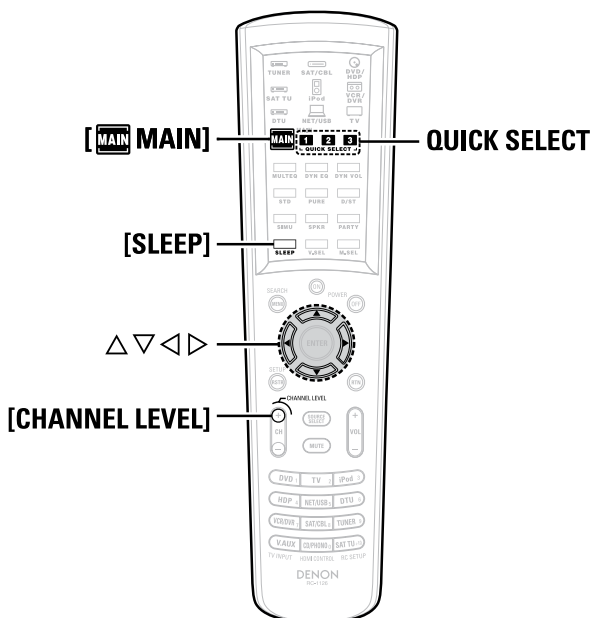
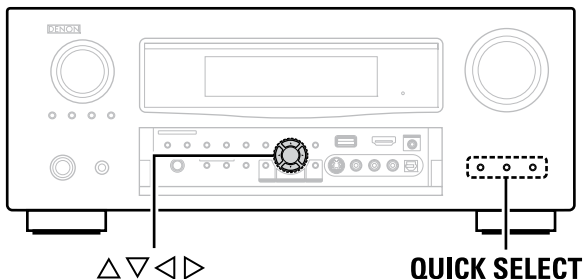
ПРИМЕЧАНИЕ

- Ваши записи предназначены только для вашего личного прослушивания, и не должны использоваться для других целей без разрешения правообладателя.
- Невозможно выбрать источник сигнала, помеченный в пункте меню «Source Delete» [Удаление источников сигнала] как «Delete» [Удалено] (☞ стр. 52).

Удобные функции

Обозначения, используемые в этой инструкции

- Кнопка находится на передней панели ресивера и на пульте ДУ → **КНОПКА**
- Кнопка находится только на передней панели → **<КНОПКА>**
- Кнопка находится только на пульте ДУ → **[КНОПКА]**



Функция управления через интерфейс HDMI

Если вы подключили ресивер с помощью интерфейса HDMI к телевизору или плееру, совместимому с ресивером и поддерживающим функцию управления через интерфейс HDMI, то после настройки функции управления вы сможете выполнять следующее:

- Выключение ресивера AVR-4810 можно связать с выключением телевизора.**
После настройки пункта «Output audio from amp» [Аудиовыход усилителя] телевизора вы сможете выключать питание усилителя.
- Вы можете переключать устройства вывода аудиосигнала с помощью телевизора.**
- Вы сможете регулировать уровень громкости ресивера AVR-4810, изменяя уровень громкости телевизора.**
- Вы сможете переключать источники входного сигнала ресивера AVR-4810, переключая входы телевизора.**
- При включении воспроизведения с плеера, вход ресивера AVR-4810 переключается на этот плеер.**



- Если вы хотите прослушивать звук с телевизора через ресивер AVR-4810, подключите оптический цифровой или аналоговый аудиовход (☞ стр. 21 «Телевизор»).
- Для использования этих функций в пункте «HDMI Control» – «Control» [«Управление через интерфейс HDMI» – «Управление»] (☞ стр. 43) должна быть выбрана опция «ON» [Включено].

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если для пункта «HDMI Control» выбрана опция «ON», ресивер в дежурном режиме потребляет больше электроэнергии.
- Функция управления через интерфейс HDMI позволяет управлять только тем телевизором, который поддерживает эту функцию. Перед началом управления убедитесь, что телевизор и ресивер соединены интерфейсом HDMI.
- При выключенном питании ресивер AVR-4810 не поддерживает функцию управления через интерфейс HDMI. Ресивер должен быть включен или находиться в дежурном режиме.
- В зависимости от подключенного телевизора или плеера некоторые функции управления могут не действовать. Предварительно ознакомьтесь с инструкциями по эксплуатации каждого компонента.
- Если для пункта «Control» выбрана опция «ON», то в пункте «Input Assign» [Назначение усилителей] разъему HDMI нельзя назначить телевизор (☞ стр. 58).

1 Включите питание всех компонентов, подключенных кабелем HDMI.

2 Настройте функцию управления для всех компонентов, подключенных кабелем HDMI.

Выберите для пункта «HDMI Control» – «Control» [«Управление через интерфейс HDMI» – «Управление»] (☞ стр. 43) опцию «ON» [Включено].

※ При выполнении настроек справляйтесь с инструкциями по эксплуатации подключаемых компонентов.

※ Выполнять пп. 1 и 2 можно только тогда, когда компоненты отключены от электрической сети.

3 Переключите вход телевизора на HDMI, используемый для подключения ресивера AVR-4810.

4 Переключите вход ресивера AVR-4810 на источник сигнала с интерфейсом HDMI и убедитесь в хорошем качестве изображения.

5 Убедитесь в том, что при переводе телевизора в дежурный режим ресивер AVR-4810 также переходит в дежурный режим.



Если функция управления через интерфейс HDMI не работает, проверьте следующее:

- Поддерживают ли телевизор и проигрыватель функцию управления через интерфейс HDMI?
- Правильно ли настроен ресивер AVR-4810?
 - Выбрана ли для пункта «HDMI Control» – «Control» опция «ON»?
 - Выбрана ли для пункта «Power Off Control» [Управление выключением питания] (☞ стр. 43) опция «ON»?
 - Выбран ли для пункта «Control Monitor» [Монитор] (☞ стр. 43) выход, к которому подключен телевизор?
 - При использовании двух мониторов не выбран ли в пункте «Control Monitor» из меню GUI (☞ стр. 43) монитор без управления через интерфейс HDMI?
 - Правильно ли настроена функция управления через интерфейс HDMI для остальных компонентов?

ПРИМЕЧАНИЕ

Если вы проделаете любую из перечисленных ниже операций, функция взаимной связи компонентов может оказаться сброшенной. В этом случае повторите пункты 1 и 2.

- изменили настройку пункта «Input Assign» – «HDMI» [«Назначение входа» – «HDMI»] (☞ стр. 58);
- изменили настройку пункта «Monitor Out» [Выход на монитор] (☞ стр. 42);
- изменили HDMI подключение компонентов или были добавили новые компоненты.

Перевод ресивера в дежурный режим через заданное время (функция Sleep Timer)

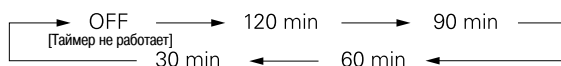
С помощью этой функции вы сможете настроить ресивер AVR-4810 на автоматический переход в дежурный режим по истечении заданного времени.

Эта функция очень удобна, если вы решили послушать музыку на сон грядущий.

Нажимая кнопку [SLEEP], установите нужное время.

На дисплее загорится индикатор «SLEEP».

- При каждом нажатии кнопки [SLEEP] время переключается следующим образом:



Отмена срабатывания таймера

Кнопкой [SLEEP] выберите опцию «OFF».

Индикатор «SLEEP» на дисплее погаснет.



- Действие таймера отменяется, если ресивер AVR-4810 вручную переводится в дежурный режим или выключается.
- Функцию Sleep Timer можно настраивать отдельно для разных зон (стр. 99 «Отключение ресивера с помощью таймера (Sleep Timer)»).

Регулировка уровня громкости

Вы можете отрегулировать громкость каналов в соответствии с характером музыки или как вам больше нравится; процедура описана ниже.

Подстройка уровня громкости отдельных акустических систем

1 Нажмите кнопку [CHANNEL LEVEL].

2 Используя кнопки \triangle , ∇ , выберите акустическую систему.

Акустические системы переключаются при каждом нажатии кнопок.

3 Используя кнопки \triangleleft , \triangleright , подстройте уровень громкости.

- Для сабвуфера нажатие кнопки \triangleleft при установке «-12 dB» изменит настройку на «OFF» [Выключено].



При прослушивании через наушники можно регулировать уровень канала наушников.

Регулировка уровня громкости для групп акустических систем (функция Fader [Баланс фронтальных и тыловых акустических систем])

Эта функция позволяет настраивать звук одновременно для всех фронтальных акустических систем (фронтальные, верхние фронтальные и центральная) или тыловых (боковые, тыловые).

1 Кнопкой ∇ выберите пункт «Fader», затем с помощью кнопок \triangleleft , \triangleright выберите нужный пункт.

2 Используя кнопки \triangleleft , \triangleright , отрегулируйте уровень громкости акустических систем.

(\triangleleft : фронтальные, \triangleright : тыловые).



- Функция Fader на сабвуфер не действует.
- Функцию Fader можно настраивать, если уровень громкости акустической системы не установлен на минимальное значение -12 дБ.

Сохранение часто используемых настроек (функция Quick Select)

Все настройки, перечисленные в п. 1, можно занести в память системы. Это позволит быстро вызывать их для получения оптимального качества звучания.

Сохранение настроек

1 В перечисленных ниже пунктах установите настройки, которые вы хотите сохранить.

- Input Source (стр. 30)
- Volume Level (стр. 76)
- Surround Mode (стр. 78)
- Audyssey Setting (MultEQ® XT, Dynamic EQ™, Dynamic Volume™) (стр. 83, 84)
- Video Select (стр. 60)

2 Нажмите нужную кнопку QUICK SELECT и удерживайте ее, пока на дисплее не появится сообщение «Мемогу» [Память].

Текущие настройки будут сохранены.

[Настройки Quick Select, используемые по умолчанию]

	Источник входного сигнала	Уровень громкости
Quick Select 1	DVD плеер	- 40 дБ
Quick Select 2	Спутниковая приставка/кабельный декодер	- 40 дБ
Quick Select 3	Видеомагнитофон	- 40 дБ

Вызов сохраненных настроек

Выберите настройки QUICK SELECT, которые вы хотите вызвать. На дисплее будут светиться индикаторы «Q1», «Q2» или «Q3».

Название настроек Quick Select

См. п. «Изменение названия пункта Quick Select» (стр. 54).



Функцию Quick Select можно настраивать отдельно для разных зон (стр. 98 «Функция быстрого выбора (Quick Select)»)

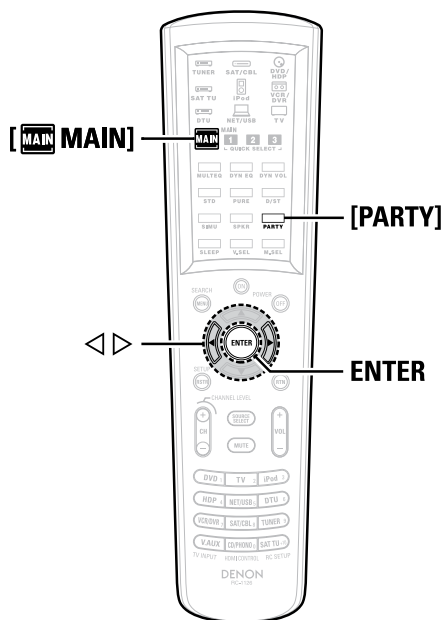
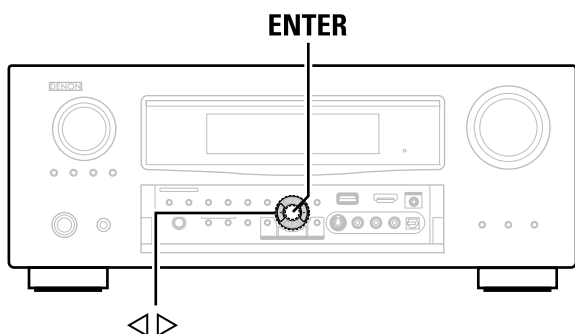
ПРИМЕЧАНИЕ

Источники сигнала, сохраненные с помощью функции быстрого выбора, нельзя будет выбрать, если они были удалены с помощью функции «Source Delete» (стр. 40). В этом случае сохраните их заново.



Обозначения, используемые в этой инструкции

- Кнопка находится на передней панели ресивера и на пульте ДУ → **КНОПКА**
- Кнопка находится только на передней панели → **<КНОПКА>**
- Кнопка находится только на пульте ДУ → **[КНОПКА]**



Воспроизведение одного сетевого аудиоисточника на разных устройствах, подключенных к сети (функция Party Mode)

Один и тот же сетевой аудиоисточник (интернет-радио, программ с мультимедийного сервера или плеера iPod) можно воспроизводить на нескольких устройствах DENON, поддерживающих функцию Party Mode [«Вечеринка»] и подключенными к сети. Режим Party Mode обеспечивается одним организатором, к которому подключаются до четырех участников. Если на одном устройстве-организаторе активировать режим Party Mode, автоматически включаются до четырех устройств-частников, на которых также будет активирован этот режим. Для использования этого режима в пункте «Party Mode Function» [Функция Party Mode] (§ стр. 38) должна быть выбрана опция «ON» [Включено].

Включение режима Party Mode и назначение организатора

- 1** Нажмите кнопку [PARTY], чтобы назначить устройство в качестве организатора. На дисплее появится вопрос «Enter Party Mode?» [Активировать режим Party Mode?].
 ※ Если вы не подключены к сети, на дисплее появится сообщение об ошибке.

- 2** Используя кнопки <◁▷>, выберите пункт «Yes» [Да] и нажмите кнопку ENTER.

PARTY
 На дисплее загорится индикатор «ORGANIZER». В качестве источника входного сигнала автоматически включится «NET/USB» и автоматически будут выбраны участники.

- 3** Включите воспроизведение.

Отмена режима Party Mode

- 1** Находясь в режиме Party Mode, нажмите кнопку [PARTY]. На экране GUI появится вопрос «Exit Party Mode?» [Выйти из режима Party Mode].

- 2** Используя кнопку <◁▷>, выберите пункт «Yes» и нажмите кнопку ENTER. Будет выведено сообщение «Power off Attendees component?» [Отключить устройства-участники?]

- 3** Используя кнопки <◁▷>, выберите пункт «Yes» или «No» и нажмите кнопку ENTER.

- Yes** Выключается режим Party Mode, и отключаются устройства-участники.
- No** Режим Party Mode выключается без отключения устройств-участников.

Роль устройств-участников в режиме Party Mode

- Если организатор включает режим Party Mode, автоматически выбирается до четырех участников. Никакие другие операции не требуются.
- Если какой-либо компонент становится участником, на его дисплее появляется индикатор «**PARTY** ATTENDEE». В качестве источника входного сигнала автоматически включается «NET/USB», и устройство-участник воспроизводит тот же сетевой аудиосигнал.
- Если число участников составляет меньше четырех, то после включения режима Party Mode к нему может подключиться любой компонент. Чтобы участвовать в режиме Party Mode, необходимо выполнить следующие операции.

- 1** Нажмите кнопку [PARTY]. На дисплее появится вопрос «Enter Party Mode?» [Активировать режим Party Mode?].
 ※ Если вы не подключены к сети, на дисплее появится сообщение об ошибке.

- 2** Используя кнопки <◁▷>, выберите пункт «Yes» [Да] и нажмите кнопку ENTER.

Отмена режима Party Mode

- 1** Находясь в режиме Party Mode, нажмите кнопку [PARTY]. На экране GUI появится вопрос «Exit Party Mode?» [Выйти из режима Party Mode].

- 2** Используя кнопку <◁▷>, выберите пункт «Yes» и нажмите кнопку ENTER. В этом случае остальные компоненты останутся в режиме Party Mode.

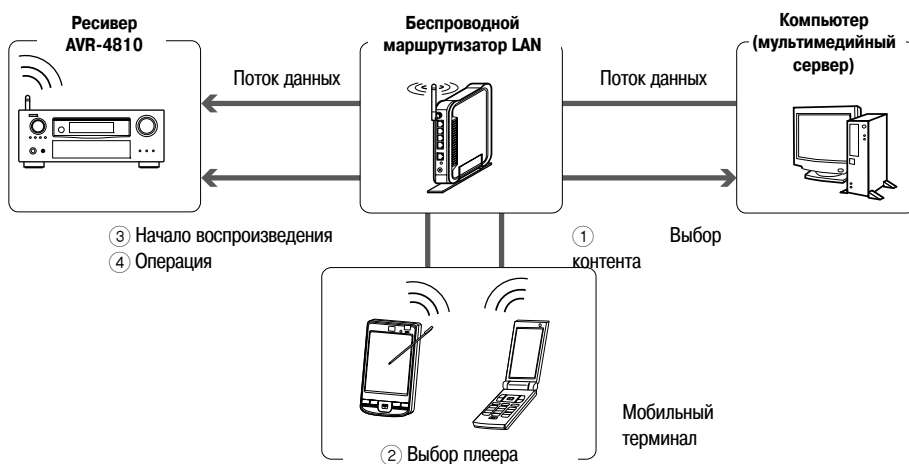


В режиме Party Mode источники сигнала «Napster» и «USB» не доступны. В сети может быть только один организатор режима Party Mode. Для организации другого режима Party Mode сначала необходимо отменить текущий режим.

Использование беспроводного мобильного терминала, совместимого с локальной сетью, для воспроизведения музыкальных и фотофайлов

- Выполняйте эту процедуру с помощью беспроводного мобильного терминала, совместимого с локальной сетью и поддерживающего стандарт DLNA (Digital Living Network Alliance).
- Эта функция позволяет воспроизводить контент, имеющийся на компьютере (музыкальном сервере) или на мобильном устройстве, подключенном к сети с помощью мобильного терминала этой сети.
- Мобильные терминалы поддерживают два типа операций.

Воспроизведение контента, хранящегося на компьютере (мультимедийном сервере)



1 Просмотрите с помощью мобильного терминала содержимое мультимедийного сервера, подключенного к этой же сети, и выберите необходимое.

2 С помощью мобильного терминала выберите в сети ресивер AVR-4810.

Включите воспроизведение контента, выбранного в п. 1.

- ※ При поиске ресивера AVR-4810 с помощью мобильного терминала ресивер будет указан под именем «Friendly Name» (☞ стр. 49 «Friendly Name Edit» [Редактирование сетевого имени ресивера]).
- ※ С мобильного терминала можно выполнять следующие операции:
 - операции с файлами (воспроизведение, остановка, пауза, поиск трека);
 - настройка режима воспроизведения (повтор, воспроизведение в случайном порядке);
 - регулировка уровня громкости.

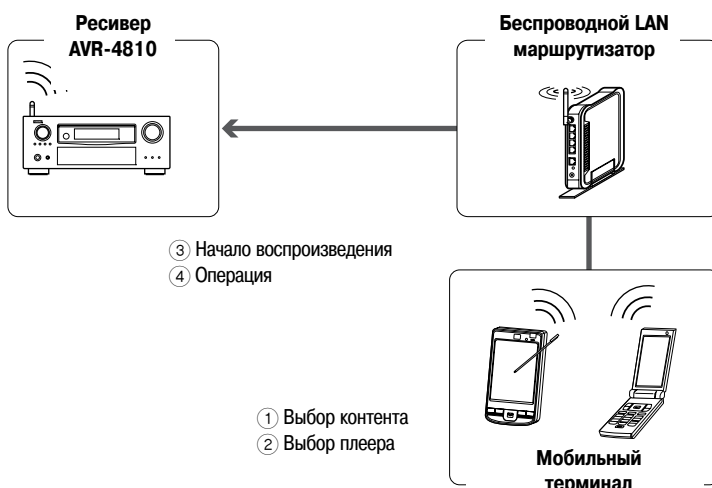
Воспроизведение контента, хранящегося на мобильном терминале


1 Выберите на мобильном терминале желаемый контент.

2 С помощью мобильного терминала выберите в сети ресивер AVR-3310.

Начнется воспроизведение контента, выбранного в п. 1.

- ※ При поиске ресивера AVR-4810 с помощью мобильного терминала ресивер будет указан под именем «Friendly Name» (☞ стр. 49 «Friendly Name Edit» [Редактирование сетевого имени ресивера]).
- ※ С мобильного терминала можно выполнять следующие операции:
 - операции с файлами (воспроизведение, остановка, пауза, поиск трека);
 - настройка режима воспроизведения (повтор, воспроизведение в случайном порядке);
 - регулировка уровня громкости.



- Во время работы мобильного терминала на экране GUI изображен символ «».
- Описание настроек и операций см. в инструкциях по эксплуатации используемых мобильных терминалов.
- При поиске ресивера AVR-4810 с помощью мобильного терминала ресивер будет указан под именем «Friendly Name». Редактирование имени «Friendly Name», под которым ресивер числится в сети, описывается в пункте «Friendly Name Edit» [Редактирование сетевого имени ресивера] (☞ стр. 49).
- Если воспроизведение начинается с мобильного терминала, то на ресивере AVR-4810 в качестве источника входного сигнала автоматически включается «NET/USB». Кроме того, при выборе для пункта «Network Standby» [Сетевой дежурный режим] (☞ стр. 49) опции «ON» [Включено] питание включается автоматически.

ПРИМЕЧАНИЕ

При выполнении на ресивере AVR-4810 операций, связанных с поиском или воспроизведением контента (воспроизведение, остановка, пауза, поиск трека), во время использования мобильного терминала, сеть отключается. Сеть также отключается при включении режима Party Mode [«Вечеринка»].

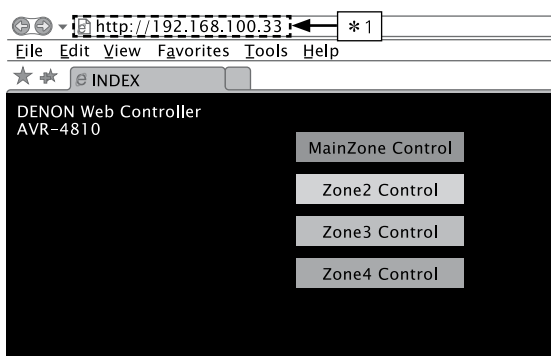
Управление работой AVR-4810 с помощью браузера (функция Web Control)

Операции с ресивером AVR-4810 вы можете производить при помощи браузера.

- 1 Выберите для настройки «Network Standby» [Сетевой дежурный режим] (☞ стр. 49) опцию «ON» [Включено].
- 2 Проверьте с помощью пункта «Network Information» [Информация о сетевых настройках] (☞ стр. 50) IP адрес ресивера AVR-4810.

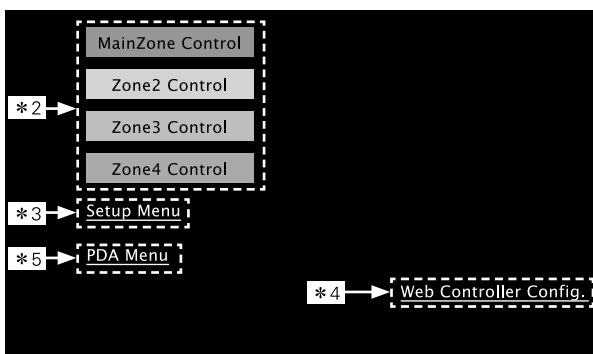


- 3 Введите в окне браузера IP адрес ресивера AVR-4810. Например, если IP адрес ресивера AVR-4810 «192.168.100.33», введите «http://192.168.100.33».



*1: Ввод IP адреса.

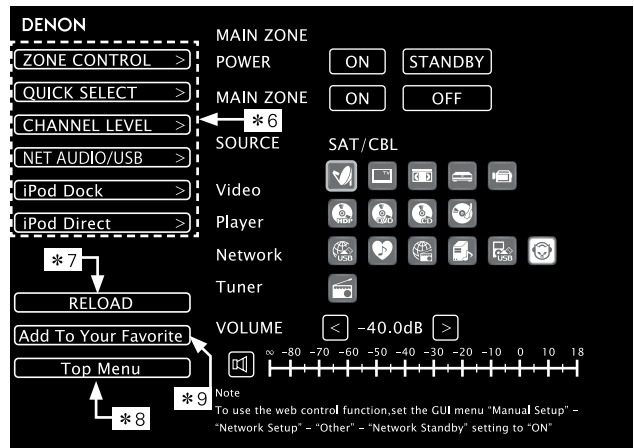
- 4 Когда будет показано меню верхнего уровня, щелкните на пункте, который вы хотите использовать.



- *2: Щелкните, если вы используете каждую зону (☞ [Пример 1])
- *3: Щелкните, если вы используете меню настройки (☞ [Пример 2])
- *4: Щелкните, чтобы изменить настройки режима управления по интернету (☞ [Пример 3])
- *5: Щелкните, если вы работаете с небольшим экраном, например КПК и т.п. (☞ [Пример 4])

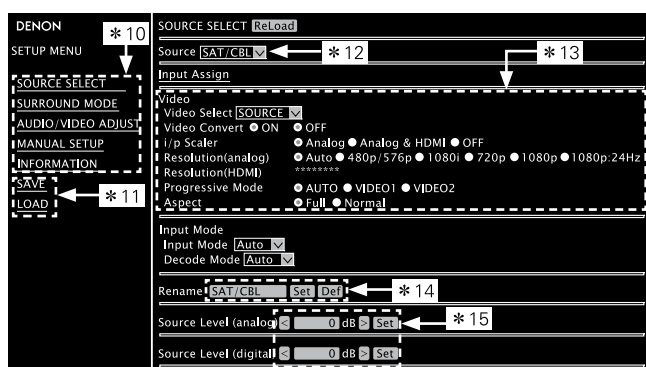
5 Выполните операции

[Пример 1] Экран настроек главной зоны



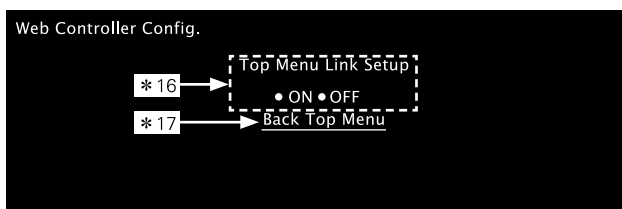
- *6: Щелкните для выполнения каждой операции. При этом происходит переход к экрану соответствующей операции [Пример 5].
- *7: Щелкните, если вы хотите обновить последнюю информацию. Обычно при выполнении любой операции происходит изменение самой последней информации. Если вы производите операции с передней панели ресивера, также щелкайте здесь, поскольку информация самостоятельно не обновляется.
- *8: Щелкните для возврата к меню верхнего уровня. Показывается в том случае, если для пункта «Top Menu Link Setup» [Настройка связи с меню верхнего уровня] выбрана опция «ON» [Включено] [Пример 3].
- *9: Щелкните, чтобы добавить настройку в пункт «Favorites» [Избранное] браузера. Мы рекомендуем зарегистрировать экраны настройки для различных зон в пункте Favorites браузера, чтобы случайно не произвести в меню операции для зон, которые вы не хотите использовать.

[Пример 2] Экран меню настроек



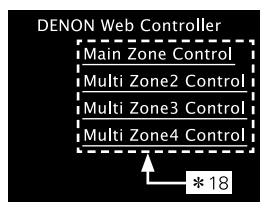
- *10: Щелкните на меню, в котором вы хотите выполнить настройку. Справа будут показаны отдельные пункты.
- *11: Щелкните «SAVE», если вы хотите сохранить настройки; и щелкните «LOAD», если вы хотите вызвать настройки. Появится экран для выполнения операций.
- *12: Щелкните «V» и выберите нужный пункт из показанных.
- *13: Щелкните для определения настройки.
- *14: После ввода символов щелкните «Set» или «Def», чтобы вернуться к исходным настройкам.
- *15: Введите символы или задайте настройки, щелкая на символах «<» и «>», затем щелкните «Set».

[Пример 3] Экран настроек интернета



- *16: Щелкните «ON» чтобы произвести настройку «Top Menu Link Setup». После настройки возвращайтесь к меню верхнего уровня каждой операции. (По умолчанию выбрана опция «OFF» [Выключено]).
- *17: Щелкните для возврата к меню верхнего уровня.

[Пример 4] Экран с меню КПК

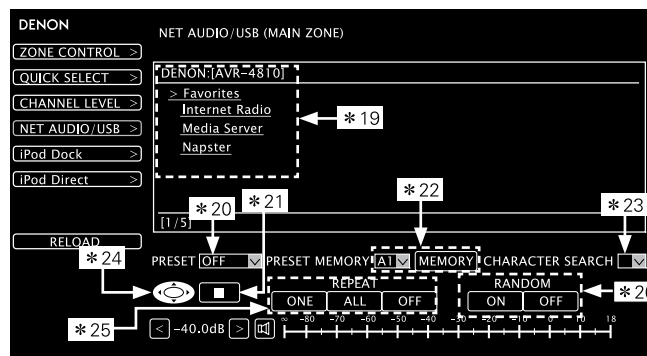


- *18: Выбирайте для выполнения операций с каждой зоной.

ПРИМЕЧАНИЕ

На экране КПК нельзя изменить меню операций и имя зоны.

[Пример 5] Экран операций с сетевым аудио



- *19: Щелкните на меню, в котором вы хотите выполнить настройки.
- *20: Щелкните «V», чтобы выбрать предустановленный канал.
- *21: Щелкните для остановки воспроизведения.
- *22: При регистрации предварительных настроек щелкните на «V», чтобы выбрать канал, который вы хотите зарегистрировать, затем щелкните «MEMORY».
- *23: При поиске с помощью аббревиатуры щелкните «V», чтобы выбрать необходимые символы.
- *24: Щелкните при выборе меню.
- *25: Щелкните для включения повторяющегося воспроизведения.
- *26: Щелкните для включения воспроизведения в случайном порядке.

[Пример 6] Экран плеера iPod Touch

- ※ При доступе с браузера плеера iPod Touch отображается оптимизированный экран операций.

**Различные функции памяти****Функция Personal Memory Plus**

Эта функция устанавливает настройки (входной режим, режим пространственного звучания, выход интерфейса HDMI, MultEQ XT, Dynamic EQ, Dynamic Volume, задержка аудиосигнала и т.п.), используемые последний раз для отдельных входов.



Параметры режима пространственного звучания и настройки тембра сохраняются для отдельных режимов пространственного звучания.

Функция Last Function Memory

Эта функция сохраняет настройки, которые использовались непосредственно перед переходом ресивера в дежурный режим.

При включении питания настройки возвращаются в то состояние, в котором они находились перед выключением ресивера.

Воспроизведение в зоне 2/зоне 3/зоне 4 (функция Multi-zone)

Эта функция позволяет прослушивать музыку не только в главной комнате, где идет многоканальное воспроизведение, но и в других комнатах.



Сигнал источника, выбранного для второй зоны, подается также на разъемы, с которых можно осуществлять запись.

Аудиовыход

Ниже описаны два способа воспроизведения музыки в других комнатах – выберите любой из них.

- 1 Воспроизведение в другой зоне с использованием выхода на акустическую систему.
- 2 Воспроизведение в зоне с выходов предварительного усилителя (PRE OUT/OPT OUT). Для этого необходимо использовать дополнительный усилитель.

1 Воспроизведение в другой зоне с использованием выхода на акустическую систему

Вывод аудиосигнала для зон ZONE2 и ZONE3 осуществляется с разъемов SURR BACK/AMP ASSIGN ресивера AVR-4810 с использованием функции назначения усилителей.

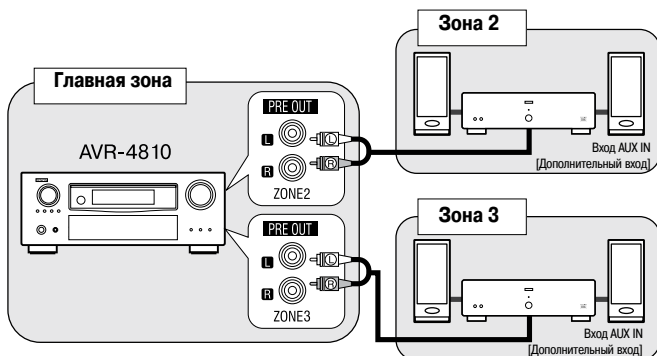
Подключение и настройка акустических систем

	Настройка функции «Amp Assign» (стр. 39) и выходные аудиосигналы	Подключение акустических систем
Зона 2	ZONE2 Выводится стереофонический сигнал (левый и правый каналы)	
Зона 3	ZONE3 Выводится стереофонический сигнал (левый и правый каналы)	
Зона 2 и Зона 3	※ Монофонические сигналы выводятся при выборе для пункта «Amp Assign» – «Assign Mode» [«Назначение усилителей» – «Режим назначения»] опции «FREE» [Произвольное назначение], а для сигнала, назначенного усилителю мощности, выбирается опция «Z2/Z3 (M)» [Зона 2/Зона 3 (Моно)].	

2 Воспроизведение в другой зоне с использованием выхода (PRE OUT/OPT OUT)

Подключение аудиокомпонентов (ZONE2, ZONE3)

Аудиосигналы ZONE2 и ZONE3 снимаются с соответствующих разъемов ресивера AVR-4810 и подаются на усилители, которые используются для второй и третьей зон.



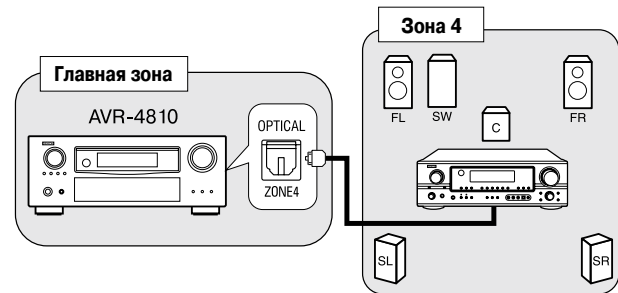
Обязательно прочтите инструкцию по использованию подключенных компонентов.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Для подключения аудиокомпонентов мы рекомендуем использовать высококачественные аудиокабели – это позволит избежать помех.
- Если в зоне 2 или зоне 3 выбран источник сигнала, которому назначены цифровые входы (OPTICAL/COAXIAL), воспроизведение будет возможно только в том случае, если на вход подается цифровой сигнал формата PCM (2 канала).
- В зонах 2 и 3 нельзя воспроизводить цифровые аудиосигналы, подаваемые на разъемы HDMI.
- При подаче на вход некоторых цифровых сигналов, на выходных разъемах для зоны 2 и 3 может появляться шум.
- Для четвертой зоны нельзя выбрать источники без цифрового сигнала («TUNER», «PHONO», «iPod» и т.п.).

Подключение компонентов с цифровым аудиосигналом (Зона 4)

- Подключите аудиосигнал с разъема ZONE 4 OPTICAL OUT (на ресивере AVR-4810) к усилителю четвертой зоны.
- Для четвертой зоны используйте усилитель, обеспечивающий воспроизведение цифрового сигнала.

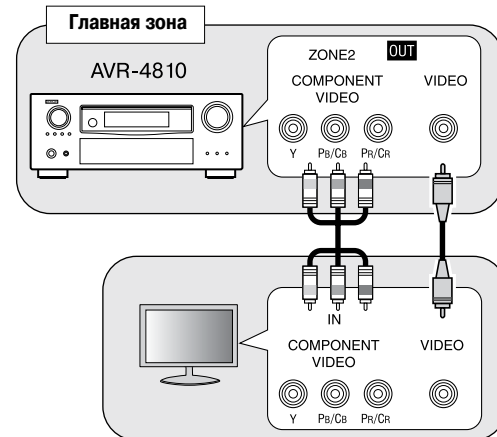


- FL (Фронтальная левая акустическая система)
- SW (Сабвуфер)
- FR (Фронтальная правая акустическая система)
- C (Центральная акустическая система)
- SL (Боковая левая акустическая система)
- SR (Боковая правая акустическая система)

Видеовыход

Подключение видеоустройств

Видеосигналы с выхода ресивера AVR-4810, подаваемые на зону 2, воспроизводятся монитором второй зоны.



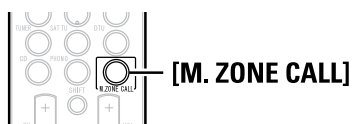
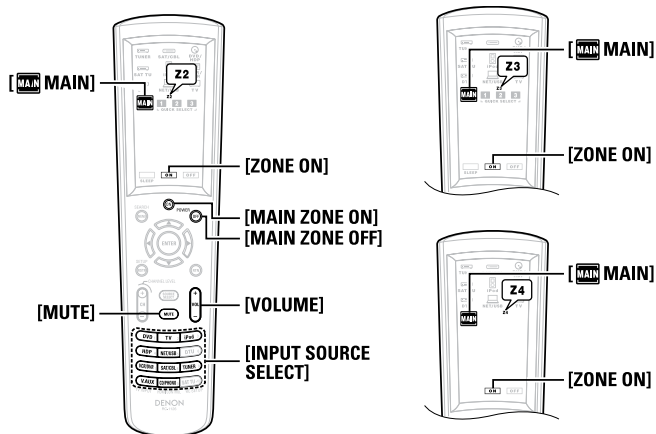
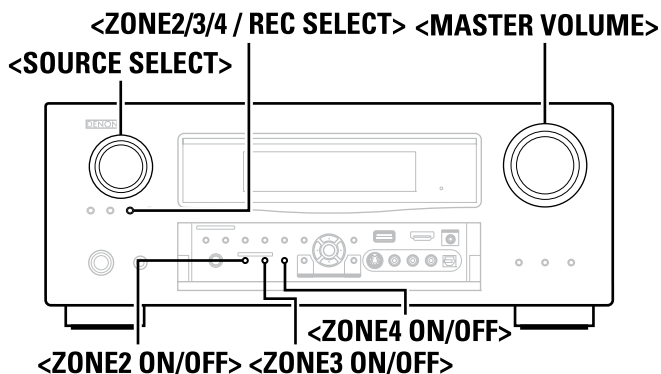
ПРИМЕЧАНИЕ

На зону 2 нельзя подавать видеосигнал, поступающий на вход HDMI.



Обозначения, используемые в этой инструкции

- Кнопка находится на передней панели ресивера и на пульте ДУ → **КНОПКА**
- Кнопка находится только на передней панели → **<КНОПКА>**
- Кнопка находится только на пульте ДУ → **[КНОПКА]**



Дополнительный пульт ДУ

Воспроизведение

Эта операция выполняется точно так же, как в пунктах ① Воспроизведение сигнала в другой зоне с использованием выхода на акустическую систему и ② Воспроизведение сигнала в другой зоне с использованием аудиовыхода (PRE OUT).

1 Включите ресивер AVR-4810.
(☞ стр. 27 «Включение питания»)

2 Включите питание зоны.

Операции с использованием передней панели ресивера

Нажмите кнопку **<ZONE2 ON/OFF>**, **<ZONE3 ON/OFF>** или **<ZONE4 ON/OFF>**.

Когда питание включится, на дисплее загорится индикатор «**Z2**», «**Z3**» или «**Z4**».

Операции с использованием пульта ДУ

Кнопкой **[MAIN]** выберите зону и нажмите кнопку **[ZONE ON]**.

Когда включится питание, на дисплее загорится индикатор «**Z2**», «**Z3**» или «**Z4**».

- ※ Для включения питания из дежурного режима можно использовать кнопки [INPUT SOURCE SELECT].
- ※ При использовании зоны 2, зоны 3 или зоны 4 включать и выключать питание главной зоны можно только кнопками [MAIN ZONE ON] или [MAIN ZONE OFF].

3 Выберите источник входного сигнала

Операции с использованием передней панели ресивера

- ① Нажмите кнопку **<ZONE2/3/4 / REC SELECT>** и выберите зону, для которой будут производиться регулировки.
- ② Вращая регулятор **<SOURCE SELECT>**, выберите источник входного сигнала.

Операции с использованием пульта ДУ

В режиме зоны, с которой вы хотите производить операции, нажмите кнопку **[INPUT SOURCE SELECT]**.

- ※ Тот же источник входного сигнала, который используется в главной зоне, можно легко выбрать кнопкой **[M.ZONE CALL]** дополнительного пульта ДУ.

4 Выполните настройку для следующего пункта.

☐ Регулировка уровня громкости

Операции с использованием передней панели ресивера

- ① Нажмите кнопку **<ZONE2/3/4 / REC SELECT>** и выберите зону, для которой будут производиться регулировки.
- ② Вращая регулятор **<MASTER VOLUME>**, установите желаемую громкость.

Операции с использованием пульта ДУ

В режиме зоны, с которой вы хотите производить операции, нажмите кнопку **[VOLUME]**.

[Диапазон регулировки]

--- -80dB ~ -40dB ~ 18dB

(Если для пункта «Volume Display» [Отображение уровня громкости] выбрана опция «Relative» [Относительный уровень]).

[Диапазон регулировки] 0 ~ 41 ~ 99

(Если для пункта «Volume Display» выбрана опция «Absolute» [Абсолютный уровень]).

- ※ В только что купленном ресивере для пункта «Volume Limit» [Максимальный уровень громкости] установлен уровень «-10dB (71)».

☐ Временное отключение звука (MUTE)

В режиме зоны, с которой вы хотите производить операции, нажмите кнопку **[MUTE]**.

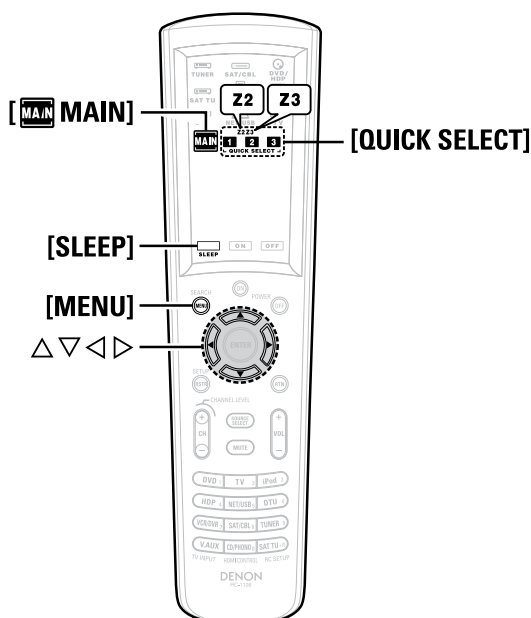
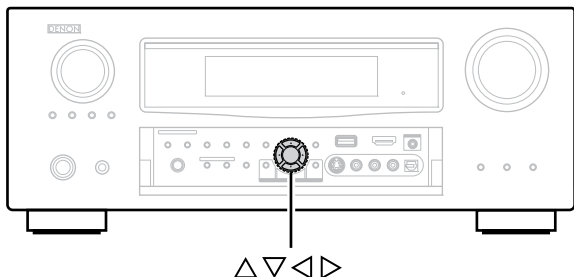
При этом громкость снизится до уровня, установленного в пункте «Mute Level» [Уровень приглушения] (☞ стр. 52).

- ※ Для отмены этого режима (для включения звука) отрегулируйте уровень громкости или еще раз нажмите кнопку **[MUTE]**.
- ※ Этот режим отменяется при выключении питания зоны.
- ※ Уровень громкости можно регулировать во второй и третьей зонах.



Обозначения, используемые в этой инструкции

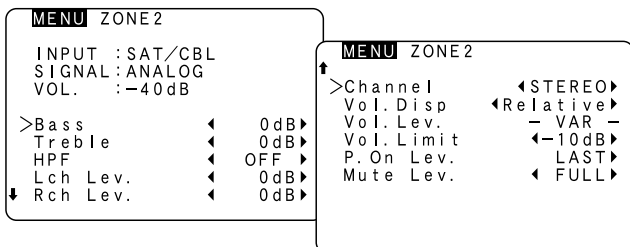
- Кнопка находится на передней панели ресивера и на пульте ДУ → **КНОПКА**
- Кнопка находится только на передней панели → **<КНОПКА>**
- Кнопка находится только на пульте ДУ → **[КНОПКА]**



Операции в меню

С помощью меню можно произвести регулировку тембра и уровня громкости.

- 1** В режиме зоны, в которой вы хотите произвести операции, нажмите кнопку **[MENU]**.
Меню для зоны 2 и зоны 3 выводится на мониторе второй зоны.



- 2** Используя кнопки Δ ∇ \triangleleft \triangleright , выберите меню, в котором будут производиться настройки или операции.

- 3** Нажмите кнопку **[MENU]**, чтобы ввести настройку.
Экранное меню исчезнет.



Настройку пункта «Zone Setup» [Настройка зоны] для второй зоны можно выполнять во экранному меню.

Кроме того, во время операций с третьей зоной экранное меню выводится на мониторе второй зоны, поэтому операции можно производить, глядя на меню.

Функция быстрого выбора (Quick Select)

Для дополнительных зон можно сохранить три настройки.

- 1** Задайте для пунктов, указанных ниже, настройки, которые вы хотите сохранить.

- ① Input Source (стр. 97)
- ② Volume Level (стр. 97) (кроме зоны 4)

- 2** Находясь в режиме зоны, в которой вы хотите производить операции, нажмите кнопку **[QUICK SELECT]** и удерживайте ее, пока на дисплее или в экранном меню не появится пункт «Мемору» [Память].
Текущие настройки будут сохранены.

[Настройки функции Quick Select, используемые по умолчанию]

	Источник входного сигнала	Уровень громкости
Z2/Z3/Z4 Quick Select 1	DVD [DVD плеер]	-40dB
Z2/Z3/Z4 Quick Select 2	SAT/CBL [Тюнер спутникового ТВ/Декодер кабельного ТВ]	-40dB
Z2/Z3 Quick Select 3	VCR [Видеомагнитофон]	-40dB
Z4 Quick Select 3	DVR [Устройство цифровой видеозаписи]	-40dB

Вызов сохраненных настроек

Нажмите кнопку **[QUICK SELECT]** для тех сохраненных настроек, которые вы хотите вызвать.

- Присвоение имени настройкам Quick Select.**

См. раздел «Quick Select Name» [Имя для настроек Quick Select] (§ стр. 54).



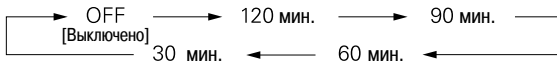
- В зоне 4 можно выбрать только те источники входных сигналов, которые назначены входу NET/USB или цифровому входу.
- При сохранении и вызове функции Quick Select в зоне 4 используйте дополнительный пульт ДУ.

Эта функция удобна в том случае, если вы, отходя ко сну, захотите послушать музыку во второй или третьей зоне.
В четвертой зоне питание отключается за счет согласования настроек таймера с главной зоной.

1 Кнопкой [MAIN] выберите зону, в которой будут производиться операции.

2 Кнопкой [SLEEP] выберите время, через которое будет выключен ресивер.

При каждом нажатии кнопки [SLEEP] время циклически переключается, как показано ниже на рисунке.



Отмена срабатывания таймера выключения

Кнопкой [SLEEP] выберите опцию OFF.

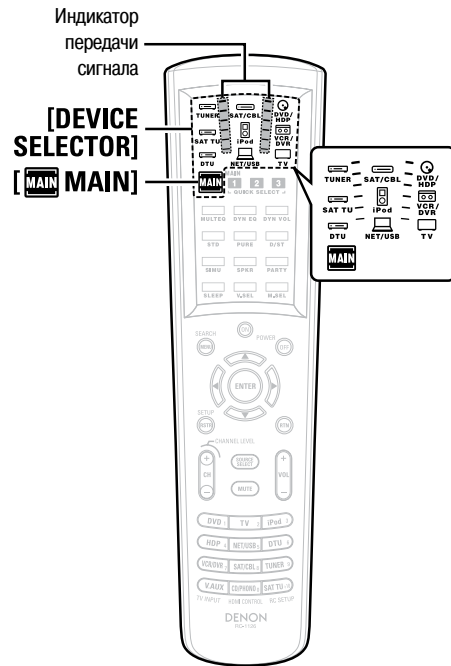


Установки таймера отключения через заданное время отменяются в том случае, если ресивер AVR-4810 переводится в дежурный режим или выключается питание второй или третьей зоны.

Управление подключенными компонентами с помощью пульта ДУ

Использование главного пульта ДУ

- Дисплей главного пульта ДУ переключается в соответствии с используемым режимом и управляемым компонентом.
- В режимах «MAIN», «TUNER», «iPod», «NET/USB» (если установлен идентификатор пульта ДУ) ресивер AVR-4810 можно использовать независимо, даже в системе, состоящей из нескольких усилителей DENON (стр. 104 «Настройка идентификатора пульта ДУ»).

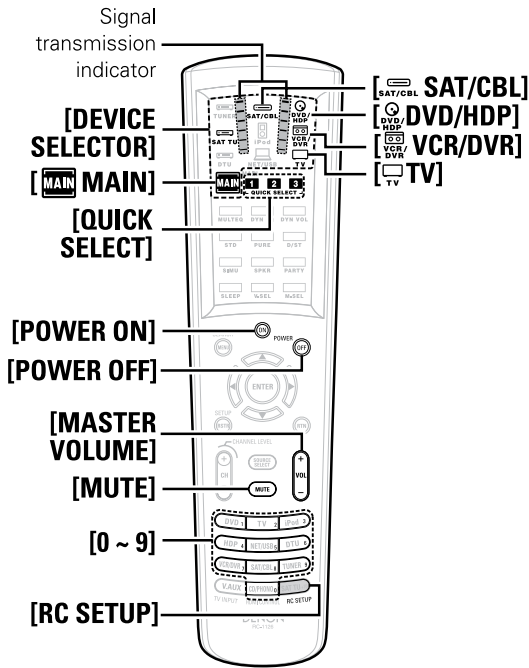


Управление аудио/видео компонентами

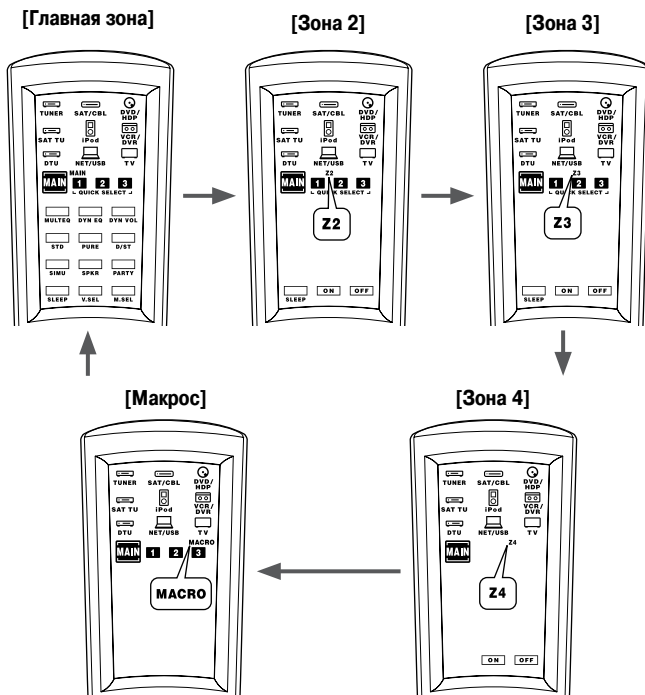
1 Кнопкой [DEVICE SELECTOR] выберите компонент, с которым будут производиться операции.

Индикатор выбранного компонента начнет мигать.

- : Главная зона/Зона 2/Зона 3/Зона 4/Макрос
- : Тюнер (FM/AM)
- : Не используется
- : Не используется
- : Тюнер спутникового ТВ/Тюнер спутникового ТВ/Приемник цифрового интерактивного телевидения/HDTV (кабельный телеприемник)
- : Плеер iPod
- : Сеть/USB устройство памяти
- : Проигрыватель Blu-ray дисков/HD DVD плеер/DVD плеер (пишущий)/CD плеер (пишущий)
- : Устройство цифровой видеозаписи
- : Телевизор



* Режим переключается при каждом нажатии кнопки [MAIN].



2 Операции с компонентами

* Подробности см. в инструкции по эксплуатации соответствующего компонента.



- В режимах ZONE2, ZONE3 и ZONE4 вы можете включать и выключать питание главной зоны кнопками [POWER ON] и [POWER OFF].
- Функции [QUICK SELECT], [MUTE] и [MASTER VOLUME] также можно использовать, если выбран любой режим, кроме [MAIN]. В этом случае можно производить операции с зонами, которые вы использовали в последний раз. Сверяйтесь с индикатором зоны.

Предварительные настройки

Прилагаемый главный пульт ДУ можно настроить на работу с компонентами разных марок.

- 1 Нажмите кнопку [DVD/HDP], [VCR/DVR] или [SAT/CABLE] (устройство, для которого вы хотите произвести настройку пульта).
- 2 Нажмите кнопку [RC SETUP], и удерживайте ее нажатой не менее 3 секунд. Индикатор передачи сигнала мигнет дважды.
- 3 Используя цифровые кнопки [0 ~ 9], введите 5-значный код марки настраиваемого компонента. См. таблицу кодов компонентов (конец этой Инструкции). Когда код будет зарегистрирован, индикатор передачи сигнала дважды мигнет. Когда передается предустановленный код, мигает индикатор режима для компонента, которому принадлежит код.

* Режим ввода отменяется, если в течение 10 секунд не будут нажаты никакие кнопки.



- Для некоторых марок сохранены несколько кодов. Если компонент не работает с одним зарегистрированным кодом, попробуйте использовать другой код.
- В зависимости от модели и года выпуска вашего компонента, некоторые кнопки могут не действовать. В этом случае мы рекомендуем использовать функцию обучения (стр. 104 «Функция обучения»).

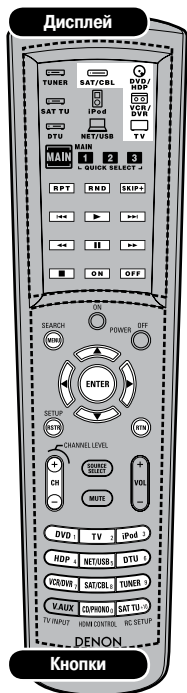
Управление предварительно настроенными компонентами

1 Кнопкой [DEVICE SELECTOR] выберите компонент, с которым будут производиться операции.
Индикатор режима выбранного компонента будет мигать.

2 Производите операции с компонентом

※ Подробности по выполнению операций с компонентами см. в инструкции по использованию соответствующего компонента.

Проигрыватель Blu-ray дисков/HD DVD плеер/DVD плеер/DVD рекордер



Дисплей	
Кнопка выбора компонента	DVD/HDP (SAT/CBL VCR/DVR TV)*1
RPT	Повтор
RND	Воспроизведение в случайном порядке
SKIP+	Переход к другому диску (для чейнджеров)
⏪⏩	Автоматический поиск (начало трека)
▶	Воспроизведение
⏮⏭	Ручной поиск (ускоренное перемещение назад/вперед)
⏸	Остановка/Пауза
■	Стоп
ON	Включение питания*2
OFF	Выключение питания*2
Кнопки	
MENU/SEARCH	Меню (выпадающее)
△▽◀▶	Перемещение курсора
ENTER	Ввод
SETUP/RSTR	Настройка
RTN	Возврат
CH+, -	Переключение каналов (вверх/вниз)
0 - 9, +10	Выбор эпизода, главы или канала

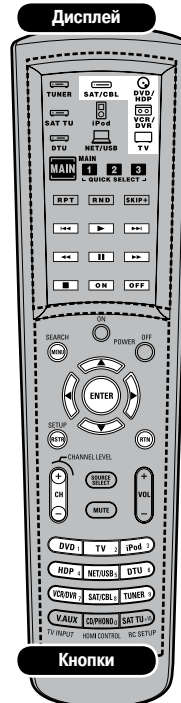
*1: Регистрация предварительно установленных кодов возможна для кнопок Device Select в скобках ().

*2: Эта кнопка может включать/выключать некоторые компоненты.

*1: Регистрация предварительно установленных кодов возможна для кнопок Device Select в скобках ().

*2: Эта кнопка может включать/выключать некоторые компоненты.

Цифровое устройство видеозаписи/Видеомагнитофон/Кассетный магнитофон

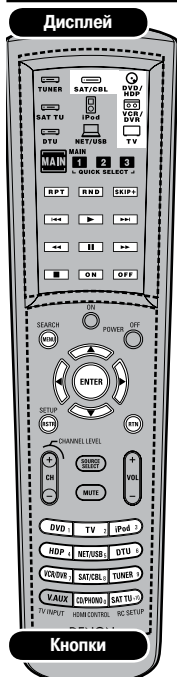


Дисплей	
Кнопка выбора компонента	VCR/DVR (SAT/CBL DVD/HDP TV)*1
⏪⏩	Автоматический поиск (начало трека)
▶	Воспроизведение
⏮⏭	Ручной поиск (ускоренное перемещение назад/вперед)
⏸	Остановка/Пауза
■	Стоп
ON	Включение питания*2
OFF	Выключение питания*2
Кнопки	
MENU/SEARCH	Меню/подсказка
△▽◀▶	Перемещение курсора
ENTER	Ввод
SETUP/RSTR	Настройка
RTN	Возврат
CH+, -	Переключение каналов (вверх/вниз)
0 - 9, +10	Выбор канала

*1: Регистрация предварительно установленных кодов возможна для кнопок Device Select в скобках ().

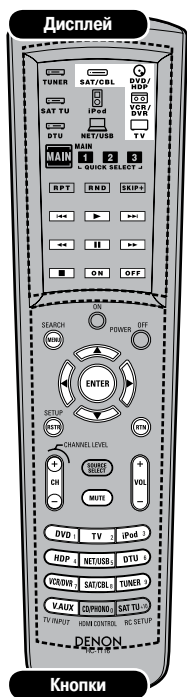
*2: Эта кнопка может включать/выключать некоторые компоненты.

CD плеер/CD рекордер



Дисплей	
Кнопка выбора компонента	DVD/HDP (SAT/CBL VCR/DVR TV)*1
RPT	Повтор
RND	Воспроизведение в случайном порядке
SKIP+	Переход к другому диску (для чейнджеров)
⏪⏩	Автоматический поиск (начало трека)
▶	Воспроизведение
⏮⏭	Ручной поиск (ускоренное перемещение назад/вперед)
⏸	Пауза
■	Стоп
ON	Включение питания*2
OFF	Выключение питания*2
Кнопки	
MENU/SEARCH	Меню усилителя
△▽◀▶	Перемещение курсора (усилитель)
ENTER	Ввод (усилитель)
SETUP/RSTR	Функция RESTORER [Восстановление аудиосигнала]
RTN	Возврат (усилитель)
0 - 9, +10	Выбор трека

Телевизор

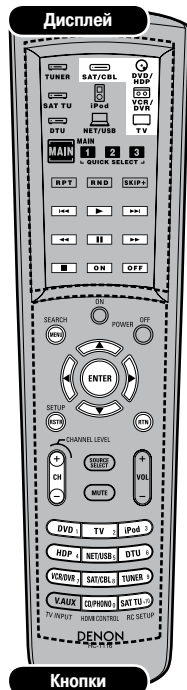


Дисплей	
Кнопка выбора компонента	() ^{*1}
	Автоматический поиск (начало трека)
	Воспроизведение
	Ручной поиск (ускоренное перемещение назад/вперед)
	Остановка/Пауза
	Стоп
ON	Включение питания*2
OFF	Выключение питания*2
Кнопки	
MENU/SEARCH	Меню/подсказка
	Перемещение курсора
ENTER	Ввод
SETUP/RSTR	Функция RESTORER [Восстановление аудиосигнала]
RTN	Возврат
CH+, -	Переключение каналов (вверх/вниз)
MUTE	Отключение звука
VOL +, -	Уровень громкости телевизора
1 - 9	Выбор канала
TV INPUT	Входы телевизора

*1: Регистрация предварительно установленных кодов возможна для кнопок Device Select в скобках ().

*2: Эта кнопка может включать/выключать некоторые компоненты.

Тюнер спутникового ТВ/Декодер кабельного ТВ/Приемник цифрового интерактивного телевидения/HDTV (кабельный телеприемник)

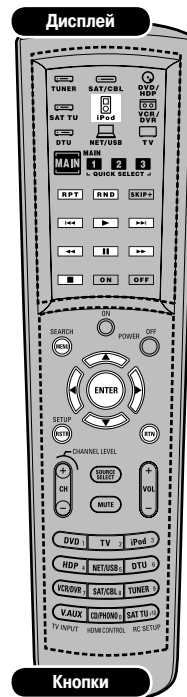


Дисплей	
Кнопка выбора компонента	() ^{*1}
	Автоматический поиск (начало трека)
	Воспроизведение
	Ручной поиск (ускоренное перемещение назад/вперед)
	Остановка/Пауза
	Стоп
ON	Включение питания*2
OFF	Выключение питания*2
Кнопки	
MENU/SEARCH	Меню
	Перемещение курсора
ENTER	Ввод
SETUP/RSTR	Подсказка
RTN	Возврат
CH+, -	Переключение каналов (вверх/вниз)
0 - 9, +10	Выбор канала

*1: Регистрация предварительно установленных кодов возможна для кнопок Device Select в скобках ().

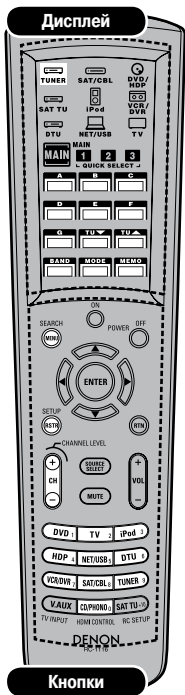
*2: Эта кнопка может включать/выключать некоторые компоненты.

Плеер iPod



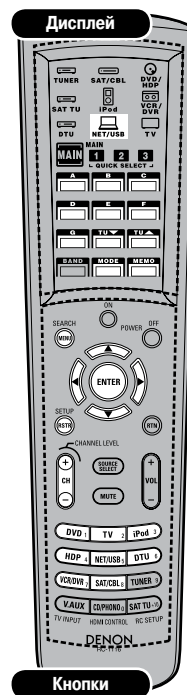
Дисплей	
Кнопка выбора компонента	
RPT	Повторяющееся воспроизведение одного трека/всех треков
RND	Воспроизведение в случайном порядке треков/альбомов
	Автоматический поиск (начало трека)
	Воспроизведение
	Ручной поиск (ускоренное перемещение назад/вперед)
	Остановка/Пауза
	Стоп
Кнопки	
MENU/SEARCH (кратковременное нажатие)	Режим поиска страниц
Длительное нажатие	Переключение режима просмотра/ДУ
	Перемещение курсора/Ручной поиск (§ §)
ENTER	Ввод
SETUP/RSTR	Функция RESTORER [Восстановление аудиосигнала]
RTN	Возврат

Тюнер (FM/AM)

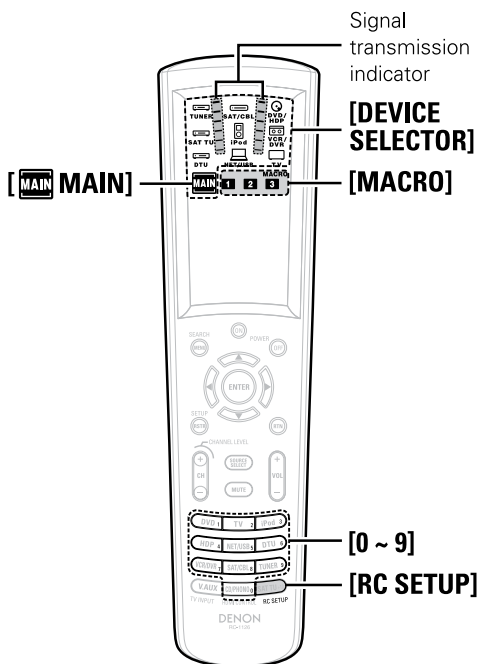
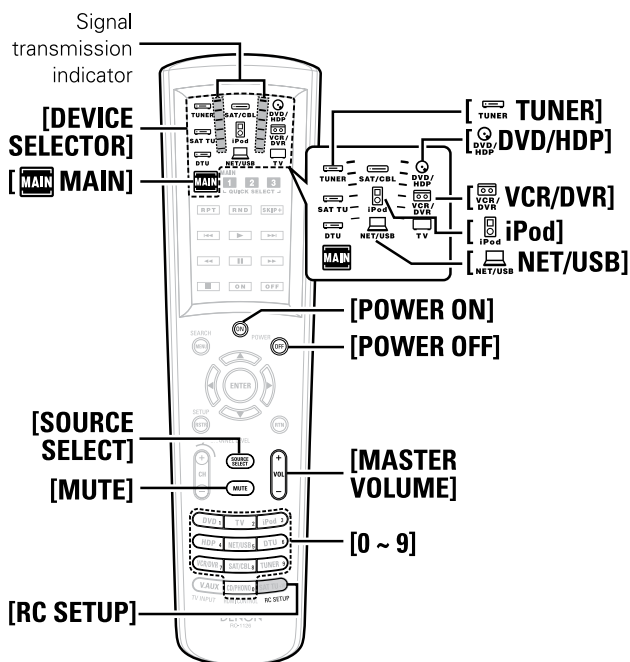


Дисплей	
Кнопка выбора компонента	 TUNER
A - G	Выбор блока памяти предварительных настроек
TU ▲▼	Настройка тюнера +/-
BAND	Переключение диапазонов AM/FM
MODE	Переключение режимов поиска
MEMO	Сохранение предварительных установок в памяти
Кнопки	
MENU/SEARCH	Прямая настройка частоты/Поиск RDS станций
SETUP/RSTR	Функция RESTORER [Восстановление аудиосигнала]
CH+, -	Выбор предустановленных каналов
0 - 9	Выбор предустановленных каналов (1 - 8)/Прямое задание частоты (0 - 9)

Сеть/USB устройство памяти



Дисплей	
Кнопка выбора компонента	 NET/USB
A - G	Выбор блока памяти предварительных настроек
TU ▲▼	Переключение изображений
MEMO	Сохранение предварительных установок в памяти
Кнопки	
MENU/SEARCH	Поиск страниц/поиск по символу
▲▼◀▶	Перемещение курсора
ENTER	Ввод
SETUP/RSTR	Функция RESTORER [Восстановление аудиосигнала]
CH+, -	Выбор предустановленных каналов
0 - 8	Выбор предустановленных каналов (1 - 8)



Настройка идентификатора пульта ДУ

Эта настройка выполняется при наличии нескольких аудио/видео ресиверов Denon в одной комнате, чтобы управление осуществлялось применительно лишь к одному из них.

- 1** Нажимайте кнопку **[MAIN]** до тех пор, пока не загорится индикатор зоны «MAIN».
- 2** Нажмите кнопку **[RC SETUP]**, и удерживайте ее нажатой не менее 3 секунд.
Индикатор передачи сигнала мигнет дважды.
- 3** Используя таблицу, показанную ниже, с помощью кнопок **[0 ~ 9]** введите 5-значное число, соответствующее идентификатору пульта ДУ.
Индикатор передачи сигнала мигнет дважды.
- 4** Кнопкой **[TUNER]**, **[iPod]** или **[NET/USB]** выберите режим.

5 Повторяя пп. 2-4, задайте идентификаторы пульта ДУ для всех режимов.

Идентификатор пульта	Переключатель компонентов			
	MAIN	TUNER	iPod	NET/USB
1 (используется по умолчанию)	81001	62863	72815	62865
2	82001	62275	72816	62837
3	83001	62276	72817	62838
4	84001	62277	72818	62839

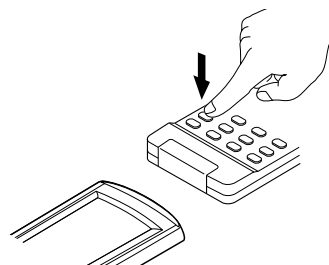
ПРИМЕЧАНИЕ

- Изменив какую-либо настройку, установите тот же идентификатор пульта ДУ, что и у ресивера AVR-4810 (стр. 55).
- При изменении идентификатора пульта режима «MAIN» измените также идентификаторы режимов «TUNER», «iPod» и «NET/USB».

Функция обучения

Если ваши аудио/видео компоненты выпущены не компанией DENON, или если ими нельзя управлять с помощью предварительно установленных кодов, сигналы их пультов ДУ, тем не менее, можно перенести и сохранить в памяти главного пульта ДУ для ресивера AVR-4810.

- 1** Нажмите кнопку **[RC SETUP]**, и удерживайте ее нажатой не менее 3 секунд.
Индикатор передачи сигнала мигнет дважды.
 - 2** Нажмите кнопки **[9]**, **[7]** и **[5]** (именно в этом порядке).
Дважды мигает индикатор передачи сигнала и устанавливается режим обучения.
 - 3** Кнопкой **[DEVICE SELECT]** выберите компонент.
 - 4** Нажмите кнопку, функцию которой вы хотите передать и сохранить.
Дисплей главного пульта ДУ выключится.
- ※ Если будет нажата кнопка, функцию которой нельзя сохранить, индикатор передачи будет светиться, но функция не будет сохранена в памяти.
- 5** Направьте пульты ДУ друг на друга, нажмите и задержите кнопку на пульте другого устройства, функцию которой вы хотите передать.
Если сохранение функции проходит нормально, дисплей загорается и индикатор передачи сигнала дважды мигает.



- ※ Для сохранения функций других кнопок повторите пункты 4 и 5.
- ※ Режим можно переключать кнопкой **[DEVICE SELECTOR]**.
- ※ Если сохранение функции невозможно, загорается индикатор передачи и продолжает светиться в течение длительного времени.

- 6** Нажмите кнопку **[RC SETUP]**, и удерживайте ее нажатой не менее 3 секунд.
Дважды мигает индикатор передачи сигнала, и настройка завершается.



- Сигналы управления некоторых пультов ДУ сохранить нельзя, или после сохранения они работают некорректно. В этом случае используйте собственный пульт ДУ компонента.
- Кнопки, функции которых сохранены в памяти, имеют приоритет над предустановленными командами. Если вам больше не требуются сохраненные функции, сбросьте их (☞ стр. 107).

ПРИМЕЧАНИЕ

- Нельзя обучить ресивер функциям [POWER ON], [POWER OFF] и [SOURCE SELECT].
- Не «обучайте» сигналам ДУ кнопку [RC SETUP].
- Нельзя обучить ресивер функциям MAIN, ZONE2, ZONE3, ZONE4 и MACRO.
- Нельзя сохранить будет коды для кнопок [MASTER VOLUME] и [MUTE], если пульт ДУ установлен на режим «TUNER», «NET/USB» или «iPod».

Использование макросов (функция MACRO)

Эта функция позволяет выполнять сразу несколько операций при нажатии одной кнопки.

Например, можно включить усилитель, выбрать источник входного сигнала, включить монитор, включить выбранный источник сигнала и включить воспроизведение – все это нажатием одной кнопки.

Для **каждой из трех** кнопок макросов [MACRO] можно зарегистрировать до 32 сигналов.

Регистрация**1** Нажмите кнопку [RC SETUP], и удерживайте ее нажатой не менее 3 секунд.

Индикатор передачи сигналов дважды мигнет.

2 Нажмите кнопки [9], [7] и [8] (именно в этом порядке).

Индикатор передачи сигналов дважды мигнет, и будет установлен режим регистрации системного вызова.

3 Нажмите кнопку [MACRO] (1 - 3), для которой вы хотите зарегистрировать сигналы.**4** Нажимайте кнопки, которые вы хотите зарегистрировать (в том порядке, в котором вы хотите выполнять операции).

Индикатор передачи сигналов будет светиться при нажатии любой кнопки.

Пример: Нажмите кнопку [POWER ON]



Нажмите кнопку [DEVICE SELECT] – [DVD/HDP]



Нажмите кнопку [▶].

※ Режим можно переключать нажатием кнопки [DEVICE SELECT].

※ Произведите процедуру регистрации для всех кнопок.

5 Нажмите кнопку [RC SETUP], и удерживайте ее нажатой не менее 3 секунд.

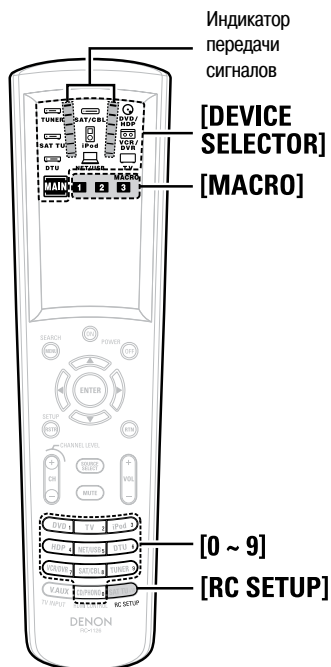
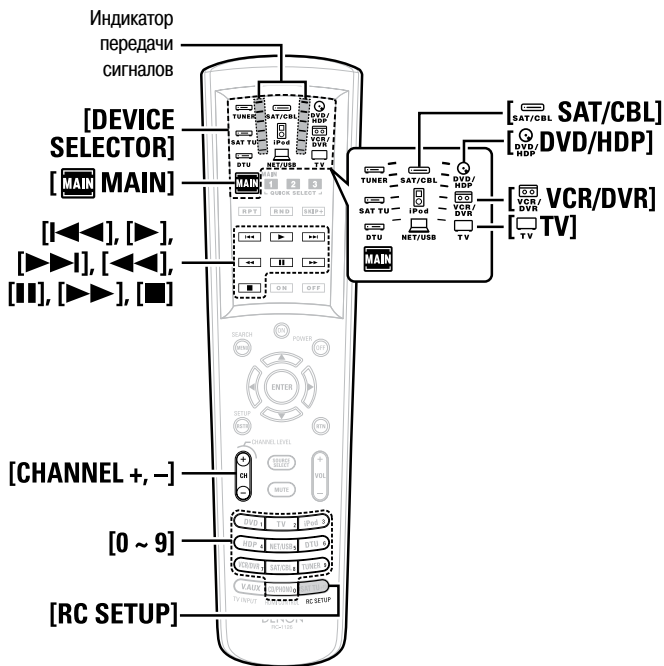
Индикатор передачи сигналов дважды мигнет, и настройка будет завершена.

ПРИМЕЧАНИЕ

Для кнопок ZONE2, ZONE3, ZONE4 и MACRO регистрация невозможна.

Вызов макросов**1** Нажимая кнопку [MAIN], выберите пункт «MACRO».**2** Нажмите кнопку [MACRO] (1 - 3), для которой были зарегистрированы макросы.

Зарегистрированные сигналы будут передаваться в заданной последовательности.



Кнопки сквозного действия (функция Punch Through)

Кнопки режимов DVD/HDP (включая BD и CD) или VCR/DVR можно сохранить для кнопок неиспользуемых режимов TV или SAT/CBL.

Например, если кнопки режима DVD назначить режиму TV, то операции с DVD можно производить в режиме TV.

- 1** Нажмите кнопку [RC SETUP], и удерживайте ее нажатой не менее 3 секунд.
Индикатор передачи сигналов дважды мигнет.
- 2** Нажмите кнопки [9], [8] и [4] (именно в этом порядке).
Индикатор передачи сигналов дважды мигнет, и будет установлен режим настройки функции Punch Through.
- 3** Кнопкой [DEVICE SELECTOR] выберите устройство, для которого вы хотите настроить функцию Punch Through ([DVD/HDP] или [VCR/DVR]).

- 4** Нажмите кнопку, которой вы хотите назначить функцию Punch Through ([▶], [■], [◀◀], [▶▶], [◀◀], [▶▶] или [■]).
При каждом нажатии этих кнопок будет один раз мигать индикатор передачи сигналов.

- 5** Кнопкой [DEVICE SELECTOR] выберите устройство, для которого вы хотите настроить функцию Punch Through ([TV] или [SAT/CBL]).

- 6** Нажмите кнопку [RC SETUP], и удерживайте ее нажатой не менее 3 секунд.
Индикатор передачи сигналов дважды мигнет, и настройка будет завершена.

ПРИМЕЧАНИЕ

Функцию Punch Through можно зарегистрировать только для TV или для SAT/CBL. Для DVD/HDP функция Punch Through может быть назначена автоматически – это зависит от компонентов, которые были предустановлены для TV и SAT/CBL.

Настройка времени подсветки пульта

- 1** Нажмите кнопку [RC SETUP], и удерживайте ее нажатой не менее 3 секунд.
Индикатор передачи сигналов дважды мигнет.
- 2** Нажмите кнопки [9], [7] и [3] (именно в этом порядке).
Индикатор передачи сигналов дважды мигнет, и будет установлен режим настройки для времени подсветки пульта.
- 3** Установите время подсветки.
Индикатор передачи сигналов дважды мигнет.
[Время, которое можно задать]:
[1]: 5 с
[2]: 10 с (используется по умолчанию)
[3]: 15 с
[4]: 20 с
[5]: 25 с

Настройка яркости подсветки пульта

Яркость подсветки пульта имеет 5 градаций
(По умолчанию используется п.5)

- 1** Нажмите кнопку [RC SETUP], и удерживайте ее нажатой не менее 3 секунд.
Индикатор передачи сигналов дважды мигнет.
- 2** Нажимайте кнопку [CHANNEL +] или [CHANNEL -].
При нажатии кнопки [CHANNEL +] яркость дисплея повышается.
При нажатии кнопки [CHANNEL -] яркость дисплея понижается.
- 3** Для завершения настройки нажмите кнопку [RC SETUP].

Выбор зоны, используемой с главным пультом ДУ

Если нажата кнопка [MAIN] Device Select, с помощью главного пульта ДУ можно производить операции только в настроенной зоне.

- 1** Кнопкой [MAIN] выберите режим «MAIN» (загорится соответствующий индикатор).
- 2** Нажмите кнопку [RC SETUP], и удерживайте ее нажатой не менее 3 секунд.
Индикатор передачи сигналов дважды мигнет.
- 3** Нажмите кнопки [9], [9] и [9] (именно в этом порядке).
Индикатор передачи сигналов дважды мигнет, и будет установлен режим выбора зоны.
- 4** Для выбора зоны нажмите кнопку [1 - 4].
Индикатор передачи сигналов дважды мигнет.

[Выбираемые опции]

- [1]: Если используются только режимы «MAIN»/«MACRO» [Главная зона/Макрос]
 [2]: Если используются только режимы «MAIN»/«Z2»/«MACRO» [Главная зона/Зона 2/Макрос]
 [3]: Если используются только режимы «MAIN»/«Z2»/«Z3»/«MACRO» [Главная зона/Зона 2/Зона 3/Макрос]
 [4]: Если используются только режимы «MAIN»/«Z2»/«Z3»/«Z4»/«MACRO» [Главная зона/Зона 2/Зона 3/Зона 4/Макрос] (используется по умолчанию)

Перезагрузка главного пульта ДУ

Функция обучения

Сброс по одной кнопке

- 1** Нажмите кнопку [RC SETUP], и удерживайте ее нажатой не менее 3 секунд.
Индикатор передачи сигналов дважды мигнет.
- 2** Нажмите кнопки [9], [7] и [6] (именно в этом порядке).
Индикатор передачи сигналов дважды мигнет.

- 3** Нажмите дважды кнопку, команды которой вы хотите удалить.
Индикатор передачи сигналов дважды мигнет.

Сброс всех функций для компонента

- 1** Нажмите кнопку [RC SETUP], и удерживайте ее нажатой не менее 3 секунд.
Индикатор передачи сигналов дважды мигнет.
- 2** Нажмите кнопки [9], [7] и [6] (именно в этом порядке).
Индикатор передачи сигналов дважды мигнет.
- 3** Нажмите дважды кнопку [DEVICE SELECT] для того устройства, функции которого вы хотите удалить.

Функция MACRO [Макрос]

- 1** Нажмите кнопку [RC SETUP], и удерживайте ее нажатой не менее 3 секунд.
Индикатор передачи сигналов дважды мигнет.
- 2** Нажмите кнопки [9], [7] и [8] (именно в этом порядке).
Индикатор передачи сигналов дважды мигнет.
- 3** Нажмите кнопку [MACRO] (1 - 3), функции которой вы хотите сбросить.
- 4** Нажмите кнопку [RC SETUP], и удерживайте ее нажатой не менее 3 секунд.
Индикатор передачи сигналов дважды мигнет.

Функция Punch Through [Сквозное действие]

- 1** Нажмите кнопку [RC SETUP], и удерживайте ее нажатой не менее 3 секунд.
Индикатор передачи сигналов дважды мигнет.
- 2** Нажмите кнопки [9], [8] и [4] (именно в этом порядке).
Индикатор передачи сигналов дважды мигнет.
- 3** Нажмите кнопку [RC SETUP], и удерживайте ее нажатой не менее 3 секунд.
Индикатор передачи сигналов дважды мигнет.

Все настройки

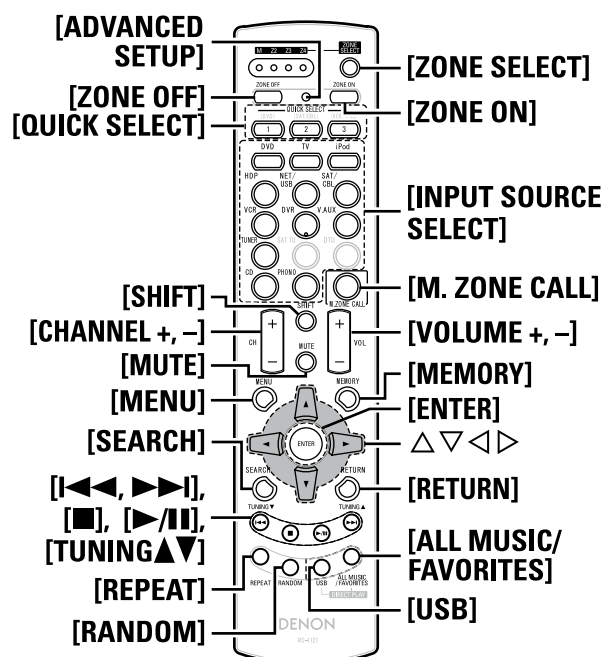
- 1** Нажмите кнопку [RC SETUP], и удерживайте ее нажатой не менее 3 секунд.
Индикатор передачи сигналов дважды мигнет.
- 2** Нажмите кнопки [9], [8] и [1] (именно в этом порядке).
Индикатор передачи сигналов мигнет 4 раза.
Для всех настроек будут заданные значения, заданные по умолчанию.

Использование дополнительного пульта ДУ

- Дополнительный пульт ДУ снабжен часто используемыми кнопками, поэтому его можно использовать для выполнения простых операций.
- Дополнительный пульт ДУ можно также использовать для управления ресивером AVR-4810 из других комнат.
- С помощью дополнительного пульта ДУ можно выполнять перечисленные ниже операции:
 - переключение источников входных сигналов;
 - регулировку уровня громкости;
 - операции с тюнером и плеером iPod;
 - прямое воспроизведение сигнала сетевых источников или информации с USB устройства памяти;
 - операции с меню GUI и с экранным меню второй зоны;
 - включение/выключение зоны.
- Другими компонентами, кроме усилителя, управлять нельзя.



В режиме ZONE4 можно использовать только кнопки [ZONE OFF], [ZONE ON] и [INPUT SOURCE SELECT].



Функции кнопок для разных компонентов

Управляемый компонент	Тюнер (FM/AM)				Сеть/USB устройство				Плеер iPod				
	Зона	Главная зона	Зона 2	Зона 3	Зона 4	Главная зона	Зона 2	Зона 3	Зона 4	Главная зона	Зона 2	Зона 3	Зона 4
ZONE SELECT		Выбор зоны, в которой будут выполняться операции											
ZONE OFF		Выключение питания (※1)											
ZONE ON		Включение питания (※ 1)											
INPUT SOURCE SELECT		Выбор источника входного сигнала (※ 2)											
QUICK SELECT		Функция быстрого выбора											
CHANNEL + / -	Выбор предустановленных каналов	-	-	-	Выбор предустановленных каналов	-	-	-	-	Регулировка уровня громкости (*1)	-	-	-
SHIFT	Выбор блока памяти	-	-	-	Выбор блока памяти	-	-	-	-	Регулировка уровня громкости (*1)	-	-	-
VOLUME + / -	Регулировка уровня громкости (*1)	-	-	-	Регулировка уровня громкости (※ 1)	-	-	-	-	Регулировка уровня громкости (*1)	-	-	-
MUTE	Отключение звука (*1)	-	-	-	Отключение звука (※ 1)	-	-	-	-	Отключение звука (*1)	-	-	-
MENU	Меню выбранной зоны	-	-	-	Меню выбранной зоны	-	-	-	-	Меню выбранной зоны	-	-	-
MEMORY	Регистрация предустановок	-	-	-	Регистрация предустановок	-	-	-	-	-	-	-	-
△ ▽ ◀ ▶	-	-	-	-	Перемещение курсора	-	-	-	-	Перемещение курсора	-	-	-
ENTER	-	-	-	-	Ввод	-	-	-	-	Ввод	-	-	-
SEARCH	Поиск RDS станций	-	-	-	Переход к следующей странице/Поиск по символу	-	-	-	-	Переход к следующему экрану/Переключение режима просмотра/ДУ (длительное нажатие)	-	-	-
RETURN	-	-	-	-	Возврат	-	-	-	-	Возврат	-	-	-
I◀▶▶▶I, TUNING ▲▼	Настройка	-	-	-	Поиск трека	-	-	-	-	Поиск трека	-	-	-
■	-	-	-	-	Стоп	-	-	-	-	Стоп	-	-	-
▶/II	-	-	-	-	Воспроизведение/пауза	-	-	-	-	Воспроизведение/пауза	-	-	-
REPEAT	-	-	-	-	Повторяющееся воспроизведение одного/всех треков	-	-	-	-	Повторяющееся воспроизведение одного/всех треков	-	-	-
RANDOM	-	-	-	-	Воспроизведение треков в случайном порядке	-	-	-	-	Воспроизведение треков/альбомов в случайном порядке	-	-	-
USB					※ 3								
ALL MUSIC*					※ 4								
(только для музыкального сервера)													
FAVORITES*					※ 5								

※ 1: Влияет на текущую зону.

※ 2: В Зоне 4 можно выбрать только те источники входного сигнала, которые назначены входу NET/USB и цифровому входу.

※ 3: Вход переключается на «NET/USB» и начинается воспроизведение файлов USB устройства памяти.

※ 4: Вход переключается на «NET/USB» и начинается воспроизведение файлов из папки «All Music» музыкального сервера.

※ 5: Вход переключается на «NET/USB» и начинается воспроизведение файлов из папки «Favorites» [Избранное] музыкального сервера.

*: Выбор папок «All Music» [Вся музыка] или «Favorites» зависит от настройки пункта «Direct Play» [Прямое воспроизведение] (стр. 62).

Кнопка DIRECT PLAY

- Воспроизведение возможно в режиме, выбранном в пункте меню GUI «Direct Play» [Прямое воспроизведение].
- FAVORITES:** Воспроизведение начинается с первого трека, зарегистрированного в папке «Favorites».
- ALL MUSIC:** Воспроизведение начинается с первого трека, зарегистрированного в папке «All Music».
- При нажатии кнопки [USB] воспроизведение начинается с первого трека USB устройства памяти.

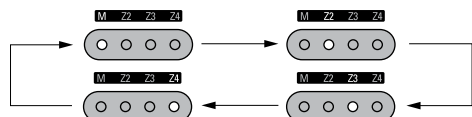
ПРИМЕЧАНИЕ

Если музыкальный сервер будет остановлен или перезапущен, то продолжение воспроизведения треков из папки «Favorites» может оказаться невозможным.

Переключение зон

Используйте эту процедуру для выбора зоны, управляемой дополнительным пультом.

- 1 **Нажмите кнопку [ZONE SELECT].**
Загорится индикатор выбора зоны.
- 2 **Когда горит индикатор зоны, кнопкой [ZONE SELECT] выберите зону.**
Светится выбранный в данный момент индикатор многозонного режима.



Выбор для любой зоны источника, используемого в главной зоне

Эта функция удобна, например, если вы, находясь в другой зоне, хотите послушать композицию, которая воспроизводится в главной зоне.

- 1 **Нажмите кнопку [ZONE SELECT] и включите зону 2, зону 3 или зону 4.**
Загорится индикатор выбранной зоны.
- 2 **Нажмите на дополнительном пульте ДУ кнопку [M.ZONE CALL].**
На вход зоны будет подан сигнал, воспроизводимый в главной зоне.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Эту функцию нельзя использовать для главной зоны.
- Если кнопку [M.ZONE CALL] нажать, когда питание других зон выключено, то питание на них будет подано и на вход будет подан сигнал, воспроизводимый в главной зоне.

Настройка зоны, для которой будет использоваться дополнительный пульт ДУ (режим ZONE SELECT LOCK)

Мы рекомендуем всегда использовать дополнительный пульт ДУ только для одной комнаты. В этом случае ресивер можно настроить так, что при использовании его кнопок зона переключаться не будет.

- 1 **Кончиком шариковой ручки нажмите кнопку [ADVANCED SETUP].**
Загорятся все индикаторы зон.
- 2 **Выполните настройку зоны.**
Загорится индикатор режима работы с зонами.
 - ① Настройка на главную зону: Нажмите кнопку [REPEAT].
 - ② Настройка на зону 2: Нажмите кнопку [RANDOM].
 - ③ Настройка на зону 3: Нажмите кнопку [USB].
 - ④ Настройка на зону 4: Нажмите кнопку [ALL MUSIC/FAFORITES].

- 3 **Кончиком шариковой ручки нажмите кнопку [ADVANCED SETUP].**
Индикатор режима работы с зонами погаснет.

Отмена настройки

- 1 **Кончиком шариковой ручки нажмите кнопку [ADVANCED SETUP].**
Загорится индикатор текущей зоны.
- 2 **Нажмите кнопку [ZONE SELECT].**
Загорятся все индикаторы зон.
- 3 **Кончиком шариковой ручки нажмите кнопку [ADVANCED SETUP].**
Индикатор режима работы с зонами погаснет.

Настройка идентификатора пульта ДУ

При использовании нескольких аудио/видео ресиверов DENON в одной комнате настроить пульт ДУ так, чтобы управление одним ресивером не влияло на другой ресивер.

- 1 **При нажатой кнопке [MENU] нажмите кончиком шариковой ручки кнопку [ADVANCED SETUP].**
При этом начнет мигать индикатор зоны, соответствующий текущему идентификатору пульта.
- 2 **Выберите идентификатор пульта.**
 - ① Для установки 1: Нажмите кнопку [REPEAT].
Замигает индикатор «M».
 - ② Для установки 2: Нажмите кнопку [RANDOM].
Замигает индикатор «Z2».
 - ③ Для установки 3: Нажмите кнопку [USB].
Замигает индикатор «Z3».
 - ④ Для установки 4: Нажмите кнопку [ALL MUSIC/FAVORITES].
Замигает индикатор «Z4».

- 3 **При нажатой кнопке [MENU] нажмите кончиком шариковой ручки кнопку [ADVANCED SETUP].**

Индикатор зон погаснет.

ПРИМЕЧАНИЕ

Изменяя настройки, помните, что идентификатор пульта должен соответствовать идентификатору ресивера AVR-4810 (☞ стр. 55).

Возврат настроек к стандартным значениям

При нажатой кнопке [ZONE OFF] нажмите кончиком шариковой ручки кнопку [ADVANCED SETUP].

Все индикаторы зоны мигнут 4 раза, после чего все настройки будут сброшены к исходным значениям.

Дополнительная информация

Пояснение терминов

Ресивер AVR-4810 содержит схемы цифровой обработки сигналов, обеспечивающие воспроизведение программ в режиме пространственного звучания, что вызывает ощущение присутствия в зале кинотеатра.

Форматы Dolby Surround

Dolby Digital

Dolby Digital – это формат цифрового сигнала, разработанный Dolby Laboratories. Всего воспроизводятся 5.1-каналов: 3 фронтальных канала («FL» [Фронтальный левый], «FR» [Фронтальный правый] и «C» [Центральный]), 2 боковых канала («SL» [Боковой левый] и «SR» [Боковой правый]) и низкочастотный канал «LFE» [Канал низкочастотных эффектов].

Такая система позволяет устранить взаимное влияние каналов и создает реалистичную звуковую панораму с ощущением трехмерного пространства (расстояние, перемещение и локализация).

При воспроизведении фильмов достигается потрясающе реалистичный эффект присутствия.

Dolby Digital Plus

Dolby Digital Plus – это усовершенствованный формат Dolby Digital с использованием 7.1-канальной конфигурации, который улучшает качество звучания благодаря повышенной скорости передачи данных (битрейт). Он совместим с обычным форматом Dolby Digital (без обратной совместимости), предлагая дополнительную гибкость в отношении сигнала и условий работы воспроизводящей аппаратуры.

Dolby TrueHD

Dolby TrueHD – это аудиотехнология высокой четкости, разработанная Dolby Laboratories. Здесь используется кодирование без потерь, что обеспечивает достоверное воспроизведение студийной записи.

Формат Dolby TrueHD использует максимальную частоту дискретизации 96 кГц и поддерживает до 7.1 каналов, поэтому он наиболее часто применяется для записи материала особенно высокого качества.

Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II – это технология матричного декодирования, разработанная Dolby Laboratories.

Стандартная музыка, записываемая на DVD дисках, кодируется с использованием 5 каналов и позволяет достигать отличного пространственного эффекта.

Сигналы боковых каналов преобразуются в стереофонические сигналы с полным частотным спектром (в диапазоне частот от 20 Гц до 20 кГц или даже больше), обеспечивая трехмерную звуковую панораму с ощущением реального присутствия.

Dolby Pro Logic IIx

Dolby Pro Logic IIx является усовершенствованным вариантом технологии матричного кодирования Dolby Pro Logic II.

При декодировании аудио сигнала, записанного на два канала, формируется естественный звук, для передачи которого используется до 7.1 каналов.

При этом предлагается три режима: «Music» для воспроизведения музыки, «Cinema» для просмотра фильмов и «Game» для видеоигр.

Dolby Digital EX

Dolby Digital EX представляет собой 6.1-канальный формат пространственного звучания, предложенный Dolby Laboratories, который позволяет воспроизводить в домашних условиях аудиосигнал формата «DOLBY DIGITAL SURROUND EX» совместной разработки Dolby Laboratories и Lucas Films.

6.1 каналов, в т.ч. тыловые каналы, обеспечивают лучшую локализацию источников звуков и ощущение пространства.

Dolby Pro Logic IIz

Dolby Pro Logic IIz вводит в звуковую панораму домашнего кинотеатра новое измерение за счет использования дополнительных фронтальных акустических систем, устанавливаемых выше основных. Совместимый со стереофоническим, 5.1-канальным и 7.1-канальным контентом формат Dolby Pro Logic IIz, придает дополнительную глубину и объемность звуковой сцене при просмотре фильмов, просмотре и прослушивании видеоconcertов, а также в играх.

Dolby Pro Logic IIz определяет и декодирует особые пространственные сигналы, естественным образом имеющиеся в любом контенте, и направляет их на верхние фронтальные АС, дополняя информацию левого и правого боковых каналов. Контент, кодируемый в формате Dolby Pro Logic IIz и содержащий дополнительную информацию о положении источников звука по высоте, придает новое измерение звучанию в условиях домашнего кинотеатра.

Кроме того, Dolby Pro Logic IIz с фронтальными верхними каналами является идеальной альтернативой для комнат, в которых трудно найти место для тыловых АС (как в 7.1-канальной системе), но где могут быть полки, внутри которых возможна установка дополнительных верхних АС.

Произведено по лицензии Dolby Laboratories. «Dolby», «Pro Logic» и двойное D являются торговыми знаками Dolby Laboratories.

Форматы DTS Surround

DTS Digital Surround

DTS Digital Surround – стандартный формат цифрового пространственного звучания разработки DTS, Inc. с частотой дискретизации 44,1 или 48 кГц и поддержкой до 5.1 каналов.

DTS-HD High Resolution Audio

DTS-HD High Resolution Audio – это улучшенный вариант обычных форматов DTS, DTS-ES и DTS 96/24 с частотой дискретизации 96 или 48 кГц и поддержкой до 7.1 отдельных каналов цифрового звука. Высокий битрейт обеспечивает отличное качество звучания. Этот формат полностью совместим с обычными, включая цифровой пространственный 5.1-канальный звук DTS.

DTS-HD Master Audio

DTS-HD Master Audio – аудиоформат DTS, Inc. с поддержкой частоты дискретизации до 96 кГц/7.1 каналов. Эта технология кодирования аудиосигнала без потерь обеспечивает достоверное воспроизведение звука студийного качества. DTS-HD Master Audio полностью совместим с обычными форматами, включая обычный DTS 5.1.

DTS-ES™ Discrete 6.1

DTS-ES™ Discrete 6.1 – это формат 6.1-канального цифрового аудио, в котором к обычной DTS-конфигурации добавлен задний тыловой канал (SB). Возможно также декодирование обычного 5.1-канального аудиосигнала (если позволяет декодер).

DTS-ES™ Matrix 6.1

DTS-ES™ Discrete 6.1 – это формат дискретного 6.1-канального цифрового аудио, в которое добавлен тыловой (SB) канал, полученный путем матричной обработки остальных сигналов. Декодирование обычных 5.1-канальных аудио сигналов также возможно (если это позволяет декодер).

DTS NEO:6™ Surround

DTS NEO:6™ – это технология матричного декодирования, позволяющая получить 6.1-канальное воспроизведение на основе двухканального сигнала. Она включает режим «DTS NEO:6 CINEMA», предназначенный для просмотра фильмов и «DTS NEO:6 MUSIC», предназначенный для воспроизведения музыки.

Формат DTS 96/24

DTS 96/24 – это цифровой аудиоформат, обеспечивающий высококачественное 5.1-канальное воспроизведение DVD-Video дисков с частотой дискретизации 96 кГц и квантованием 24 разряда.

DTS Express

DTS Express – это аудиоформат, поддерживающий сигнал с низким битрейтом (не более 5.1 каналов, битрейт от 24 до 256 кбит/с).

Производится по лицензии патентов США №№ 5451942, 5956674, 5974380, 5978762, 6226616, 6487535, 7212872, 7333929, 7392195, 7272567, а также других патентов США и всемирных патентов, как опубликованных, так и находящихся в стадии оформления. DTS является зарегистрированным товарным знаком, а логотипы DTS, Symbol, DTS-HD и DTS-HD Master Audio являются товарными знаками DTS, Inc. © 1996 – 2008 DTS, Inc. Все права защищены.

Технологии Audyssey

Audyssey MultEQ® XT

Audyssey MultEQ – функция, позволяющая настраивать любые акустические системы так, чтобы они обеспечивали оптимальное воспроизведение для каждого слушателя в достаточно большой комнате. Основываясь на измерениях сигнала в нескольких точках комнаты, MultEQ определяет необходимую коррекцию временных и частотных характеристик с учетом всех акустических особенностей помещения. Вся настройка выполняется автоматически.

Audyssey Dynamic EQ™

Функция Audyssey Dynamic EQ™ позволяет устранять проблемы, связанные с ухудшением качества звука при пониженном уровне громкости, делая это с учетом особенностей восприятия звука ухом человека и акустических свойств комнаты. Вместе с Audyssey MultEQ функция Dynamic EQ обеспечивает хорошо сбалансированное звучание для всех слушателей при любом уровне громкости.

Audyssey Dynamic Volume™

Функция Audyssey Dynamic Volume™ устраняет проблемы, связанные со скачками громкости при переходе к рекламе в ТВ-программах, а также между самыми тихими и самыми громкими эпизодами в фильмах.

В Dynamic Volume интегрирована функция Audyssey Dynamic EQ, выполняющая автоматическую регулировку громкости, обеспечивая при этом то же соотношение всех частот, тональный баланс и четкость диалогов.

Audyssey Dynamic Surround Expansion™ (DSX)

Реалистичное воспроизведение звука зависит от возможностей аудиосистем выдавать сигналы, соответствующие восприятию человеческого уха. Воспроизведение звука акустическими системами определяется тремя ключевыми параметрами: (i) частотная характеристика; (ii) динамический диапазон и (iii) точное пространственное распределение звука. Требования к частотной характеристике уже выполнены с использованием частоты дискретизации, превышающей возможности человеческого слуха. Пределы динамического диапазона для уха человека также достигнуты в современных цифровых аудиосистемах, позволяющих получить отношение сигнал/шум до 120 дБ. Точное воспроизведение пространственного звучания, однако, еще не достигло пределов восприятия, поскольку восприятие пространства основано на комбинации звуков, достигающих уха с большего числа направлений, чем обеспечивают 5.1-канальные системы воспроизведения. Технология Audyssey DSX была разработана для преодоления пространственных ограничений, накладываемых 5.1-канальными форматами.

5.1-канальный стандарт ITC рекомендует использовать три фронтальных и две боковых акустических системы. Левая (L) и правая (R) фронтальные акустические системы должны располагаться под углом $\pm 30^\circ$ по отношению к основному месту прослушивания. Центральная акустическая система должна устанавливаться под углом 0° , а боковые акустические системы (SL и SR) должны находиться в пределах между 100° и 120° . Все акустические системы должны устанавливаться на одинаковом расстоянии от основного места прослушивания, а если это невозможно, необходимо обеспечить компенсацию задержек сигнала. Для нижних басов, воспроизводимых сабвуфером, используется отдельный канал низкочастотных эффектов (LFE).

С некоторыми задачами 5.1-канальная система пространственного звучания справляется, несомненно, лучше, чем 2-канальная стереофоническая. Например, плавное перемещение звука по фронту. Возможно также создание звукового поля, охватывающего пространство позади слушателя. Но для формирования полностью окружающего слушателя поля в 5.1-канальных системах не хватает каналов для передачи отраженных звуков. К сожалению два дополнительных тыловых канала, используемых в 7.1-канальной конфигурации, не обеспечивают значительного улучшения пространственного воспроизведения.

Добавление новых каналов в систему пространственного звучания предназначено не для специальных эффектов. Точное воспроизведение звукового пространства требует дополнительной информации о направленных и ненаправленных звуках. Отражения, достигающие слушателя вслед за прямым звуком, играют очень важную роль в восприятии ширины и глубины звуковой сцены. Для более точного воспроизведения необходимы дополнительные пространственные каналы, которые позволяли бы точнее передать информацию о направлении звука, времени его достижения уха слушателя и частотной характеристике отражений. Это обеспечило бы воссоздание расширенной звуковой сцены с более точной локализацией по сравнению с 5.1-канальной конфигурацией.

Исследования в области восприятия ширины звуковой сцены показали, что к важнейшим факторам относится направление отражений, а также ощущение ширины и объема сцены. Самым важным направлением, по которому поступают отражения от боковых стен, является угол $\pm 60^\circ$. Система DSX включает пару дополнительных расширяющих каналов (LW и RW) с диапазоном в пределах $\pm 60^\circ$, частотной характеристикой и обработкой сигналов в соответствии со слуховым восприятием человека. Фактически, расширяющие каналы намного важнее для обеспечения реалистичной звуковой сцены, чем традиционные для 7.1-канальных систем тыловые. Наилучшее пространственное воспроизведение обеспечивает 7.1-канальная система, в которой вместо тыловых каналов используются фронтальные расширяющие каналы. Добавление каналов позади слушателя менее важно для ширины и качества звуковой сцены, чем добавление фронтальных расширяющих каналов.

Следующим по важности фактором после отражений от боковых стен являются отражения сверху во фронтальной части звуковой сцены. В системе DSX используется пара фронтальных верхних каналов (LH и RH), установленных под азимутальным углом $\pm 45^\circ$ с наклоном под углом 45° в медианной плоскости.

Помимо введения новых расширяющих и верхних фронтальных каналов, система DSX обеспечивает также обработку звуковых сигналов (DSX Surround Processing), улучшающих пространственное восприятие боковых и тыловых каналов (если таковые используются). DSX Surround Processing производит обработку стандартных пространственных сигналов во времени и по частоте, улучшая ощущение пространства и обеспечивая оптимальное согласование всех АС.

Audyssey Dynamic Surround Expansion является масштабируемой системой, которую можно настроить для удовлетворения любых потребностей слушателей. Первый уровень улучшения пространственного воспроизведения заключается в добавлении расширяющих каналов. Второй – в добавлении верхних каналов. Если на практике реально использовать и расширяющие, и верхние фронтальные акустические системы, то система пространственного воспроизведения станет еще лучше. DSX производит автоматическую настройку процессора обработки сигнала с целью оптимизации пространственного воспроизведения с помощью любого количества АС сверх конфигурации 5.1.



Производится по лицензии Audyssey Laboratories. Патенты США и других стран находятся в стадии оформления. Audyssey MultEQ® XT является зарегистрированным товарным знаком Audyssey Laboratories. Audyssey Dynamic EQ™ является товарным знаком Audyssey Laboratories. Audyssey Dynamic Volume™ является товарным знаком Audyssey Laboratories. Audyssey Dynamic Surround Expansion является товарным знаком Audyssey Laboratories.

HDCD®

HDCD® -- это технология кодирования/декодирования, которая обеспечивает значительное снижение искажений, свойственных цифровой записи, а также позволяет расширить динамический диапазон и повысить разрешение сигнала. При этом сохраняется совместимость с обычным форматом CD.

Обычные и HDCP-совместимые CD-диски определяются автоматически, при этом выбирается оптимальный способ цифровой обработки воспроизводимого сигнала.

HDCD®®, HDCD®, High Definition Compatible Digital® и Microsoft® являются либо зарегистрированными товарными знаками, либо товарными знаками Microsoft Corporation, Inc в США и/или других странах. HDCP система производится по лицензии Microsoft Corporation, Inc. На этот продукт распространяется один или несколько следующих патентов: в США 5479168, 5638074, 5640161, 5808574, 5838274, 5854600, 5864311, 5872531 и в Австралии: 6691114. Другие патенты находятся в стадии рассмотрения.

DENON LINK

DENON LINK – это уникальный цифровой симметричный интерфейс передачи данных, разработанный компанией DENON. Он обеспечивает высокую скорость и высокое качество передачи цифровых аудиоданных с низкими потерями. На DVD-плеере DENON со специальным разъемом DENON LINK, подключенным с помощью одного кабеля, это позволяет получить звук более высокого качества. Интерфейс обеспечивает передачу 2-канальных цифровых сигналов (192 кГц/24 бит) DVD-Audio дисков, многоканальных сигналов PCM и т.п. Возможна широкополосная передача аудиосигнала Super Audio CD дисков при подключении плеера с интерфейсом DENON LINK версии 3.

При использовании интерфейса DENON LINK на дисплее загорается индикатор «LINK».

Интерфейс DENON LINK вер. 4 использует тактовую частоту аудио/видео усилителя, подключенного кабелем DENON LINK, и позволяет обеспечить при воспроизведении BD дисков передачу HDMI сигнала с низким уровнем джиттера.

Технология Advanced AL24 Processing для обработки многоканальных сигналов

Технология Advanced AL24 Processing обеспечивает больший динамический диапазон и улучшает детализацию звуков при низком уровне громкости

Помимо существующей технологии повышения разрядности сигнала «AL24 Processing Plus», компания DENON разработала также технологию «Advanced AL24 Processing», которая путем быстрого обнаружения и обработки сигнала значительно увеличивает объем временной информации. Кроме повышения разрядности (от исходных 16 бит до 24 бита), технология «Advanced AL24 Processing» использует интерполяцию данных по оси времени и повышение дискретизации с целью воспроизведения оригинальной информации без потерь данных. Для расширения адаптивности и оптимальной фильтрации сигнала используется цифровой фильтр, обеспечивающий хорошую импульсную характеристику при воспроизведении импульсных звуков и атаки.

Это способствует лучшей передаче музыкальных нюансов, локализации исполнителей в пространстве, формирует у слушателя ощущение ширины, высоты и глубины концертного зала. Обработка «Advanced AL24 Processing» действительна для всех каналов и режимов, кроме DSD DIRECT.

Она также производится при использовании системы 7.1 или с меньшим количеством каналов.

Технология AL24 Processing Plus

Обработка сигнала с использованием технологии AL24 Processing для всех каналов. Компания усовершенствовала свою технологию воссоздания аналоговых звуковых волн AL24 Processing, которая теперь обеспечивает частоту дискретизации 192 кГц. AL24 Processing Plus полностью подавляет шум квантования в ходе Ц/А-преобразования LPCM-сигнала, делая возможным воспроизведение тихих звуков с повышенной четкостью, необходимой для передачи всех музыкальных нюансов.

Выполняется обработка сигнала не только фронтальных левого и правого каналов, но и боковых и центрального каналов, а также сабвуферного канала.

Обработка «AL24 Processing Plus» производится в системах 8.1 или системах с большим количеством каналов, когда на вход подается цифровой сигнал (LPCM) и используются следующие режимы пространственного звучания:

- PURE DIRECT
- DIRECT
- STEREO
- MULTI CH PURE DIRECT
- MULTI CH DIRECT
- MULTI CH IN

Воспроизведение по сети

Windows Media Player вер. 11

Это – мультимедийный проигрыватель, бесплатно распространяемый корпорацией Microsoft.

Его можно использовать для воспроизведения плейлистов, созданных проигрывателем Windows Media Player вер. 11, а также файлов таких форматов, как WMA, DRM WMA, MP3 и WAV.

vTuner

Бесплатный онлайн-сервер интернет-радио. Обратите внимание на тот факт, что плата за использование сервера включена в стоимость модернизации.

Получить информацию об этом сервисе можно на веб-сайте vTuner: <http://www.radiodemon.com>

Этот продукт защищен правами на интеллектуальную собственность, которые принадлежат Nothing Else Matters Software and BridgeCo. Использование или распространение технологии вне этого продукта запрещено без получения лицензии от Nothing Else Matters Software and BridgeCo или их уполномоченного представителя.

DLNA

- DLNA и DLNA CERTIFIED являются товарными знаками и/или знаками обслуживания Digital Living Network Alliance.
- В некоторых случаях контент может оказаться несовместимым с отдельными продуктами DLNA CERTIFIED™.

Windows Media DRM

Технология защиты авторского права, разработанная корпорацией Microsoft.

Контент-провайдеры используют технологию защиты авторского права содержимого Windows Media, которую поддерживает это устройство (WM-DRM), для защиты своего контента (Secure Content), чтобы интеллектуальная собственность, включая авторское право, на этот контент не нарушалась. Это устройство использует Для воспроизведения защищенного содержимого используется программное обеспечение WM-DRM. Если безопасность программы WM-DRM на данном устройстве не обеспечивается, то владельцы защищенного содержимого (Secure Content Owners) могут потребовать, чтобы Microsoft аннулировала права WM-DRM Software на приобретение новых лицензий для копирования, показа и/или воспроизведения защищенного содержимого. Аннулирование не должно влиять на возможность воспроизведения с помощью WM-DRM Software незащищенного контента. Список аннулированного WM-DRM Software передается на ваше устройство при каждом скачивании лицензии на защищенное содержимое из интернета или с компьютера. Вместе с этой лицензией Microsoft может также загрузить список аннулированных программ в ваше устройство от имени владельцев защищенного содержимого.

Беспроводные локальные сети (ЛС)

Wi-Fi®

Сертификация Wi-Fi служит подтверждением совместимости устройств, прошедших проверку группы Wi-Fi Alliance, которая занимается сертификацией беспроводных сетевых устройств на предмет совместимости.

IEEE 802.11b

Это один из стандартов беспроводных ЛС, установленных рабочей группой 802, которая учреждает стандарты на технологию ЛС в IEEE (Институт инженеров по электротехнике и электронике, США). Он использует диапазон 2,4 ГГц, не требующий лицензии на занимаемую частоту (ISM диапазон), и обеспечивает коммуникации со скоростью до 11 Мб/с.



Приведенное выше значение скорости является максимальной, теоретически возможной для стандарта беспроводных ЛС, и не указывает на реальную скорость передачи данных.

IEEE 802.11g

Это еще один из стандартов беспроводных ЛС, установленных рабочей группой 802, которая учреждает стандарты на технологию ЛС в IEEE (Институт инженеров по электротехнике и электронике, США). Он совместим со стандартом IEEE 802.11b и также использует диапазон 2,4 ГГц, но обеспечивает передачу данных со скоростью до 54 Мб/с.



Приведенное выше значение скорости является максимальной, теоретически возможной для стандарта беспроводных ЛС, и не указывает на реальную скорость передачи данных.

Инфраструктурные коммуникации

Понятие «Инфраструктурные коммуникации» относится к локальным сетям, использующим беспроводные точки доступа.

Эта функция используется для подключения к интернету или проводной ЛС через беспроводную точку доступа. Точки доступа беспроводных сетей включают беспроводные широкополосные маршрутизаторы.

Имена сетей (SSID: идентификатор сети)

При образовании беспроводных ЛС создаются отдельные группы, позволяющие избежать помех, несанкционированного доступа к данным и т.п. Группы образуются с помощью «SSID» или «Идентификатора сети». Для дополнительной безопасности используется WEP-шифрование, после чего передача сигнала невозможна без указания SSID и WEP ключа.

WEP ключ (сетевой ключ)

Этот ключ используется для шифрования передаваемых данных. Ресивер AVR-4810 использует для кодирования и декодирования данных один WEP ключ, поэтому для передачи данных между двумя устройствами этот ключ необходимо задавать на обоих устройствах.

WPS (Wi-Fi Protected Setup)

Это стандарт, разработанный Wi-Fi Alliance, упрощает задачу настройки беспроводных локальных соединений и настройку безопасности.

Существует два способа настройки: кнопочный и PIN-код (персональный идентификатор).

WPA (Wi-Fi Protected Access)

Это стандарт, разработанный Wi-Fi Alliance. Помимо использования обычного SSID (имени сети) и WEP-шифрования (ключа сети), стандарт для большей безопасности использует также функцию идентификации и протокол шифрования.

WPA2 (Wi-Fi Protected Access 2)

Это простая система аутентификации, которая производит сравнение предустановленной строки символов для беспроводной точки доступа и клиента.

Идентификационная фраза

Это понятие относится к коду, используемому для WPA-PSK/WPA2-PSK аутентификации (способ WPA аутентификации).

TKIP (Temporal Key Integrity Protocol)

Это сетевой ключ, используемый для WPA-шифрования. Для шифрования используется алгоритм RC4 (тот же, что и для WEP-шифрования), но степень безопасности повышается за счет изменения сетевого ключа, используемого для шифрования каждого пакета.

AES (Advanced Encryption Standard)

Это следующее поколение стандартов шифрования, заменяющих нынешние DES и 3DES. Ожидается, что вследствие высокой надежности в будущем он будет широко использоваться в беспроводных сетях. Стандарт используется алгоритм «Rijndael», разработанный бельгийскими шифровальщиками, в котором данные разделяются на блоки фиксированной длины, при этом шифрование производится отдельно для каждого блока. Он поддерживает пакеты данных длиной 128, 192 и 256 бит и использует ключи длиной 128, 192 и 256 бит, обеспечивая чрезвычайно высокую степень защиты.

Режимы и параметры пространственного звучания

Режим пространственного звучания	Сигналы и возможность их настройки для разных режимов															
	Выходы каналов							Параметры (в круглых скобках указаны значения, используемые по умолчанию)								
	Фронт. левый/ правый	Центральный	Боковой левый/ правый	Тыловой левый/ правый	Сабвуфер	Фронт. расшир. левый/ правый	Фронт. верхние левый/ правый	D.COMP *1	DRC *2	LFE *3	AFDM *3	Surround Back	Cinema EQ	Mode	Room Size	Effect Level
PURE DIRECT, DIRECT (2ch)	○	×	×	×	⊙*4	×	×	○ (OFF) [Выкл.]	○ (Auto) [Автом.]	○ (0 дБ)	×	×	×	×	×	×
DSD DIRECT	○	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×
DSD MULTI DIRECT	○	⊙	⊙	⊙	⊙	×	×	×	×	○ (0 дБ)	×	×	×	×	×	×
MULTI CH DIRECT	○	⊙	⊙	⊙	⊙	×	×	×	×	○ (0 дБ)	○ (ON) [Вкл.]	○	×	×	×	×
STEREO	○	×	×	×	⊙	×	×	○ (OFF) [Выкл.]	○ (Auto) [Автом.]	○ (0 дБ)	×	×	×	×	×	×
EXT. IN	○	⊙	⊙	⊙	⊙	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×
MULTI CH IN	○	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙ (Прим. 4)	⊙ (Прим. 3)	×	×	○ (0 дБ)	○ (ON) [Вкл.]	○	○ (OFF) [Выкл.]	×	×	×
WIDE SCREEN	○	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	○ (OFF) [Выкл.]	○ (Auto) [Автом.]	○ (0 дБ)	×	○	○ (OFF) [Выкл.]	×	×	○ (10)
DOLBY PRO LOGIC IIz	○	⊙	⊙	⊙	⊙	×	⊙	○ (OFF) [Выкл.]	○ (Auto) [Автом.]	×	×	×	○ (OFF) [Выкл.]	○ (Height)	×	×
DOLBY PRO LOGIC IIx	○	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙ (Прим. 4)	⊙ (Прим. 4)	○ (OFF) [Выкл.]	○ (Auto) [Автом.]	×	×	○	○ (Прим. 1) (Cinema)	×	×	×
DOLBY PRO LOGIC II	○	⊙	⊙	×	⊙	⊙ (Прим. 4)	⊙ (Прим. 4)	○ (OFF) [Выкл.]	○ (Auto) [Автом.]	×	×	○	○ (Прим. 2) (Cinema)	×	×	×
DTS NEO:6	○	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙ (Прим. 4)	⊙ (Прим. 4)	○ (OFF) [Выкл.]	○ (Auto) [Автом.]	×	×	○	○ (Прим. 1) (Cinema)	×	×	×
DOLBY DIGITAL	○	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙ (Прим. 4)	⊙ (Прим. 3)	○ (OFF) [Выкл.]	×	○ (0 дБ)	○ (ON) [Вкл.]	○	○ (OFF) [Выкл.]	×	×	×
DOLBY DIGITAL Plus	○	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙ (Прим. 4)	⊙ (Прим. 3)	○ (OFF) [Выкл.]	×	○ (0 дБ)	○ (ON) [Вкл.]	○	○ (OFF) [Выкл.]	×	×	×
DOLBY TrueHD	○	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙ (Прим. 4)	⊙ (Прим. 3)	×	○ (Auto) [Автом.]	○ (0 дБ)	○ (ON) [Вкл.]	○	○ (OFF) [Выкл.]	×	×	×
DTS SURROUND	○	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙ (Прим. 4)	⊙ (Прим. 3)	○ (OFF) [Выкл.]	×	○ (0 дБ)	○ (ON) [Вкл.]	○	○ (OFF) [Выкл.]	×	×	×
DTS 96/24	○	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙ (Прим. 4)	⊙ (Прим. 3)	○ (OFF) [Выкл.]	×	○ (0 дБ)	○ (ON) [Вкл.]	○	○ (OFF) [Выкл.]	×	×	×
DTS-HD	○	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙ (Прим. 4)	⊙ (Прим. 3)	○ (OFF) [Выкл.]	×	○ (0 дБ)	○ (ON) [Вкл.]	○	○ (OFF) [Выкл.]	×	×	×
DTS EXPRESS	○	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙ (Прим. 4)	⊙ (Прим. 3)	○ (OFF) [Выкл.]	×	○ (0 дБ)	○ (ON) [Вкл.]	○	○ (OFF) [Выкл.]	×	×	×
MULTI CH STEREO	○	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	○ (OFF) [Выкл.]	○ (Auto) [Автом.]	○ (0 дБ)	×	○	×	×	×	○ (10)
SUPER STADIUM	○	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	○ (OFF) [Выкл.]	○ (Auto) [Автом.]	○ (0 дБ)	×	○	×	×	○ (Medium)	○ (10)
ROCK ARENA	○	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	○ (OFF) [Выкл.]	○ (Auto) [Автом.]	○ (0 дБ)	×	○	×	×	○ (Medium)	○ (10)
JAZZ CLUB	○	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	○ (OFF) [Выкл.]	○ (Auto) [Автом.]	○ (0 дБ)	×	○	×	×	○ (Medium)	○ (10)
CLASSIC CONCERT	○	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	○ (OFF) [Выкл.]	○ (Auto) [Автом.]	○ (0 дБ)	×	○	×	×	○ (Medium)	○ (10)
MONO MOVIE	○	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	○ (OFF) [Выкл.]	○ (Auto) [Автом.]	○ (0 дБ)	×	○	×	×	○ (Medium)	○ (10)
VIDEO GAME	○	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	○ (OFF) [Выкл.]	○ (Auto) [Автом.]	○ (0 дБ)	×	○	×	×	○ (Medium)	○ (10)
MATRIX	○	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	⊙	○ (OFF) [Выкл.]	○ (Auto) [Автом.]	○ (0 дБ)	×	○	×	×	×	×
VIRTUAL	○	×	×	×	⊙*4	×	×	○ (OFF) [Выкл.]	○ (Auto) [Автом.]	○ (0 дБ)	×	×	×	×	×	×

○ : Есть сигнал/Регулируется

× : Сигнал отсутствует/Не регулируется

⊙ : Включается/Выключается при настройке конфигурации акустических систем

Примечание 1: Параметр доступен только для пункта «Mode» [Режим] опции «Cinema» [Фильм] (стр. 81).

Примечание 2: Параметр доступен только для пункта «Mode» опции «Cinema» или «ProLogic» (стр. 81).

Примечание 3: Параметр доступен, если для пункта «Front Height» [Верхние акустические системы] или «DSX» [Расширенная звуковая панорама] выбрана опция «ON» [Включено] (стр. 82, 84).

Примечание 4: Параметр доступен, если для пункта «DSX» выбрана опция «ON»

[Включено] выбрана (стр. 84).

Примечания:

*1: При воспроизведении сигналов Dolby Digital или DTS.

*2: При воспроизведении сигналов Dolby TrueHD.

*3: При воспроизведении сигналов Dolby Digital, DTS и DVD-Audio.

*4: Только в том случае, если для пункта «Subwoofer Mode» [Режим сабвуфера] выбрана опция «LFE+Main» (стр. 41).

Режим пространственного звучания	Сигналы и возможность их настройки для разных режимов													
	Параметры (в круглых скобках указаны значения, используемые по умолчанию)													
	Delay Time	Subwoofer	Front Height	Только для режима PRO LOGIC II/IX MUSIC			Только для режима NEO:6 MUSIC		Только для входа EXT.IN	Tone Control	MultEQ	Dynamic EQ	Dynamic Volume	RESTORER
			Panorama	Dimension	Center Width	Center Image	Subwoofer Att.							
PURE DIRECT, DIRECT (2ch)	×	○	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×
DSD DIRECT	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×
DSD MULTI DIRECT	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×
MULTI CH DIRECT	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×
STEREO	×	×	×	×	×	×	×	×	○ (OFF) [Выкл.]	○ (OFF) [Выкл.]	○	○	○	×
EXT. IN	×	×	×	×	×	×	×	○	×	×	×	×	×	×
MULTI CH IN	×	×	○ (OFF) [Выкл.]	×	×	×	×	×	○ (OFF) [Выкл.]	○ (OFF) [Выкл.]	○	○	×	○
WIDE SCREEN	×	×	×	×	×	×	×	×	○ (OFF) [Выкл.]	○ (OFF) [Выкл.]	○	○	○	×
DOLBY PRO LOGIC IIz	×	×	○ (ON) [Вкл.]	×	×	×	×	×	○ (OFF) [Выкл.]	○ (OFF) [Выкл.]	○	○	○	×
DOLBY PRO LOGIC IIx	×	×	○ (OFF) [Выкл.]	○ (OFF) [Выкл.]	○ (3)	○ (3)	×	×	○ (OFF) [Выкл.]	○ (OFF) [Выкл.]	○	○	○	○
DOLBY PRO LOGIC II	×	×	○ (OFF) [Выкл.]	○ (OFF) [Выкл.]	○ (3)	○ (3)	×	×	○ (OFF) [Выкл.]	○ (OFF) [Выкл.]	○	○	○	○
DTS NEO:6	×	×	×	×	×	×	○ (3)	×	○ (OFF) [Выкл.]	○ (OFF) [Выкл.]	○	○	○	○
DOLBY DIGITAL	×	×	○ (OFF) [Выкл.]	×	×	×	×	×	○ (OFF) [Выкл.]	○ (OFF) [Выкл.]	○	○	×	○
DOLBY DIGITAL Plus	×	×	○ (OFF) [Выкл.]	×	×	×	×	×	○ (OFF) [Выкл.]	○ (OFF) [Выкл.]	○	○	×	○
DOLBY TrueHD	×	×	○ (OFF) [Выкл.]	×	×	×	×	×	○ (OFF) [Выкл.]	○ (OFF) [Выкл.]	○	○	×	○
DTS SURROUND	×	×	○ (OFF) [Выкл.]	×	×	×	×	×	○ (OFF) [Выкл.]	○ (OFF) [Выкл.]	○	○	×	○
DTS 96/24	×	×	○ (OFF) [Выкл.]	×	×	×	×	×	○ (OFF) [Выкл.]	○ (OFF) [Выкл.]	○	○	×	○
DTS-HD	×	×	○ (OFF) [Выкл.]	×	×	×	×	×	○ (OFF) [Выкл.]	○ (OFF) [Выкл.]	○	○	×	○
DTS EXPRESS	×	×	○ (OFF) [Выкл.]	×	×	×	×	×	○ (OFF) [Выкл.]	○ (OFF) [Выкл.]	○	○	×	○
MULTI CH STEREO	×	×	×	×	×	×	×	×	○ (OFF) [Выкл.]	○ (OFF) [Выкл.]	○	○	○	×
SUPER STADIUM	×	×	×	×	×	×	×	×	○ (Прим. 5)	○ (OFF) [Выкл.]	○	○	○	×
ROCK ARENA	×	×	×	×	×	×	×	×	○ (Прим. 6)	○ (OFF) [Выкл.]	○	○	○	×
JAZZ CLUB	×	×	×	×	×	×	×	×	○ (OFF) [Выкл.]	○ (OFF) [Выкл.]	○	○	○	×
CLASSIC CONCERT	×	×	×	×	×	×	×	×	○ (OFF) [Выкл.]	○ (OFF) [Выкл.]	○	○	○	×
MONO MOVIE	×	×	×	×	×	×	×	×	○ (OFF) [Выкл.]	○ (OFF) [Выкл.]	○	○	○	×
VIDEO GAME	×	×	×	×	×	×	×	×	○ (OFF) [Выкл.]	○ (OFF) [Выкл.]	○	○	○	×
MATRIX	×	×	×	×	×	×	×	×	○ (OFF) [Выкл.]	○ (OFF) [Выкл.]	○	○	○	×
VIRTUAL	×	×	×	×	×	×	×	×	○ (OFF) [Выкл.]	○ (OFF) [Выкл.]	○	○	○	×

○ : Есть сигнал/Регулируется

× : Сигнал отсутствует/Не регулируется

Примечание 5: BASS [НЧ] +6 дБ, TREBLE [ВЧ] 0 дБ.

Примечание 6: BASS [НЧ] +6 дБ, TREBLE [ВЧ] +4 дБ.

Названия используемых режимов пространственного звучания в зависимости от входных сигналов

Кнопка	Режим пространственного звучания	Примеч.	Входные сигналы																		
			Аналог.	LPCM / WAV	WMA / MP3 / MPEG-4 / AAC / FLAC	DTS-HD		DTS				DOLBY		DOLBY DIGITAL				MULTY CH PCM		Super Audio CD	
						DTS-HD Master Audio	DTS-HD High Resolution Audio	DTS EXPRESS	DTS ES MTRX (с идент.)	DTS ES DSCRT (без идент.)	DTS (5.1-кан.)	DTS 96/24	DOLBY TrueHD	DOLBY DIGITAL Plus	DOLBY DIGITAL EX (с идент.)	DOLBY DIGITAL EX (без идент.)	DOLBY DIGITAL (5.1/5.4-кан.)	DOLBY DIGITAL (4/3-кан.)	DOLBY DIGITAL (2-кан.)	PCM (многокан.)	PCM (2-кан.)
STANDARD																					
DTS SURROUND																					
DTS-HD MSTR			×	×	×	●	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	
DTS-HD HI RES			×	×	×	×	●	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	
DTS ES DSCRT6.1		*1	×	×	×	×	×	×	⊙	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	
DTS ES MTRX6.1		*1	×	×	×	×	×	×	⊙	●	⊙	×	×	×	×	×	×	×	×	×	
DTS SURROUND			×	×	×	×	×	×	○	○	●	×	×	×	×	×	×	×	×	×	
DTS 96/24			×	×	×	×	×	×	×	×	●	×	×	×	×	×	×	×	×	×	
DTS (-HD) + PLIIx CINEMA		*2	×	×	×	○	○	○	○	○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	×	
DTS (-HD) + PLIIx MUSIC		*1	×	×	×	○	○	○	○	○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	×	
DTS (-HD) + PLIIz		*3	×	×	×	○	○	○	○	○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	×	
DTS EXPRESS			×	×	×	×	×	●	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	
DTS (-HD) + NEO:6		*1	×	×	×	○	○	○	×	○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	×	
DTS NEO:6 CINEMA			○	○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	○	×	○	×	
DTS NEO:6 MUSIC			○	○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	○	×	○	×	
DOLBY SURROUND																					
DOLBY TrueHD			×	×	×	×	×	×	×	×	×	●	×	×	×	×	×	×	×	×	
DOLBY DIGITAL+			×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	●	×	×	×	×	×	×	×	
DOLBY DIGITAL EX		*1	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	○	○	○	○	×	×	×	
DOLBY (D+) (HD) +EX		*1	×	×	×	×	×	×	×	×	×	○	○	×	×	×	×	×	×	×	
DOLBY DIGITAL			×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	○	●	●	●	×	×	×	
DOLBY (D) (D+) (HD) +PLIIx CINEMA		*2	×	×	×	×	×	×	×	×	×	○	○	●	⊙	○	○	○	×	×	
DOLBY (D) (D+) (HD) +PLIIx MUSIC		*1	×	×	×	×	×	×	×	×	×	○	○	○	○	○	○	×	×	×	
DOLBY (D) (D+) (HD) +PLIIz		*3	×	×	×	×	×	×	×	×	×	○	○	○	○	○	○	×	×	×	
DOLBY PRO LOGIC IIz HEIGHT		*3	○	○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	○	×	○	×	
DOLBY PRO LOGIC IIx CINEMA		*1	○	○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	○	×	○	×	
DOLBY PRO LOGIC IIx MUSIC		*1	○	○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	○	×	○	×	
DOLBY PRO LOGIC IIx GAME		*1	○	○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	○	×	○	×	
DOLBY PRO LOGIC II CINEMA			○	○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	○	×	○	×	
DOLBY PRO LOGIC II MUSIC			○	○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	○	×	○	×	
DOLBY PRO LOGIC II GAME			○	○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	○	×	○	×	
DOLBY PRO LOGIC			○	○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	○	×	○	×	

Примечание:

*1: Этот режим недоступен, если для тыловой акустической системы выбрана опция «None» [Отсутствует].

*2: Этот режим недоступен, если для тыловых акустических систем выбрана опция «1 spkr» или «None» [Отсутствует].

*3: Этот режим недоступен, если для фронтальных верхних акустических систем выбрана опция «None» [Отсутствует].

● : Режим, выбираемый в исходном состоянии.

⊙ : Режим фиксирован, если для пункта «AFDM» выбрана опция «ON» [Включено].

○ : Режим, который можно выбрать

× : Режим, который выбрать нельзя

Связь между входными видеосигналами, и сигналами, подаваемыми на монитор

Функция Video Convert	Выход на монитор главной зоны													
	Входные сигналы				Выходные сигналы				Выводимое меню GUI					
	HDMI	COMPONENT [Компонентный]	S-VIDEO	VIDEO [Композитный]	HDMI	Компонентный	S-VIDEO	Композитный	HDMI	Компонентный	S-VIDEO	Композитный		
ON/OFF [Вкл./Выкл.]	×	×	×	×	×	×	×	×	Выводится только меню GUI					
ON	×	×	×	○	VIDEO	VIDEO	VIDEO	VIDEO	○(VIDEO)	○(VIDEO)	○(VIDEO)	○(VIDEO)		
ON	×	×	○	×	S-VIDEO	S-VIDEO	S-VIDEO	S-VIDEO	○(S-VIDEO)	○(S-VIDEO)	○(S-VIDEO)	○(S-VIDEO)		
ON	×	×	○	○										
ON	×	○(1080p)	×	×	COMPONENT	COMPONENT	×	×	○ (COMPONENT)	×	×	×		
ON	×	○(1080i - 480p)	×	×						○(COMPONENT)	○(COMPONENT)	○(COMPONENT)	○(COMPONENT)	
ON	×	○(480i/576i)	×	×			×	×		×	×			
ON	×	○(1080p)	×	○			COMPONENT	COMPONENT		COMPONENT	COMPONENT			
ON *1	×	○(1080p)	×	○			×	×	×	×				
ON	×	○(1080i - 480p)	×	○			VIDEO	VIDEO	VIDEO	VIDEO				
ON	×	○(480i/576i)	×	○			×	×	×	×				
ON	×	○(1080p)	×	○			COMPONENT	COMPONENT	COMPONENT	COMPONENT				
ON *1	×	○(1080p)	○	×			×	×	×	×				
ON	×	○(1080i - 480p)	○	×			COMPONENT	COMPONENT	COMPONENT	COMPONENT				
ON	×	○(480i/576i)	○	×			×	×	×	×				
ON	×	○(1080p)	○	×			S-VIDEO	S-VIDEO	S-VIDEO	S-VIDEO				
ON *1	×	○(1080p)	○	○			COMPONENT	COMPONENT	COMPONENT	COMPONENT				
ON	×	○(1080i - 480p)	○	○			×	×	×	×				
ON	×	○(480i/576i)	○	○			COMPONENT	COMPONENT	COMPONENT	COMPONENT				
ON	×	○(1080p)	○	○			×	×	×	×				
ON *1	×	○(1080p)	○	○	S-VIDEO	S-VIDEO	S-VIDEO	S-VIDEO						
ON	×	○(1080i - 480p)	○	○	COMPONENT	COMPONENT	COMPONENT	COMPONENT						
ON	×	○(480i/576i)	○	○	×	×	×	×						
ON	○	×	×	×	HDMI	×	×	×	○(HDMI)	×	×	×		
ON	○	×	×	○			VIDEO	VIDEO					VIDEO	VIDEO
ON	○	×	○	×			S-VIDEO	S-VIDEO					S-VIDEO	S-VIDEO
ON	○	×	○	○			COMPONENT	COMPONENT					COMPONENT	COMPONENT
ON	○	○	×	×		×	×	×	×					
ON	○	○	×	○		COMPONENT	COMPONENT	COMPONENT	COMPONENT					
ON	○	○	○	○		×	×	×	×					
ON	○	○	○	○		S-VIDEO	S-VIDEO	S-VIDEO	S-VIDEO					
OFF	×	×	×	○	×	COMPONENT	×	VIDEO	Выводится только меню GUI					
OFF	×	×	○	×			S-VIDEO	VIDEO						
OFF	×	×	○	○			×	×						
OFF	×	○	×	×			×	×						
OFF	×	○	○	×			S-VIDEO	VIDEO						
OFF	×	○	○	○			×	×						
OFF	○	×	×	×			×	×						
OFF	○	×	○	×			S-VIDEO	VIDEO						
OFF	○	○	×	×		×	×							
OFF	○	○	○	×		×	×							
OFF	○	○	○	×		×	×							
OFF	○	○	○	○		×	×							
OFF	○	○	○	○		S-VIDEO	VIDEO							
OFF	○	○	○	○		×	×							
OFF	○	○	○	○		S-VIDEO	VIDEO							

○ : На вход подан видеосигнал

× : Входной видеосигнал отсутствует

*1: Если монитор с интерфейсом HDMI не подключено или оно выключено

Выход на монитор второй зоны					
Вход			Выход *3		Экранное меню
COMPONENT	S-VIDEO	VIDEO	COMPONENT	VIDEO	VIDEO
×	×	×	×	×	Выводится только экранное меню
×	×	○	×	VIDEO	○(VIDEO)
×	○	×	×	S-VIDEO	○(S-VIDEO)
×	○	○	×	S-VIDEO	○(S-VIDEO)
○	×	×	COMPONENT	×	Выводится только экранное меню
○	×	○	COMPONENT	VIDEO	○(VIDEO)
○	○	A	COMPONENT	S-VIDEO	○(S-VIDEO)
○	○	○	COMPONENT	S-VIDEO	○(S-VIDEO)

*3: Экранное меню не выводится

○ () : Накладывается на изображение, указанное в скобках () .

○ () : Накладывается на изображение, указанное в скобках () .

× () : Выводится только изображение () .

× : Не выводится ни изображение, ни меню GUI.

*2: Если монитор с интерфейсом HDMI не подключено или оно выключено, то выводится только меню GUI.



- Функция преобразования видео совместима со следующими цветовыми системами: NTSC, PAL, SECAM, NTSC4.43, PAL-N, PAL-M и PAL-60.
- Если входной сигнал SECAM преобразуется с повышением качества, то сигнал выводится в формате PAL на выходах S-Video и Video.
- Меню GUI не может накладываться на изображение, если входной сигнал имеет формат x.v.Color или компьютерное разрешение (например, VGA).

В случае возникновения проблем проверьте следующее:

- 1. Правильно ли выполнены все подключения?**
- 2. Все операции выполнены в соответствии с инструкциями?**
- 3. Работают ли другие компоненты?**

Если ресивер не работает, проверьте пункты, перечисленные в таблице ниже. Если проблему устранить не удастся, возможно, ресивер неисправен. Сразу же отключите питание и свяжитесь с магазином, в котором вы приобретали ресивер.

[Общие неисправности]

Признаки неисправности	Причина/Действия	Страница
Ресивер работает ненормально.	<ul style="list-style-type: none"> • Выполните инициализацию микропроцессора 	123
Питание не включается или выключается сразу после включения.	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте контакт в разъеме питания на задней панели ресивера, и контакт сетевой вилки с розеткой. 	27
Акустические системы не воспроизводят звук.	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте подключение компонентов и кабелей акустических систем. 	14 ~ 26
	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте подключение источников сигнала и выберите соответствующий вход. 	17 ~ 26, 30
	<ul style="list-style-type: none"> • Отрегулируйте общий уровень громкости. 	76
	<ul style="list-style-type: none"> • Отмените режим выключения звука. 	76
	<ul style="list-style-type: none"> • Отключите наушники. При подключенных наушниках акустические системы сигнал не воспроизводят, при этом на выходы PRE OUT сигнал также не подается. 	58
Дисплей не светится	<ul style="list-style-type: none"> • Выберите для функции Dimmer [Яркость дисплея] любую опцию кроме «OFF» [Выключено]. 	55
	<ul style="list-style-type: none"> • Отмените режим PURE DIRECT. В режиме PURE DIRECT дисплей выключается. 	80
На дисплее не светится индикатор «DOLBY DIGITAL».	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте настройки аудиовыхода плеера Blu-ray дисков/DVD плеера. Подробности можно найти в соответствующих инструкциях по эксплуатации. 	-

Признаки неисправности	Причина/Действия	Страница
Неожиданно выключается питание, индикатор питания мигает красным цветом с интервалом около 2 секунд.	<ul style="list-style-type: none"> • Возможно, при повышении температуры внутри ресивера сработала схема защиты. Немедленно выключите питание. Ресивер включайте только после того, как он полностью остынет. • Найдите для ресивера AVR-4810 место, где имеется хорошая вентиляция. 	-
Неожиданно выключается питание, индикатор питания мигает красным цветом с интервалом около 0,5 секунды.	<ul style="list-style-type: none"> • Используйте акустические системы с указанным сопротивлением. • Возможно, сработала схема защиты, что было вызвано касанием проводов разных акустических систем или касанием проводов акустических систем с задней панелью ресивера AVR-4810. Выньте вилку электрического питания из розетки, плотно скрутите все отдельные проводки кабелей акустических систем (пропаяйте их, или сделайте наконечники) и подключите снова. 	16
		16
Даже после проверки цепей после включения ресивера индикатор питания мигает красным цветом с интервалом около 0,5 секунды.	<ul style="list-style-type: none"> • Возможно, ресивер AVR-4810 неисправен. Выключите питание и обратитесь в сервисный центр DENON. 	-

[Пульт ДУ]

Признаки неисправности	Причина/Действия	Страница
При использовании пульта ДУ ресивер на него не реагирует (реагирует некорректно)	<ul style="list-style-type: none"> • Разрядились батарейки пульта. Замените их новыми. • Необходимо помнить, что дальность действия пульта ДУ составляет около 7 метров, при этом отклонение от направления на ресивер AVR-4810 не должно превышать 30°. • Уберите возможное препятствие между пультом и ресивером. • Вставьте батарейки в соответствии с полярностью (⊕ и ⊖). • Возможно, на приемник ИК сигнала ресивера попадает сильный свет (прямой солнечный свет, свет от флуоресцентных ламп и т.п.). Переставьте ресивер в другое место, где на него не будет попадать сильный свет. • Убедитесь, что пульт ДУ и ресивер имеют одинаковые идентификаторы. Если идентификаторы разные, то при использовании пульта ДУ на дисплее ресивера AVR-4810 появится сообщение «AVAMP *» (звездочкой обозначен идентификатор главного пульта ДУ). • Уточните назначение функций используемых кнопок. 	3
		3
		-
		3
		3
		55, 104, 109
		7

[Воспроизведение звука]

Признаки неисправности	Причина/Действия	Страница
Нет звука из центральной акустической системы.	<ul style="list-style-type: none"> При воспроизведении монофонических источников света выберите любой режим пространственного звучания, кроме «STANDARD» (Dolby/DTS Surround). 	78 - 80
Нет звука из боковых акустических систем.	<ul style="list-style-type: none"> Выберите режим пространственного звучания, использующий боковые акустические системы. 	78 - 80
Нет звука из тыловых акустических систем.	<ul style="list-style-type: none"> Убедитесь в том, что для тыловых акустических систем в назначении усилителя выбрана опция «Normal» [Стандартное воспроизведение]. 	40
	<ul style="list-style-type: none"> Выберите для тыловых акустических систем любую опцию, кроме «None» [Отсутствует]. 	40
	<ul style="list-style-type: none"> Выберите для пункта «Surround Parameter» – «Surround Back» [«Параметры пространственного звучания» – «Тыловый канал»] любую опцию, кроме «OFF» [Выключено]. 	82
Нет звука от сабвуфера.	<ul style="list-style-type: none"> Выберите режим пространственного звучания, использующий тыловые акустические системы. 	78 - 80
	<ul style="list-style-type: none"> Включите питание сабвуфера. Установите для сабвуфера опцию «Yes» [Подключен]. 	- 40
	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте подключение сабвуфера. Увеличьте уровень громкости канала сабвуфера. 	14 91
Не воспроизводится сигнал в формате DTS.	<ul style="list-style-type: none"> Настройте для аудиовыхода плеера Blu-ray/DVD дисков режим «Bit-stream». Подробности см. в соответствующей инструкции по эксплуатации. 	-
	<ul style="list-style-type: none"> Используйте плеер Blu-ray /DVD дисков, поддерживающий формат DTS. 	-
	<ul style="list-style-type: none"> Установите для декодера режим «Auto» [Автоматический выбор] или «DTS». 	61
Не воспроизводится сигнал в формате Dolby TrueHD, DTS-HD, Dolby Digital Plus.	<ul style="list-style-type: none"> Используйте для подключения интерфейс HDMI. 	17
	<ul style="list-style-type: none"> Настройте для аудиовыхода плеера Blu-ray/DVD дисков режим «Bit-stream». Подробности см. в соответствующей инструкции по эксплуатации. 	-
	<ul style="list-style-type: none"> Используйте плеер Blu-ray дисков, поддерживающий формат DTS. 	-

[Док-станция для плеера iPod]

Признаки неисправности	Причина/Действия	Страница
Не воспроизводятся файлы с плеера iPod.	<ul style="list-style-type: none"> Подключите док-станцию к входу, которому назначен источник сигнала «iPod dock», и выберите этот вход. 	30, 59
	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте подключение плеера iPod. 	19
	<ul style="list-style-type: none"> Подключите адаптер питания док-станции плеера iPod к розетке. Без использования адаптера питания связь плеера с ресивером AVR-4810 невозможна. 	-

[Воспроизведение видеофильмов]

Признаки неисправности	Причина/Действия	Страница	
Изображение отсутствует.	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте подключение видеовыходов ресивера AVR-4810 и видеовходов телевизора. Выполните соответствующую настройку входов телевизора, подключенного к ресиверу AVR-4810. Отмените режим PURE DIRECT. Видеосигналы высокого разрешения (1080i/720p) и сигналы с прогрессивной разверткой (480p/576p) не преобразуются с понижением качества. Установите плеер на режим чересстрочной развертки (480i/576i). Проверьте настройку «Video Select» [Выбор источника видеосигнала]. 	17, 18 - 80 -	
	Невозможно записать изображение.	<ul style="list-style-type: none"> Разъем REC OUT не поддерживает функцию преобразования видеосигнала, поэтому для передачи композитного видеосигнала (композитный) используйте видеокабель, или кабель S-Video (для передачи сигнала S-Video). 	20
	Невозможно скопировать DVD диск на видеомагнитофон.	<ul style="list-style-type: none"> Это не является неисправностью ресивера. Большинство фильмов содержат сигналы, не допускающие копирование. 	-
Не отображается меню GUI.	<ul style="list-style-type: none"> Выберите для пункта «Format» [Цветовая система] опцию NTSC или PAL в соответствии с используемым телевизором. 	52	

[Интерфейс HDMI]

Признаки неисправности	Причина/Действия	Страница
Акустические системы не воспроизводят аудиосигнал через HDMI	<ul style="list-style-type: none"> Для вывода аудиосигнала через HDMI на акустические системы, выберите в пункте «Audio Out» [Вывод аудиосигнала] опцию «AMP» [Усилитель]. 	42
Не выводится изображение через HDMI.	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте подключение разъемов HDMI. 	17
	<ul style="list-style-type: none"> Выберите источник входного сигнала, назначенный в пункте «HDMI» соответствующему разъему. Подключите монитор, совместимый с системой защиты авторского права (HDCP). 	30, 58 17
	<ul style="list-style-type: none"> Убедитесь в том, что выходной формат (HDMI FORMAT) подключенного плеера и т.п. соответствует входному формату телевизора. При использовании некоторых мониторов изображение может выводиться некорректно, когда выбрана опция «Auto (Dual)» [Автоматический выбор (два монитора)]. В этом случае выберите опцию «Monitor 1» [Монитор 1] или «Monitor 2» [Монитор 2]. 	17, 18 42
Не воспроизводится звук при подключении монитора через HDMI.	<ul style="list-style-type: none"> Чтобы телевизор воспроизводил аудиосигнал через HDMI, выберите для пункта «Audio Out» [Аудиовыход] опцию «TV» [Телевизор]. 	42
При выполнении на подключенном устройстве операций, перечисленных ниже, ресивер AVR-3310 выполняет те же операции: <ul style="list-style-type: none"> включение/выключение питания; включение выхода источников аудиосигнала; регулировка уровня громкости; переключение входных источников сигнала. 	<ul style="list-style-type: none"> Выберите для пункта «HDMI Control» – «Control» [«Управление через интерфейс HDMI» – «Управление»] опцию «OFF» [Выключено]. Если вы хотите только включать/выключать питание, выберите для пункта «Power Off Control» [Управление выключением питания] опцию «OFF» [Выключено]. 	43

[Сеть/USB-устройство памяти/Napster]

Признаки неисправности	Причина/Действия	Страница
В меню GUI не отображается надпись «USB» при подключении к ресиверу USB-устройства памяти.	<ul style="list-style-type: none"> Ресивер не распознает USB-устройство памяти. Проверьте подключение. Подключенное USB-устройство не относится к устройствам памяти или не поддерживает стандарт MTP. Подключите устройство, относящееся к классу USB-устройств памяти. Устройство подключено к порту, который не был сконфигурирован для него. Подключите USB-устройство к порту, настроенному в меню «USB Select» [Выбор USB-устройства]. К ресиверу подключено USB-устройство памяти, которое не поддерживается ресивером. Это не нарушение работы. DENON не гарантирует, что с ресивером будут работать любые USB-устройства памяти. USB-устройство памяти подключено через концентратор. Подключите USB-устройство напрямую к USB порту. 	20 - 62 - -
Не воспроизводятся файлы, записанные на USB-устройстве памяти.	<ul style="list-style-type: none"> USB-устройство памяти использует формат файла, отличный от FAT 16 или FAT32. Используйте USB-устройства только с форматом файла FAT 16 или FAT32. Подробности см. в инструкции по использованию USB-устройства памяти. Накопитель USB-устройства разделен на несколько разделов. В этом случае файлы будут считываться только из первого раздела. В USB-устройстве записаны файлы, не поддерживаемые ресивером. Используйте файлы в поддерживаемом формате. Вы пытаетесь воспроизводить защищенный файл. Файлы, защищенные авторским правом, на ресивере не воспроизводятся. 	- - 70 70
Имена файлов отображаются некорректно («...» и т.п.).	<ul style="list-style-type: none"> Ресивер не отображает некоторые символы. Это не неисправность. Символы, которые ресивер отобразить не может, заменяются точками «.». 	-
Не работает интернет-радио	<ul style="list-style-type: none"> Неправильно подключен Ethernet кабель или сеть отключена. Проверьте состояние подключения. Формат транслируемой программы не поддерживается. Ресивер воспроизводит интернет-программы, транслируемые в формате MP3 и WMA. Включен брандмауэр компьютера или маршрутизатора. Проверьте настройки брандмауэра. В данный момент нет трансляции. Проверьте расписание программ. Неправильно задан IP адрес. Проверьте настройку IP адреса. 	25, 26 69, 70 - 71, 72 50
Не воспроизводятся файлы с компьютера	<ul style="list-style-type: none"> Файлы имеют несовместимый формат. Запишите файлы в формате, который поддерживается ресивером. Вы пытаетесь воспроизводить защищенный файл. Файлы, имеющие защиту авторского права, на этом ресивере не воспроизводятся. Ресивер и компьютер соединены кабелем USB. USB порт нельзя использовать для подключения компьютера. 	69, 70 69 -

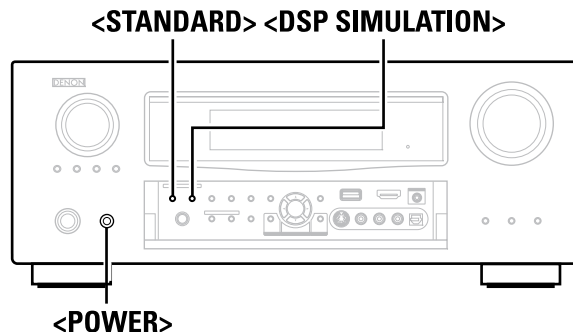
Признаки неисправности	Причина/Действия	Страница
Сервер не найден, или соединение с ним невозможно.	<ul style="list-style-type: none"> Включен брандмауэр компьютера или маршрутизатора. Проверьте настройки брандмауэра. Компьютер не включен, включите компьютер. Сервер не работает. Запустите сервер. Неправильно задан IP адрес ресивера. Проверьте IP адрес. 	- - - 50
Невозможно воспроизведение файлов с плеера iPod	<ul style="list-style-type: none"> Некоторые плееры iPod не работают при прямом подключении к USB порту. 	23
Невозможно подключиться к предустановленной радиостанции.	<ul style="list-style-type: none"> Радиостанция в данный момент не вещает. Подождите некоторое время и попробуйте подключиться снова. Радиостанция больше не действует. К такой станции больше подключиться невозможно. 	- -
При попытке подключения к некоторым радиостанциям выводится сообщение «Server Full» [Сервер перегружен] или «Connection Down» [Нет соединения].	<ul style="list-style-type: none"> Станция перегружена или в данный момент не вещает. Подождите некоторое время и попробуйте подключиться снова. 	-
Во время воспроизведения звук прерывается.	<ul style="list-style-type: none"> Малая скорость передачи сигнала или перегружены коммуникационные линии и радиостанция. Это не неисправность. Если вы принимаете сигнал с высокой скоростью передачи данных (битрейт), звук может прерываться из-за недостаточной пропускной способности канала связи. 	-
Звук воспроизводится с низким качеством или сопровождается помехами.	<ul style="list-style-type: none"> Воспроизводится файл с низким битрейтом. Это не неисправность. 	-
Невозможно создать плейлист.	<ul style="list-style-type: none"> Ресивер AVR-4810 не поддерживает внешние плейлисты. Если плейлист создан с помощью программы PC Application и зарегистрирован в папке «My Library» [Моя библиотека], то такой плейлист можно использовать. 	-
Невозможно удалять треки, плейлисты и каналы, зарегистрированные в папке «My Library».	<ul style="list-style-type: none"> С помощью ресивера это делать нельзя. Удалите с помощью программы PC Application. 	-
Невозможно зарегистрироваться на сайте Napster (выводится сообщение «Incorrect Username or Password» [Неправильно имя пользователя или пароль]).	<ul style="list-style-type: none"> При регистрации вводится неправильная информация. Проверьте правильность ввода имени пользователя (Username). Введите повторно пароль (Password). (Символы пароля не отображаются). http://www.napster.com/choose/index_default.html 	50

[Беспроводная локальная сеть]

Признаки неисправности	Причина/Действия	Страница
Невозможно подключиться к сети	<ul style="list-style-type: none"> • Некорректно заданы настройки SSID и ключ шифрования (WEP). Приведите в соответствие сетевые настройки и настройки ресивера AVR-4810. • Плохие условия приема. Уменьшите расстояние до беспроводной точки доступа, уберите возможные препятствия и попробуйте подключиться снова. Устанавливайте ресивер подальше от микроволновых печей и точек доступа других сетей. • Поблизости действуют несколько сетей и их используемые каналы перекрываются. Настройте канал точки доступа так, чтобы тот максимально не совпадал с каналами других сетей. В порядке альтернативы можно использовать проводное подключение к сети. 	45 - 47 - -
Воспроизведение прерывается или звук не воспроизводится совсем	<ul style="list-style-type: none"> • Поблизости действуют несколько сетей и их каналы перекрываются. Настройте канал точки доступа так, чтобы тот максимально не совпадал с каналами других сетей. В порядке альтернативы можно использовать проводное подключение к сети. 	-

Перезагрузка стандартных значений всех настроек (инициализация микропроцессора)

Выполняйте эту процедуру только в том случае, если на дисплее выводится некорректная информация, или если становится невозможным выполнение операций. При инициализации микропроцессора все настройки сбрасываются к исходным значениям, установленным на заводе-изготовителе.



- 1** Включите питание кнопкой <POWER>.
- 2** Нажмите кнопку <POWER> при одновременно нажатых кнопках <STANDARD> и <DSP SIMULATION>.
- 3** Когда дисплей начнет мигать с интервалом около 1 секунды, отпустите эти две кнопки.

※ Не выключайте питание до тех пор, пока индикатор питания не перестанет мигать.



Если в п.3 дисплей не начнет мигать с интервалом около 1 секунды, начните все заново с п.1.

Технические характеристики

□ Аудиосекция

- Номинальная выходная мощность усилителя**
 Frontальные каналы:
 140 Вт + 140 Вт (8 Ом, 20 Гц - 20 кГц при КНИ 0,05%)
 180 Вт + 180 Вт (6 Ом, 1 кГц при КНИ 0,7%)
 Центральный канал:
 140 Вт + 140 Вт (8 Ом, 20 Гц - 20 кГц при КНИ 0,05%)
 180 Вт + 180 Вт (6 Ом, 1 кГц при КНИ 0,7%)
 Боковые каналы:
 140 Вт + 140 Вт (8 Ом, 20 Гц - 20 кГц при КНИ 0,05%)
 180 Вт + 180 Вт (6 Ом, 1 кГц при КНИ 0,7%)
 Тыловые /Верхние фронтальные/Фронтальные расширяющие каналы:
 140 Вт + 140 Вт (8 Ом, 20 Гц - 20 кГц при КНИ 0,05%)
 180 Вт + 180 Вт (6 Ом, 1 кГц при КНИ 0,7%)
 - Динамическая выходная мощность:** 150 Вт x 2 канала (8 Ом)
 220 Вт x 2 канала (4 Ом)
 - Сопротивление нагрузки:** 6 - 16 Ом
 - Аналоговый сигнал**
Входная чувствительность/сопротивление: 200 мВ/12 кОм (кроме входов EXT.IN (SW, S, SB), CD, PHONO, V.AUX)
 200 мВ/47 кОм (входы EXT.IN (SW, S, SB), CD, PHONO, V.AUX)
 - Диапазон воспроизводимых частот:** 10 Гц - 100 кГц по уровню +1, -3 дБ (режим DIRECT)
 - Отношение сигнал/шум:** 102 дБ (IHF-A взвешивание, режим DIRECT)
 - Коэффициент искажений:** 0,005% (в полосе 20 Гц - 20 кГц) (режим DIRECT)
 - Номинальное выходное напряжение:** 1,2 В
 - Цифровой сигнал**
Выход ЦАП: Номинальное выходное напряжение - 2 В (при уровне громкости 0 дБ)
 Суммарный коэффициент нелинейных искажений - 0,008% (на частоте 1 кГц при уровне громкости 0 дБ)
 Отношение сигнал/шум - 102 дБ
 Динамический диапазон - 100 дБ
 - Цифровой вход:** Формат - Цифровой аудиointерфейс
 - Корректор проигрывателя (вход PHONO - REC OUT)**
Входная чувствительность: 2,5 мВ
 - Отклонение от характеристики RIAA:** ±1 дБ (20 Гц - 20 кГц)
 - Отношение сигнал/шум:** 74 дБ (A-взвешивание)
 - Номинальное выходное напряжение:** 150 мВ
 - Коэффициент искажений:** 0,03% (1 кГц, 3 В)
- ## □ Видеосекция
- Стандартные видеоразъемы**
Входной/выходной уровень и сопротивление: 1 В (размах), 75 Ом
 - Диапазон воспроизводимых частот:** 5 Гц - 10 МГц (+0, -3 дБ) (преобразование видеосигнала выключено)
 - Разъемы S-Video**
Входной/выходной уровень и сопротивление: Сигнал Y (яркость) - 1 В (размах), 75 Ом
 Сигнал C (цветность) - 0,3 В (размах) PAL / 0,286 В (размах) NTSC, 75 Ом
 - Диапазон воспроизводимых частот:** 5 Гц - 10 МГц (+0, -3 дБ) (преобразование видеосигнала выключено)
 - Компонентные разъемы**
Входной/выходной уровень и сопротивление: Сигнал Y (яркость) - 1 В (размах), 75 Ом
 Сигнал Pb/Cb - 0,7 В (размах), 75 Ом
 Сигнал Pr/Cr - 0,7 В (размах), 75 Ом
 - Диапазон воспроизводимых частот:** 5 Гц - 100 МГц (+0, -3 дБ) (преобразование видеосигнала выключено)

□ Тюнер

	[FM]	[AM]
	(примечание: мкВ на 75 Ом,	
Диапазон принимаемых частот:	0 dBf = 1 x 10-15 Вт) 87,5 МГц - 108,0 МГц	522 кГц - 1611 кГц 19 мкВ
Реальная чувствительность:	1 мкВ (11,2 dBf)	
Чувствительность при ослаблении на 50 дБ:	MONO 1,6 мкВ (15,3 dBf) STEREO 23 мкВ (38,5 dBf)	
Отношение сигнал/шум:	MONO 77 дБ STEREO 72 дБ	
Суммарный коэффициент нелинейных искажений (на частоте 1 кГц):	MONO 0,2% STEREO 0,3%	

□ Беспроводная сеть

Тип сети (беспроводные стандарты):	Соответств. IEEE 802.11b Соответств. IEEE 802.11g (Соответств. Wi-Fi®)*
Скорость передачи данных:	DS-SS: 11 / 5,5 / 2 / 1 Мб/с (автоматическое переключение) OFDM: 54 / 48 / 36 / 24 / 18 / 12 / 9 / 6 Мб/с (автоматическое переключение)
Безопасность:	SSID (имя сети) WEP шифрование (сетевой ключ) (64/128 бит) WPA-PSK (TKIP/AES) WPA2-PSK (TKIP/AES)
Используемый диапазон частот:	2 412 МГц - 2 472 МГц
Количество каналов:	Соответств. IEEE 802.11b : 13 каналов (DS-SS) (из которых используется 1 канал) Соответств. IEEE 802.11g : 13 каналов (OFDM) (из которых используется 1 канал)

□ Общие характеристики

Напряжение питания:	Переменное напряжение 230 В, 50 Гц
Потребляемая мощность:	910 Вт 0,1 Вт (в дежурном режиме)
Габариты (ШxВxГ):	434x195x424 мм
Масса:	19,1 кг
□ Главный пульт ДУ (RC-1126)	
Батарейки:	Тип LR6/AA (2 шт.)
Габариты (ШxВxГ):	63x238x31 мм
Масса:	190 г (вместе с батарейками)
□ Дополнительный пульт ДУ (RC-1121)	
Батарейки:	Тип R03/AAA (2 шт.)
Габариты (ШxВxГ):	49x220x24,5 мм
Масса:	114 г (вместе с батарейками)

- Wi-Fi® совместимость означает тестирование и проверку совместной работы устройств группой «Wi-Fi Alliance» (группа сертификации совместимости беспроводных сетевых устройств).
- В процессе совершенствования продукции технические характеристики и дизайн ресивера могут быть изменены без предварительного уведомления.

Перечень предустановленных кодов

ПРОИГРЫВАТЕЛИ BLU-RAY ДИСКОВ		
D	Denon	32258
I	Integra	32147
L	LG	30741
M	Marantz	32414
O	Onkyo	32147
P	Panasonic	31641
	Philips	32084, 32434
	Pioneer	30142, 32442
S	Samsung	30199
	Sharp	32250
	Sony	31516

HD-DVD ПЛЕЕРЫ		
I	Integra	31769
L	LG	30741
M	Microsoft	32083
O	Onkyo	31769
R	RCA	31769
T	Toshiba	31769
X	Xbox	32083

DVD-ПЛЕЕРЫ		
1	3D LAB	30539
	4Kus	31158
A	A-Trend	30714
	Acoustic Solutions	30713, 31228
	AEG	30770, 30675, 30788, 31233, 32173
	AFK	31152
	AG Electronics	31228
	Airis	30672, 31005, 31224, 31250, 31321, 31345
	Aiwa	30533, 30641
	Akai	30788, 30884, 30898, 31115, 31205, 31233, 31695
	AKI	31005
	Akura	30898, 31233, 31367
	Alba	30539, 30695, 30672, 30713, 30783, 30884, 31530, 31695
	Alize	31151
	All-Tel	31451
	Altacom	31224
	Amitech	30770, 30850
	Amstrad	30770, 30713, 31151, 31367
	Ansonic	30774, 30831, 30759
	Apex Digital	30672
	Arena	31115
	Aristona	30539, 30646
	Asono	31224
	Atacom	31224
	Audiosonic	30690
	Audix	30713
	Autovox	30713
	Auvio	30843
B	Basic Line	30713
	Baze	30898
	BBK	30862, 31224
	Beep	31163
	Belson	31086
	Black Diamond	30713, 30833, 30884
	Blu:sens	31233, 31321
	Blue Nova International	31321
	Blue Sky	30695, 30651, 30672, 30713, 30843, 30884
	Boman	30783, 30898, 31005
	Bose	32023
	Brainwave	30770, 31115
	Brandt	30503, 30551, 30651
	Broksonic	30695

	Bush	30831, 30672, 30690, 30713, 30723, 30733, 30833, 30884, 31367, 31419, 31483, 31530, 31695
C	Cambridge Audio	30751, 31109
	Cat	30789
	cello	31730
	Centrum	30675, 30713, 30789, 31005
	CGV	30733, 30751, 31115
	Cinea	30841
	Cinetec	30713
	CJ Digital	32173
	Classic	31730
	Clatronic	30672, 30675, 30788, 31233
	Clayton	30713
	Codex	31233
	Commax	31321
	Contel	30788
	Continental Edison	30831
	Crown	30770, 30690, 30713, 31115
	Crypto	31228
	Cybercom	30831
	CyberHome	30714, 30816, 31023
	Cytron	30774, 30651, 30705
D	D-Vision	31115, 31367
	Daewoo	30770, 30705, 30714, 30833, 31483
	Dalton	31036
	Dansai	30770, 30783, 31115, 31695
	Dantax	30539, 30713, 30723
	Daytek	31005
	Dayton	31158
	Daytron	31040
	DCE	30831
	Decca	30770, 31115
	Denon	30490, 30634, 31634, 31844, [32134]*
	Denver	30672, 30788, 30898, 31056, 31104, 31321
	Desay	30843
	Dgtec	30672
	Diamond	30651
	Digihome	30713
	DigiLogic	30713
	Digital	32173
	Digitor	30690
	Digitrex	31056
	DiK	30831
	Dinamic	30788
	Disney	30831
	DViDo	30705
	DK Digital	30831
	DMTech	30783
	Dragon	30831
	DreamX	31151
	DSE	31730
	Dual	30831, 30651, 30713, 30783, 30884, 31023, 31530
	Durabrand	30831, 30675, 30713, 31023, 31530
E	E: max	30770, 31233, 31321
	eBench	31152
	Eclipse	30723, 30751
	Efunk	30713, 30850, 30884
	Elin	30770
	Ellion	30850
	Elta	30770, 30672, 30690, 30788, 30850, 31115, 31151, 31233, 32173
	Eltax	31233, 31321
	Emerson	30591, 30705
	Enterprise	30591
	Enzer	31228

	EuroLine	30675, 30788, 31115, 31233
F	Fenner	30651
	Ferguson	30695, 30651, 30713, 30884, 30898, 31695, 31730
	Finlux	30741, 30591, 30770, 30672, 30751, 30783
	Fintec	31530
	Firstline	30713, 30843, 30869, 31530
	Fisher	30670
	Funai	30695, 30675
	Fusion	30862
G	Gateway	31158
	Global Link	31224
	Global Sphere	31152
	Go Video	30783, 30869, 31099
	GoldStar	30741, 30591
	Goodmans	30651, 30690, 30713, 30723, 30783, 30833, 31152, 31530, 31730
	GPX	30741
	Gran Prix	30831, 30898
	Grandin	30713, 31233, 32173
	Grundig	30539, 30551, 30695, 30686, 30651, 30670, 30705, 30713, 30775, 31036, 31695, 31730
	Grunkel	30770, 30831
	GVG	30770
H	H & B	30713, 30841, 30850, 31233, 32173
	Hanseatic	30741, 30783
	Harman/Kardon	30582, 30702, 31229, 31926
	HCM	30788
	HDT	30705, 31197
	HE	31163
	Helios	32192
	Henss	30713
	HIMAX	30843
	Hitachi	30573, 30664, 30141, 30713, 30884
	Hiteker	30672
	Hoehner	30831, 30651, 30713, 31224, 31530, 32173
	Home Electronics	30770
	Home Tech Industries	31224
	HotMedia	31152
	Humax	30646
	HYD	31233
	Hyundai	30850
I	Ingelen	30788
	Ingersol	31023
	Inno Hit	30713
	Irradio	30869, 31115, 31224, 31233
	IRT	30783
	ISP	30695
J	Jamo	31036
	JBL	31926
	JDV	31367
	Jepssen	31250
	JGC	31530
	JMB	30695
	JVC	30623, 30539, 30503, 30558, 31901, 31602, 31597, 31550, 31275, 31164, 30867
K	Kansas Technologies	31233, 31530
	Karcher	30783, 31367
	Kendo	30831, 30672, 30713, 31483
	Kennex	30770, 30713, 30898
	Kenwood	30490, 30534, 30682
	Kiro	30770
	King D'Home	30833
	Kiss	30841, 31523
	Koda	31230
	KXD	31321

L	Lenco	30770, 30774, 30651, 30713
	Lenoir	31228
	LG	30741, 30591, 30869, 31544, 31906
	Lifetec	30831, 30651
	Limit	31104
	LiteOn	31058, 31158, 31416
	Lodos	30713
	Loewe	30539, 30741, 30511, 30885
	Logik	30713, 30884
	Logix	30705, 30783
	Luker	31367
	Lumatron	30741, 30695, 30705, 30713, 30833, 31115, 31321
	Lunatron	30741
	Luxman	30573
	Luxor	30713, 30884, 31695, 31730
M	Magnavox	30539, 30503, 30646, 30675, 30713
	Magnex	30723
	Majestic	31345
	Manhattan	30705, 30713
	Marantz	30539
	Mark	30713
	Marquant	30770
	Matsui	30695, 30651, 30672, 30713, 30884, 31695, 31730
	Maxim	30713, 31367
	MBO	30690, 31730
	MDS	30713
	Mecotek	30770
	Mediencom	30751
	Medion	30741, 30630, 30774, 30831, 30651, 30783, 31006, 31345
	Memorex	30831
	Metronic	30690
	Metz	30571, 30525, 30713
	MiCO	30723, 30751, 31223
	Micomaxx	30695, 31695
	Micromedia	30539, 30503
	Micromega	30539, 31005
	Microsoft	30522, 32083
	Microstar	30831
	Minato	30752
	Minax	30713
	Minoka	30770, 31115
	Mirror	30752
	Mitsubishi	30521, 30713, 31403
	Mizuda	30770
	MPX	30843
	Mustek	31730
	Muvid	32173
	Mx Onda	30651, 30751, 31223
	Mystral	30831
N	NAD	30741
	Naiko	30770, 31367
	Narita	31367
	Nevir	30770, 30831, 30672, 31197
	Nordmende	30774, 30831
	Noriko	30752
	Nortek	32173
O	Okano	30752
	Olidata	30672
	Onkyo	30503, 30627, 31612, 31769, 31985
	Oopla	31158
	Oppo	30575, 32185
	Optim	30843
	Optimus	30525
	Orion	30695, 30713, 31233, 31419, 31695
	Oritron	30651
	Ormond	30713
P	P&B	31451
	Pacific	30831, 30713, 30759
	Packard Bell	30831, 31321
	Palladium	30695, 30713, 31367, 31906
	Panasonic	30490, 31834, 31579, 30703, 30632
	Panda	30789
	peekTon	30125, 30898, 31040, 31224
	Philco	30690, 30733
	Philips	30539, 30503, 30646, 32084, 31354, 31340, 31267, 31158, 30885, 30675
	Philo	31345
	Pioneer	30571, 30525, 30142, 30631, 30632, 31460, 31571, 31965
	Plu2	30850
	Powerpoint	31005
	Prinz	30831
	Prism	30831, 30705
	Pro2	31345
	Proline	30686, 30651, 30672, 30833, 31483
	Proscan	30522
	Proson	30713
	Prosonic	30752
	ProVision	31163, 31321
	Pye	30539, 30646
R	Radionette	30741, 30869, 31906
	Radiotone	30713
	RCA	30522, 31759
	REC	30490
	Redstar	30770, 30759, 30763, 30788, 30898, 31040, 31345
	Reoc	30752
	Revoy	30841
	Rex	30838
	Richmond	31233
	Roadstar	30672, 30690, 30713, 30833, 30898
	Rotel	30623, 30558
	Rowsonic	30789
S	Saba	30551, 30651, 32173
	Saivod	30831, 30759, 31367
	Salora	30741
	Sampo	31321
		30490, 30573, 30199, 30744, 31044, 31075, 31635, 31748, 31932
	Samsung	
	Sansui	30695, 30751, 31228, 31230
	Sanyo	30670, 30713, 30873, 31228
	Scan	30705, 30850
	ScanMagic	31730
	ScanSonic	31695
	Schaub Lorenz	30770, 30788, 31115, 31151
		30539, 30774, 30831, 30646, 30651, 30705, 30713, 30783, 30788, 30869, 31367
	Schneider	
	Schoentech	30713
	Schwaiger	30752
	Scott	30651, 30672, 31005, 31036, 31233
	Seeltech	31224, 31451
	SEG	30713, 30763, 30884, 31483, 31530
	Shanghai	30672
	Sharp	30630, 30675, 30713, 30752, 30869, 31256, 31419, 32015
	Sherwood	30741
	Sigmatek	31005, 31224
	Siltex	31224
	Silva	30788, 30898
	Silva Schneider	30741, 30831, 30869, 30898, 31367
	SilverCrest	31152
	Sistemas	30672
	Skantic	30539, 30713
	Skyworth	30898
	Sliding	31115
	SM Electronic	30690, 31152
	Smart	30705, 30713
	Sogo	30672
	Sonic Blue	30783
		30533, 31981, 31633, 31536, 31533, 31516, 31431, 31070, 31033, 30864, 30772
	Sony	
	Sound Color	31233
	Soundwave	30713, 30783, 31530
	Standard	30831, 30651, 30788, 30898
	Star Clusters	31152
	Starlogic	31005
	Starmedia	31005, 31224
	Strato	31152
	Strong	30713
	Sunkai	30770, 30850
	Sunstech	30831
	Sunwood	30788, 30898
	Supervision	31152
	SVA	30672, 30752
	Sven	30125
	Sylvania	30675
	Symphonic	30675
	Sytech	30125
T	Tandberg	30713, 31695
	Tangent	31321
	Targa	30741, 31906
	Tatung	30770, 31695
	Tchibo	30741
	TCM	30741
	Teac	30741, 30705, 30759
	Tec	30898
	Technica	30713, 30884, 31367, 31695
	Technics	30490, 30703
	Technika	30770, 30831, 31115, 31530, 31695
	Technisson	31115
	Technosonic	31115, 31367
	Techwood	30713, 31530
	Tedelex	31228
	Telefunken	30551
	Teletech	30713, 30884
	Tensai	30770, 30651, 30690
	Tevion	30651, 30833, 30898, 31036, 31483, 31730
	Theta Digital	30571
	Thomson	30551, 30522, 30831, 30117, 31759
	Tokai	30788, 30898, 31233
	Tom-Tec	30789, 30833
	Top Suxess	31224
	Toshiba	30503, 30695, 31045, 31510, 31639, 31769
	Tosumi	31367
	TProgress	30752
	TRANS-continents	30831, 30833, 31233, 31321, 31327
	Tredex	30843
	Trevi	30831
	TSM	31224
	TVE	30713
U	Umax	30690, 31151
		30695, 30675, 30713, 30788, 30884, 31115, 31152, 31228, 31233, 31367
	United	
	Universum	30741, 30591, 30713, 30869, 31530
	Uptek	30763
	upXus	31345
V	Venturer	31769
	Vestel	30713, 30884, 31530
	Vieta	30705
	Voxson	30831
	Vtrek	31228
W	Waitec	31151, 31224, 31233
	Waltham	30713, 31530
	Welkin	30831
	Wellington	30713
	Weitstar	30713

Wharfedale	30686, 30713, 30751, 30752, 31115
Wilson	30831, 31233
Windsor	30713
Windy Sam	30573
Woxter	31005, 31151, 31224
X Xbox	30522, 32083
Xoro	30160, 31183, 31250, 31621
Y Yakumo	31056
Yamada	31056, 31151, 31158, 31416
Yamaha	30490, 30539, 30646, 30545, 30817, 31840
Yamakawa	31104
Yukai	31730
Z Zenith	30503, 30591

DVD-РЕКОРДЕРЫ

1	4Kus Airis	31158, 31321
A	Alba	31530
	Aristona	30646
B	Belson	31086
	Bush	31530
C	cello	31730
	Centrum	31227
	Classic	31730
	Commax	31321
	CyberHome	31502
	Cytron	31347
D	Dayton	31158
	Denver	31056
	Digitrex	31056
	DSE	31730
	Dual	31530
	Durabrand	31502, 31530
E	E: max	31321
	Ellion	31421
	Eltax	31321
F	Ferguson	31730
	Fintec	31530
	Firstline	31530
	Funai	30675
G	Gateway	31158
	Goodmans	31530, 31730
	GPX	30741
	Grundig	31730
H	H & B	31421
	Hitachi	30141
	Hoeher	31530
	Humax	30646
	Hyundai	31421
J	JGC	31530
	JVC	31164, 31275, 31597
K	Kansas Technologies	31530
	Kreisen	31421
	KXD	31321
L	LG	30741
	Lifetec	31347
	LiteOn	31158, 31416
	Loewe	30741
	Lumatron	31321
	Luxor	31730
M	Matsui	31730
	MBO	31730
	Medion	30741, 31347
	MICO	30751
	Mustek	31730
O	Oopla	31158
P	Packard Bell	31321
	Panasonic	30490, 31579
	Philips	30646, 31158, 31506
	Pioneer	30631, 31460
	ProVision	31321
	Pye	30646
R	Relisys	31347
	Roadstar	31227
S	Samsung	31635, 31748
	ScanMagic	31730
	Schneider	30646, 31227

SEG	31530
Sharp	31419
Sony	31033, 31070
Soundwave	31530
Star Clusters	31227
Sylvania	30675
T Tangent	31321
Targa	30741, 31227
Teac	31227
Technika	31530
Techwood	31530
Tevion	31227, 31730
Thomson	30551, 30117
Toshiba	31510
U Universum	31227, 31530
V Vestel	31530
W Waltham	31530
Y Yakumo	31056
Yamada	31056, 31158, 31416
Yamaha	30646
Yukai	31730

CD-ПЛЕЕРЫ

A	Acoustic Research	40420
	Advantage	40032
	AH!	40157
	Aiwa	40157
	Arcam	40157
	Atoll Electronique	40157
	Audio Research	40157
	Audiolab	40157
	Audiomeca	40157
	Audioton	40157
	AVI	40157
B	Balanced Audio Technology	40157
	Burmester	40420
	Bush	40388
C	Cairn	40157
	California Audio Labs	40303, 40029
	Cambridge	40157
	Cambridge Audio	40157
	Cambridge Soundworks	40157
	Carver	40157, 40179
	CDC	40420
	CEC	40420
	Copland	40393
	Cyrus	40157
D	Denon	40003, 40766, 40873, 42867, 42868, 43867, 43868
	DKK	40000
	DMX Electronics	40157
	Dual	40003
	Dynaco	40157
F	Fisher	40179
G	Garrard	40393, 40420
	Genexxa	40000, 40032, 40037, 40179
	Goldmund	40157
	Grundig	40157
H	Hafler	40173
	Harman/Kardon	40157, 40173
I	Inkel	40157
J	JVC	40072
K	Kenwood	40157, 40028, 40190, 40037, 40681
	Krell	40157
L	Linn	40157
	Loewe	40157
M	Magnavox	40157
	Marantz	40157, 40029
	Matsui	40157
	MCS	40029
	Memorex	40000, 40032, 40468, 40179, 40420
	Meridian	40157
	Micromega	40157
	Miro	40000

Mission	40157	
Modulaire	40000, 40032, 40468, 40087, 40179, 40420	
Musical Fidelity	40393	
Myryad	40157	
N NAD	40000, 40721	
Naim	40157	
O Onkyo	40101, 40868	
	Optimus	40000, 40032, 40468, 40179, 40420
	Orion	40393
P Panasonic	40303, 40029, 40388, 40752	
	Parasound	40420
	Philips	40157
	Pioneer	40032, 40468, 40101
	Primare	40157
	Proton	40157
Q QED	40157	
	Quad	40157
	Quasar	40029
R Radiola	40157	
	RCA	40053, 40179
	Realistic	40179, 40420
	Restek	40157
	Revox	40157
	Roksan	40420
	Rotel	40157, 40420
	Royal	40420
S SAE	40157	
	Saisho	40000
	Sansui	40157
	Sanyo	40087, 40179
	Sharp	40037
	Siemens	40157
	Simaudio	40157
	Sony	40000, 40490, 40185
	Sylvania	40157
T TAG McLaren	40157	
	Tandy	40032
	Teac	40393, 40420
	Technics	40303, 40029
	Thomson	40053
	Thorens	40157
	Thule Audio	40157
	Tokai	40420
U Universum	40157, 40053	
V Victor	40072	
W Wadia	40393	
	Wards	40000, 40157, 40032, 40053, 40087, 40179
Y Yamaha	40036	

CD РЕКОРДЕРЫ

D	Denon	42868, 43868
S	Sony	40100
T	Thomson	40053

ВИДЕОМАГНИТОФОНЫ

A	A-Mark	20278
	AEG	21593
	Aiko	20278
	Aiwa	20037, 20348, 20032, 20742, 21137
	Akai	20348, 20315, 20240
	Alba	20081, 20278, 20348, 20315
	Allorgan	20240
	Allstar	20081
	America Action	20278
	Amstrad	20278
	Anam	20278, 20037, 20226, 20240
	Anam National	20226, 21162
	Aristona	20081
	ASA	20081, 20037
	Asha	20240
	Asuka	20081, 20037

Audiolab	20081	Granada	20081, 20037, 20048, 20042, 20226, 20240	N	Naiko	20348, 20642	
Audiosonic	20278	Grandin	20278, 20037, 20742		National	20226	
Audiovox	20037	Grundig	20081, 20348, 20226, 20742		NEC	20037, 20067	
Awa	20037, 20043	H	Hanseatic	20081, 20037	Neckermann	20081	
Baird	20278	Hewlett Packard	21972		Neufunk	21137	
Basic Line	20278	Hinari	20278, 20240		Nikkai	20278	
Beaumarck	20240	Hischito	20045		Nikko	20037	
Bestar	20278	Hitachi	20081, 20037, 20042, 20089, 20240, 20593		Nishi	20240	
Black Diamond	20642	Hoeher	20278, 20642		Noblex	20240	
Black Panther	20278	Hornophon	20081		Nokia	20081, 20278, 20048, 20042, 20315, 20240	
Blaupunkt	20081, 20226	Hughes Network Systems	20042		Nordmende	20642, 20067	
Blue Sky	20278, 20037, 20348, 20642, 20742, 21137	Hypson	20278, 20037	O	Oceanic	20081, 20048	
Brinkmann	20348	I	Ingersol	20240	Okano	20278, 20348, 20315	
Broksonic	20742	Interbuy	20037		Olympus	20226	
Bush	20081, 20278, 20348, 20642, 20315, 20742	Interfunk	20081		Onimax	20642	
C	Calix	Internal	20278		Optimus	20048, 20593, 21162, 21262	
Carena	20081	International	20278, 20037, 20642		Orion	20348, 20742	
Carrefour	20045	Intervision	20278, 20037, 20348		Osaki	20037	
Carver	20081	Irradio	20081, 20037, 21137		Otto Versand	20081	
Cathay	20278	ITT	20240	P	Pacific	20348, 20642, 20742	
CCE	20278	ITT Nokia	20240		Packard Bell	21972	
Centrum	20593, 21593	ITV	20278, 20037		Palladium	20037, 20348	
Cineral	20278	J	JBL	20278	Panasonic	20226, 20225, 20837, 21162, 21262	
Citizen	20278, 20037	JMB	20348, 20742		Pathe Cinema	20043	
Clatronic	21593	JVC	20067		Penney	20037, 20042, 20240	
Condor	20278	K	Karcher	20081, 20278, 20642	Pentax	20042	
Craig	20037, 20240	KEC	20278, 20037		Philips	20081, 20593, 20618	
Crosley	20081	Kendo	20278, 20037, 20348, 20642, 20315		Phoenix	20278	
Crown	20278, 20037	Kenwood	20067		Phonola	20081	
Cybernex	20240	Kneissel	20278, 20037, 20348		Pilot	20037	
Cyrus	20081	Kodak	20037		Pioneer	20081, 20067, 20042	
D	Daewoo	L	Lenco	20278	Portland	20278	
Dansai	20278	LG	20278, 20037, 20225, 21137		Profitronic	20081, 20240	
Dantax	20348, 20742	Lifetec	20348		Proline	20278, 20642	
Daytron	20278	Loewe	20081, 20037, 21162, 21262		Proscan	20060	
De Graaf	20081, 20048, 20042	Logik	20240		Proscoc	20278	
Decca	20081, 20067	Lumatron	20593, 21137		Prosonic	20278	
Degraff	20081, 20048, 20042	Lunatron	21137		Protech	20081	
Deitron	20278	Luxor	20048, 20043, 20315		ProVition	20278	
Denon	20081, 20042	LXI	20037		Pye	20081	
Diamant	20037	M	M Electronic	20037	Q	Quasar	20278, 21162
Dual	20081, 20278, 20348	Magnadyne	20081		Quelle	20081	
Dumont	20081	Magnasonic	20278, 20593	R	Radialva	20081, 20037, 20048	
Durabrand	20642, 20593, 21593	Magnavox	20081, 21593		Radiola	20081	
E	Elbe	Magnin	20240		Radionette	20037, 21137	
Electroponic	20037	Magnum	20642		RadioShack	20037	
Elin	20240	Manesth	20081, 20045		Radix	20037	
Elta	20278	Marantz	20081		Randex	20037	
Emerex	20032	Mark	20278		RCA	20048, 20042, 20060, 20240	
Emerson	20278, 20037, 20045, 20043	Marta	20037		Realistic	20037, 20048	
ESC	20278, 20240	Mascom	20642		Reoc	20348	
EuroLine	21593	Mastec	20642		Ricavision	21972	
F	Ferguson	Master's	20278		Roadstar	20081, 20278, 20037, 20240, 20742	
Fidelity	20240	Matsui	20037, 20348, 20240, 20742	S	Saba	20278	
Finlandia	20081, 20037, 20048, 20043, 20042, 20226	Matsushita	21162		Saisho	20348	
Finlux	20081, 20042	Mediator	20081		Salora	20043	
Firstline	20278, 20037, 20348, 20045, 20043, 20042, 21137	Medion	20348, 20642		Samsung	20045, 20060, 20240, 20742	
Flint	20348	Memorex	20037, 20348, 20048, 20240, 21162, 21262		Sanky	20048	
Fujitsu	20037	Metronic	20081		Sansei	20048	
Fujitsu Siemens	21972	Metz	20081, 20037, 20226, 20837, 21162, 21262		Sansui	20067	
Funai	20278, 20593, 21593	MGA	20043, 20240		Sanyo	20067, 20048, 20240, 21137	
G	Galaxis	MGN Technology	20240		Saville	20278, 20240	
GE	20048, 20060, 20240	Micormay	20348		SBR	20081	
GEC	20081	Microsoft	21972		ScanSonic	20240	
General Technic	20348	Minolta	20042		Schaub Lorenz	20348, 20315	
Go Video	21137	Mitsubishi	20081, 20642, 20067, 20048, 20043		Schneider	20081, 20278, 20037, 20348, 20642, 20042, 20240, 21137	
GoldStar	20037, 20225, 21137	Motorola	20048		Scott	20043, 20593	
Goodmans	20081, 20278, 20037, 20348, 20642, 20240, 20742	MTC	20240		Sears	20037, 20042	
GPX	20037	Multitec	20037		Seaway	20278	
Graetz	20240	Myryad	20081		SEG	20081, 20278, 20642, 20240, 20593	
					SEI	20081	

Sei-Sinudyne	20081
Seleco	20037
Semp	20045
Sentra	20278
Sharp	20048, 21137
Shivaki	20037
Shogun	20240
Siemens	20081, 20037
Siera	20081
Silva	20037
Silva Schneider	21137
Silver	20278
SilverCrest	20642
Singer	20045
Sinudyne	20081
Smaragd	20348
Sonoror	20048
Sontec	20278, 20037
Sony	20067, 20032, 20048, 20226, 20636, 21032, 21972
Soundwave	20037, 20348
Standard	20278
Stern	20278
STS	20042
Sunkai	20278, 20348
Supra	20037
Susumu	20037
Sylvania	20081, 20043
Symphonic	20593, 21593
T Tandberg	20278
Tashiko	20081, 20037, 20048, 20240
Tatung	20081, 20348, 20067, 20048, 20043
Tchibo	20348
TCM	20348
Teac	20037, 20642
Technics	20081, 20226, 21162
TechniSat	20348
Teknika	20037
Telefunken	20278
Telerent	20226
Teletech	20278
Tensai	20278, 20037
Tevion	20348, 20642
Textet	20278
Thomson	20278, 20067, 20060
Thorn	20037
Tisonic	20278
Tivo	20618, [20739]*
TMK	20240
Tokai	20037
Topline	20348
Toshiba	20081, 20045, 20043, 20742, 21008
Totevision	20037, 20240
Tradex	20081
U Uher	20240
Ultravox	20278
Unitech	20240
United	20348, 20742, 21593
Universum	20081, 20037, 20348, 20240, 21137
V Vector	20045
VIA Technologies	21972
Victor	20067
Video Concepts	20045
Videomagic	20037
Videosonic	20240
W Wards	20081, 20045, 20048, 20042, 20060, 20240
Watson	20081, 20642
Weltblick	20037
Wharfedale	20593
White Westinghouse	20278
World	20348

Y Yamishi	20278
Yoko	20037, 20240
Z ZX	20348

ЦИФРОВОЙ ВИДЕОРЕКОРДЕРЫ

M Microsoft	21972
P Panasonic	20616
Philips	20618
T Toshiba	21008

КОМБИНИРОВАННЫЕ УСТРОЙСТВА:

ЦИФРОВОЙ ВИДЕОРЕКОРДЕР/ТЮНЕР

СПУТНИКОВОГО ТВ

A @sat	01300
Allvision	01412
Amstrad	01175
Atsat	01300
B B@ytronic	00740, 01412
British Sky Broadcasting	01175
BskyB	01175, 01662
Bush	01645
C Canal Satellite	01339
D Comag	01412
Digifusion	01645
DigiQuest	01300
Digiturk	01076
Dilog	01957
Dish Network System	00775
DMT	01075
Dream Multimedia	01237
E Echostar	00610
eMTech	01214
F FinnSat	01994
G GbSAT	01214
Gecco	01412
Globo	01412
H Handan	01957
HDT	01159
Hirschmann	00740, 01412
Homecast	01680
Humax	01176, 01427, 01675, 01808
Huth	01075
Hyundai	01075, 01159
K Kathrein	00249, 00658, 00707, 01221, 01561
L LaSAT	00740
LG	01075
M Maximum	01334
Medion	00740, 01412, 01994
Microstar	01075
Morgan's	01412
Multichoice	01333
MySky	01693, 01848, 01850
N NEOTION	01334
Nokia	01023
O Opentel	01412
Orbis	01412
P Pace	01175, 01423, 01693, 01850
Panasonic	01304
Philips	00099
Pilotime	01339
Proscan	00392
R Radix	01317
Rebox	01214
S Sagem	01253, 01307, 01692
Samsung	01175, 01570
Sansui	01545
Sat Control	01300
Schwaiger	00740, 01075, 01412
Serd	01412
Siemens	01657
SKY	01175, 01662, 01693, 01848, 01850
SKY Italia	01848
Sky XL	01412
Skymaster	01075, 01545

Skyplex	00740
Skyplus	01175, 00740, 01334, 01412
Stream System	01300
Sumin	01412
Sunny	01300
T TechniSat	01195, 01197
TELE System	01159
Telestar	01195, 01197
Thomson	01175, 01534, 01662
Topfield	01545, 01783, 01824, 01986
TPS	01253, 01307
X Xtreme	01300
Y Yamada	01993
Z Zehnder	01075, 01412

КОМБИНИРОВАННОЕ УСТРОЙСТВО: ЦИФРОВОЙ ВИДЕОРЕКОРДЕР/ ДЕКОДЕР КАБЕЛЬНОГО ТВ

F Freebox	01482
------------------	-------

МАГНИТОФОНЫ

A Aiwa	20029, 20200, 20197
Akai	20283
Arcam	20076
Audiolab	20229, 20029
C Carver	20029
D Denon	20076, 20371, 22471
G Garrard	20308
Grundig	20029
H Harman/Kardon	20182
I Inkel	20070
J JVC	20273, 20244
K Kenwood	20070
M Magnavox	20029
Marantz	20029, 20009
Memorex	20099
Myryad	20029
O Onkyo	20135, 20282
Optimus	20027, 20220
Orion	20308
P Panasonic	20229
Philips	20229, 20029
Pioneer	20099, 20027, 20220
R Radiola	20029
Revox	20029
S Sansui	20029, 20009
Sony	20243, 20170, 20291
T Teac	20308
Technics	20229
Thorens	20029
V Victor	20273, 20244
W Wards	20029, 20027
Y Yamaha	20094, 20097

ТЕЛЕВИЗОРЫ

A A-Mark	10009
A.R. Systems	10556, 10037, 10455, 10352, 10374
Accent	10037
Acer	11403
Acoustic Solutions	11037, 11149, 11523
Acura	10009
ADL	11217
Admiral	10264, 10163
Advent	10876
Adyson	10217
AEG	11556
Agashi	10264, 10217
	10037, 10361, 10264, 10433, 10009, 10035, 10092, 10217, 10371
Aiko	
Aim	10037, 10805
Aiwa	10264, 10701

	10556, 10037, 10548, 10714, 10715, 10606, 10361, 10264, 10433, 11675, 10702, 10648, 10631, 10602, 10480, 10371, 10217, 10208, 10163, 10035, 10030, 10009, 10000
Akai	
Akiba	10037, 10218, 10455
Akito	10037
Akura	10037, 10714, 10668, 11037, 10264, 10218, 10009, 10163, 10171, 11363, 11498, 11556, 11982
Alba	10037, 10714, 10668, 11037, 10487, 10370, 10218, 10036, 10009, 10073, 10163, 10352, 10371, 10418, 10443, 10480
All-Tel	10865, 11269
Allorgan	10217
Allstar	10037
Amplivision	10370, 10217
Amstrad	10037, 11037, 10264, 10218, 10433, 10000, 10009, 10163, 10171, 10362, 10371, 10648, 11982
Amtron	10000
Anam	10037, 10009
Anam National	10037, 10650
Andersson	11149
Anglo	10264, 10009
Anitech	10037, 10264, 10009
Ansonic	10037, 10668, 10370, 10009, 10163, 10374
AOC	10625, 10030
Arc En Ciel	10109
Arcam	10217
Ardem	10037, 10714
Arena	10037
Aristocrat	10163
Aristona	10556, 10037
ART	11037
Arthur Martin	10163
ASA	10070, 10346
Asberg	10037
Asora	10009
Asuka	10264, 10218, 10217
Atlantic	10037
Atori	10009
Auchan	10163
Audiosonic	10037, 10714, 10486, 10715, 10264, 10370, 10218, 10009, 10109, 10217, 10374, 10865
Audioton	10486, 10264, 10370, 10217
Audiovox	10092, 10623
Aumark	10060
Autovox	10217
AVP	10000
Awa	10606, 10036, 10108, 10009, 10011, 10217
Axent	10009
B	
Baier	10876
Baird	10037, 10073, 10109, 10208, 10217, 10343, 11196
Bang & Olufsen	10565
Barco	10163
Basic Line	10556, 10037, 10668, 11037, 10218, 10455, 10009, 10163, 10217, 10374
Bastide	10217
Bauer	10805
Baur	10037, 10195, 10361, 10512
Bazin	10217
Beaumont	10178
Beko	10037, 10714, 10195, 10486, 10715, 10606, 10370, 10418, 10808
Bell & Howell	10017, 10154
Belson	10698
Belstar	11037
Beon	10037, 10218, 10163, 10418
Berthen	10668
Best	10370

Bestar	10037, 10370, 10374
Bestar-Daewoo	10374
Binatone	10217
Black Diamond	11037, 10614
Blackway	10218
Blaupunkt	10195, 10036, 10455, 10170, 10200, 10327
Blue Sky	10556, 10037, 10625, 10714, 10668, 11037, 10715, 10487, 10218, 10455, 10499, 11149, 11363
Boots	10009, 10217
Bork	11363
BPL	10037, 10208
Brandt	10625, 10714, 10560, 10109, 10287, 10335
Brinkmann	10037, 10668, 10486, 10418
Brionvega	10037, 10362
Britannia	10217
Brother	10264
BSR	10163
BTC	10218
Bush	10556, 10037, 10714, 10668, 11037, 10698, 10487, 10361, 10264, 10218, 10036, 10778, 11149, 11556, 11982, 10661, 10614, 10374, 10371, 10335, 10217, 10208, 10163, 10009
Byd:sign	11309
C	
Cameron	11523
Camper	10037
Candle	10030
Canton	10218
Capetronic	10030
Capsonic	10264
Carad	10668, 11037, 10610
Carena	10037, 10455
Carnivale	10030
Carrefour	10037, 10036, 10070
Carver	10054, 10170
Cascade	10037, 10009
Casio	10037
Cathay	10037, 10218
CCE	10037
Celebrity	10000
Centrum	11037
Centurion	10037
CGE	10370, 10074, 10163, 10418
Changhong	10821
Cimline	10218, 10009
Cineral	10092
Cinex	10648, 11556
Citizen	10030, 10060, 10092
City	10009
Clarivox	10037, 10070, 10418
Classic	10499
Clatronic	10037, 10714, 10264, 10370, 10218, 10009, 10217, 10371
Clayton	11037
CMS Hightec	10217
Concorde	10009
Condor	10037, 10264, 10370, 10009, 10418
Conia	10820, 11498
Conrac	10808
Contec	10037, 10036, 10009
Continental Edison	10487, 10109, 10287
Cosmel	10037, 10009
Crosley	10370, 10054, 10074, 10163
Crown	10037, 10714, 10668, 11037, 10486, 10715, 10487, 10606, 10712, 10370, 10009, 10053, 10208, 10418, 10672
Crown Mustang	10672
CS Electronics	10218
CTX	11756
Curtis Mathes	10030, 10047, 10051, 10054, 10060, 10145, 10154, 10166
Cybertron	10218
Cytronix	11298

D		D-Vision	10556, 10037, 11982
Daewoo	10556, 10037, 10634, 10218, 10880, 10876, 10865, 10778, 10661, 10623, 10499, 10374, 10217, 10178, 10154, 10092, 10009		
Dainichi	10218		
Daitso	11267		
Dansai	10037, 10036, 10009, 10035, 10208, 10217		
Dantax	10714, 11037, 10486, 10715, 10370		
Datsura	10208		
Dawa	10037		
Daytek	11207		
Dayton	10009, 11207		
Daytron	10037, 10009, 10030, 10092, 10178, 10374		
De Graaf	10548, 10163, 10208		
Decca	10037, 10217		
Degraff	10163, 10208		
Dell	11264, 11403, 11863		
Denko	10264		
Denon	10145		
Denver	10037		
Desmet	10037, 10009		
Diamant	10037		
Digatron	10037		
Digihome	11149		
Digiline	10037, 10668		
Digix Media	10880		
Dixi	10037, 10009, 10217		
DMTech	11937		
Domeos	10668		
Domland	10394		
Dream Vision	11704		
DTS	10009		
Dual	10037, 11037, 11137, 10217, 10343, 10352, 10394, 10778, 11149, 11267		
Dual Tec	10217		
Dumont	10017, 10070, 10217		
Dux	10037		
Dynatech	10217		
Dynatron	10037		
Dynex	11463		
E		Easy Living	10877, 11217, 11248
Ecco	10773		
ECE	10037		
Edison-Minerva	10487		
Elbe	10556, 10037, 10610, 10218, 10217, 10362		
Elcit	10163		
Electroband	10000		
Elekta	10264		
Elfunk	11037, 11208		
ELG	10037		
Elin	10037, 10548, 10361, 10009		
Elite	10037, 10218		
Ela	10264, 10009		
Emerson	10037, 10714, 10668, 10486, 10361, 10370, 10036, 10017, 10047, 10070, 10073, 10154, 10170, 10178, 10371, 10623		
Envision	10030		
Erae	11371		
Erres	10037		
ESC	10037, 10217		
Etron	10009, 10163		
Eurofeel	10264, 10217		
Euroman	10037, 10264, 10370, 10217		
Europa	10037		
Europhon	10037, 10109, 10217		
Evesham	11248		
Evolution	11756		
Excello	11037		
Expert	10163		
Exquisit	10037		

Logik	11037, 10001, 10011, 10773, 10880, 11217
Logix	10668
Luker	11982
Luma	11037, 10009, 10163, 10362, 10374
Lumatron	10037, 10264, 10073, 10163, 10217, 11937
Lux May	10037, 10009
Luxor	10548, 11037, 10361, 10163, 10208, 10217, 10346, 10480, 10631
LXI	10047, 10054, 10154, 10156
M Electronic	10037, 10714, 10634, 10195, 10361, 10009, 10109, 10163, 10217, 10287, 10343, 10346, 10374, 10480, 10512, 10661
Madison	10037
MAG	11498
Magnadyne	10054, 10163
Magnaфон	10073
Magnavox	10036, 10011, 10030, 10054, 11454, 11866, 11944
Magnum	10037, 10714, 10715, 10648
Mandor	10264
Manesth	10037, 10264, 10035, 10217
Manhattan	10037, 10668, 11037, 10778, 10876, 11267
Marantz	10556, 10037, 10030, 10054, 10704
Mark	10037, 10714, 10715, 10009, 10217, 10374
Mascom	11556
Master's	10499
Masuda	10218
Matsui	10556, 10037, 10714, 10195, 11037, 10487, 10036, 10455, 10433, 10880, 10744, 10443, 10371, 10352, 10335, 10217, 10208, 10163, 10035, 10011, 10009
Matsushita	10650, 10051
Maxent	11755
Maxim	11556, 11982
Medialine	11206
Mediator	10556, 10037
Medion	10556, 10037, 10714, 10668, 11037, 10698, 11137, 11556, 11248, 11149, 10880, 10808, 10512
Megas	10610
Megatron	10145, 10178
MEI	11037
Memorex	10037, 11037, 10009, 10030, 10060, 10150, 10154, 10178
Memphis	10009
Mercury	10037, 10009
Metronic	10625
Metz	10037, 10668, 10195, 10367, 10388, 10447, 10746
MGA	10030, 10150, 10178
Micromaxx	10037, 10668, 11037, 10808
Microstar	10808
Midland	10017, 10047, 10051
Mikomi	11037, 10744, 11149
Minato	10037
Minerva	10195, 10487, 10108, 10070
Minoka	10037
Mirai	12072
Mitsai	11556
Mitsubishi	10556, 10037, 11037, 10036, 10108, 10011, 10150, 10178, 10512
Mivar	10217
Monaco	10009
Morgan's	10037
MTC	10370, 10011, 10030, 10060, 10092, 10512
MTlogic	10714
Multitec	10037, 10668, 11037, 10486, 11556
Multitech	10037, 10486, 10264, 10370, 10009, 10217
Murphy	10163
Musikland	10218
Mx Onda	11498
Myryad	10556
NAD	10037, 10361, 10865
Naiko	10037, 10606, 11982
Nakimura	10037, 10374
Narita	11982
NAT	10226
National	10226
NEC	10036, 10009, 10011, 10030, 10053, 10170, 10217, 10374, 10704, 11270, 11704, 11797
Neckermann	10556, 10037, 10370, 10200, 10327, 10418
NEI	10037, 11037, 10163, 10371
Neon	11267
Neovia	10865, 10876, 11206, 11371
Netsat	10037
Neufunk	10556, 10037, 10714, 10610, 10218, 10009
New Tech	10556, 10037, 10009, 10217, 10343
New World	10218
Nikkai	10037, 10264, 10218, 10036, 10009, 10035, 10163, 10217
Nikkei	10714
Nikko	10178
Nobliko	10070
Nogamatic	10109
Nokia	10548, 10610, 10606, 10361, 10163, 10208, 10346, 10374, 10480, 10631
Nordic	10217
Nordmende	10037, 10714, 10560, 10195, 10109, 10287, 10343
Normerel	10037
Northern Star	11206
Novatronic	10037, 10374
NTC	10092
NuVision	11657
Oceanic	10548, 10361, 10163, 10208
Odeon	10264
Okano	10037, 10264, 10370, 10009
Olevia	11144, 11240, 11331, 11610
Omega	10264
Onida	10053, 11253
Onimax	10714
Orwa	10218, 10433, 10371, 10602
Opera	10037
Optimus	10650, 10166
Orbit	10037
Orcom	11504
Orion	10556, 10037, 10714, 11037, 10011, 10443, 10880, 11196
Orline	10037, 10218
Ormond	10668, 11037
Osaki	10556, 10037, 10264, 10218, 10217, 10374
Osio	10037
Oso	10218
Osume	10037, 10218, 10036
Otic	11498
Otto Versand	10556, 10037, 10195, 10361, 10036, 10226, 10109, 10217, 10343, 10512
Pacific	10556, 10714, 11037, 11137, 10443
Palladium	10556, 10037, 10714, 10370, 11137, 10163, 10200, 10217, 10327, 10418, 11982
Palsonic	10037, 10698, 10264, 10001, 10217, 10418, 11196, 11269
Panama	10037, 10264, 10009, 10217
Panasonic	10037, 10548, 10361, 10650, 10226, 11480, 11310, 11291, 11271, 10853, 10367, 10163, 10156, 10054, 10051, 10035, 10030, 10000
Panavision	10037
Pathe Cinema	10163
Pathe Marconi	10109
Pausa	10009
Penney	10030, 10047, 10051, 10060, 10156, 10178, 11347
Perdio	10037, 10163
Perfekt	10037
Petters	10037
Philco	10037, 10370, 10054, 10074, 10145, 10418, 11661
Philharmonic	10217
Philips	10556, 10037, 10361, 11756, 11744, 11454, 11254, 10690, 10374, 10343, 10200, 10054, 10017, 10009, 10000
Phocus	10714
Phoenix	10037, 10486, 10370, 10163
Phonola	10556, 10037
Pilot	10706, 10030
Pioneer	10037, 10486, 10361, 10370, 11457, 11260, 11247, 10866, 10760, 10679, 10512, 10287, 10166, 10163, 10109
Pionier	10486, 10370, 11556
Plantron	10037, 10264, 10009
Play	11267
Playsonic	10037, 10714, 10715, 10217
Polaroid	11498, 11523, 12120
Poppy	10009
Portland	10092, 10374
Powerpoint	10037, 10698, 10487
Prandoni-Prince	10361
Precision	10217
Prima	10264, 10009, 11196, 11269
Prinston	11037, 10715
Prinz	10361
Prism	10051
Profex	10361, 10009, 10163
Profi	10009
Profilo	11556
Profitronic	10037
Proline	10037, 10625, 10634, 11037, 10073
Proscan	10047
Proscoc	10156
Prosonic	10037, 10714, 10668, 10370, 10217, 10371, 10374
Protec	10037, 10264, 10009, 10217
Protech	10037, 10668, 11037, 10486, 10264, 10009, 10217, 10418
Proton	10178
ProVision	10556, 10037, 10714
Pulsar	10017
Pvision	10876
Pye	10556, 10037, 10374
Pymi	10009
Quadral	10218, 10051
Quasar	10009, 10051, 10865
Quelle	10037, 10668, 10195, 11037, 10361, 10011, 10070, 10074, 10109, 10200, 10327, 10512
Questa	10036
Questar	10036
R-Line	10037
Radialva	10218, 10163
Radiola	10556, 10037, 10217
Radiomarelli	10037
RadioShack	10037, 10030, 10047, 10154, 10178
Radiotone	10037, 10668, 11037, 10264, 10370, 10009, 10418, 10648
Rank	10070
Rank Arena	10036
RBM	10070

RCA	10625, 10047, 10051, 10090, 11147, 11247, 11347, 11781
Realistic	10030, 10154
RealTV	11267
Reality	11267
Recor	10037
Rectiline	10037
Rediffusion	10548, 10361, 10036, 10163, 10346
Redstar	10037
Reflex	10037, 10668, 11037
Relisys	10865, 10876, 10877, 10878, 11206, 11207
Remotec	10037, 10145, 10171
Reoc	10714
Revox	10037
Rex	10264, 10163
RFT	10037, 10264
Roadstar	10037, 10714, 10668, 11037, 10715, 10264, 10218, 10009, 10418
Rolson	10819, 11371
Rover	10877
Royal Lux	10370, 10335
Runco	10017
S Saba	10625, 10548, 10714, 10560, 10361, 10109, 10163, 10287, 10335, 10343, 10498
Sagem	10610, 10455
Saisho	10264, 10009, 10011, 10163, 10217
Saivod	10037, 10668, 11037, 10712, 11556, 11982
Sakai	10163
Salora	10548, 10361, 10163, 10208, 10480, 10631, 11556
Salsa	10335
Sampo	11755
Samsung	10556, 10037, 10264, 10370, 10618, 10702, 10718, 10766, 10812, 10814, 11060, 10371, 10217, 10208, 10178, 10163, 10090, 10060, 10035, 10030, 10009
Sandra	10217
Sansui	10037, 10706, 10861, 11371
Santon	10009
Sanyo	10037, 11037, 10370, 10036, 10108, 10000, 10009, 10011, 10047, 10154, 10163, 10170, 10208, 10217, 10704, 11208
Sanyong	10037
SBR	10556, 10037
Schaub Lorenz	10548, 10714, 10486, 10606, 10361, 10374, 11371
Schneider	10556, 10037, 10714, 10668, 11037, 10361, 11137, 10218, 11982, 10648, 10394, 10371, 10352, 10343, 10217, 10163, 10070
Scotch	10178
Scotland	10163
Scott	11711
Sears	10047, 10054, 10154, 10156, 10171, 10178
Seaway	10634
Seelver	11037
SEG	10037, 10668, 11037, 10487, 10264, 10218, 10036, 10009, 10217, 10362, 11149
SEI	10037, 10163
Sei-Sinudyne	10037
Seleco	10163, 10346, 10362, 10371
Semp	10156
Sencora	10009
Sentra	10035
Serino	10610, 10455
Sharp	10036, 10653, 11193, 10053, 10200, 10818, 11393
Shintoshi	10037
Shivaki	10037, 10443

Siarem	10163
Siemens	10037, 10195, 10145, 10200, 10327
Siera	10556, 10037
Siesta	10370
Silva	10037, 10361, 10648
Silva Schneider	10037, 11556, 11982
Silver	10715, 10361, 10036
SilverCrest	11037
Singer	10037, 10433, 10009, 10335
Sinotec	10773
Sinudyne	10037, 10361, 10163
Skantic	10163
SKY	10037, 10880, 11504
SKY Brazil	10880
Sliding	10865, 10880
SLX	10668
Smaragd	10487
Soemtron	10865, 11298
Sogo	10606
Solar Drape	10000
Solavox	10037, 10548, 10361, 10163
Sonawa	10218
Soniko	10037
Sonitron	10370, 10208, 10217
Sonneclair	10037
Sonoko	10037, 10264, 10009, 10217
Sonolor	10548, 10361, 10163, 10208
Sontec	10037, 10370, 10009
Sony	10037, 11505, 10036, 11751, 11685, 11651, [10810]*, 10353, 10154, 10150, 10074, 10053, 10011, 10000
Sound & Vision	10218, 10374
Soundesign	10178
Soundwave	10037, 11037, 10715, 10418
Soyo	11834
Spectra	10009
Squareview	10171
Ssangyong	10009
Standard	10037, 11037, 10218, 10009, 10217, 10374
Standard Components	10218, 10009
Starlite	10037, 10264, 10009, 10163
Stenway	10218
Stern	10264, 10163
Strato	10037, 10264, 10009
Strong	11149
Stylandia	10217
Sunkai	10610, 10487, 10218, 10455, 10865
Sunstar	10037, 10264, 10009, 10371
Sunwood	10037
Superla	10217
SuperTech	10556, 10037, 10218, 10009
Supra	10009, 10374
Supreme	10000
Susumu	10218, 10287, 10335
Sutron	10009
SVA	10865
Swisstec	10865, 10880, 11504
Sydney	10217
Sylvania	10030, 10054, 10171, 11394, 11864
Symphonic	10171
Syntax	11144, 11240, 11331
Sysline	10037
T T+A	10447
Tandberg	10361, 10109, 10367
Tandy	10218, 10163, 10217
Targa	11267, 11371
Tashiko	10036, 10163, 10170, 10217
Tatung	10037, 10011, 10217, 11248, 11371, 11556, 11756
TCL	10706
TCM	10714, 10808

Teac	10037, 10714, 10668, 10698, 10712, 10264, 10455, 10009, 10170, 10171, 10178, 10512
Tec	10037, 10009, 10163, 10217, 10335
Tech Line	10037, 10668
Techica	10218
Technica	11037, 11982
Technics	10556, 10650, 10051
TechniSat	10556, 11267
Technisson	10714
Technosonic	10556, 10625, 10499, 10880, 11982
Techwood	11037, 10051
Tecnimagen	10556
Teco	11040, 11523
Tedelex	10009, 10217
Teiron	10009
Teknika	10054, 10060, 10092
TELE System	10876
Teleavia	10287, 10343
Telecor	10037, 10218, 10163, 10217, 10394
Telefunken	10037, 10625, 10714, 10560, 10486, 10073, 10074, 10109, 10287, 10335, 10343, 10346, 10498, 10702
Telefusion	10037
Telegazi	10037, 10264, 10218, 10163
Telemeister	10037
Telesonic	10037
Telestar	10556, 10037
Teletech	10037, 10668, 11037, 10009
Teleton	10036, 10217
Televideon	10163
Television	10037
Tempest	10009
Tennessee	10037
Tensai	10037, 11037, 10715, 10218, 10009, 10217, 10371, 10374
Tenson	10009
Tevion	10556, 10037, 10714, 10668, 11037, 11137, 10648, 10808, 11248, 11298, 11498, 11556
Texet	10218, 10009, 10217, 10374
Texla	10780
ThemeScene	10887
Thomson	10037, 10625, 10560, 10109, 10287, 10335, 10343, 11447
Thorn	10037, 10361, 10264, 10036, 10035, 10073, 10074, 10109, 10163, 10335, 10343, 10499, 10512
Thorn-Ferguson	10073, 10335, 10343, 10499
Tiny	11269
TMK	10178
Tokai	10037, 10668, 11037, 10009, 10163, 10217, 10374
Tokaido	11037
Tokyo	10035
Tomashi	10218
Topline	10668, 11037
Toshiba	10195, 11037, 10264, 10036, 10618, 10650, 10508, 11356, 11508, 11524, 11656, 12203, 11256, 11164, 11156, 10718, 10156, 10154, 10109, 10070, 10060, 10035
Tosumi	11982
Towada	10217
Toyoda	10009
Trakton	10264
TRANS-continents	10556, 10037, 10668, 11037, 10217, 10865
Transonic	10037, 10009
Trident	10217
Trio	11498
Tristar	10264, 10218
Triumph	10556, 10037, 10346
TVTEXT 95	10556

U	Uher	10037, 10486, 10370, 10374, 10418, 10480	
	Ultravox	10037, 10163, 10374	
	Unic Line	10037, 10455	
	United	10556, 10037, 10714, 11037, 10715, 11982	
	Universal	10037	
		10037, 10668, 10195, 11037, 10361, 10264, 10370, 10036, 10618, 10808, 10631, 10512,	
	Universum	10480, 10418, 10362, 10346, 10327, 10217, 10200, 10170, 10109, 10074, 10070, 10011, 10009	
	Univox	10037, 10163	
	V	V2max	10865
		V7 Videoseven	10880, 11217, 11267, 11755
Vector Research		10030	
Vestel		10037, 10668, 11037, 10217	
Vexa		10037, 10009	
Victor		10036, 10053, 11428	
Videocon		10508	
Videologic		10218	
Videologique		10218, 10217	
VideoSystem		10037	
Videotechnic		10217, 10374	
Videoton		10163	
Vidikron		10054	
Vidtech		10178	
Viewpia		10876	
Viewsonic		11627, 11755	
Vision		10037, 10217	
Vistron		11363	
Vizio		11758	
Vortec	10037		
Voxson	10037, 10163, 10418		
W	Waltham	10037, 10668, 11037, 10109, 10217, 10418, 10443	
		10000, 10017, 10030, 10047, 10051, 10054, 10060, 10154, 10156, 10166, 10178, 11147, 11347	
	Wards		
	Watson	10037, 10714, 10668, 11037, 10218, 10009, 10163, 10394	
	Watt Radio	10163	
	Wega	10037, 10036	
	Wegavox	10009	
	Welltech	10714	
	Weltblick	10217	
	Weltstar	11037	
	Westinghouse	10885, 10889	
	Wharfedale	10556, 10037, 11556	
	White Westinghouse	10037, 10623	
	Wilson	10556	
	Windsor	10668, 11037	
	Windy Sam	10556	
	World-of-Vision	10865, 10877, 10880, 11217, 11298	
	X	Xenius	10634, 10661
		Xoro	11196, 11217
Xrypton		10037	
Y	Yamaha	10030, 11576	
	Yamishi	10037, 10218, 10455, 10217	
	Yokan	10037	
	Yoko	10037, 10264, 10370, 10218, 10009, 10217	
Yorx	Yorx	10218	
	Zanussi	10163, 10217	
Z	Zenith	10017	

КОМБИНИРОВАННЫЕ УСТРОЙСТВА:

ТЕЛЕВИЗОР/DVD ПЛЕЕР

A	Akai	11675
	Akura	31367
	Akura	11982
	Alba	30695, 30884

	Amstrad	31367	
	Amstrad	11982	
	Audiovox	11951	
	Axion	11958	
B	Black Diamond	30713, 30884	
	Black Diamond	11037	
	Blue Sky	30713, 30884	
	Blue Sky	11037	
	Bush	30713, 30884, 31367	
	Bush	11037, 10698, 11556, 11900, 11982	
	C	Centrum	30713
		Centrum	11037
		Crown	30713
		Crown	11037
DMTech		31271	
D	DMTech	11937	
	Dual	30713, 30884	
	Dual	11037	
	D-Vision	31367	
	D-Vision	11982	
E	Efunk	30713, 30884	
	Efunk	11037	
F	Ferguson	30695, 30713, 30884	
	Ferguson	11037	
	Finlux	11556	
	G	Goodmans	30713
Goodmans		11037, 11900	
Grandin		30713	
Grundig		30539, 30695	
H	Hitachi	30713, 30884	
	Hitachi	11037	
J	JDV	31367	
	JDV	11982	
K	Karcher	31367	
	Karcher	11982	
	Kotron	11900	
L	Logik	30713, 30884	
	Logik	11037	
	Luker	31367	
	Luker	11982	
	Luxor	30713, 30884	
	Luxor	11037	
	M	Matsui	30713, 30884
		Matsui	11037
		Maxim	31367
		Maxim	11982
Medialine		31271	
	Medion	11900	
	Mirror	11900	
N	Naiko	31367	
	Naiko	11982	
	Narita	31367	
	Narita	11982	
	Neovia	31271	
O	Orion	30695	
	Palladium	31367	
P	Palladium	11982	
	Philips	30539, 30854	
	Philips	10556, 11454	
	Polaroid	11523	
	Powerpoint	10698	
	Roadstar	11900	
	S	Saivod	31367
		Saivod	11982
		Samsung	30899
		Samsung	11903
Schneider		31367	
Schneider		11982	
SEG		30713, 30884	
SEG		11037	
Silva Schneider		31367	
Silva Schneider		11982	

	Sliding	31115
	Sylvania	32194
	Sylvania	11864
T	Technica	30713, 30884, 31367
	Technica	11037, 11982
	Technosonic	31367
	Technosonic	11982
	Teletex	30713, 30884
	Teletex	11037
	Thomson	30551
	Thomson	10625
	Toshiba	30695
	Tosumi	31367
	Tosumi	11982
U	United	30713, 30884, 31367
	United	11037, 11982
	Universum	30713
V	Vestel	30884
	Vestel	11037
W	Weltstar	30713
	Weltstar	11037
	Wharfedale	31115

КОМБИНИРОВАННЫЕ УСТРОЙСТВА:

ТЕЛЕВИЗОР/DVD ПЛЕЕР/

ВИДЕОМАГНИТОФОН

A	Akai	30899
	Akai	11903
F	Ferguson	30695
	M	Magnavox
Magnavox		11944
Matsui		30695

КОМБИНИРОВАННЫЕ УСТРОЙСТВА:

ТЕЛЕВИЗОР/ВИДЕОМАГНИТОФОН

A	Aiwa	20742, 21137
	Aiwa	11904
	Amstrad	10171
B	Beko	10486
	Bestar	20278
	Black Diamond	11909
	Blue Sky	20278, 20742
	Broksonic	20742
	Broksonic	11911
	Bush	20742
C	Citizen	20278
	Curtis Mathes	10051
D	Daewoo	20278
	Daewoo	11909
	Dantax	20742
E	Emerson	20278
	Emerson	11909, 11911
	F	Ferguson
Ferguson		10625, 10073
Fidelity		10171
Firstline		20278
Funai		20593
	Funai	11904
G	GE	20048, 20060, 20240
	GE	10047, 10051, 11917, 11922
	GoldStar	20037
	GoldStar	10037
	Goodmans	20278, 20742
	Goodmans	11909, 10374
	Grandin	20278, 20742
	Grundig	20081, 20742
	Grundig	10556, 10037, 10195
	H	Harley Davidson
Hinari		10036
Hitachi		11904
	Hypson	20037
I	Internal	20278
	Internal	11909

J	JBL	20278
K	Kneissel	20278
L	LG	20037
	LG	10178
	Lloyd's	11904
M	Magnasonic	20278, 20593
	Magnavox	20081
	Magnavox	10054, 11904
	Magnin	20240
	Matsui	20742
	Memorex	20037
	MGA	20240
	Mitsubishi	20081, 20048
	Mitsubishi	10556, 11917
O	Orion	20742
	Orion	11911
P	Pacific	20742
	Panasonic	21162
	Panasonic	10051
	Penney	20037, 20240
	Penney	10051
	Philips	20081
	Philips	10556, 10037
Q	Quasar	10051
R	Radiola	20081
	Radiola	10556
	RCA	20048, 20060, 20240
	RCA	10047, 10051, 11917, 11922
S	Saba	10625
	Samsung	20240, 20742
	Sansui	11904, 11911
	Sanyo	20240
	Schneider	20081
	Schneider	10556, 10037, 11904
	Sears	20037
	Sears	11904
	Sharp	20048
	Sharp	11917
	Siemens	20081
	Siemens	10037
	Sony	20032
	Sony	11505, 10000, 11904
	Sylvania	20081
	Sylvania	10054
	Symphonic	11904
T	Teac	10171
	Technics	20081
	Technics	10556
	Telefunken	20278
	Telefunken	10074
	Thomas	11904
	Thomson	20278
	Thomson	10625
	Toshiba	20742
U	United	20742
W	White Westinghouse	20278
Z	Zenith	11904

ТЮНЕРЫ СПУТНИКОВОГО ТВ

A	@sat	01300
	@Sky	01334
	A-Mark	00345
	ABsat	00123, 00713
	Acoustic Solutions	01284
	ADB	01367, 01418, 01473, 01491
	AGS	00710
	Airis	01993
	Akai	00200
	Akura	01705
	Alba	00455, 00713, 01284, 01659, 01811
	Allsat	00200, 01043
	Alltech	00713
	Allvision	01232, 01334, 01412

	Amitronica	00713
		00847, 01175, 00345, 00713, 00795, 00863, 00882, 01113, 01693, 01801
	Amstrad	
	Anglo	00713
	Ankaro	00713
	AntSat	01083
	Apollo	00455
	Apro	01672
	Arcon	01043, 01075
	Armstrong	00200
	Arnion	01300
	ASA	00740
	Asat	00200
	ASCI	01334
	ASLF	00713
	AssCom	00853
	Astacom	00710
	Aston	00142
	Astra	00713
	Astratec	01743
	Astro	00173, 00658, 01099, 01100, 01113
	Atlantic Telephone	01333
	Atsat	01300
	AtSky	01334
	Audioline	01672
	Austar	00497, 00863
	Axiel	00710
	Axil	01413, 01457, 01659, 01993
	Axis	01111
B	B@ytronic	00740, 01412
	Balmet	01457
	Beko	00455
	Belson	01695
	Best Buy	01993
	Big Sat	01457
	Black Diamond	01284
	Blaupunkt	00173
	Blue Sky	00713
	Boca	00713, 01232, 01366, 02026
	Boshmann	01413, 01631
	Boston	00710, 01251
	Brainwave	00658, 01672
	British Sky Broadcasting	00847, 01175, 01662, 01847
	Broco	00713
	BskyB	00847, 01175, 01662
	BT	00710, 01296
	Bubu Sat	00713
	Bush	01284, 01291, 01645, 01672, 01743, 01811
C	Canal Digital	00853, 01780
	Canal Satellite	00853, 01339
	Canal+	00853
	CGV	01413, 01567
	Chaparral	00216
	Cherokee	00123, 00710
	Chess	00713, 01085, 01334, 01626, 02026
	Chili	01718
	CityCom	00299, 00394, 00658, 00818, 01075, 01176, 01232
	Classic	01672
	Clatronic	01413
	Clayton	01626
	Comag	00339, 01232, 01366, 01412, 01413, 02026
	Comsat	01413
	Condor	01700
	Contec	00394
	Continental Edison	01695
	Coship	01457, 01672
	Crown	01284
	Cryptovision	00455, 00795

	CS	01631
	Cyfra+	01076
	Cyrus	00200
D	D-box	01127, 00723, 01114, 00873
	Daewoo	01111, 00713, 01296, 01743
	DAK	01993
	Dantax	01626
	Delfa	00863
	Deltasat	01075
	Digenius	00299
	Digitality	01334, 01685
	Digifusion	01645, 01743
	Digihome	01284
	DigiLogic	01284
	DigiQuest	00863, 01300, 01457, 01473, 01631
	DigiSat	01232
	Digisky	01457
	DigitalBox	01100, 01631
	DigiAll World	01227
	Digitrade	01659
	Digiturk	01076
	Dijam	01296
	Dilog	01780, 01957
	DiPro	01367, 01543
	DiracTV	00099, [01377]*
	Discovery	00710
	Dish Network System	00775
	Distratel	01283, 01704, 01705
	DMT	01075
	DNT	00200
	Dream Multimedia	01237, 01652
	DSTV	01433
	Durabrand	01284
E	Echolink	01366
		00853, 00610, 01200, 00455, 00713, 00775, 00871, 01086, 01323, 01409, 01418, 01473
	Echostar	
	Edision	01631
	Einhell	00713
	Elap	00713, 01413, 01567
	Elless	00740
	Elsat	00713
	Elta	00200, 01659
	Emme Esse	00871
	eMTech	01214
	Energy Sistem	01631
	Engel	00713, 01251, 01801, 01993
	EP Sat	00455
	Eurieult	00882
	Eurocrypt	00455
	EuroLine	01251
	Europa	00863
	Europhon	00299
	Eurosky	00262, 00299, 00740
	Eurostar	00818
	Eutelsat	00713
	Eutra	00740
	Expressvu	00775
F	Fenner	00713
	Ferguson	00455, 01291, 01743
	Finepass	01780
	Finlandia	00455
	Finlux	00455, 01626
	FinnSat	00740, 01994
	Flair Mate	00713
	Fly Com	01457
	FMD	01413, 01457
	Force	01101
	Fortec Star	01083
	Foxtel	00497
	Fracarro	00125, 00871
	Freesat	00882
	FTE	00863
	FTEmaximal	00713, 00863

Fuba	00173, 00262, 00299, 00394, 01214, 01251, 01801
Fugionkyo	00125
G Galaxis	00853, 01111, 00863, 01101, 01557
Gardiner	00818
Garnet	01075
GbSAT	01214
Gecco	01412
General Instrument	00869
General Satellite	01176
GF Good Friends	01043
GF Star	01043
Globo	00339, 00740, 01251, 01334, 01412, 01429, 01626, 02026
GOD Digital	00200
Gold Box	00853
Gold Vision	01631
Golden Interstar	01283
GoldStar	00394
Goodmans	00455, 01284, 01291, 01591, 01705
Gradiente	00887
Gran Prix	00740
Granada	00455
Grandin	01626
Grococ	01409, 01457
Grundig	00847, 00853, 00173, 00345, 01284, 01291, 01659, 01672, 01780
H Hama	01567
Handan	01780, 01957
Hanseatic	01099, 01100
Hauppauge	01672
HB	01214, 01801
HDT	01159
Hirschmann	01111, 00173, 00125, 00299, 00442, 00710, 00740, 00882, 01085, 01232, 01412
Hitachi	00455, 01250, 01284
Homecast	01680
Hornet	01300
HTS	00775
Hughes Network Systems	00749
Humax	01915, 01808, 01743, 01427, 01225, 01176, 00863
Huth	01075
Hyundai	01075, 01159
I i-CAN	01367
ID Digital	01176
ILLUSION sat	01557, 01631
Imperial	01195, 01197, 01334, 01429, 01631, 01672
Ingelen	00882
Inno Hit	01626
Interstar	01214
Inves	01743, 01993
InVideo	00871
iotronic	01413
Italtel	00871
ITT Nokia	00723, 00873, 00455
J Jaeger	01334
JOK	00710
JVC	00775
K K-SAT	00713
Kamm	00713
Kaon	01300
KaTelco	01111
Kathrein	00173, 00200, 01717, 01567, 01561, 01416, 00818, 00713, 00707, 00658, 00504, 00480, 00442, 00394, 00249, 00123
Kennex	00125
Kenwood	00853
Klap	00710
Kocmoc TB	01333
Koscom	01043
L Kosmos	00442, 01333
Kreiling	00658, 01626
Kreismeyer	00173
L&S Electronic	01043, 01334
Labgear	01296
LaSAT	00173, 00299, 00740
Legend	01718
Leiko	01626
Lemon	01334
Lenco	00713
LG	01075
Lifesat	00299, 00713, 01043
Listo	01626
Lodos	01284
Logik	01284
Logix	01075
Lorenzen	00299
Luxor	00873, 00345
M M Electronic	00818
M vision	01557
Manata	00710, 00713
Manhattan	00455, 00710, 01083, 01300
Marantz	00200
Maspro	00173, 00713
Master's	00394
Matsui	00173, 00710, 01284, 01591, 01626, 01743
Maxim	01705
Maximum	01075, 01334, 01685
MDS	01225
Mediabox	00853
MediaSat	00853, 01339
Medion	02026, 01994, 01626, 01412, 01334, 01232, 01075, 01043, 00740, 00713, 00299
Medison	00713
Mega	00200
Metronic	00713, 00818, 01283, 01334, 01375, 01413, 01659, 01704, 01705
Metz	00173
MiCO	01811, 01993
Micro	00713
Micro Elektronik	00713
Micro Technology	00713
Micromaxx	00299
Microstar	00299, 01075
Microtec	00713
Mitsubishi	00455
Morgan's	00200, 00713, 01232, 01412
Motorola	01473
Multichoice	01333, 01433
Mustek	01659
Mx Onda	01659
Myryad	00200
Mysat	00713
MySky	01693, 01848, 01850
N Neom	01993
NEOTION	01334
Netgem	01322
Netsat	00887, 00099
Neuf TV	01322
Neuhausa	00713
Neuling	01232
Neusat	00713
Nevir	01659
Next Level	00869
Nikko	00723, 00200, 00713
Noda Electronic	01704, 01705
Nokia	01127, 00853, 00723, 00873, 00455, 01023, 01223, 01723
Nordmende	00455
O OctaTV	01505
Oggle	01705
Okano	00442
Onn	01284
Opentel	01232, 01412
Optex	00394, 00713, 01043, 01283, 01413, 01611, 01626
Orbis	01232, 01334, 01412
Orbitech	01099, 01100, 01195, 01197
Origo	00497
OSAT	00345
P P/Sat	01232
Pace	00847, 00853, 00200, 00887, 01175, 01850, 01848, 01717, 01693, 01423, 01323, 00795, 00497, 00455, 00329
Pacific	01284, 01375
Packard Bell	01111
Packsat	00710
Palcom	00299, 01409
Panasat	00615, 01333, 01433
Panasonic	00847, 00455, 00701, 01304
Panda	00173, 00455
Pass	01567
Patriot	00710
peekTon	01457, 01659, 01993
Philips	00853, 00173, 00200, 01114, 00099, 00455, 00710, 00818, 01076, 01533, 01543, 01672, 01743
Phonotrend	01200, 00863, 01780
Pilotime	01339
Pino	01334
Pioneer	00853, 00329, 01308
Planet	00871
Plasmatic	00442
PMB	00713, 01611
Polytron	00394
Portland	01296
Preisner	00262, 01101, 01113, 01366
Premier	00723, 00873, 01429
Prima	00795
Primacom	01111
Pro Basic	00853, 02205
Profile	00710
Proline	01284, 01659
Promax	00455
Proscan	00392
Q Quadral Quelle	00710 00299
R Radiola	00200
Radix	00394, 00882, 01113, 01317
RCA	00143, 00392, 00566
Rebox	01214
Regal	01251
RFT	00200
Roadstar	00853, 00713
Rollmaster	01413
Rover	00713
Rowsonic	01567
S SAB	01251, 01300
Saba	00820, 00710, 00740, 02205
Sabre	00455
Sagem	00820, 01114, 01253, 01690, 01692
Salora	01232
Samsung	00853, 01175, 01458, 01570, 01700, 01916
Sansui	01545
Sanyo	01626
Sat Control	01300
Sat Team	00713
SAT+	01409
Satec	00713
Satelco	01232
Satplus	01100
Satstation	01083
SatyCon	01631
Schaub Lorenz	01214
Schneider	00710, 01251

Schwaiger	01111, 01672, 01631, 01457, 01429, 01412, 01334, 01317, 01083, 01075, 00863, 00740, 00504, 00394
SCS	00299, 00740
Sedea Electronique	00125, 01283, 01626
Seeltech	01993
SEG	01075, 01087, 01251, 01284, 01626, 01993
Seleco	00871
Septimo	01375
Serd	01412
Serino	00610
Servimat	01611
ServiSat	00713, 01251
Shark	01631
Siemens	00173, 01334, 01429, 01657
Silva	00299
SilverCrest	02026
Skantin	00713
SKR	00713
SKY	00847, 00887, 01175, 00099, 01662, 01693, 01847, 01848, 01850
SKY Italia	00853, 01693, 01847, 01848
Sky Television	01014
Sky XL	01251, 01412
Sky+	01175
Skymaster	01200, 00713, 01075, 01085, 01334, 01409, 01545, 01567, 01611, 02205
Skymax	00200, 01413
Skypex	00740
Skyplus	01175, 00339, 00740, 01232, 01334, 01412, 02026
SkySat	00713
Skyvision	01334
SL	00299, 00339, 00740, 01672, 02026
SM Electronic	01200, 00713, 01409
Smart	00713, 00882, 01101, 01113, 01232, 01404, 01413, 01631, 02099
Sony	00847, 00853, 00455, 00639, 01558
Star Choice	00869
Star Sat	01214
Starland	00713
Starlite	00200
Stream	01847, 01848
Stream System	01300
Strong	00853, 00820, 00125, 00713, 01159, 01284, 01409, 01473, 01626, 01765, 01801
Sumin	01412
Sunkai	00123
Sunny	01300
Sunsat	00713
Sunstech	01993
Supermova	00887
Supratech	01413, 01993
Systec	01334
Tahnnon	01704
Tantec	00455
Tatung	00455
TBoston	01251, 01659
Tecatel	01200
Technical	01626
Technika	01284, 01672, 01705
TechniSat	01322, 01197, 01195, 01100, 01099, 00863, 00455, 00262
Technomate	01283, 01610
Technosonic	01672
Technotrend	01429, 01672
Techwood	01284, 01626
TELE System	01159, 01251, 01409, 01611, 01801
Teleciel	01043

TeleClub	01367
Telefunken	00710
Teleka	00262, 00442
Telestar	01099, 01100, 01195, 01197, 01251, 01334, 01610, 01626, 01672
Telesystem	01801
Teledes	00455, 01214, 01300, 01334
Televisa	00887
Telewire	01232
Tevion	00713, 01409, 01672, 01705, 02205
Thomson	00847, 00853, 00820, 01175, 01848, 01662, 01543, 01534, 01291, 01046, 00713, 00710, 00455, 00392
Thorn	00455
Tiny	01672
Tioko	00394
Titan	02205
Tividi	01429
Tokai	00200
Tonna	00455, 00713, 01611
Topfield	01208, 01545, 01824, 01986
Toshiba	00455, 00749, 00790, 01284
TPS	00820, 01253
Trevi	01251
Triax	00853, 00200, 00713, 01113, 01227, 01251, 01291, 01296, 01317, 01413, 01611, 01626, 01700
TT-micro	01429
Turnsat	00713
Twiner	00713, 01611
Unisat	00200
United	01251
Universum	00173, 00299, 00740, 01087, 01099, 01251
Vaova	01993
Variosat	00173
Ventana	00200
Vestel	01251, 01284
VH Sat	00299
Viasat	01682
Viola Digital	01672
Vision	01626
Visionic	00125, 01283
VisionNet	01557
Visiosat	00142, 00710, 00713, 01413, 01457, 01718
Vitecom	01413
Vivid	01162
VTech	00818
W Wewa	00455
Wharfedale	01284
Winbox	01801
Wisi	00173, 00299, 00455, 00740, 01232
Worldsat	00123, 00710, 01214, 01251, 01543
Xcom	00123
Xsat	00847, 00123, 00713, 01214, 01323
Xtreme	01300
Yakumo	01413
Yamada	01718, 01993
Yes	00887
ZapMaster	00740
Zehnder	00394, 00504, 00818, 01075, 01232, 01251, 01334, 01412, 01413, 01631
Zeta Technology	00200
Zodiac	01801

ДЕКОДЕРЫ КАБЕЛЬНОГО ТВ

A	ABC	00003, 00008, 00237
	Austar	00276

B	Birmingham Cable Communications	00276
	British Telecom	00003
C	Cable & Wireless	01068
D	Daehan	00778
	Daeryung	00008
E	Encon	00008
F	Fosgate	00276
	France Telecom	00817
	Freebox	01482
G	Galaxi	00008
	GE	00237
	General Instrument	00276, 00003, 00476
J	Jerrold	00276, 00003, 00476
K	Kabelvision	00003
M	Macab	00817
	Mataw	01082
	Melita	00003
	Motorola	00276
N	Noos	00817
	Nova Vision	00008
	NTL	01068, 01060, 00276, 00003
O	Ono	01068
	Optus	00276
	Orange	00817
P	Pace	01068, 01060, 00237, 01577
	Philips	00817
	Pioneer	00877
	PVP Stereo Visual Matrix	00003
S	Sagem	00817
	Samsung	01060, 00778, 01666, 02015
	Scientific Atlanta	00008, 00237, 00477, 00877
	Starcom	00003
	StarHub	00276
	Supercable	00276
T	Taihan	00778
	Telewest	01068
	Torx	00003
U	United Cable	00003
	US Electronics	00276
V	Virgin Media	01068, 01060
	Visiopass	00817

IPTV/HDTV ДЕКОДЕРЫ

A	Acer	01272
	ADB	02586
	Amino	01481
	AT&T	00858
B	Belgacom TV	02345
D	Daily Media	01272
F	Fujitsu Siemens	01272
H	Hewlett Packard	01272
M	Microsoft	01272, 02049
P	Packard Bell	01272
	Philips	01272
R	Ricavision	01272
S	Scientific Atlanta	00858, 02345
	Sony	01272
	Sylvania	01563
V	VIA Technologies	01272
X	Xbox	02049

Предустановленные коды для DVD-плеера	32134			30490
Модель DENON	DVD-900 DVD-1000 DVD-1400 DVD-1500 DVD-1710 DVD-1720 DVD-1730 DVD-1740 DVD-1910	DVD-1920 DVD-1930 DVD-1940 DVD-2200 DVD-2800 DVD-2800II DVD-2900 DVD-2910 DVD-2930	DVD-3800 DVD-3910 DVD-3930 DVD-A11 DVD-5000 DVD-A1XV DVD-A1XVA DVD-A1 DVM-3700	DVD-800 DVD-1600 DVD-2000 DVD-2500 DVD-3000 DVD-3300

Предустановленные коды для плеера Blu-ray дисков	32258
Модель DENON	DVD-1800BD DVD-2500BT DVD-3800BD DVD-A1UDCI

[*]: Предустановленные коды назначаются при поставке пульта с завода-изготовителя.

§	DVD-плеер DENON [32134]
§	Видеомагнитофон Tivo [20739]
§	Телевизор SONY [10810]
§	Тюнер спутникового ТВ DirecTV [01377]

§
Предустановленные коды, перечисленные в этой Инструкции, действительны только в том регионе, где была произведена покупка.

